HIERARCHY

SOUTHERN PLATEAU & MOUNTAIN AREA

(17) INTERIOR PLATEAU

Whole Sheet

THOMPSON PLATEAU

BATCHELOR RANGE

92-I/9 1:50 000 **CANADA** EDITION 4 92-I/9

C.P.C.G.N. AMENDMENT COPY FEUILLET CORRIGÉ C.P.C.G.N. 29-10-81 J Weldon

Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire: SERIES A 721 SÉRIE; MAP 92-I/9 CARTE; EDITION 4 MCE EDITION

(1) Name Adopted Sept 25, 1980 (92I/9). 10-7-63 (92I), 7-3-63 (92I)

GLOSSARY GLOSSAIRE

Airfield Terrain d'aviation; Arena Arena; City Limits Limites de ville; Customs Douane; Dam Barrage; Depot Abreuvoir; Depot Dépôt; Dump Dépotoir; Filtration Plant Usine de filtration; Gas Gaz; Golf Course Terrain de golf; Junk Yard Ferraille; Kiln Four; Lookout Belvédère; Mine Waste Silice de mine; Oil Well's Puits de pétrole; Park Parc; Rink Patinoire; Senior Citizens Home Foyer de l'âge d'or; Ski Area Station de ski; Stony Bog Fondrière à blocaille; Surveyed Line Ligne arpentée; Tank Réservoir; Water Eau; Winter Road Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side
Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Abandoned Abandonné; Cemetery Cimetière; County Comté; Elevator Élévateur; Ferry Traversier; Indian Reserve Réserve indienne; Hospital Hôpital; Lot Lot; Microwave Micro-ondes; Municipality Municipalité; Post Office Bureau de poste; Power House Centrale électrique; Royal Canadian Mounted Police Gendarmerie Royale Canadienne; Reservoir Réservoir; Trans Sta Transformer Station Poste de transformation; TFL Tree Farm Licence Licence de sylviculture

(2) Gaz. 4-11-54 (92I/SE)
(3) " 7-4-49 (92I/SE)
(4) " 3-11-32 (62 L/NW)
(5) Name confd 3-8-79 (92I/9)
(6) Gaz. 23-11-78 (92I/9)
(7) Name ch. 15-3-78 (92I/9)
(8) Gaz. 21-12-77 (92I)
(9) " 8-9-76 (92I/9)
(10) " 27-1-76 (92I)
(11) " 23-3-75 (92I/9)
(12) " 18-3-75 (92I/9)
(13) " 17-7-74 (92I/9)
(14) " 1966 Gazetteer
(15) " 23-2-70 (92I/9)
(16) " 4-6-59 (92I/9)
(17) " 26-8-71 (92I/9E)
(18) " 7-12-66 (92I/9E)
(19) " 7-12-66 (92I/9E)
(20) " 24-8-78 (92I/NE)
(21) " 20-12-68 (92I/NE)
(22) " 1-5-28 (08F 1140) 92I/NE
(23) " 7-6-29 (08F 1140)
(24) " 5-5-25 (08F 0924)
(25) Gaz. 4-6-26 (08F 1140)
(26) " 6-5-24 (08F (92NE) 0856)
(27) " 6-9-51 (92NE)
(28) " 30-8-82 (92I/9)
(29) Confirmed 30-8-82 (92I/9)
(30) Adopted 15 Mar 1982 on 92I/9
(31) App altered 4 June 1959 on 92 I/NE
(32) Confirmed Oct 29, 1982 (92 I/9)
(33) Rescinded October 29, 1982 (92I/9)
(34) Altered application 31 Mar 1982 (92I/9)
(35) Altered application 31 June 1983 (92 I/9)
(36) Change in form 31 June 1983 (92I/9)
(37) Adopted 31 June 1983 (92I/9)
(38) Rescinded 30 August 1954 on 92 I/9
(39) Town Limits as per Special Records
(40) Special records Lands removed from reserve by O.I.C. P.C. 1988-1108
Applied by survey to K 1885-2780
(41) Adopted 15 January 1987 on 92 I/9
(42) Special records O.I.C. 17.38/68 Sept 4/1987
(43) Adopted 2 March 1988 on 92 I/9
(44) Special records re-established by O.I.C. 1183/89 16 Aug 89
(45) Transfer of land to Fed Crown - Ag Can. by O.I.C. P.C. 1990-2398 25 Oct 1990
(46) Reinstated 8 August 1994 on 92 I/9
(47) Confirmed 29 March 1996 on 92 I/NE
(48) Confirmed 7 May 1998 on 92 I/9.

Roads: hard surface, all weather ... pavés, toute saison; dual highway 2 chaussées séparées; more than 2 lanes plus de 2 voies; 2 lanes 2 voies; less than 2 lanes moins de 2 voies; hard surface, all weather ... pavés, toute saison; loose or stabilized surface, all weather ... gravier, agglomeré, toute saison; 2 lanes or more 2 voies ou plus; less than 2 lanes moins de 2 voies; loose surface, dry weather ... de gravier, temps sec; unclassified streets ... rues hors classe; cart track ... de terre; trail, cut line or portage ... sentier, percée ou portage

Routes:

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE POUR LIRE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

KAMLOOPS

KAMLOOPS DIVISION OF YALE LAND DISTRICT
BRITISH COLUMBIA
WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN
Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
150 200 250 300 Mètres

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 100 PIEDS
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement en écrivant aux Levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, Updated from aerial photographs taken in 1978. Culture check 1978. Published in 1980.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1980. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1978. Vérification des ouvrages en 1978. Publiée en 1980.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1980. Sa Majesté la Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

KAMLOOPS 92-I/9 EDITION 4

CONVENTIONAL SIGNS

(Black unless otherwise stated)

- Dual highway
- Road, hard surface, all weather, more than 2 lanes — Red
- Road, hard surface, all weather, 2 lanes — Red
- Road, hard surface, all weather, less than 2 lanes — Red
- Road, loose or stabilized surface, all weather, 2 lanes or more — Orange
- Road, loose or stabilized surface, all weather, less than 2 lanes — Orange
- Road, loose surface, dry weather — Orange
- Unclassified streets
- Cart track or winter road
- Trail, cut line or portage
- Road under construction — Orange or red
- Highway interchange with number; traffic circle — Red
- Highway route marker — Orange or red
- Built up area — Red screen
- Railway, single track
- Railway, multiple track
- Railway, narrow gauge
- Railway, abandoned
- Railway station; stop; turntable
- Bridge; footbridge
- Bridge: swing, draw, lift
- Tunnel
- Ferry
- Ford
- Navigation light
- Seaplane base; seaplane anchorage
- Vessel anchorage: large, small
- House; barn; large building
- Church; school
- Post office; telegraph office
- Elevator; greenhouse
- Cemetery; historic site; historic battlefield
- Tower, chimney, similar objects
- Windmill or windpump
- Sewage disposal, filtration bed — Black & Blue
- Well: water — Blue
- Well: oil, gas
- Tank: oil, gasoline, water
- Gasometer
- Pipeline with control valve
- Pipeline: above ground, underground
- Telephone line
- Power transmission line
- Campsite; picnic site
- Sports track
- Retaining wall: large, small
- Mine
- Gravel or sand pit; quarry
- Dyke; fence
- Cutting; embankment
- International boundary with monument — Red screen
- Province, territory, or state boundary
- County or district boundary
- Township, parish boundary
- Township boundary, unsurveyed
- City, town, settlement boundary
- Reserve, park boundary
- Section line
- Surveyed line, lot line
- Horizontal control point
- Bench mark with elevation — 1478
- Spot elevation: precise, non-precise — 3526 — 2347 — Brown
- Water elevation: precise, non-precise — 3520 — 2347 — Brown
- Stream or shoreline, indefinite
- Irrigation canal, drain, ditch
- Direction of flow — Blue
- Lake intermittent, slough
- Flooded land; inundated land, seasonal
- Marsh or swamp
- Dry river bed with channels — Blue & Brown
- String bog
- Tundra ponds; tundra polygons — Blue
- Falls
- Rapids
- Reservoir, dugout, swimming pool
- Foreshore flats
- Submerged reef
- Rocks
- Rocky ledge; rocky reef — Brown
- Dams: small, large
- Locks: small, large
- Wharf, breakwater, pier, dock; seawall
- Ferry slip; dry dock; ramp
- Contours — Brown
- Approximate contours
- Depression contours
- Cliff
- Esker
- Sand; sand dunes
- Moraine, scree
- Glacial crevasse — Blue
- Wooded area — Green
- Orchard
- Vineyard, hop field

GLOSSARY

A

- Abandoned — Abandonné, ée
- Aerial Cableway — Téléphérique
- Agricultural Research Station — Station de recherches agricoles
- Air Beacon — Aérophare
- Airfield — Terrain d'aviation
- Airport — Aéroport
- Airport Limits — Limites d'aéroport
- Alkali — Alcali
- Amusement Park — Parc d'attractions
- Animal Farm — Ferme d'animaux
- Animal Research Farm — Ferme de recherche animale
- Aqueduct (underground) — Aqueduc (souterrain)
- Arena — Aréna
- Armoury — Manège militaire
- Ash Disposal Lagoon — Dépôt lagunaire de cendres
- Asphalt Plant — Usine d'asphalte
- Auto Depot — Cour d'automobiles
- Automobile Plant — Usine d'automobiles

B

- Ball Park — Terrain de baseball
- Ballast Pit — Ballastière
- Barrier — Barrière
- Bible Camp — Colonie biblique
- Bird Sanctuary — Sanctuaire d'oiseaux
- Boat House — Hangar à bateaux
- Boom Piers — Jetées d'estacade
- Boys Camp — Colonie de vacances pour garçons
- Boy Scout Camp — Camp de scouts
- Brewery — Brasserie
- Brick Factory — Briqueterie
- Brick Plant — Briqueterie
- Brick Yard — Dépôt de briques
- Bunker — Soute
- Burner — Brûleur
- Butts — Buttes

C

- Cabin — Cabine
- Cable Car Crossing — Croisement de tramways
- Cable House — Station de téléphérique
- Cannery — Conserverie
- Cattle Feeder Station — Poste d'alimentation du bétail
- Causeway — Chaussée
- Cave — Caverne
- Cement Plant — Usine de ciment
- Cemetery — Cimetière
- Chair Lift — Télésiège
- Cheese Factory — Fromagerie
- Chemical Plant — Usine de produits chimiques
- Chimney — Cheminée
- Church Camp — Colonie d'appartenance religieuse
- Cinema — Cinéma
- City Hall — Hôtel de ville
- City Limits — Limites de ville
- Clay Pit — Glaisière
- Coke Plant — Usine de coke
- Community Centre — Centre communautaire
- Community Hall — Salle communautaire
- Compressor Station — Station de compression
- Concrete Plant — Usine de béton
- Conservation Area — Zone de conservation
- Conservation Park — Parc de conservation
- Control Dam — Barrage de régulation
- Control Gate — Barrière de contrôle
- Control Tower — Tour de contrôle
- Convent — Couvent
- Conveyor — Convoyeur
- Correctional Institute — Institut de réhabilitation
- Court House — Palais de justice
- Covered Bridge — Pont couvert
- Crane — Grue
- Crib — Caisson
- Cricket Club — Club de cricket
- Crippled Childrens Camp — Colonie d'enfants handicapés
- Crushing Plant — Installation de broyage
- Curling Club — Club de curling
- Customs — Douane

D

- Department of National Defence — Ministère de la Défense Nationale
- Detention Home — Maison de détention
- Disposal Area — Décharge
- Disposal Bed — Lit d'épuration
- Distillery — Distillerie
- Ditch — Fossé
- DND — MDN
- Dolphin(s) — Pieu(x) d'amarrage
- Drawbridge — Pont roulant
- Driver Training Centre — Centre de formation des automobilistes
- Dugout — Abreuvoir
- Dump — Dépotoir

E

- Electronics Plant — Usine de matériel électronique
- Elevator — Élévateur
- Equestrian Centre — Centre équestre
- Exhibition Grounds — Terrain d'exposition
- Experimental Farm — Ferme expérimentale
- Exposed Wreck — Épave visible

F

- Factory — Fabrique
- Fairgrounds — Champ de foire
- Feed Mill — Moulin à grain de provende
- Ferry — Traversier
- Fertilizer Plant — Usine d'engrais
- Fiberglass Plant — Usine de fibre de verre
- Filtration Bed — Lit de filtration
- Filtration Plant — Usine de filtration
- Fire — Feu
- Fire Guard — Coupe-feu
- Firing Range — Zone de tir
- First Aid Post — Poste de premiers soins
- Fish Hatchery — Centre de pisciculture
- Fish Ladder — Échelle à poissons
- Fish Packing Plant — Usine de mise en baril du poisson
- Flour Mill — Moulin à farine
- Flume — Canal d'amenée
- Ford — Gué
- Foundry — Fonderie
- Fur Farm — Animaux à fourrures
- Furniture Factory — Fabrique de meubles

G

- Game Bird Farm — Élevage d'oiseaux pour la chasse
- Game Preserve — Parc à gibier
- Game Reserve — Réserve de gibier
- Garment Factory — Fabrique de vêtements
- Gas — Gaz
- Gas Field Limits — Limites de champ de gaz
- Gas Pipeline — Gazoduc
- Gas Plant — Usine de gaz
- Gas Pumping Station — Station de pompage de gaz
- Gas Wells — Puits de gaz
- Gate — Barrière
- Gauging Station — Station d'enregistrement du niveau de l'eau
- Girl Guide Camp — Camp de guides
- Girls Camp — Colonie de vacances pour jeunes filles
- Glass Factory — Verrerie
- Glider Club — Club de planeur
- Go-cart Track — Piste de karting
- Golf Course — Terrain de golf
- Golf Range — Pratique de golf
- Granite Plant — Usine de granit
- Grist Mill — Meunerie
- Gun Club — Club de tir
- Gypsum Plant — Usine de gypse

H

- Hall — Salle
- Health Camp — Colonie de plein air
- Heliport — Héliport
- Hopper — Trémie
- Hops — Houblon
- Hospital — Hôpital

I

- Icefield — Champ de glace
- Ice Shelf — Corniche de glace
- Illuminated Cross — Croix illuminée
- Indian Summer Camp — Camp d'été des indiens
- Indian Village — Village indien
- Industrial Centre — Centre industriel
- Iron Works — Ferronnerie

J

- Jail — Prison
- Junk Yard — Ferraille

K

- Kelp — Varech
- Kiln — Four
- Knitting Mill — Filature

L

- Lift — Levant
- Log Chute — Glissoire de billots
- Lookout — Belvédère
- Lumber Camp — Camp de bûcherons
- Lumber Depot — Dépôt de bois
- Lumber Mill — Scierie
- Lumber Yard — Cour à bois

M

- Marine — Marin
- Medical Centre — Centre médical
- Meter Station — Station de comptage
- Metis Colony — Colonie de métis
- Microwave — Micro-ondes
- Mile Post — Borne milliaire
- Mine Dump — Halde
- Mine Waste — Déblai de mine
- Monastery — Monastère
- Municipal Hall — Salle municipale
- Museum — Musée

N

- Nature Camp — Camp de naturalistes
- Nursing Home — Maison de repos

O

- Observatory — Observatoire
- Oil — Pétrole
- Oil Pipeline — Oléoduc
- Oil Refinery — Raffinerie de pétrole
- Oil Wells — Puits de pétrole
- Open Pit — Fosse à ciel ouvert
- Oratory — Oratoire
- Orphanage — Orphelinat

P

- Packing Plant — Usine d'empaquetage
- Paint Works — Fabrique de peinture
- Palsa Bog — Fondrière de palse
- Paper Mill — Papeterie
- Park — Parc
- Parliament Buildings — Édifices du Parlement
- Peat Bog — Tourbage
- Peat Cutting — Tourbière
- Peat Plant — Établissement de transformation de la tourbe
- Penitentiary — Pénitencier
- Penstock — Conduite forcée
- Pile — Pieu
- Plant — Usine
- Plastic Factory — Manufacture de plastiques
- Pollution Sensing Tower — Tour de détection de la pollution
- Position Approximate — Position approximative
- Poultry Farm — Ferme avicole
- Power House — Centrale électrique
- Private — Privé, ée
- Private Road — Route privée
- Proposed — Projeté, ée
- Pulp Mill — Usine de pâte à papier
- Pumphouse — Usine de pompage
- Pumping Station — Station de pompage

R

- Radio Telescope — Télescope radioguidé
- Raised Beaches — Plages surélevées
- Ranger Station — Poste de garde
- R C M P — G R C
- Recreation Centre — Centre récréatif
- Refinery — Raffinerie
- Rehabilitation Centre — Centre de réadaptation
- Religious Camp — Colonie religieuse
- Religious Colony — Colonie religieuse
- Research Station — Station de recherches
- Reservoir — Réservoir
- Residue Pond — Étang de résidu
- Rifle Range — Champ de tir
- Rink — Patinoire
- Roundhouse — Rotonde
- Ruins — Ruines

S

- Salt — Sel
- Salt Domes — Remises de sel
- Sand Domes — Remises de sable
- Sand Hills — Collines de sable
- Satellite Tracking Station — Station de détection de satellites
- Sawmill — Scierie
- Seed Processing Plant — Usine de traitement de la semence
- Senior Citizens Home — Foyer de l'âge d'or
- Service Centre — Centre de service
- Settling Pond — Étang de sédimentation
- Settling Tank — Réservoir de sédimentation
- Sewage — Égout
- Sewage Pipeline — Tuyau d'égout
- Sewage Pumping Station — Station de pompage des eaux d'égout
- Shipyard — Chantier naval
- Shopping Centre — Centre commercial
- Shrine — Chapelle
- Sink Hole — Puits d'écoulement
- Skeet Club — Club de tir aux pigeons
- Skeet Range — Champ de tir aux pigeons
- Ski Area — Station de ski
- Ski Club — Club de ski
- Ski Jump — Saut de ski
- Ski Lift — Téléski
- Ski Lodge — Chalet de ski
- Ski Tow — Télésiège
- Slag Heap — Crassier
- Sluice — Canal de décharge
- Sluice Gate — Vanne
- Snowshed — Paravalanche
- Space Research Institute — Institut de recherche spaciale
- Spillway — Déversoir
- Sportsplex — Centre sportif
- Spring — Source
- Stadium — Stade
- Stand Pipe — Château d'eau
- Steam Power House — Centrale à vapeur
- Steel Mill — Usine sidérurgique
- Stockpile — Réserves
- Stockyards — Parc à bestiaux
- String Bog — Fondrière à filaments
- Strip Mine — Mine à ciel ouvert
- Sub Station — Sous-station
- Submarine Cable — Câble sous-marin
- Sugar Camp — Sucrerie
- Summer Camp — Camp d'été
- Sunken Wreck — Épave submergée
- Surge Pipe — Tuyau de déversement
- Surge Tank — Réservoir d'équilibre
- Surveyed Line — Ligne arpentée
- Suspension — Suspendu
- Swing — Pivotant

T

- Tailrace — Canal d'aval
- Tanks — Réservoirs
- Telecommunication — Télécommunication
- Television — Télévision
- Textile Mill — Usine de textile
- Tile Factory — Fabrique de tuiles
- Tobacco Plant — Manufacture de tabac
- Toll — Péage
- Town Hall — Hôtel de ville
- Town Limits — Limites de ville
- Township Hall — Bureau administratif de township
- Trading Post — Poste de traite
- Trailer Factory — Usine de roulottes
- Trailer Park — Parc de roulottes
- Transformer Station — Poste de transformateurs
- Tree Nursery — Pépinière
- Trout Farm — Centre d'élevage de truites

U

- Under Construction — En construction
- Underground Reservoir — Réservoir souterrain
- Underground Stream — Cours d'eau souterrain
- University — Université
- University Grounds — Terrains de l'université

V

- Valve Station — Poste de valve
- Vehicle Testing Track — Piste d'essai de véhicules
- Village Limits — Limites de village

W

- Wall — Mur
- Warden's Station — Station du gardien
- Waste — Déchets
- Water — Eau
- Watermill — Moulin à eau
- Water Pipeline — Conduite d'eau
- Water Pollution Control — Contrôle de la pollution de l'eau
- Water Pumping Station — Station de pompage des eaux
- Water Purification Plant — Usine de filtration des eaux
- Water Treatment Plant — Usine d'épuration des eaux
- Weigh Scale — Balance
- Weir — Barrage-déversoir
- Wildlife Park — Parc de la faune
- Wildlife Sanctuary — Sanctuaire de la faune
- Windmill — Moulin à vent
- Windpump — Pompe éolienne
- Winery — Producteur de vin
- Winter Road — Chemin d'hiver

Y

- Yacht Club — Club de yacht
- Y M C A Camp — Camp Y M C A
- Youth Hostel — Auberge de jeunesse

Z

- Zoological Gardens — Jardins zoologiques

GLOSSAIRE

A

- Abandonné, ée — Abandoned
- Abreuvoir — Dugout
- Aérophare — Air Beacon
- Aéroport — Airport
- Alcali — Alkali
- Animaux à fourrures — Fur Farm
- Aqueduc (souterrain) — Aqueduct (underground)
- Aréna — Arena
- Auberge de jeunesse — Youth Hostel

B

- Balance — Weigh Scale
- Ballastière — Ballast Pit
- Barrage de régulation — Control Dam
- Barrage-déversoir — Weir
- Barrière — Barrier, Gate
- Barrière de contrôle — Control Gate
- Belvédère — Lookout
- Borne milliaire — Mile Post
- Brasserie — Brewery
- Briqueterie — Brick Factory, Brick Plant
- Brûleur — Burner
- Bureau administratif de township — Township Hall
- Buttes — Butts

C

- Cabine — Cabin
- Câble sous-marin — Submarine Cable
- Caisson — Crib
- Camp de bûcherons — Lumber Camp
- Camp de guides — Girl Guide Camp
- Camp de naturalistes — Nature Camp
- Camp de scouts — Boy Scout Camp
- Camp d'été — Summer Camp
- Camp d'été des indiens — Indian Summer Camp
- Camp Y M C A — Y M C A Camp
- Canal d'amenée — Flume
- Canal d'aval — Tailrace
- Canal de décharge — Sluice
- Caverne — Cave
- Centrale à vapeur — Steam Power House
- Centrale électrique — Power House
- Centre commercial — Shopping Centre
- Centre communautaire — Community Centre
- Centre de formation des automobilistes — Driver Training Centre
- Centre d'élevage de truites — Trout Farm
- Centre de pisciculture — Fish Hatchery
- Centre de réadaptation — Rehabilitation Centre
- Centre de service — Service Centre
- Centre équestre — Equestrian Centre
- Centre industriel — Industrial Centre
- Centre médical — Medical Centre
- Centre récréatif — Recreation Centre
- Centre sportif — Sportsplex
- Chalet de ski — Ski Lodge
- Chapelle — Shrine
- Champ de foire — Fairgrounds
- Champ de glace — Icefield
- Champ de tir — Rifle Range
- Champ de tir aux pigeons — Skeet Range
- Chantier Naval — Shipyard
- Château d'eau — Stand Pipe
- Chaussée — Causeway
- Chemin d'hiver — Winter Road
- Cheminée — Chimney
- Cimetière — Cemetery
- Cinéma — Cinema
- Club de cricket — Cricket Club
- Club de curling — Curling Club
- Club de planeur — Glider Club
- Club de ski — Ski Club
- Club de tir — Gun Club
- Club de tir aux pigeons — Skeet Club
- Club de yacht — Yacht Club
- Colline de sable — Sand Hills
- Colonie biblique — Bible Camp
- Colonie d'appartenance religieuse — Church Camp
- Colonie de vacances pour jeunes filles — Girls Camp
- Colonie de métis — Metis Colony
- Colonie d'enfants handicapés — Crippled Childrens Camp
- Colonie de plein air — Health Camp
- Colonie de vacances pour garçons — Boys Camp
- Colonie religieuse — Religious Colony, Religious Camp
- Conduite d'eau — Water Pipeline
- Conduite forcée — Penstock
- Conserverie — Cannery
- Contrôle de la pollution de l'eau — Water Pollution Control
- Convoyeur — Conveyor
- Corniche de glace — Ice Shelf
- Coupe-feu — Fire Guard
- Cour à bois — Lumber Yard
- Cour d'automobiles — Auto Depot
- Cours d'eau souterrain — Underground Stream
- Couvent — Convent
- Crassier — Slag Heap
- Croisement de tramways — Cable Car Crossing
- Croix illuminée — Illuminated Cross

D

- Déblai de mine — Mine Waste
- Décharge — Disposal Area
- Déchets — Waste
- Dépôt de bois — Lumber Depot
- Dépôt de briques — Brick Yard
- Dépôt lagunaire de cendres — Ash Disposal Lagoon
- Dépotoir — Dump
- Déversoir — Spillway
- Distillerie — Distillery
- Douane — Customs

E

- Eau — Water
- Échelle à poissons — Fish Ladder
- Édifices du Parlement — Parliament Buildings
- Égout — Sewage
- Élevage d'oiseaux pour la chasse — Game Bird Farm
- Élévateur — Elevator
- En construction — Under construction
- Épave submergée — Sunken Wreck
- Épave visible — Exposed Wreck
- Établissement de transformation de la tourbe — Peat Plant
- Étang de résidu — Residue Pond
- Étang de sédimentation — Settling Pond

F

- Fabrique — Factory
- Fabrique de meubles — Furniture Factory
- Fabrique de peinture — Paint Works
- Fabrique de tuiles — Tile Factory
- Fabrique de vêtements — Garment Factory
- Ferme avicole — Poultry Farm
- Ferme d'animaux — Animal Farm
- Ferme de recherche animale — Animal Research Farm
- Ferme expérimentale — Experimental Farm
- Ferraille — Junk Yard
- Ferronnerie — Iron Works
- Feu — Fire
- Filature — Knitting Mill
- Fonderie — Foundry
- Fondrière à filaments — String Bog
- Fondrière de palsé — Palsa Bog
- Fossé — Ditch
- Fosse à ciel ouvert — Open Pit
- Four — Kiln
- Foyer de l'âge d'or — Senior Citizens Home
- Fromagerie — Cheese Factory

G

- Gaz — Gas
- Gazoduc — Gas Pipeline
- Glaisière — Clay Pit
- Glissoire de billots — Log Chute
- G R C — R C M P
- Grue — Crane
- Gué — Ford

H

- Halde — Mine Dump
- Hangar à bateaux — Boat House
- Héliport — Heliport
- Hôpital — Hospital
- Hôtel de ville — City Hall, Town Hall
- Houblon — Hops

I

- Installation de broyage — Crushing Plant
- Institut de recherche spaciale — Space Research Institute
- Institut de réhabilitation — Correctional Institute

J

- Jardins zoologiques — Zoological Gardens
- Jetées d'estacade — Boom Piers

L

- Levant — Lift
- Ligne arpentée — Surveyed Line
- Limites d'aéroport — Airport Limits
- Limites de champ de gaz — Gas Field Limits
- Limites de village — Village Limits
- Limites de ville — City Limits, Town Limits
- Lit de filtration — Filtration Bed
- Lit d'épuration — Disposal Bed

M

- Maison de détention — Detention Home
- Maison de repos — Nursing Home
- Manège militaire — Armoury
- Manufacture de plastiques — Plastic Factory
- Manufacture de tabac — Tobacco Plant
- Marin — Marine
- MDN — DND
- Meunerie — Grist Mill
- Micro-ondes — Microwave
- Mine à ciel ouvert — Strip Mine
- Ministère de la Défense Nationale — Department of National Defence
- Monastère — Monastery
- Moulin à eau — Watermill
- Moulin à farine — Flour Mill
- Moulin à grain de provende — Feed Mill
- Moulin à vent — Windmill
- Mur — Wall
- Musée — Museum

O

- Observatoire — Observatory
- Oléoduc — Oil Pipeline
- Oratoire — Oratory
- Orphelinat — Orphanage

P

- Palais de justice — Court House
- Papeterie — Paper Mill
- Paravalanche — Snowshed
- Parc — Park
- Parc à bestiaux — Stockyards
- Parc à gibier — Game Preserve
- Parc d'attractions — Amusement Park
- Parc de conservation — Conservation Park
- Parc de la faune — Wildlife Park
- Parc de roulottes — Trailer Park
- Patinoire — Rink
- Péage — Toll
- Pénitencier — Penitentiary
- Pépinière — Tree Nursery
- Pétrole — Oil
- Pieu — Pile
- Pieu (x) d'amarrage — Dolphin (s)
- Piste de karting — Go-cart Track
- Piste d'essai de véhicules — Vehicle Testing Track
- Pivotant — Swing
- Plages surélevées — Raised Beaches
- Pompe éolienne — Windpump
- Pont couvert — Covered Bridge
- Pont roulant — Drawbridge
- Position approximative — Position Approximate
- Poste d'alimentation du bétail — Cattle Feeder Station
- Poste de garde — Ranger Station
- Poste de premiers soins — First Aid Post
- Poste de traite — Trading Post
- Poste de transformateurs — Transformer Station
- Poste de valve — Valve Station
- Pratique de golf — Golf Range
- Prison — Jail
- Privé, ée — Private
- Producteur de vin — Winery
- Projeté, ée — Proposed
- Puits d'écoulement — Sink Hole
- Puits de gaz — Gas Wells
- Puits de pétrole — Oil Wells

R

- Raffinerie — Refinery
- Raffinerie de pétrole — Oil Refinery
- Remises de sable — Sand Domes
- Remises de sel — Salt Domes
- Réserve de gibier — Game Reserve
- Réserves — Stockpile
- Réservoirs — Reservoirs, Tanks
- Réservoir d'équilibre — Surge Tank
- Réservoir de sédimentation — Settling Tank
- Réservoir souterrain — Underground Reservoir
- Rotonde — Roundhouse
- Route privée — Private Road
- Ruines — Ruins

S

- Salle — Hall
- Salle communautaire — Community Hall
- Salle municipale — Municipal Hall
- Sanctuaire de la faune — Wildlife Sanctuary
- Sanctuaire d'oiseaux — Bird Sanctuary
- Saut de ski — Ski Jump
- Scierie — Lumber Mill, Sawmill
- Sel — Salt
- Séminaire — Seminary
- Source — Spring
- Sous-station — Sub Station
- Soute — Bunker
- Stade — Stadium
- Station de compression — Compressor Station
- Station de comptage — Meter Station
- Station de détection de satellites — Satellite Tracking Station
- Station d'enregistrement du niveau de l'eau — Gauging Station
- Station de pompage — Pumping Station
- Station de pompage de gaz — Gas Pumping Station
- Station de pompage des eaux — Water Pumping Station
- Station de pompage des eaux d'égout — Sewage Pumping Station
- Station de recherches — Research Station
- Station de recherches agricoles — Agricultural Research Station
- Station de ski — Ski Area
- Station du gardien — Warden's Station
- Station de téléphérique — Cable House
- Sucrerie — Sugar Camp
- Suspendu — Suspension

T

- Télécommunication — Telecommunication
- Téléphérique — Aerial Cableway
- Télescope radioguidé — Radio Telescope
- Télésiège — Chair Lift, Ski Tow
- Téléski — Ski Lift
- Télévision — Television
- Terrain d'aviation — Airfield
- Terrain de baseball — Ball Park
- Terrain de golf — Golf Course
- Terrains de l'université — University Grounds
- Terrain d'exposition — Exhibition Grounds
- Tourbage — Peat Bog
- Tourbière — Peat Cutting
- Tour de contrôle — Control Tower
- Tour de détection de la pollution — Pollution Sensing Tower
- Traversier — Ferry
- Trémie — Hopper
- Tuyau de déversement — Surge Pipe
- Tuyau d'égout — Sewage Pipeline

U

- Université — University
- Usine — Plant
- Usine d'asphalte — Asphalt Plant
- Usine d'automobiles — Automobile Plant
- Usine de béton — Concrete Plant
- Usine de ciment — Cement Plant
- Usine de coke — Coke Plant
- Usine de fibre de verre — Fiberglass Plant
- Usine de filtration — Filtration Plant
- Usine de filtration des eaux — Water Purification Plant
- Usine de gaz — Gas Plant
- Usine de granit — Granite Plant
- Usine de gypse — Gypsum Plant
- Usine de matériel électronique — Electronics Plant
- Usine de mise en baril du poisson — Fish Packing Plant
- Usine d'empaquetage — Packing Plant
- Usine d'engrais — Fertilizer Plant
- Usine de pâte à papier — Pulp Mill
- Usine de pompage — Pumphouse
- Usine de produits chimiques — Chemical Plant
- Usine d'épuration des eaux — Water Treatment Plant
- Usine de roulottes — Trailer Factory
- Usine de textile — Textile Mill
- Usine de traitement de la semence — Seed Processing Plant
- Usine sidérurgique — Steel Mill

V

- Vanne — Sluice Gate
- Varech — Kelp
- Verrerie — Glass Factory
- Village indien — Indian Village

Z

- Zone de conservation — Conservation Area
- Zone de tir — Firing Range

SIGNES CONVENTIONNELS

(Noir à moins d'indication contraire)

- Route à deux chaussées séparées
- Route pavée, toutes saisons, plus de 2 voies — Rouge
- Route pavée, toutes saisons, 2 voies — Rouge
- Route pavée, toutes saisons, moins de 2 voies — Rouge
- Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, 2 voies ou plus — Orange
- Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, moins de 2 voies — Orange
- Route de gravier, temps sec — Orange
- Rues hors classe
- Chemin de terre ou d'hiver
- Sentier, percée ou portage
- Route en construction — Orange ou rouge
- Échangeur avec numéro; rond-point — Rouge
- Signalisation routière — Orange ou rouge
- Agglomération — Trame rouge
- Chemin de fer, voie unique
- Chemin de fer, voies multiples
- Chemin de fer, voie étroite
- Chemin de fer abandonné
- Gare; arrêt sur signal; plaque tournante
- Pont; passerelle
- Pont mobile: pivotant, roulant, levant
- Tunnel
- Traversier
- Gué
- Feu de navigation
- Base d'hydravions; ancrage d'hydravions
- Ancrage pour gros navires; petits navires
- Maison; grange; grand bâtiment
- Église; école
- Bureau de poste; bureau de télégraphe
- Élévateur; serre
- Cimetière; lieu historique; champ de bataille historique
- Tour, cheminée, constructions semblables
- Moulin à vent, pompe éolienne
- Lit d'épuration des eaux d'égout, lit de filtration — Noir & Bleu
- Puits d'eau — Bleu
- Puits: pétrole, gaz
- Réservoir: pétrole, essence, eau
- Gazomètre
- Pipeline avec valve de contrôle
- Pipeline sur terre; sous terre
- Ligne téléphonique
- Ligne de transport d'énergie
- Terrain de camping; terrain de pique-nique
- Piste de sports
- Mur de soutènement; grand, petit
- Mine
- Gravière ou sablière; carrière
- Digue; clôture
- Déblai; remblai
- Frontière internationale avec bornes-repères — Trame rouge
- Limite de province, de territoire, ou d'état
- Limite de comté ou de district
- Limite de township ou canton, de paroisse
- Limite de township ou canton non arpentée
- Limite de cité, ville, établissement
- Limite de réserve, de parc
- Ligne de section
- Ligne arpentée, ligne de lot
- Repère planimétrique
- Repère de nivellement avec cote — 1478
- Point coté: précis, imprécis — 3526 — 2347 — Brun
- Altitude de la surface de l'eau: précise, imprécise — 3520 — 2347 — Brun
- Cours d'eau ou rive; imprécis
- Canal d'irrigation, de décharge, fossé
- Direction du courant — Bleu
- Lac intermittent, bourbier
- Terrain inondé, inondé en saison
- Marais ou marécage
- Lit de cours d'eau tari avec chenaux — Bleu & Brun
- Fondrière à filaments — Bleu
- Étangs de toundra; polygones de toundra
- Chutes
- Rapides
- Réservoir, abreuvoir, piscine
- Estrans
- Récif submergé
- Roches
- Barre rocheuse, récif rocheux — Brun
- Barrages: petits, grands
- Écluses: petites, grandes
- Quai, brise-lame, jetée, bassin; mur de protection
- Cale pour traversier; cale sèche; rampe de chargement
- Courbes de niveau
- Courbes de niveau approximatives
- Courbes de cuvette
- Falaise
- Esker
- Sable; dunes
- Moraine, éboulis — Bleu
- Crevasse glaciaire
- Région boisée — Vert
- Verger
- Vignoble, houblonnière

92 I/9 W

1:50,000

CANADA

EDITION 2

92 I/9 E

1:50,000

CANADA

EDITION 2

Superseded 15-11-77

AMENDMENT COPY

Former boundaries of city of Kamloops see green in photo of file as in black.

KISSICK A 26-8-71 92I/9e

Pothook Lake 17 July 1974 92 I/9

Former Boundaries rescinded on?

Mission Flats Park

Paul Lake Park

Pinantan Lake

Dallas

Valleyview

North Kamloops

KAMLOOPS

INDIAN RESERVE 1

NISKONLITH PROVINCIAL FOREST

MONTE HILLS PROVINCIAL FOREST

WILD HORSE MOUNTAIN

Bestwick

Sinclair Lake - 27 Mar 1975 on 92 I/9.

Spring Brook

Bennet Pond

Spring Brook Lake

Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1960, from air photographs taken in 1951 and 1954.

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1951 et 1954.

KAMLOOPS

KAMLOOPS ~~DISTRICT~~ Division of YALE DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

Miles 1 0 1 2 3 Milles

Metres 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

MAGNETIC DECLINATION 23°45' EAST
AT CENTRE OF MAP 1960
Annual change (decreasing) 3.5'

ÉQUIDISTANCE DES COURBES:100 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE
DE LA FEUILLE EN 1960 : 23° 45' EST
Variation annuelle (décroissante) 3.5'

Roads: / Routes:
hard surface, all weather ... paved, toute saison ... more than 2 lanes plus 2 or more lanes / 2 lanes 2 voies
hard surface, all weather ... pavée, toute saison ... more than 2 lanes plus 2 or more lanes / 2 lanes 2 voies
loose surface, all weather ... de gravier, toute saison ... more than 2 lanes plus 2 or more lanes / 2 lanes 2 voies
loose surface, dry weather ... de gravier, période sèche
cart track ... de terre
trail or portage ... sentier ou portage
Railway, normal gauge, single track ... Chemin de fer,voie unique (écartement normal) ... KM/Mi / KM/Mi
Horizontal control point, with elevation ... Point géodésique avec cote ... 454 △
Bench mark, with elevation ... Repère de nivellement avec cote ... BM 157→

Building ... Bâtiment ... Barn ... Grange
School ... École ... Post Office ... Bureau de poste
Church ... Église ... Cemetery ... Cimetière
Mine or Open cut ... Mine ou fosse à ciel ouvert
Lighthouse ... Phare
Power transmission line ... Ligne de transport d'énergie
River with bridge ... Rivière avec pont
Stream, intermittent or dry ... Cours d'eau intermittent, ou à sec
Lake, intermittent, indefinite ... Lac intermittent, rive imprécise
Marsh or Swamp ... Marais ou marécage
Depression contours ... Courbes de cuvette

INDEX TO ADJOINING SHEETS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE NATIONAL

92I/15 TRANQUILLE RIVER	92I/16 HEFFLEY	82J/13 CHASE	
92I/10 CHERRY CREEK	92I/9 KAMLOOPS	82L/12 MONTE CREEK	
92I/7	92I/8	82L/5 WESTWOLD	

KAMLOOPS
92 I/9 E
EDITION 2

15-11-77

AMENDMENT COPY

AMENDMENT COPY

AMENDMENT COPY

CANADA

92 I/9 W — 1:50,000 — EDITION 2 — 92 I/9 W

Refer to this map as:	92 I/9 WEST EDITION 2 ASE SERIES A 721

Built up area of Kamloops indicated by Aeronautical Charts Division for revision of NTS 92 NE MERRITT - LAC LA HACHE. Boundaries are approximate.

Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1960, from air photographs taken in 1951 and 1954.
Copies may be obtained from the Map Distribution Office, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa.

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1951 et 1954.
Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes, ministère des Mines et des Relevés techniques Ottawa.

KAMLOOPS

KAMLOOPS DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

Miles 1 0 1 2 3 Milles
Metres 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

MAGNETIC DECLINATION 23° 45′ EAST
AT CENTRE OF MAP 1960
Annual change (decreasing) 3.5′

ÉQUIDISTANCE DES COURBES:100 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE
DE LA FEUILLE EN 1960 : 23° 45′ EST
Variation annuelle (décroissante) 3.5′

Roads: / Routes:
- hard surface, all weather ... pavée, toute saison ... more than 2 lanes / plus de 2 voies; 2 lanes / 2 voies
- hard surface, all weather ... pavée, toute saison ... less than 2 lanes / moins de 2 voies
- loose surface, all weather ... de gravier, toute saison ... 2 lanes or more / 2 voies ou plus; less than 2 lanes / moins de 2 voies
- loose surface, dry weather ... de gravier, période sèche
- cart track ... de terre
- trail or portage ... sentier ou portage
- Railway, normal gauge, single track ... Chemin de fer, voie unique (écartement normal) ... siding / voie d'évitement; station / gare
- Horizontal control point, with elevation ... Point géodésique avec cote ... 454 △
- Bench mark, with elevation ... Repère de nivellement avec cote ... BM 157 →

- Building ... Bâtiment
- School ... École
- Church ... Église
- Barn ... Grange
- Post Office ... Bureau de poste (P)
- Cemetery ... Cimetière
- Mine or Open cut ... Mine ou fosse à ciel ouvert
- Lighthouse ... Phare
- Power transmission line ... Ligne de transport d'énergie
- River with bridge ... Rivière avec pont
- Stream, intermittent or dry ... Cours d'eau intermittent, ou à sec
- Lake intermittent; indefinite ... Lac intermittent; rive imprécise
- Marsh or Swamp ... Marais ou marécage
- Depression contours ... Courbes de cuvette

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Feet / Metres

T.N. — 2° 02′ or 36 Mils — 21° 43′ or 386 Mils — Grid North — Magnetic North

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1960
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 3.5′

GRID ZONE DESIGNATION: 10 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION: FM / FL 560

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXAMPLE: BUILDING

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. 86 5 865

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point. 08 0 080

MILITARY GRID REFERENCE 865080

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 11

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE NATIONAL

92 I/15 TRANQUILLE RIVER	92 I/16 HEFFLEY	82 L/13 CHASE
92 I/10 CHERRY CREEK	92 I/9 KAMLOOPS	82 L/12 MONTE CREEK
92 I/7	92 I/8	82 L/5 WESTWOLD

INDEX TO ADJOINING SHEETS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

KAMLOOPS
92 I/9W
EDITION 2

KAMLOOPS

KAMLOOPS DIVISION OF YALE LAND DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Milles

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

EQUIDISTANCE DES COURBES 100 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Military users, refer to this map as: SERIES A 721 SÉRIE; MAP 92-I/9 CARTE; EDITION 3 MCE EDITION
Référence de cette carte pour usage militaire:

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS
Metres / Mètres 0 10 20 30
Feet / Pieds 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000 1050 Feet / Pieds

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1974
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 2.8'
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1974
Variation annuelle decroissante 2.8'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 10 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.: FM GM PL QL 56 Z

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE DES RENVOIS À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above / ci-dessus)

EASTING. Read number on grid line immediately to left of point
LONGITUDE EST. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère: 97
Estimate tenths of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5 975

NORTHING. Read number on grid line immediately below point
LATITUDE NORD. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère: 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4 984
GRID REFERENCE / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 61 miles)
La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 63 milles)

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 11
LES TRAITS NUMÉROTÉS EN BRUN INDIQUENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

92-I/15	92-I/16	82 L/13
92-I/10	92-I/9	82 L/12
92-I/7	92-I/8	82 L/5

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

KAMLOOPS
92-I/9
EDITION 3

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1971. Culture check 1973. Printed 1975.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© Canada Copyrights Reserved 1975

Roads / Routes:
hard surface, all weather ..... pavée, toute saison ..... dual highway 2 chaussées séparées ..... more than 2 lanes 1 voie de 2 voies
hard surface, all weather ..... pavée, toute saison ..... 2 lanes 2 voies ..... more than 2 lanes 1 voie de 2 voies
loose or stabilized surface, all weather ..... graver aggloméré, toute saison ..... 2 lanes or more 2 voies ou plus ..... less than 2 lanes 1 voie de 2 voies
loose surface, dry weather and unclassified streets ..... de gravier, temps sec et rues hors classe
cart track ..... de terre
trail, cut line or portage ..... sentier, percée ou portage

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE — POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1971. Vérification des ouvrages en 1973. Imprimée en 1975.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© Canada 1975, tous droits réservés

CONVENTIONAL SIGNS

(Black unless otherwise stated)

- Dual highway — Red
- Road, hard surface, all weather, more than 2 lanes — Red
- Road, hard surface, all weather, 2 lanes — Red
- Road, hard surface, all weather, less than 2 lanes — Red
- Road, loose or stabilized surface, all weather, 2 lanes or more — Orange
- Road, loose or stabilized surface, all weather, less than 2 lanes — Orange
- Road, loose surface, dry weather or unclassified streets — Orange
- Cart track or winter road
- Trail, cut line or portage
- Road under construction — Orange or red
- Highway interchange with number; traffic circle — 42 — Red
- Highway route marker — 3 — Orange or red
- Built up area — Red screen
- Railway, single track
- Railway, multiple track
- Railway, narrow gauge
- Railway, abandoned
- Railway station; stop; turntable
- Bridge; footbridge
- Bridge: swing, draw, lift
- Tunnel
- Ferry
- Ford
- Navigation light
- Seaplane base; seaplane anchorage
- Vessel anchorage: large, small
- House; barn; large building
- Church; school
- Post office; telegraph office — P.O. — T.O.
- Elevator; greenhouse — E. — G.
- Cemetery; historic site; historic battlefield — C.
- Tower, chimney, similar objects
- Windmill or windpump
- Sewage disposal, filtration bed — Black & Blue
- Well: water — Blue
- Well: oil, gas
- Tank: oil, gasoline, water
- Gasometer
- Pipeline with control valve
- Pipeline: above ground, underground
- Telephone line
- Power transmission line
- Campsite; picnic site
- Sports track
- Retaining wall: large, small
- Mine
- Gravel or sand pit; quarry
- Dyke; fence
- Cutting; embankment
- International boundary with monument — Red screen
- Province, territory, or state boundary
- County or district boundary
- Township, parish, borough boundary
- Township boundary, unsurveyed
- Metropolitan area boundary
- City, municipality or parish (Québec) boundary
- Reserve, park, etc. boundary
- Section line
- Surveyed line, lot line
- Horizontal control point
- Bench mark with elevation — BM 1478
- Spot elevation: precise, non-precise — 2539 — 2947± — Brown
- Stream or shoreline, indefinite
- Irrigation canal, drain, ditch
- Direction of flow — Blue
- Lake intermittent, slough — Blue
- Flooded land, seasonally inundated land — Blue
- Marsh or swamp — Blue
- Dry river bed with channels
- String bog; palsa bog — Blue & Brown
- Tundra ponds; tundra polygons
- Falls — Blue
- Rapids — Blue
- Reservoir, dugout, swimming pool — Blue
- Foreshore flats
- Submerged reef
- Rocks
- Rocky ledge, rocky reef
- Dams: small, large
- Locks: small, large
- Wharf, breakwater, pier, dock; seawall
- Ferry slip; dry dock; ramp
- Contours — Brown
- Approximate contours — Brown
- Depression contours — Brown
- Cliff — Brown
- Esker — Brown
- Sand; sand dunes — Brown
- Moraine, scree — Brown
- Distorted surface — Brown
- Glacial crevasse — Blue
- Wooded area — Green
- Orchard — Black & Green

SIGNES CONVENTIONNELS

(Noir à moins d'indication contraire)

- Route à deux chaussées séparées — Rouge
- Route pavée, toutes saisons, plus de 2 voies — Rouge
- Route pavée, toutes saisons, 2 voies — Rouge
- Route pavée, toutes saisons, moins de 2 voies — Rouge
- Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, 2 voies ou plus — Orange
- Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, moins de 2 voies — Orange
- Route de gravier, temps sec ou rues hors classe — Orange
- Chemin de terre ou d'hiver
- Sentier, percée ou portage
- Route en construction — Orange ou rouge
- Échangeur avec numéro; rond-point — 42 — Rouge
- Signalisation routière — 3 — Orange ou rouge
- Agglomération — Trame rouge
- Chemin de fer, voie unique
- Chemin de fer, voies multiples
- Chemin de fer, voie étroite
- Chemin de fer désaffecté
- Gare; arrêt sur signal; plaque tournante
- Pont; passerelle
- Pont mobile: pivotant, roulant, levant
- Tunnel
- Traversier
- Gué
- Feu de navigation
- Hydroaéroport; mouillage d'hydravion
- Mouillage pour gros navires; petits navires
- Maison; grange; grand bâtiment
- Église; école
- Bureau de poste; bureau de télégraphe — P.O. — T.O.
- Élévateur; serre — E. — G.
- Cimetière; lieu historique; champ de bataille historique — C.
- Tour, cheminée, constructions semblables
- Roue éolienne
- Lit d'épuration des eaux-vannes, lit de filtration — Noir & Bleu
- Puits d'eau — Bleu
- Puits: gaz, pétrole
- Réservoir: pétrole, essence, eau
- Gazomètre
- Pipe-line avec vanne de réglage
- Pipe-line sur terre, sous terre
- Ligne téléphonique
- Ligne de transport d'énergie
- Campement; terrain de pique-nique
- Piste de course
- Mur de soutènement: grand, petit
- Mine
- Gravière ou sablière; carrière
- Digue; clôture
- Déblai; remblai
- Frontière internationale avec bornes-repères — Trame rouge
- Frontière de province, de territoire, ou d'état
- Limite de comté ou de district
- Limite de canton, de paroisse, de borough
- Limite de canton non arpentée
- Limite de région métropolitaine
- Limite de cité, municipalité ou paroisse (Québec)
- Limite de réserve, de parc, etc.
- Ligne de section
- Ligne arpentée, ligne de lot
- Repère planimétrique
- Repère de nivellement avec cote — BM 1478
- Point coté: précis, imprécis — 2539 — 2947± — Brun
- Cours d'eau ou rive; imprécis
- Canal d'irrigation, de décharge, fossé
- Direction du courant — Bleu
- Lac intermittent, bourbier — Bleu
- Terrain inondé, inondation saisonnière — Bleu
- Marais ou marécage — Bleu
- Lit de cours d'eau tari avec chenaux — Bleu & Brun
- Marécage en enfilade; palse — Bleu & Brun
- Étangs de toundra; sols polygonaux de toundra — Bleu
- Chutes — Bleu
- Rapides — Bleu
- Réservoir, abreuvoir, piscine — Bleu
- Estrans
- Récif submergé
- Roches
- Barre rocheuse, récif rocheux
- Barrages: petits, grands
- Écluses: petites, grandes
- Quai, brise-lames, jetée, bassin; digue
- Cale pour traversier; cale sèche; rampe de chargement
- Courbes de niveau — Brun
- Courbes de niveau approximatives — Brun
- Courbes de cuvette — Brun
- Falaise — Brun
- Esker — Brun
- Sable; dunes — Brun
- Moraine, éboulis — Brun
- Surface déformée — Brun
- Crevasse glaciaire — Bleu
- Région boisée — Vert
- Verger — Noir & Vert

CANADA

92 I/9 W | 1:50,000 | EDITION 2 | 92 I/9 W

Refer to this map as: 92 I/9 WEST EDITION 2 ASE SERIES A 721

Built up area of Kamloops indicated by Aeronautical Charts Division for revision of NTS 92 NE MERRITT-LAC LA HACHE. Boundaries are approximate.

Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1960, from air photographs taken in 1951 and 1954.

Copies may be obtained from the Map Distribution Office, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa.

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1951 et 1954.

Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes, ministère des Mines et des Relevés techniques Ottawa.

KAMLOOPS

KAMLOOPS DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

Miles 1 0 1 2 3 Milles

Metres 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

MAGNETIC DECLINATION 23° 45′ EAST
AT CENTRE OF MAP 1960
Annual change (decreasing) 3.5′

ÉQUIDISTANCE DES COURBES:100 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE
DE LA FEUILLE EN 1960 : 23° 45′ EST
Variation annuelle (décroissante) 3.5′

Roads: Routes:

- hard surface, all weather ... pavée, toute saison ... more than 2 lanes, plus de 2 voies; 2 lanes, 2 voies
- hard surface, all weather ... pavée, toute saison ... less than 2 lanes, moins de 2 voies
- loose surface, all weather ... de gravier, toute saison ... 2 lanes or more, 2 voies ou plus; less than 2 lanes, moins de 2 voies
- loose surface, dry weather ... de gravier, période sèche
- cart track ... de terre
- trail or portage ... sentier ou portage
- Railway, normal gauge, single track ... Chemin de fer, voie unique (écartement normal) ... siding, voie d'évitement; station, gare
- Horizontal control point, with elevation ... Point géodésique avec cote ... 454 △
- Bench mark, with elevation ... Repère de nivellement avec cote ... BM 157 →

- Building ... Bâtiment
- School ... École
- Church ... Église
- Barn ... Grange
- Post Office ... Bureau de poste (P)
- Cemetery ... Cimetière
- Mine or Open cut ... Mine ou fosse à ciel ouvert
- Lighthouse ... Phare
- Power transmission line ... Ligne de transport d'énergie
- River with bridge ... Rivière avec pont
- Stream, intermittent or dry ... Cours d'eau intermittent, ou à sec
- Lake intermittent; indefinite ... Lac intermittent; rive imprécise
- Marsh or Swamp ... Marais ou marécage
- Depression contours ... Courbes de cuvette

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Metres / Feet

T.N. — 2° 02′ or 36 Mils — 21° 43′ or 386 Mils — Grid North — Magnetic North

Use diagram only to obtain numerical values.
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1960
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 3.5′

GRID ZONE DESIGNATION	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
10 U	FM / FL 560

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXAMPLE: BUILDING

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point — 86
Estimate tenths of a square from this line eastward to point. — 5
— 865

NORTHING: Read number on grid line immediately below point — 08
Estimate tenths of a square from this line northward to point. — 0
— 080

MILITARY GRID REFERENCE 865080

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 11

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE NATIONAL

92 I/15 TRANQUILLE RIVER	92 I/16 HEFFLEY	82 L/13 CHASE
92 I/10 CHERRY CREEK	92 I/9 KAMLOOPS	82 L/12 MONTE CREEK
92 I/7	92 I/8	82 L/5 WESTWOLD

121°00′ 119°30′ 51°00′ 50°15′

INDEX TO ADJOINING SHEETS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

KAMLOOPS
92 I/9W
EDITION 2

92 I/9 E | 1:50,000 | EDITION 2 | 92 I/9 E

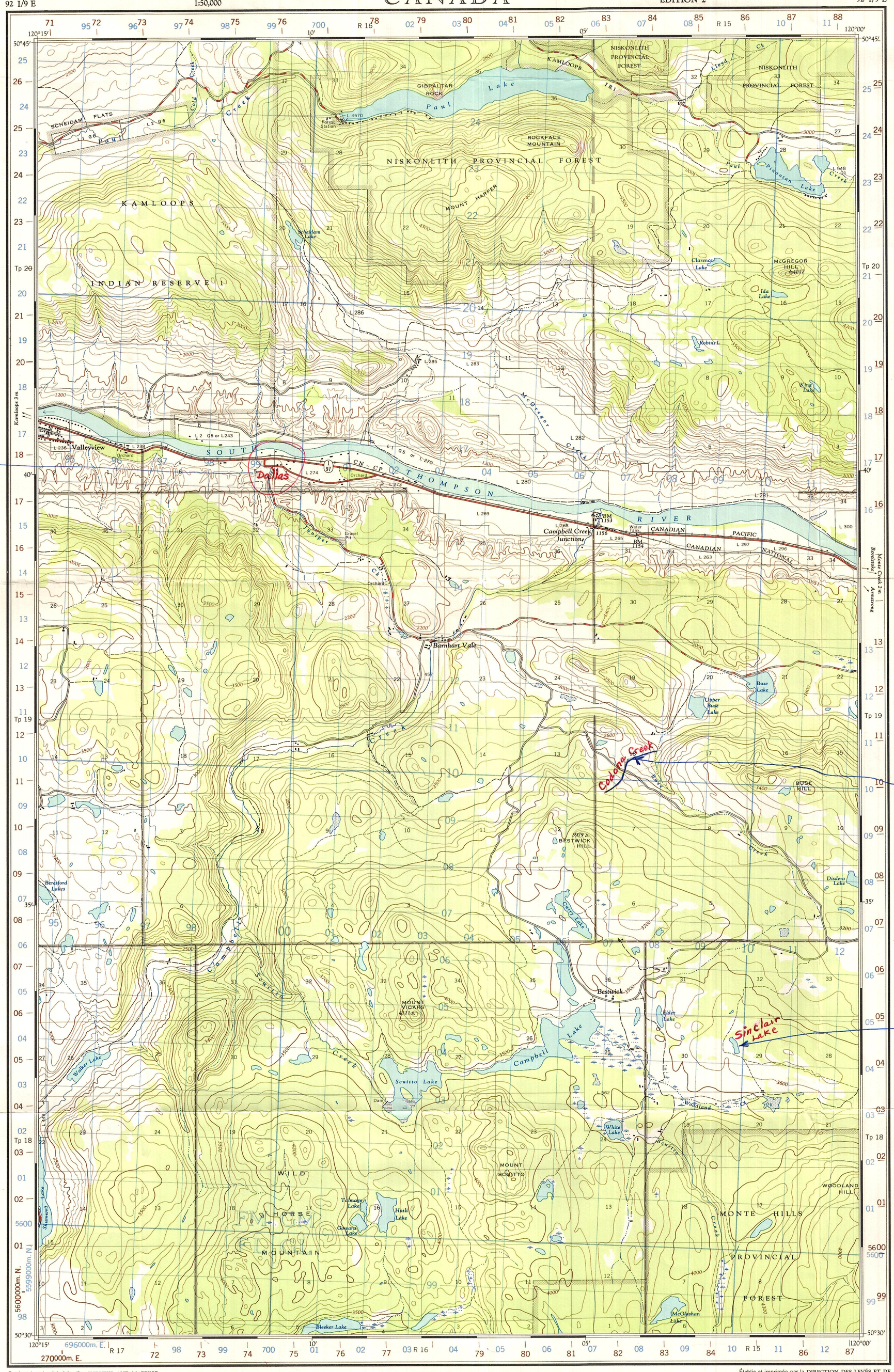
CANADA

Refer to this map as: 92 I/9 EAST EDITION 2 ASE SERIES A 721

Community

Codona Creek

Sinclair L.



Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1960, from air photographs taken in 1951 and 1954.

Copies may be obtained from the Map Distribution Office, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa, Canada

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1951 et 1954.

Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes, ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa, Canada

KAMLOOPS

KAMLOOPS DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

Miles 1 0 1 2 3 Milles

Metres 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 100 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

MAGNETIC DECLINATION 23°44′ EAST AT CENTRE OF MAP 1960
Annual change (decreasing) 3.5′

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE DE LA FEUILLE EN 1960 : 23°44′ EST
Variation annuelle (décroissante) 3.5′

Roads:	Routes:	more than 2 lanes / plus de 2 voies	2 lanes / 2 voies
hard surface, all weather	pavée, toute saison		
hard surface, all weather	pavée, toute saison	less than 2 lanes / moins de 2 voies	
loose surface, all weather	de gravier, toute saison	2 lanes or more / 2 voies ou plus	less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, période sèche		
cart track	de terre		
trail or portage	sentier ou portage		
Railway, normal gauge, single track	Chemin de fer, voie unique (écartement normal)	siding / voie d'évitement	station / gare
Horizontal control point, with elevation	Point géodésique avec cote		454 △
Bench mark, with elevation	Repère de nivellement avec cote		BM 157→

Building Bâtiment · Barn Grange · School École · Post Office Bureau de poste P · Church Église · Cemetery Cimetière C · Mine or Open cut Mine ou fosse à ciel ouvert · Lighthouse Phare · Power transmission line Ligne de transport d'énergie · River with bridge Rivière avec pont · Stream, intermittent or dry Cours d'eau intermittent, ou à sec · Lake, intermittent; indefinite Lac intermittent; rive imprécise · Marsh or Swamp Marais ou marécage · Depression contours Courbes de cuvette

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
Feet 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300

T.N.
2°13′ or 39 Mils
21°31′ or 382 Mils
Grid North
Magnetic North

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1960
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 3.5′

GRID ZONE DESIGNATION	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
10U	FM GM / FL GL; 560 / 70

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXAMPLE: SCHOOL

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point 02; Estimate tenths of a square from this line eastward to point. 7/027

NORTHING: Read number on grid line immediately below point 12; Estimate tenths of a square from this line northward to point. 9/129

MILITARY GRID REFERENCE 027129

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 11

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE NATIONAL

121°00′		119°30′
92 I/15 TRANQUILLE RIVER	92 I/16 HEFFLEY	82 L/13 CHASE
92 I/10 CHERRY CREEK	92 I/9 KAMLOOPS	82 L/12 MONTE CREEK
92 I/7	92 I/8	82 L/5 WESTWOLD

51°00′ · 50°15′

INDEX TO ADJOINING SHEETS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

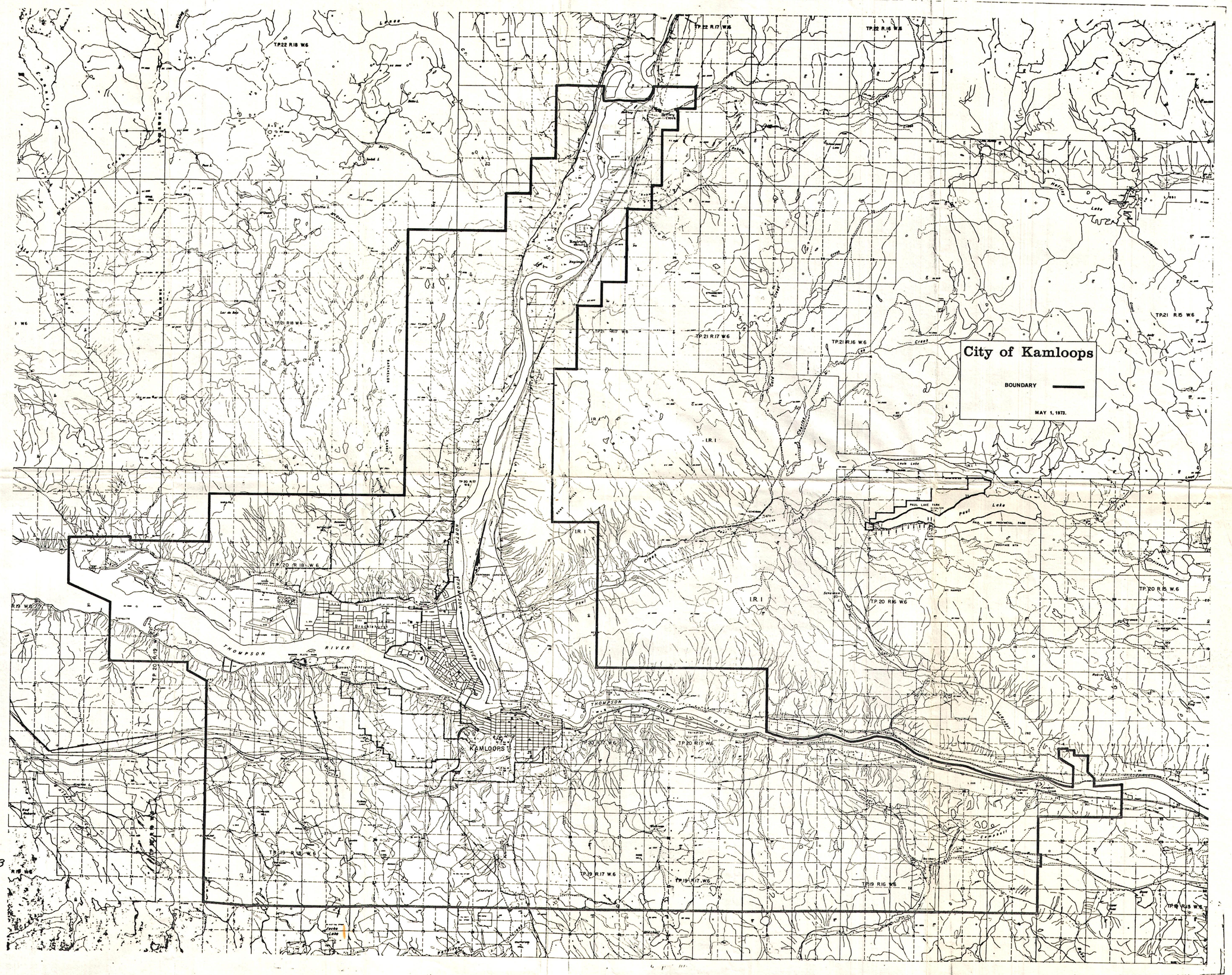
KAMLOOPS
92 I/9 E
EDITION 2

To B.C.

Please identify
~~Cottonwood~~ Cw.
Cedona

Acc of 92 I/9

Map showing Boundary of Kamloops



May 17TH 1973

Boundaries of City of Kamloops forwarded with letter 19 April/74

92-I/9 1:50,000 CANADA EDITION 3 92-I/9

KAMLOOPS

KAMLOOPS DIVISION OF YALE LAND DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Milles

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 100 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1971. Culture check 1973. Printed 1975

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© Canada Copyrights Reserved 1975

Roads: Routes:

	dual highway 2 chaussées séparées	more than 2 lanes, plus de 2 voies
hard surface, all weather ... pavée, toute saison		
hard surface, all weather ... pavée, toute saison	4 lanes 4 voies	less than 2 lanes, moins de 2 voies
loose or stabilized surface, all weather ... gravier aggloméré, toute saison	2 lanes or more 2 voies ou plus	less than 2 lanes, moins de 2 voies
loose surface, dry weather and unclassified streets ... de gravier, temps sec et rues hors classe		
cart track ... de terre		
trail, cut line or portage ... sentier, percée ou portage		

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE — POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Réalisé par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1971. Vérification des ouvrages en 1973. Imprimé en 1975.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© Canada 1975, tous droits réservés

KAMLOOPS
92-I/9
EDITION 3

Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 721 SÉRIE
MAP 92-I/9 CARTE
EDITION 3 MCE EDITION

C.P.C.G.N. AMENDMENT COPY FEUILLET CORRIGE C.P.C.N.G.

Checked 17/02/79 DD

(1) Approved 4 June 1959 on 92 I/9
(2) Approved 20 Dec. 1968 on 92 I/NE
(3) Approved 3 March 1925 on dd Bd. file 0924
(4) Approved 7 June 1927 for Kamloops Lake sheet on file 104 (92 I/NE) 1/8.9.78 (92I/9)
(5) Approved 2 March 1950 on 92-I
(6) Approved 5 May 1925 on Kamloops Geological Map
(7) Approved 7 December 1966 on 92 I/9 e
(8) Approved 27 January 1976 on 92-I
(9) Approved 1 June 1926 on 92 I/9
(10) Approved 21 December 1977 on 92-I
(11) Approved 21 May 1928 on 92 I/NE
(12) Approved 27 March 1975 on 92 I/9
(13) Approved 3 November 1932 on 82 4/NW
(14) Approved 7 April 1949 on 92 I/SE
(15) Approved 4 November 1954 on 92 I/SE
(16) Approved 5 June 1928 on 92 I/NE
(17) Approved 17 July 1974 on 92 I/9
(18) Approved 23 February 1970 on 92 I/9
(19) Approved 6 May 1929 on dd Bd file 0856
(20) Approved 15 January 1973 on 92 I/9
(21) Approved 18th Report
(22) Approved 10 March 1975 on 92 I/9
(23) Approved 15 March, 1978 on 92 I/9
(24) " 23-11-78 (92I/9)
(25) Correction to decision list BC78-229 8-08-79 (92I/9)
(26) Changed 2 November 1995 by OC. 1364/95
(27) Confirmed 28 March 1996 on 92I/9
(28) confirmed 11 MAY 1998 on 92I09

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1974
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 7.8'

Nutiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1974
Variation annuelle décroissante 7.8'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 10 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.: FM GM; FL GL; 56

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉPÉRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above / ci-dessus)

EASTING. Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST. Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère: 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point:
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5
975

NORTHING. Read number on grid line immediately below point:
LATITUDE NORD. Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère: 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point:
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4
GRID REFERENCE / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 62 miles)
La plus proche référence semblable est à 100 000 mètres (environ 62 milles)

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 11
LES TRAITS NUMÉROTÉS EN BRUN INDIQUENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

92-I/15	92-I/16	82 L/13
92-I/10	92-I/9	82 L/12
92-I/7	92-I/8	82 L/5

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

Below sand ok waite To BC, but for now use this application & mail the one on 92 I/10 in 2 wks

CONVENTIONAL SIGNS

(Black unless otherwise stated)

- Dual highway
- Road, hard surface, all weather, more than 2 lanes — Red
- Road, hard surface, all weather, 2 lanes — Red
- Road, hard surface, all weather, less than 2 lanes — Red
- Road, loose or stabilized surface, all weather, 2 lanes or more — Orange
- Road, loose or stabilized surface, all weather, less than 2 lanes — Orange
- Road, loose surface, dry weather or unclassified streets — Orange
- Cart track or winter road
- Trail, cut line or portage
- Road under construction — Orange or red
- Highway interchange with number; traffic circle — Red
- Highway route marker — Orange or red
- Built up area — Red screen
- Railway, single track
- Railway, multiple track
- Railway, narrow gauge
- Railway, abandoned
- Railway station; stop; turntable
- Bridge; footbridge
- Bridge: swing, draw, lift
- Tunnel
- Ferry
- Ford
- Navigation light
- Seaplane base; seaplane anchorage
- Vessel anchorage: large, small
- House; barn; large building
- Church; school
- Post office; telegraph office
- Elevator; greenhouse
- Cemetery; historic site; historic battlefield
- Tower, chimney, similar objects
- Windmill or windpump
- Sewage disposal, filtration bed — Black & Blue
- Well: water — Blue
- Well: oil, gas
- Tank: oil, gasoline, water
- Gasometer
- Pipeline with control valve
- Pipeline: above ground, underground
- Telephone line
- Power transmission line
- Campsite; picnic site
- Sports track
- Retaining wall: large, small
- Mine
- Gravel or sand pit; quarry
- Dyke; fence
- Cutting; embankment
- International boundary with monument — Red screen
- Province, territory, or state boundary
- County or district boundary
- Township, parish, borough boundary
- Township boundary, unsurveyed
- Metropolitan area boundary
- City, municipality or parish (Québec) boundary
- Reserve, park, etc. boundary
- Section line
- Surveyed line, lot line
- Horizontal control point
- Bench mark with elevation — BM 1475
- Spot elevation: precise, non-precise — •3520 — ×1947 — Brown
- Stream or shoreline, indefinite
- Irrigation canal, drain, ditch
- Direction of flow
- Lake intermittent, slough
- Flooded land, seasonally inundated land
- Marsh or swamp
- Dry river bed with channels — Blue
- String bog; patsa bog — Blue & Brown
- Tundra ponds; tundra polygons
- Falls
- Rapids — Blue
- Reservoir, dugout, swimming pool
- Foreshore flats
- Submerged reef
- Rocks
- Rocky ledge, rocky reef
- Dams: small, large
- Locks: small, large
- Wharf, breakwater, pier, dock; seawall
- Ferry slip; dry dock; ramp
- Contours
- Approximate contours
- Depression contours
- Cliff
- Esker
- Sand; sand dunes
- Moraine, scree — Brown
- Distorted surface
- Glacial crevasse — Blue
- Wooded area — Green
- Orchard — Black & Green

SIGNES CONVENTIONNELS

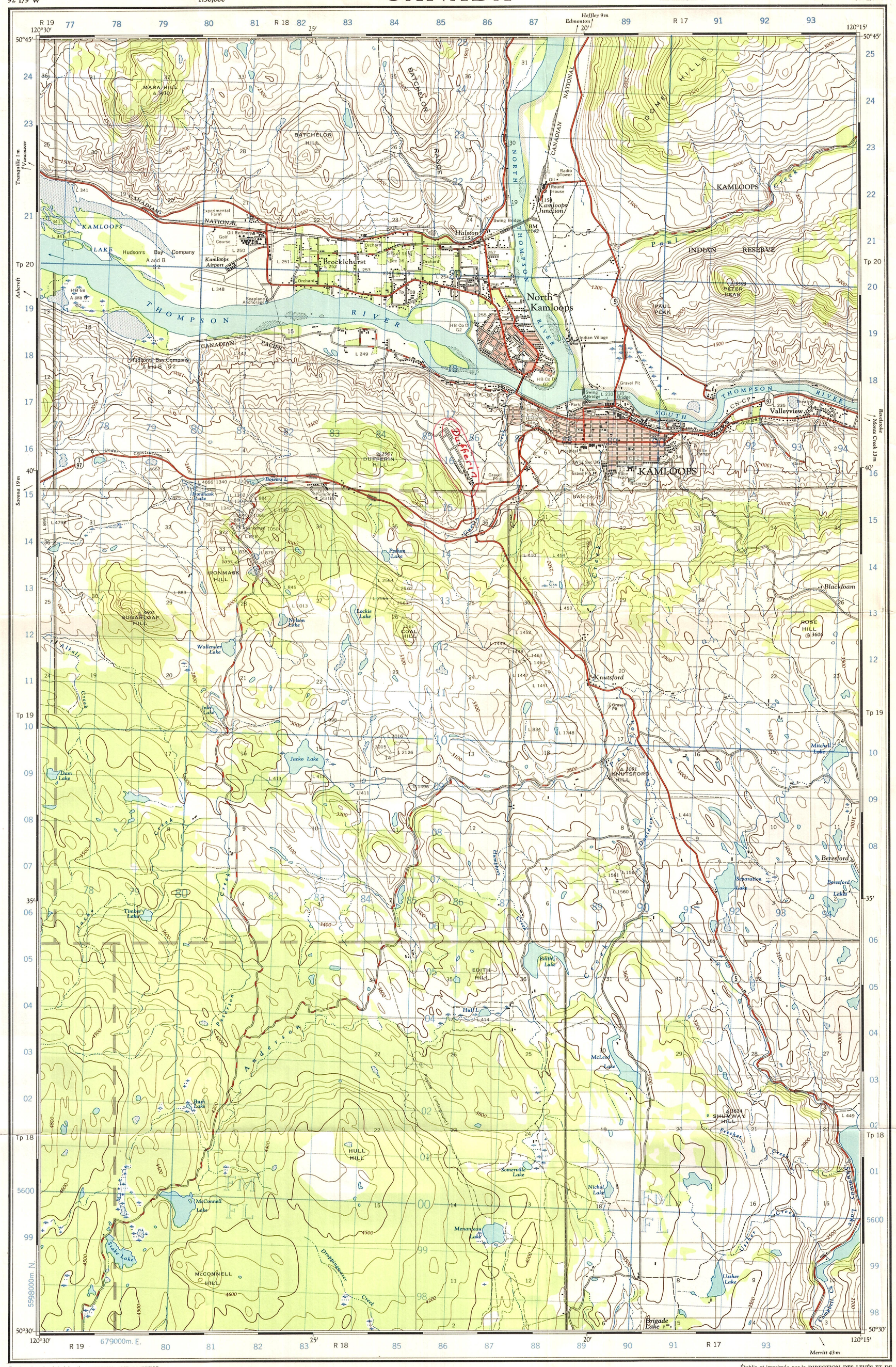
(Noir à moins d'indication contraire)

- Route à deux chaussées séparées
- Route pavée, toutes saisons, plus de 2 voies
- Route pavée, toutes saisons, 2 voies — Rouge
- Route pavée, toutes saisons, moins de 2 voies — Rouge
- Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, 2 voies ou plus — Orange
- Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, moins de 2 voies — Orange
- Route de gravier, temps sec ou rues hors classe
- Chemin de terre ou d'hiver
- Sentier, percée ou portage
- Route en construction — Orange ou rouge
- Échangeur avec numéro; rond-point — Rouge
- Signalisation routière — Orange ou rouge
- Agglomération — Trame rouge
- Chemin de fer, voie unique
- Chemin de fer, voies multiples
- Chemin de fer, voie étroite
- Chemin de fer désaffecté
- Gare; arrêt sur signal; plaque tournante
- Pont; passerelle
- Pont mobile: pivotant, roulant, levant
- Tunnel
- Traversier
- Gué
- Feu de navigation
- Hydroaéroport; mouillage d'hydravion
- Mouillage pour gros navires; petits navires
- Maison; grange; grand bâtiment
- Église; école
- Bureau de poste; bureau de télégraphe
- Élévateur; serre
- Cimetière; lieu historique; champ de bataille historique
- Tour, cheminée, constructions semblables
- Roue éolienne
- Lit d'épuration des eaux-vannes, lit de filtration — Noir & Bleu
- Puits d'eau — Bleu
- Puits: gaz, pétrole
- Réservoir: pétrole, essence, eau
- Gazomètre
- Pipe-line avec vanne de réglage
- Pipe-line sur terre, sous terre
- Ligne téléphonique
- Ligne de transport d'énergie
- Campement; terrain de pique-nique
- Piste de course
- Mur de soutènement: grand, petit
- Mine
- Gravière ou sablière; carrière
- Digue; clôture
- Déblai; remblai
- Frontière internationale avec bornes-repères — Trame rouge
- Frontière de province, de territoire, ou d'état
- Limite de comté ou de district
- Limite de canton, de paroisse, de borough
- Limite de canton non arpentée
- Limite de région métropolitaine
- Limite de cité, municipalité ou paroisse (Québec)
- Limite de réserve, de parc, etc.
- Ligne de section
- Ligne arpentée, ligne de lot
- Repère planimétrique
- Repère de nivellement avec cote — BM 1475
- Point coté: précis, imprécis — •3520 — ×1947 — Brun
- Cours d'eau ou rive; imprécis
- Canal d'irrigation, de décharge, fossé
- Direction du courant — Bleu
- Lac intermittent, bourbier
- Terrain inondé, inondation saisonnière
- Marais ou marécage
- Lit de cours d'eau tari avec chenaux — Bleu & Brun
- Marécage en enfilade; patsa
- Étangs de toundra; sols polygonaux de toundra
- Chutes — Bleu
- Rapides — Bleu
- Réservoir, abreuvoir, piscine
- Estrans
- Récif submergé
- Roches
- Barre rocheuse, récif rocheux
- Barrages: petits, grands
- Écluses: petites, grandes
- Quai, brise-lames, jetée, bassin; digue
- Cale pour traversier; cale sèche; rampe de chargement
- Courbes de niveau
- Courbes de niveau approximatives
- Courbes de cuvette
- Falaise — Brun
- Esker
- Sable; dunes
- Moraine, éboulis
- Surface déformée
- Crevasse glaciaire — Bleu
- Région boisée — Vert
- Verger — Noir & Vert

92 I/9 W | 1:50,000 | EDITION 2 | 92 I/9 W

CANADA

Refer to this map as: 92 I/9 WEST EDITION 2 ASE SERIES A 721



CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Feet / Metres

T.N.

2° 02′ or 36 Mils — Grid North

21° 43′ or 386 Mils — Magnetic North

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1960
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 3.5′

GRID ZONE DESIGNATION

10 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION

FM / FL 560

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXAMPLE: BUILDING

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point — 86
Estimate tenths of a square from this line eastward to point. — 5
865

NORTHING: Read number on grid line immediately below point — 08
Estimate tenths of a square from this line northward to point. — 0
080

MILITARY GRID REFERENCE 865080

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10

Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1960, from air photographs taken in 1951 and 1954.

Copies may be obtained from the Map Distribution Office, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa, [illegible]

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1951 et 1954.

Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes, ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa. [illegible] de l'exemplaire, 25 cents.

KAMLOOPS

KAMLOOPS DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

Miles 1 0 1 2 3 Miles
Metres 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

MAGNETIC DECLINATION 23° 45′ EAST
AT CENTRE OF MAP 1960
Annual change (decreasing) 3.5′

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 100 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE
DE LA FEUILLE EN 1960 : 23° 45′ EST
Variation annuelle (décroissante) 3.5′

Roads:	Routes:	
hard surface, all weather	pavée, toute saison	more than 2 lanes / plus de 2 voies; 2 lanes / 2 voies
hard surface, all weather	pavée, toute saison	less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose surface, all weather	de gravier, toute saison	2 lanes or more / 2 voies ou plus; less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, période sèche	
cart track	de terre	
trail or portage	sentier ou portage	
Railway, normal gauge, single track	Chemin de fer, voie unique (écartement normal)	siding / voie d'évitement; station / gare
Horizontal control point, with elevation	Point géodésique avec cote	454 △
Bench mark, with elevation	Repère de nivellement avec cote	BM 157→

Building	Bâtiment	Barn	Grange
School	École	Post Office	Bureau de poste
Church	Église	Cemetery	Cimetière
Mine or Open cut	Mine ou fosse à ciel ouvert		
Lighthouse	Phare		
Power transmission line	Ligne de transport d'énergie		
River with bridge	Rivière avec pont		
Stream, intermittent or dry	Cours d'eau intermittent, ou à sec		
Lake intermittent; indefinite	Lac intermittent; rive imprécise		
Marsh or Swamp	Marais ou marécage		
Depression contours	Courbes de cuvette		

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE NATIONAL

92 I/15 TRANQUILLE RIVER	92 I/16 HEFFLEY	82 L/13 CHASE
92 I/10 CHERRY CREEK	92 I/9 KAMLOOPS	82 L/12 MONTE CREEK
92 I/7	92 I/8	82 L/5 WESTWOLD

121°00′ 119°30′ 51°00′ 50°15′

INDEX TO ADJOINING SHEETS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

KAMLOOPS
92 I/9 W
EDITION 2

92 I/9 W

1:50,000

CANADA

EDITION 2

92 I/9 W



Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1960, from air photographs taken in 1951 and 1954.

Copies may be obtained from the Map Distribution Office, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa.

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1951 et 1954.

Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes, ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa.

KAMLOOPS

KAMLOOPS DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Metres 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Metres

Yards 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONTOUR INTERVAL 100 FEET

Elevations in Feet above Mean Sea Level

North American Datum 1927

Transverse Mercator Projection

MAGNETIC DECLINATION 23° 45' EAST AT CENTRE OF MAP 1960

Annual change decreasing 3'

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 100 PIEDS

Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer

Réseau géodésique nord-américain ajusté (1927)

Projection transverse de Mercator

DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE DE LA FEUILLE EN 1960 23° 45' EST

variation annuelle décroissante 3'

Roads — Routes

Hard surface, all weather — Piste, toute saison

Hard surface, fair weather — Piste, toute saison

Loose surface, all weather — Gravier, toute saison

Loose surface, dry weather — Gravier, temps sec

Cart track — Route de terre

Trail or portage — Sentier ou portage

Railway, normal gauge, single track — Chemin de fer, une voie, écartement normal

Horizontal control point, with elevation — Point géodésique avec cote — 454

Bench mark, with elevation — Repère de nivellement avec cote — BM 157

Buildings — Bâtiments

School — École

Church — Église

Mission or dwelling — Mission ou habitation

Lighthouse — Phare

Power transmission line — Ligne de transport d'énergie

Power line, post — Ligne avec poteaux

Telephone or telegraph line — Ligne de téléphone ou de télégraphe

Land measurement, township line — Arpentage, ligne de canton

Mine or mineral — Mine ou minéral

Quarry or gravel pit — Carrière ou gravière

Marsh — Marais

Depression, contours — Dépression, courbes

Bam — Grange

Post Office — Bureau de poste

Cemetery — Cimetière

Bridge over 5 feet span — Pont de plus de 5 pieds d'ouverture

Bridge under 5 feet span — Pont de moins de 5 pieds d'ouverture

Ford — Gué

Ferry — Traversier

Rapids — Rapides

Waterfall — Chute

Intermittent lake — Lac intermittent

Dry lake — Lac à sec

Sand — Sable

Gravel — Gravier

Swamp — Marécage

Orchard — Verger

Vineyard — Vignoble

Land subject to inundation — Terrain inondable

Woods — Bois

Scrub — Broussailles

Urban area — Région urbaine

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE NATIONAL

92 I/15	92 I/16	82 L/13
TRANQUILLE RIVER	HAFFLEY	CHASE
92 I/10	92 I/9	82 L/12
CHERRY CREEK	KAMLOOPS	MONTE CREEK
92 I/7	92 I/8	82 L/5
		WEST WOLD

INDEX TO ADJOINING SHEETS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

KAMLOOPS

92 I/9W

EDITION 2

92-I/9 | 1:50 000 | CANADA | EDITION 4 | 92-I/9

KAMLOOPS

KAMLOOPS DIVISION YALE LAND DISTRICT
BRITISH COLUMBIA
WEST OF SIXTH MERIDIAN - OUEST DU SIXIÈME MÉRIDIEN
Scale 1:50 000 Échelle

COLOMBE-BRITANNIQUE

VERIFIED BW D 16/07/98

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
Updated from aerial photographs taken in 1978. Culture check 1979. Published in 1980.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1980. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

Roads: Routes

		dual highway 2 chaussées séparées	more than 2 lanes plus de 2 voies
hard surface, all weather	pavée, toute saison	2 lanes 2 voies	less than 2 lanes, more than 2 lanes moins de 2 voies, plus de 2 voies
loose or stabilized surface, all weather	gravier, aggloméré, toute saison	2 lanes or more 2 voies ou plus	less than 2 lanes moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, temps sec		
unclassified streets	rues non classé		
dirt track	de terre		
trail, cut line or portage	sentier, percée ou portage		

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE — POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement en envoyant aux Levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

Miles 1 0 1 2 3 Milles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ECHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Mètres 150 200 250 300 Mètres

EQUIDISTANCE DES COURBES 100 PIEDS
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1978. Vérification des ouvrages en 1979. Publié en 1980.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1980. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources

KAMLOOPS
92-I/9
EDITION 4

Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 721 SÉRIE
MAP 92-I/9 CARTE
EDITION 4 MCE EDITION

GLOSSARY GLOSSAIRE

A-f-ield	Terrain d'aviation
Arena	Arena
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fossé
Disused	Abrogeant
Dump	Dépotoir
Extraction Plant	Usine de triturat on
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Junk Yard	Ferraille
Kiln	Four
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Débris de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Rink	Patinoire
Senior Citizens Home	Foyer de l'âge d'or
Ski Area	Station de ski
Strong Beg	Fondrière à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Tank	Réservoir
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side
Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Aband	Abandoned	Abandonné, ée
C	Cemetery	Cimetière
CO	County	Comté
E	Elevator	Elévateur
Fy	Ferry	Traversier
IR	Indian Reserve	Réserve indienne
H	Hospital	Hôpital
L	Lot	Lot
Micro	Microwave	Micro-ondes
Mun	Municipality	Municipalité
P	Post Office	Bureau de poste
Pr	Power House	Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	Gendarmerie Royale Canadienne
Res	Reservoir	Réservoir
Trans Sta	Transformer Station	Poste de transformateurs
TFL	Tree Farm Licence	Licence de sylviculture

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION, 1978
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 4.7

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1978
Variation annuelle decroissante 4.7

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSELLE DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 10 U

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M: FM GM FL GL

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above / ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère: 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5
975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère: 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4
5984

GRID REFERENCE / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 62 miles)
La plus proche référence semblable est à 100 000 mètres (environ 62 m iles)

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID
LES AMORCES BRUNES NUMÉROTÉES REPRÉSENTENT LE QUADRILLAGE MTU DE 1 000 MÈTRES

TARDIF: Projection du SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

92-I/15	92-I/16	82-L/13
92-I/10	92-I/9	82-L/12
92-I/7	92-I/8	82-L/5

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

Nomes Manuscript
Minute toponymique 92 I/9 04/03/2000 BW
Project No. N° de Projet : C.R.N.R
Date: Dec. 2/97
Compiler Compilateur : D. Dray

TO PONYMY UPDATE

CONVENTIONAL SIGNS

(Black unless otherwise stated)

Dual highway
Road, hard surface, all weather, more than 2 lanes
Road, hard surface, all weather, 2 lanes
Road, hard surface, all weather, less than 2 lanes
Red
Road, loose or stabilized surface, all weather, 2 lanes or more
Road, loose or stabilized surface, all weather, less than 2 lanes
Road, loose surface, dry weather
Orange
Unclassified streets
Cart track or winter road
Trail, cut line or portage
Road under construction — *Orange or red*
Highway interchange with number; traffic circle — *Red*
Highway route marker — *Orange or red*
Built up area — *Red screen*
Railway, single track
Railway, multiple track
Railway, narrow gauge
Railway, abandoned
Railway station; stop; turntable
Bridge; footbridge
Bridge: swing, draw, lift
Tunnel
Ferry
Ford
Navigation light
Seaplane base; seaplane anchorage
Vessel anchorage: large, small
House; barn; large building
Church; school
Post office; telegraph office
Elevator; greenhouse
Cemetery; historic site; historic battlefield
Tower, chimney, similar objects
Windmill or windpump
Sewage disposal, filtration bed — *Black & Blue*
Well: water — *Blue*
Well: oil, gas
Tank: oil, gasoline, water
Gasometer
Pipeline with control valve
Pipeline: above ground, underground
Telephone line
Power transmission line
Campsite; picnic site
Sports track
Retaining wall: large, small
Mine
Gravel or sand pit; quarry
Dyke; fence
Cutting; embankment
International boundary with monument — *Red screen*
Province, territory, or state boundary
County or district boundary
Township, parish boundary
Township boundary, unsurveyed
City, town, settlement boundary
Reserve, park boundary
Section line
Surveyed line, lot line
Horizontal control point
Bench mark with elevation — 1475
Spot elevation: precise, non-precise — •3129 / 3247± — *Brown*
Water elevation: precise, non-precise — 3129± / 3247± — *Brown*
Stream or shoreline, indefinite
Irrigation canal, drain, ditch
Direction of flow
Lake intermittent, slough — *Blue*
Flooded land; inundated land, seasonal
Marsh or swamp
Dry river bed with channels — *Blue & Brown*
String bog
Tundra ponds; tundra polygons — *Blue*
Falls
Rapids
Reservoir, dugout, swimming pool
Foreshore flats
Submerged reef
Rocks
Rocky ledge, rocky reef
Dams: small, large
Locks: small, large
Wharf, breakwater, pier, dock; seawall
Ferry slip; dry dock; ramp
Contours
Approximate contours
Depression contours — *Brown*
Cliff
Esker
Sand; sand dunes
Moraine, scree
Glacial crevasse — *Blue*
Wooded area — *Green*
Orchard
Vineyard, hop field

GLOSSARY

A

Abandoned — Abandonné, ée
Aerial Cableway — Téléphérique
Agricultural Research Station — Station de recherches agricoles
Air Beacon — Aérophare
Airfield — Terrain d'aviation
Airport — Aéroport
Airport Limits — Limites d'aéroport
Alkali — Alcali
Amusement Park — Parc d'attractions
Animal Farm — Ferme d'animaux
Animal Research Farm — Ferme de recherche animale
Aqueduct (underground) — Aqueduc (souterrain)
Arena — Arène
Armoury — Manège militaire
Ash Disposal Lagoon — Dépôt lagunaire de cendres
Asphalt Plant — Usine d'asphalte
Auto Depot — Cour d'automobiles
Automobile Plant — Usine d'automobiles

B

Ball Park — Terrain de baseball
Ballast Pit — Ballastière
Barrier — Barrière
Bible Camp — Colonie biblique
Bird Sanctuary — Sanctuaire d'oiseaux
Boat House — Hangar à bateaux
Boom Piers — Jetées d'estacade
Boys Camp — Colonie de vacances pour garçons
Boy Scout Camp — Camp de scouts
Brewery — Brasserie
Brick Factory — Briqueterie
Brick Plant — Briqueterie
Brick Yard — Dépôt de briques
Bunker — Soute
Burner — Brûleur
Butts — Buttes

C

Cabin — Cabine
Cable Car Crossing — Croisement de tramways
Cable House — Station de téléphérique
Cannery — Conserverie
Cattle Feeder Station — Poste d'alimentation du bétail
Causeway — Chaussée
Cave — Caverne
Cement Plant — Usine de ciment
Cemetery — Cimetière
Chair Lift — Télésiège
Cheese Factory — Fromagerie
Chemical Plant — Usine de produits chimiques
Chimney — Cheminée
Church Camp — Colonie d'appartenance religieuse
Cinema — Cinéma
City Hall — Hôtel de ville
City Limits — Limites de ville
Clay Pit — Glaisière
Coke Plant — Usine de coke
Community Centre — Centre communautaire
Community Hall — Salle communautaire
Compressor Station — Station de compression
Concrete Plant — Usine de béton
Conservation Area — Zone de conservation
Conservation Park — Parc de conservation
Control Dam — Barrage de régulation
Control Gate — Barrière de contrôle
Control Tower — Tour de contrôle
Convent — Couvent
Conveyor — Convoyeur
Correctional Institute — Institut de réhabilitation
Court House — Palais de justice
Covered Bridge — Pont couvert
Crane — Grue
Crib — Caisson
Cricket Club — Club de cricket
Crippled Childrens Camp — Colonie d'enfants handicapés
Crushing Plant — Installation de broyage
Curling Club — Club de curling
Customs — Douane

D

Department of National Defence — Ministère de la Défense Nationale
Detention Home — Maison de détention
Disposal Area — Décharge
Disposal Bed — Lit d'épuration
Distillery — Distillerie
Ditch — Fossé
DND — MDN
Dolphin(s) — Pieu(x) d'amarrage
Drawbridge — Pont roulant
Driver Training Centre — Centre de formation des automobilistes
Dugout — Abreuvoir
Dump — Dépotoir

E

Electronics Plant — Usine de matériel électronique
Elevator — Elévateur
Equestrian Centre — Centre équestre
Exhibition Grounds — Terrain d'exposition
Experimental Farm — Ferme expérimentale
Exposed Wreck — Épave visible

F

Factory — Fabrique
Fairgrounds — Champ de foire
Feed Mill — Moulin à grain de provende
Ferry — Traversier
Fertilizer Plant — Usine d'engrais
Fiberglass Plant — Usine de fibre de verre
Filtration Bed — Lit de filtration
Filtration Plant — Usine de filtration
Fire — Feu
Fire Guard — Coupe-feu
Firing Range — Zone de tir
First Aid Post — Poste de premiers soins
Fish Hatchery — Centre de pisciculture
Fish Ladder — Échelle à poissons
Fish Packing Plant — Usine de mise en baril du poisson
Flour Mill — Moulin à farine
Flume — Canal d'amenée
Ford — Gué
Foundry — Fonderie
Fur Farm — Animaux à fourrures
Furniture Factory — Fabrique de meubles

G

Game Bird Farm — Élevage d'oiseaux pour la chasse
Game Preserve — Parc à gibier
Game Reserve — Réserve de gibier
Garment Factory — Fabrique de vêtements
Gas — Gaz
Gas Field Limits — Limites de champ de gaz
Gas Pipeline — Gazoduc
Gas Plant — Usine de gaz
Gas Pumping Station — Station de pompage de gaz
Gas Wells — Puits de gaz
Gate — Barrière
Gauging Station — Station d'enregistrement du niveau de l'eau
Girl Guide Camp — Camp de guides
Girls Camp — Colonie de vacances pour jeunes filles
Glass Factory — Verrerie
Glider Club — Club de planeur
Go-cart Track — Piste de karting
Golf Course — Terrain de golf
Golf Range — Pratique de golf
Granite Plant — Usine de granit
Grist Mill — Meunerie
Gun Club — Club de tir
Gypsum Plant — Usine de gypse

H

Hall — Salle
Health Camp — Colonie de plein air
Heliport — Héliport
Hopper — Trémie
Hops — Houblon
Hospital — Hôpital

I

Icefield — Champ de glace
Ice Shelf — Corniche de glace
Illuminated Cross — Croix illuminée
Indian Summer Camp — Camp d'été des indiens
Indian Village — Village indien
Industrial Centre — Centre industriel
Iron Works — Ferronnerie

J

Jail — Prison
Junk Yard — Ferraille

K

Kelp — Varech
Kiln — Four
Knitting Mill — Filature

L

Lift — Levant
Log Chute — Glissoire de billots
Lookout — Belvédère
Lumber Camp — Camp de bûcherons
Lumber Depot — Dépôt de bois
Lumber Mill — Scierie
Lumber Yard — Cour à bois

M

Marine — Marin
Medical Centre — Centre médical
Meter Station — Station de comptage
Metis Colony — Colonie de métis
Microwave — Micro-ondes
Mile Post — Borne millaire
Mine Dump — Halde
Mine Waste — Déblai de mine
Monastery — Monastère
Municipal Hall — Salle municipale
Museum — Musée

N

Nature Camp — Camp de naturalistes
Nursing Home — Maison de repos

O

Observatory — Observatoire
Oil — Pétrole
Oil Pipeline — Oléoduc
Oil Refinery — Raffinerie de pétrole
Oil Wells — Puits de pétrole
Open Pit — Fosse à ciel ouvert
Oratory — Oratoire
Orphanage — Orphelinat

P

Packing Plant — Usine d'empaquetage
Paint Works — Fabrique de peinture
Palsa Bog — Fondrière de palse
Paper Mill — Papeterie
Park — Parc
Parliament Buildings — Édifices du Parlement
Peat Bog — Tourbage
Peat Cutting — Tourbière
Peat Plant — Établissement de transformation de la tourbe
Penitentiary — Pénitencier
Penstock — Conduite forcée
Pile — Pieu
Plant — Usine
Plastic Factory — Manufacture de plastiques
Pollution Sensing Tower — Tour de détection de la pollution
Position Approximate — Position approximative
Poultry Farm — Ferme avicole
Power House — Centrale électrique
Private — Privé, ée
Private Road — Route privée
Proposed — Projeté, ée
Pulp Mill — Usine de pâte à papier
Pumphouse — Usine de pompage
Pumping Station — Station de pompage

R

Radio Telescope — Télescope radioguidé
Raised Beaches — Plages surélevées
Ranger Station — Poste de garde
R C M P — G R C
Recreation Centre — Centre récréatif
Refinery — Raffinerie
Rehabilitation Centre — Centre de réadaptation
Religious Camp — Colonie religieuse
Religious Colony — Colonie religieuse
Research Station — Station de recherches
Reservoir — Réservoir
Residue Pond — Étang de résidu
Rifle Range — Champ de tir
Rink — Patinoire
Roundhouse — Rotonde
Ruins — Ruines

S

Salt — Sel
Salt Domes — Remises de sel
Sand Domes — Remises de sable
Sand Hills — Collines de sable
Satellite Tracking Station — Station de détection de satellites
Sawmill — Scierie
Seed Processing Plant — Usine de traitement de la semence
Seminary — Séminaire
Senior Citizens Home — Foyer de l'âge d'or
Service Centre — Centre de service
Settling Pond — Étang de sédimentation
Settling Tank — Réservoir de sédimentation
Sewage — Égout
Sewage Pipeline — Tuyau d'égout
Sewage Pumping Station — Station de pompage des eaux d'égout
Shipyard — Chantier naval
Shopping Centre — Centre commercial
Shrine — Chapelle
Sink Hole — Puits d'écoulement
Skeet Club — Club de tir aux pigeons
Skeet Range — Champ de tir aux pigeons
Ski Area — Station de ski
Ski Club — Club de ski
Ski Jump — Saut de ski
Ski Lift — Téléski
Ski Lodge — Chalet de ski
Ski Tow — Téléskiège
Slag Heap — Crassier
Sluice — Canal de décharge
Sluice Gate — Vanne
Snowshed — Paranège
Space Research Institute — Institut de recherche spaciale
Spillway — Déversoir
Sportsplex — Centre sportif
Spring — Source
Stadium — Stade
Stand Pipe — Château d'eau
Steam Power House — Centrale à vapeur
Steel Mill — Usine sidérurgique
Stockpile — Réserves
Stockyards — Parc à bestiaux
String Bog — Fondrière à filaments
Strip Mine — Mine à ciel ouvert
Sub Station — Sous-station
Submarine Cable — Câble sous-marin
Sugar Camp — Sucrerie
Summer Camp — Camp d'été
Sunken Wreck — Épave submergée
Surge Pipe — Tuyau de déversement
Surge Tank — Réservoir d'équilibre
Surveyed Line — Ligne arpentée
Suspension — Suspendu
Swing — Pivotant

T

Tailrace — Canal d'aval
Tanks — Réservoirs
Telecommunication — Télécommunication
Television — Télévision
Textile Mill — Usine de textile
Tile Factory — Fabrique de tuiles
Tobacco Plant — Manufacture de tabac
Toll — Péage
Town Hall — Hôtel de ville
Town Limits — Limites de ville
Township Hall — Bureau administratif de township
Trading Post — Poste de traite
Trailer Factory — Usine de roulottes
Trailer Park — Parc de roulottes
Transformer Station — Poste de transformateurs
Tree Nursery — Pépinière
Trout Farm — Centre d'élevage de truites

U

Under Construction — En construction
Underground Reservoir — Réservoir souterrain
Underground Stream — Cours d'eau souterrain
University — Université
University Grounds — Terrains de l'université

V

Valve Station — Poste de valve
Vehicle Testing Track — Piste d'essai de véhicules
Village Limits — Limites de village

W

Wall — Mur
Warden's Station — Station du gardien
Waste — Déchets
Water — Eau
Watermill — Moulin à eau
Water Pipeline — Conduite d'eau
Water Pollution Control — Contrôle de la pollution de l'eau
Water Pumping Station — Station de pompage des eaux
Water Purification Plant — Usine de filtration des eaux
Water Treatment Plant — Usine d'épuration des eaux
Weigh Scale — Balance
Weir — Barrage-déversoir
Wildlife Park — Parc de la faune
Wildlife Sanctuary — Sanctuaire de la faune
Windmill — Moulin à vent
Windpump — Pompe éolienne
Winery — Producteur de vin
Winter Road — Chemin d'hiver

Y

Yacht Club — Club de yacht
Y M C A Camp — Camp Y M C A
Youth Hostel — Auberge de jeunesse

Z

Zoological Gardens — Jardins zoologiques

GLOSSAIRE

A

Abandonné, ée — Abandoned
Abreuvoir — Dugout
Aérophare — Air Beacon
Aéroport — Airport
Alcali — Alkali
Animaux à fourrures — Fur Farm
Aqueduc (souterrain) — Aqueduct (underground)
Arène — Arena
Auberge de jeunesse — Youth Hostel

B

Balance — Weigh Scale
Ballastière — Ballast Pit
Barrage de régulation — Control Dam
Barrage-déversoir — Weir
Barrière — Barrier, Gate
Barrière de contrôle — Control Gate
Belvédère — Lookout
Borne millaire — Mile Post
Brasserie — Brewery
Briqueterie — Brick Factory, Brick Plant
Brûleur — Burner
Bureau administratif de township — Township Hall
Buttes — Butts

C

Cabine — Cabin
Câble sous-marin — Submarine Cable
Caisson — Crib
Camp de bûcherons — Lumber Camp
Camp de guides — Girl Guide Camp
Camp de naturalistes — Nature Camp
Camp de scouts — Boy Scout Camp
Camp d'été — Summer Camp
Camp d'été des indiens — Indian Summer Camp
Camp Y M C A — Y M C A Camp
Canal d'amenée — Flume
Canal d'aval — Tailrace
Canal de décharge — Sluice
Caverne — Cave
Centrale à vapeur — Steam Power House
Centrale électrique — Power House
Centre commercial — Shopping Centre
Centre communautaire — Community Centre
Centre de formation des automobilistes — Driver Training Centre
Centre de pisciculture — Fish Hatchery
Centre de réadaptation — Rehabilitation Centre
Centre de service — Service Centre
Centre équestre — Equestrian Centre
Centre industriel — Industrial Centre
Centre médical — Medical Centre
Centre récréatif — Recreation Centre
Centre sportif — Sportsplex
Chalet de ski — Ski Lodge
Chapelle — Shrine
Champ de foire — Fairgrounds
Champ de glace — Icefield
Champ de tir — Rifle Range
Champ de tir aux pigeons — Skeet Range
Chantier Naval — Shipyard
Château d'eau — Stand Pipe
Chaussée — Causeway
Chemin d'hiver — Winter Road
Cheminée — Chimney
Cimetière — Cemetery
Cinéma — Cinema
Club de cricket — Cricket Club
Club de curling — Curling Club
Club de planeur — Glider Club
Club de ski — Ski Club
Club de tir — Gun Club
Club de tir aux pigeons — Skeet Club
Club de yacht — Yacht Club
Collines de sable — Sand Hills
Colonie biblique — Bible Camp
Colonie d'appartenance religieuse — Church Camp
Colonie de vacances pour jeunes filles — Girls Camp
Colonie de métis — Metis Colony
Colonie d'enfants handicapés — Crippled Childrens Camp
Colonie de plein air — Health Camp
Colonie de vacances pour garçons — Boys Camp
Colonie religieuse — Religious Colony, Religious Camp
Conduite d'eau — Water Pipeline
Conduite forcée — Penstock
Conserverie — Cannery
Contrôle de la pollution de l'eau — Water Pollution Control
Convoyeur — Conveyor
Corniche de glace — Ice Shelf
Coupe-feu — Fire Guard
Cour à bois — Lumber Yard
Cour d'automobiles — Auto Depot
Cours d'eau souterrain — Underground Stream
Couvent — Convent
Crassier — Slag Heap
Croisement de tramways — Cable Car Crossing
Croix illuminée — Illuminated Cross

D

Déblai de mine — Mine Waste
Décharge — Disposal Area
Déchets — Waste
Dépôt de bois — Lumber Depot
Dépôt de briques — Brick Yard
Dépôt lagunaire de cendres — Ash Disposal Lagoon
Dépotoir — Dump
Déversoir — Spillway
Distillerie — Distillery
Douane — Customs

E

Eau — Water
Échelle à poissons — Fish Ladder
Édifices du Parlement — Parliament Buildings
Égout — Sewage
Élevage d'oiseaux pour la chasse — Game Bird Farm
Elévateur — Elevator
En construction — Under construction
Épave submergée — Sunken Wreck
Épave visible — Exposed Wreck
Établissement de transformation de la tourbe — Peat Plant
Étang de résidu — Residue Pond
Étang de sédimentation — Settling Pond

F

Fabrique — Factory
Fabrique de meubles — Furniture Factory
Fabrique de peinture — Paint Works
Fabrique de tuiles — Tile Factory
Fabrique de vêtements — Garment Factory
Ferme avicole — Poultry Farm
Ferme d'animaux — Animal Farm
Ferme de recherche animale — Animal Research Farm
Ferme expérimentale — Experimental Farm
Ferraille — Junk Yard
Ferronnerie — Iron Works
Feu — Fire
Filature — Knitting Mill
Fonderie — Foundry
Fondrière à filaments — String Bog
Fondrière de palse — Palsa Bog
Fossé — Ditch
Fosse à ciel ouvert — Open Pit
Four — Kiln
Foyer de l'âge d'or — Senior Citizens Home
Fromagerie — Cheese Factory

G

Gaz — Gas
Gazoduc — Gas Pipeline
Glaisière — Clay Pit
Glissoire de billots — Log Chute
G R C — R C M P
Grue — Crane
Gué — Ford

H

Halde — Mine Dump
Hangar à bateaux — Boat House
Héliport — Heliport
Hôpital — Hospital
Hôtel de ville — City Hall, Town Hall
Houblon — Hops

I

Installation de broyage — Crushing Plant
Institut de recherche spaciale — Space Research Institute
Institut de réhabilitation — Correctional Institute

J

Jardins zoologiques — Zoological Gardens
Jetées d'estacade — Boom Piers

L

Levant — Lift
Ligne arpentée — Surveyed Line
Limites d'aéroport — Airport Limits
Limites de champ de gaz — Gas Field Limits
Limites de village — Village Limits
Limites de ville — City Limits, Town Limits
Lit de filtration — Filtration Bed
Lit d'épuration — Disposal Bed

M

Maison de détention — Detention Home
Maison de repos — Nursing Home
Manège militaire — Armoury
Manufacture de plastiques — Plastic Factory
Manufacture de tabac — Tobacco Plant
Marin — Marine
MDN — DND
Meunerie — Grist Mill
Micro-ondes — Microwave
Mine à ciel ouvert — Strip Mine
Ministère de la Défense Nationale — Department of National Defence
Monastère — Monastery
Moulin à eau — Watermill
Moulin à farine — Flour Mill
Moulin à grain de provende — Feed Mill
Moulin à vent — Windmill
Mur — Wall
Musée — Museum

O

Observatoire — Observatory
Oléoduc — Oil Pipeline
Oratoire — Oratory
Orphelinat — Orphanage

P

Palais de justice — Court House
Papeterie — Paper Mill
Paranaige — Snowshed
Parc — Park
Parc à bestiaux — Stockyards
Parc à gibier — Game Preserve
Parc d'attractions — Amusement Park
Parc de conservation — Conservation Park
Parc de la faune — Wildlife Park
Parc de roulottes — Trailer Park
Patinoire — Rink
Péage — Toll
Pénitencier — Penitentiary
Pépinière — Tree Nursery
Pétrole — Oil
Pieu — Pile
Pieu (x) d'amarrage — Dolphin (s).
Piste de karting — Go-cart Track
Piste d'essai de véhicules — Vehicle Testing Track
Pivotant — Swing
Plages surélevées — Raised Beaches
Pompe éolienne — Windpump
Pont couvert — Covered Bridge
Pont roulant — Drawbridge
Position approximative — Position Approximate
Poste d'alimentation du bétail — Cattle Feeder Station
Poste de garde — Ranger Station
Poste de premiers soins — First Aid Post
Poste de traite — Trading Post
Poste de transformateurs — Transformer Station
Poste de valve — Valve Station
Pratique de golf — Golf Range
Prison — Jail
Privé, ée — Private
Producteur de vin — Winery
Projeté, ée — Proposed
Puits d'écoulement — Sink Hole
Puits de gaz — Gas Wells
Puits de pétrole — Oil Wells

R

Raffinerie — Refinery
Raffinerie de pétrole — Oil Refinery
Remises de sable — Sand Domes
Remises de sel — Salt Domes
Réserve de gibier — Game Reserve
Réserves — Stockpile
Réservoirs — Reservoirs, Tanks
Réservoir d'équilibre — Surge Tank
Réservoir de sédimentation — Settling Tank
Réservoir souterrain — Underground Reservoir
Rotonde — Roundhouse
Route privée — Private Road
Ruines — Ruins

S

Salle — Hall
Salle communautaire — Community Hall
Salle municipale — Municipal Hall
Sanctuaire de la faune — Wildlife Sanctuary
Sanctuaire d'oiseaux — Bird Sanctuary
Saut de ski — Ski Jump
Scierie — Lumber Mill, Sawmill
Sel — Salt
Séminaire — Seminary
Source — Spring
Sous-station — Sub Station
Soute — Bunker
Stade — Stadium
Station de compression — Compressor Station
Station de comptage — Meter Station
Station de détection de satellites — Satellite Tracking Station
Station d'enregistrement du niveau de l'eau — Gauging Station
Station de pompage — Pumping Station
Station de pompage de gaz — Gas Pumping Station
Station de pompage des eaux — Water Pumping Station
Station de pompage des eaux d'égout — Sewage Pumping Station
Station de recherches — Research Station
Station de recherches agricoles — Agricultural Research Station
Station de ski — Ski Area
Station du gardien — Warden's Station
Station de téléphérique — Cable House
Sucrerie — Sugar Camp
Suspendu — Suspension

T

Télécommunication — Telecommunication
Téléphérique — Aerial Cableway
Télescope radioguidé — Radio Telescope
Télésiège — Chair Lift, Ski Tow
Téléski — Ski Lift
Télévision — Television
Terrain d'aviation — Airfield
Terrain de baseball — Ball Park
Terrain de golf — Golf Course
Terrains de l'université — University Grounds
Terrain d'exposition — Exhibition Grounds
Tourbage — Peat Bog
Tourbière — Peat Cutting
Tour de contrôle — Control Tower
Tour de détection de la pollution — Pollution Sensing Tower
Traversier — Ferry
Trémie — Hopper
Tuyau de déversement — Surge Pipe
Tuyau d'égout — Sewage Pipeline

U

Université — University
Usine — Plant
Usine d'asphalte — Asphalt Plant
Usine d'automobiles — Automobile Plant
Usine de béton — Concrete Plant
Usine de ciment — Cement Plant
Usine de coke — Coke Plant
Usine de fibre de verre — Fiberglass Plant
Usine de filtration — Filtration Plant
Usine de filtration des eaux — Water Purification Plant
Usine de gaz — Gas Plant
Usine de granit — Granite Plant
Usine de gypse — Gypsum Plant
Usine de matériel électronique — Electronics Plant
Usine de mise en baril du poisson — Fish Packing Plant
Usine d'empaquetage — Packing Plant
Usine d'engrais — Fertilizer Plant
Usine de pâte à papier — Pulp Mill
Usine de pompage — Pumphouse
Usine de produits chimiques — Chemical Plant
Usine d'épuration des eaux — Water Treatment Plant
Usine de roulottes — Trailer Factory
Usine de textile — Textile Mill
Usine de traitement de la semence — Seed Processing Plant
Usine sidérurgique — Steel Mill

V

Vanne — Sluice Gate
Varech — Kelp
Verrerie — Glass Factory
Village indien — Indian Village

Z

Zone de conservation — Conservation Area
Zone de tir — Firing Range

SIGNES CONVENTIONNELS

(Noir à moins d'indication contraire)

Route à deux chaussées séparées
Route pavée, toutes saisons, plus de 2 voies
Route pavée, toutes saisons, 2 voies
Route pavée, toutes saisons, moins de 2 voies
Rouge
Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, 2 voies ou plus
Route de gravier ou surface durcie, toutes saisons, moins de 2 voies
Route de gravier, temps sec
Orange
Rues hors classe
Chemin de terre ou d'hiver
Sentier, percée ou portage
Route en construction — *Orange ou rouge*
Échangeur avec numéro; rond-point — *Rouge*
Signalisation routière — *Orange ou rouge*
Agglomération — *Trame rouge*
Chemin de fer, voie unique
Chemin de fer, voies multiples
Chemin de fer, voie étroite
Chemin de fer abandonné
Gare; arrêt sur signal; plaque tournante
Pont; passerelle
Pont mobile: pivotant, roulant, levant
Tunnel
Traversier
Gué
Feu de navigation
Base d'hydravions; ancrage d'hydravions
Ancrage pour gros navires; petits navires
Maison; grange; grand bâtiment
Église, école
Bureau de poste; bureau de télégraphe
Élévateur; serre
Cimetière; lieu historique; champ de bataille historique
Tour, cheminée, constructions semblables
Moulin à vent, pompe éolienne
Lit d'épuration des eaux d'égout, lit de filtration — *Noir & Bleu*
Puits d'eau — *Bleu*
Puits: pétrole, gaz
Réservoir: pétrole, essence, eau
Gazomètre
Pipeline avec valve de contrôle
Pipeline sur terre; sous terre
Ligne téléphonique
Ligne de transport d'énergie
Terrain de camping; terrain de pique-nique
Piste de sports
Mur de soutènement: grand, petit
Mine
Gravière ou sablière; carrière
Digue, clôture
Déblai; remblai
Frontière internationale avec bornes-repères — *Trame rouge*
Limite de province, de territoire ou d'état
Limite de comté ou de district
Limite de township ou canton, de paroisse
Limite de township ou canton non arpentée
Limite de cité, ville, établissement
Limite de réserve, de parc
Ligne de section
Ligne arpentée, ligne de lot
Repère planimétrique
Repère de nivellement avec cote — 1475
Point coté: précis, imprécis — •3129 / 3247± — *Brun*
Altitude de la surface de l'eau: précise, imprécise — 3129± / 3247± — *Brun*
Cours d'eau ou rivière imprécis
Canal d'irrigation, de décharge, fossé
Direction du courant
Lac intermittent, bourbier
Terrain inondé, inondé en saison
Marais ou marécage
Lit de cours d'eau tari avec chenaux — *Bleu & Brun*
Fondrière à filaments
Étangs de toundra; polygones de toundra — *Bleu*
Chutes
Rapides
Réservoir, abreuvoir, piscine
Estrans
Récif submergé
Roches
Barre rocheuse, récif rocheux
Barrages: petits, grands
Écluses: petites, grandes
Quai, brise-lame, jetée, bassin; mur de protection
Cale pour traverser; cale sèche; rampe de chargement
Courbes de niveau
Courbes de niveau approximatives — *Brun*
Courbes de cuvette
Falaise
Esker
Sable; dunes
Moraine, éboulis
Crevasse glaciaire — *Bleu*
Région boisée
Verger — *Vert*
Vignoble, houblonnière

92 I/9 (E 1/2)

D E F

50°45'

Scheidam Flats
Paul
Cold Creek
Creek
Gibraltar Rock
Paul Lake
LAKE
Paul
Lloyd Cr.
creek
Rockface Mountain
Mount Harper
Scheidam Lake
2959'
Pinantan Lake
Clarence Lake
McGregor Hill
Idal.
Robins Lake
King Lake
McGregor Cr.
3

in L238 nr. E. bdy.
S o u t h
McCrackan (Sta.)
T h o m p s o n
97
Juniper Cr.
CAMPBELL CREEK JUNCTION
Hopespur (Sta.)
STA. on Key sheet.
River
Canadian Pacific
Canadian National
97
Barnhart
BARNHART VALE (Sett.)
Buse Lake
Upper Buse L.
Buse Hill
Buse
Creek
Bestwick Hill
Bestwick
(Sett.)
Elder Lake
Disdero Lake
Curry L.
Beresford Lake
Cariboo
Mountains
Scuitto Creek
Mount Vicars
Scuitto Lake
Campbell Lake
Woodland Creek
White L.
Walker Lake
Shumway Lake
Wild Horse Mountain
Talmage L.
Hosli L.
Gowans L.
Bleeker Lake
Mount Scuitto
McGlashan Lake
Woodland Hill

50°30'
120°15'
120°00'

KAMLOOPS
BRITISH COLUMBIA
Scale 1 Inch = 1/2 Mile

Kamloops District

Advance Information
Subject To Revision
Name Location Print
By D. W. Stuce

92-I/9 E½

Return to Ottawa

92 I/9 (W 1/2)

KAMLOOPS

BRITISH COLUMBIA

Scale: 1 inch = 1/2 Mile

Kamloops District

Advance Information
Subject to Revision

92-I/9 W. 1/2.

Return to Ottawa

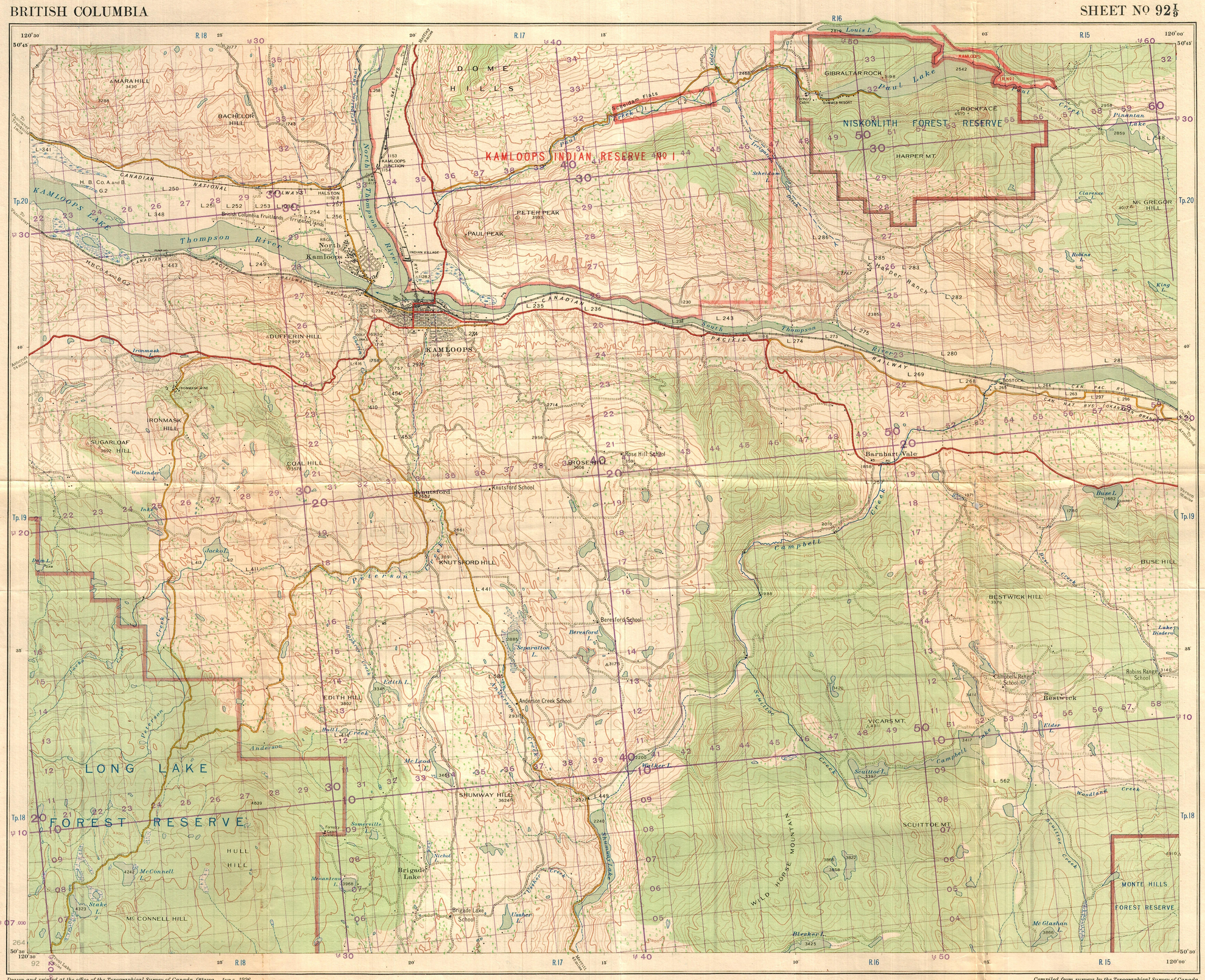
Department of the Interior

HON. CHARLES STEWART, MINISTER; W. W. CORY, DEPUTY MINISTER

TOPOGRAPHICAL SURVEY OF CANADA

BRITISH COLUMBIA

SHEET NO 92I/9



Drawn and printed at the office of the Topographical Survey of Canada, Ottawa, June, 1926

Compiled from surveys by the Topographical Survey of Canada, and from information supplied by the Surveys Branch, Department of Lands, British Columbia and by the Geological Survey of Canada.

KAMLOOPS

Scale 1:63,360 or 1 inch to 1 mile

Miles 1 ½ 0 1 2 3 4 5 Miles

Yards 2000 1000 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 Yards

Contour interval 100 feet

Datum is mean sea level

NOTE: The location of the grid lines is shown by small ticks in the margin of the map. The numbers of the grid squares which are four miles to a side increase to the north and to the east; those for the square at the southwest corner of the sheet are given.

Price 25 cents.
In folder form 50 cents.

MODIFIED
BRITISH GRID SYSTEM
WESTERN CANADA
ZONE 3

TO GIVE A GRID REFERENCE ON THIS SHEET
Pay no attention to the smaller coordinate figures at the corners and in margins — They are for finding full coordinates — viz. 1120
PAY ATTENTION TO LARGER MARGINAL FIGURES AND TO THOSE PRINTED ON THE FACE OF THE MAP — VIZ. 1120

POINT **PUMP HOUSE**

East		North	
Take west edge of square in which point lies and read the figures on each side of this line from south to north (on the line itself or on the face of the map)	26	Take south edge of square in which point lies and read the figures on each side of this line from east to west (on the line itself or on the face of the map)	28
Estimate tenths eastwards	3	Estimate tenths northwards	9
East	263	North	289

REFERENCE 263289

Unit ..... Yard
Square ..... 1000 Yards
Reference to nearest 100
Nearest similar reference distant 57 miles

Magnetic North is 29° 46' East of Grid North at centre of sheet.

KEY MAP



Reference

Boundary, County ..... Township ..... City .....
Railway, Double track ..... Station Above grade Below grade City
Single track ..... Siding or loop Grade Cutting Embankment
Electric ..... Tunnel
Road, class I, trunk road .....
2, secondary thoroughfare .....
3, local road well travelled .....
4, " slightly travelled .....
Pack Trail or Path .....
Telephone or Telegraph .....
Electric power line ..... Pipe line .....
Canal and Locks ..... Along road
Ditch and Irrigation canal ..... Aqueduct .....
Muskeg ..... Waterpipe .....
Non-permanent lake ..... Marsh .....
Bridge, Masonry ..... Alkaline flat .....
Iron or wood .....
Swing bridge, Iron or wood .....
Dam, Wood or masonry .....

Reference

Culvert, Fall, Rapid ..... Culvert Fall or Rapid Fall Rapid Island
Non-perennial stream .....
Glacier ..... Heavy woods .....
Contours and Cliffs ..... Light woods .....
Depression contour ..... Quarry .....
Gravel or Sand pit .....
Elevator ..... Blacksmith shop or garage .....
Building ..... Gasoline station .....
School ..... Garage and gasoline station .....
Post office ..... Mines .....
Telegraph office ..... Cemetery .....
Church, With spire or tower ..... Mill, Saw mill .....
Without " " ..... Grist or flour mill .....
(Centre of cross is centre of spire) ..... Other mill or factory .....
Hotel ..... Barn (isolated) .....
Height in feet ..... 1342 Triangulation station .....
Depth in feet ..... 10 Bench marks .....
Bench marks on T.S.C. monuments .....

MAGNETIC DECLINATIONS, JULY, 1926

Kamloops	25° 32' E. of N.
Pinantan Lake	27° 29' E. of N.
Woodland Creek	26° 12' E. of N.
Brigade Lake, P.O.	25° 20' E. of N.

Declinations are decreasing 3' annually

GEOGRAPHICAL NAMES BOARD OF CANADA

BRITISH COLUMBIA DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 02 MARCH 2005

BY: _____

Director, Base Mapping and Geomatic Services Branch
Ministry of Sustainable Resource Management

ADOPTED
CGNDB Status: A1 (Approved)

JDHVR Mount Washington
Feature type: Recreational Community
92F/11 - Forbidden Plateau, British Columbia
N side of Paradise Meadows, NW of Courtenay, Comox Land District
Geographical Coordinates: 494418 1251817

JDHVS Mount Cain
Feature type: Recreation Facility
92L/1 - Schoen Lake, British Columbia
N side of Cain Creek, NW of Schoen Lake Provincial Park, Rupert Land District
Geographical Coordinates: 501307 1262108

JDHVT Grouse Mountain
Feature type: Recreation Facility
92G/6 - North Vancouver, British Columbia
E of Capilano Lake in North Vancouver (district municipality), New Westminster Land District
Geographical Coordinates: 492245 1230455

JDHVU Mount Seymour
Feature type: Recreation Facility
92G/7 - Port Coquitlam, British Columbia
SW side of Mount Seymour Provincial Park, just W of Indian Arm in North Vancouver (district municipality), New Westminster Land District
Geographical Coordinates: 492200 1225652

JDHVV Cypress Mountain
Feature type: Recreation Facility
92G/6 - North Vancouver, British Columbia
NE side of Cypress Provincial Park, West Vancouver (municipality), New Westminster Land District
Geographical Coordinates: 492344 1231205

JDHVX Phoenix Mountain
Feature type: Recreation Facility
82E/2 - Greenwood, British Columbia
E of Greenwood, NW of Grand Forks (city), Similkameen Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 490633 1183512

JDHVY Harper Mountain
Feature type: Recreation Facility
92I/9 - Kamloops, British Columbia
S of Paul Lake, just NE of Kamloops, Kamloops Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 504325 1200822

JDHVZ Big White
Feature type: Recreational Community
82E/10 - Christian Valley, British Columbia
SE of Kelowna, Similkameen Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 494317 1185540

JDHWA Apex Mountain
Feature type: Recreational Community
82E/5 - Penticton, British Columbia
N side of Beaconsfield Mountain, SE of Penticton, Similkameen Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 492336 1195507

JDHWB Silver Star
Feature type: Recreational Community
82L/6 - Vernon, British Columbia
NE of Vernon, Osoyoos Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 502126 1190334

JDHWC Crystal Mountain
Feature type: Recreation Facility
82E/13 - Peachland, British Columbia
Just NW of Westbank, W side Okanagan Lake opposite Kelowna, Osoyoos Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 495258 1194245

JDHWD Wapiti Ski Hill
Feature type: Recreation Facility
82J/2 - Fording River, British Columbia
In Elkford (municipality), N of Fernie, Kootenay Land District
Geographical Coordinates: 500122 1145720

JDHWE North Star
Feature type: Recreational Community
82F/9 - St Mary Lake, British Columbia
Just W of Kimberley, NW of Cranbrook, Kootenay Land District
Geographical Coordinates: 494115 1160030

JDHWF Whitewater
Feature type: Recreation Facility
82F/6 - Nelson, British Columbia
W side of Ymir Mountain, just SE of Nelson, Kootenay Land District
Geographical Coordinates: 492630 1170835

JDHWG Powder Springs
Feature type: Recreation Facility
82L/16 - Revelstoke, British Columbia
W side of Mount Mackenzie, just S of Revelstoke, Kootenay Land District
Geographical Coordinates: 505715 1180900

JDHWH Red Mountain
Feature type: ~~Recreational Community~~ Recreation Facility
82F/4 - Rossland - Trail, British Columbia
E side of Granite Mountain, in Rossland, just W of Trail, Kootenay Land District
Geographical Coordinates: 490610 1174913

JDHWI Mount Timothy
Feature type: Recreation Facility
92P/14 - Lac la Hache, British Columbia
N side of Mount Timothy, just NE of Lac la Hache, N of 100 Mile House, Cariboo Land District
Geographical Coordinates: 515455 1211511

JDHWJ Kicking Horse
Feature type: Recreational Community
82N/6 - Blaeberry, British Columbia
NE side of Whitetooth (mountain), just NW of Golden, Kootenay Land District
Geographical Coordinates: 511815 1170325

JDHWK Murray Ridge
Feature type: Recreation Facility
93K/9 - Pinchi Lake, British Columbia
S side of Murray Ridge, just N of Fort St. James, Range 5 Coast Land District
Geographical Coordinates: 543102 1241234

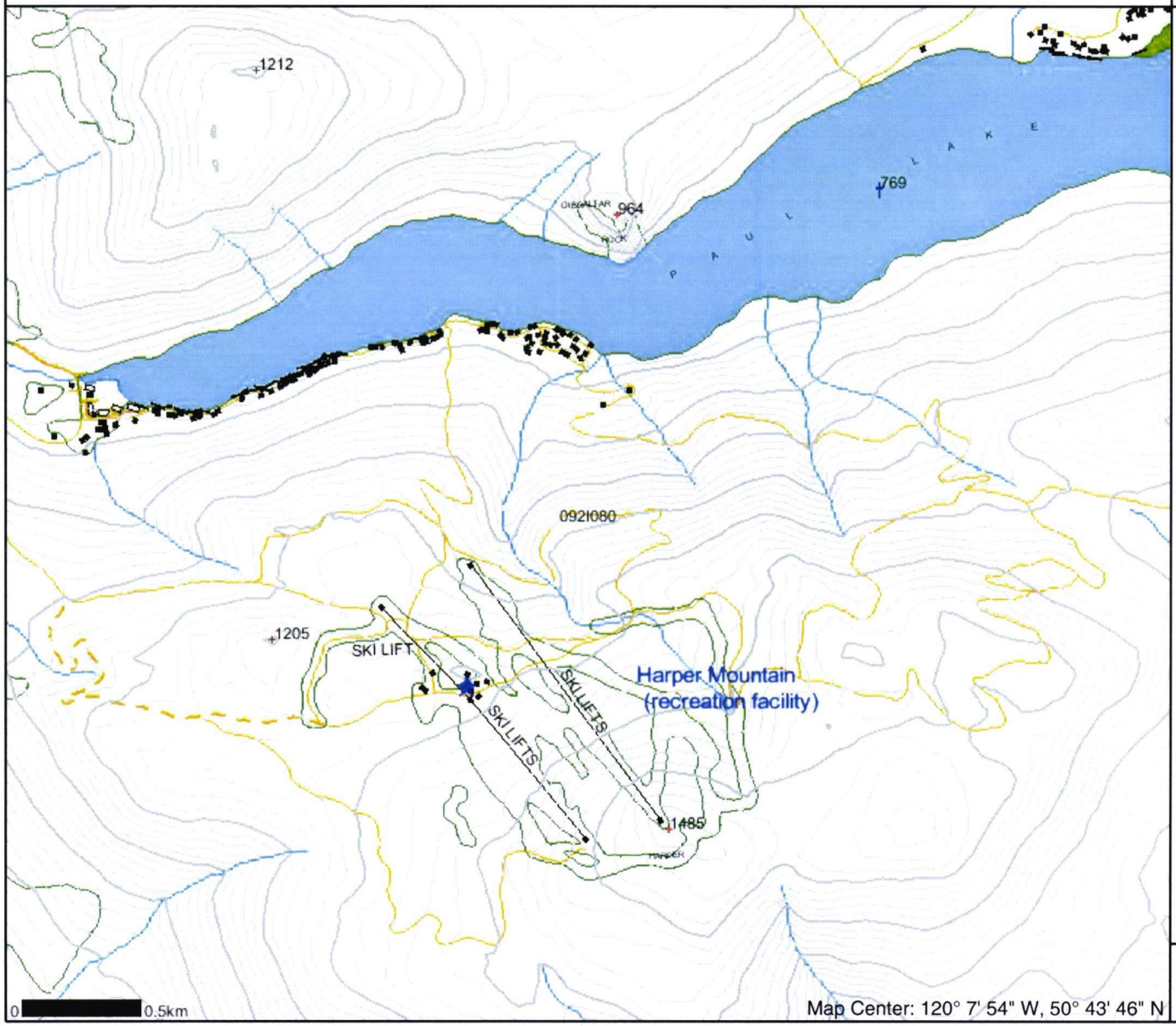
JDHWL Powder King
Feature type: Recreation Facility
93O/7 - Azouzetta Lake, British Columbia
Just S of Pine Pass on E side of Azu Mountain, NE of Prince George, Peace River Land District
Geographical Coordinates: 552112 1223657

JDHWM Hudson Bay Mountain
Feature type: Recreation Facility
93L/14 - Smithers, British Columbia
S end of Hudson Bay Mountain, just W of Smithers, Range 5 Coast Land District
Geographical Coordinates: 544606 1271648

JDHWN Shames Mountain
Feature type: Recreation Facility
103I/7 - Lakelse Lake, British Columbia
N side of Shames River, SW of Terrace, Range 5 Coast Land District
Geographical Coordinates: 542903 1285713

JDHWO Manning Park
Feature type: Recreation Facility
92H/2 – Manning Park, British Columbia
W side of Gibson Pass, in Manning Provincial Park, Yale Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 490405 1205500

Harper Mountain (recreation facility)



Legend

- BCGS Grid
- Annotation (1:20K)
- Elevation - Points (1:20K)
- Spot Height
- Mountain Peak
- Cultural Features - Points (1:20K)
- Barn
- Silo
- Station (Communication)
- School
- Fire Lookout - Tower
- Fire Station
- Police Station
- Post Office
- Hospital
- Church
- Building
- Tower/Mast
- Tower/Mast - Microwave
- Tower - Transmission
- Burner
- Crane - Permanent
- Gas Well
- Oil Well
- Beacon
- Lighthouse
- Dock - Pier/Wharf
- Tank
- Transportation - Points (1:20K)
- Helipad
- Water - Points (1:20K)
- Rapids
- Dam
- Flooded Land - Inundated
- Marsh
- Swamp
- Sand/Gravel Bar
- Flow Arrow
- Arrowhead
- Island - Definite
- Island - Position Approximate
- Water Level
- Sinkhole
- Elevation - Lines (1:20K)
- Contour - Index
- Contour - Index.Indefinite
- Contour - Index.Depression
- Contour - Index.Depression Indefinite
- Contour - Intermediate
- Contour - Intermediate.Indefinite
- Contour - Intermediate.Depression

Scale: 1:25,000

DO NOT USE FOR NAVIGATION

Map Sheet / Carte: 92 I/9 KAMLOOPS BRITISH COLUMBIA

Project # / Projet # : 0-

Sheet Title Block / Titre de la Feuille :

KAMLOOPS

KAMLOOPS DIVISION YALE LAND DISTRICT

BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE

---- MUNICIPAL LIMITS / LIMITES MUNICIPALES

· 1 Kamloops City Limits
504430 1202000 A-3,B-3,C-2,E-2

---- RAILWAYS / CHEMINS DE FER

2 Canadian National
4386 504330 1202900 A-3,B-3,C-3,F-2

3 Canadian Pacific
4386 504200 1202900 A-3,C-3,F-2

---- HIGHWAYS / AUTOROUTES

4 Trans-Canada Highway
4329 504000 1202700 A-3-2,E-2

5 Yellowhead South Highway
4329 504300 1202000 B-C-3

6 Coquihalla Highway
4329 503700 1201900 C-2-1

---- AIRPORTS / AÉROPORTS

7 Kamloops Airport
4314 504208 1202631 A-3

---- SEAPLANE BASES / BASE D'HYDRAVIONS

---- PROVINCIAL PARKS / PARCS PROVINCIAUX

9 Paul Lake Provincial Park
545 504430 1200715 E-3
JBCTT

---- RECREATION AREAS / CENTRES DE RéCRéATION

10 Paul Lake Provincial Recreation Area
599 504405 1200940 D-E-3
JDFIC

---- INDIAN RESERVES / RéSERVES INDIENNES

11 Kamloops Indian Reserve 1
543 504300 1201600 C-D-3,E-F-3
JCIPA

12 Réserve indienne Kamloops 1
552 504300 1201600 C-3,E-F-3
JCIPB

---- BORDER DESTINATIONS (NORTH)

---- BORDER DESTINATIONS (NORTH)

13 Vinsulla
0 0 C-3

---- BORDER DESTINATIONS (EAST)

14 Monte Creek
0 0 F-2

---- BORDER DESTINATIONS (SOUTH)

15 Stump Lake
0 0 C-1

16 Lac Le Jeune
0 0 A-1

---- BORDER DESTINATIONS (WEST)

17 Savona
0 0 A-3-2

18 Tranquille
0 0 A-3

---- PLACE NAMES / NOMS DE LIEU

19 Kissick
111 504300 1202900 A-3
JAIIK

20 Brocklenurst
121 504200 1202600 A-5-3
JARNK

21 Benledi
111 504100 1202400 A-3
JAGFA

22 Oak Hills
121 504500 1202700 B-3
JLFVO

JAWFG

24 Kamloops Junction
111 504300 1202100 B-3
JBUEC

25 North Kamloops
121 504200 1202200 B-3
JCLMY

26 Kamloops
1 504000 1201900 B-3
JAFNW

27 Powers Addition
121 504100 1202100 B-3
JBCWU

28 Dufferin
121 504000 1202300 B-3
JBXKA

29 Valleyview
121 504000 1201500 C-3
JCRAL

30 McCracken
111 504000 1201300 D-3
JCSNH

31 Pinantan Lake
121 504300 1200200 F-3
JBDYC

32 Sahali
121 503900 1202000 B-2
JCRSH

33 Aberdeen
121 503900 1202200 B-2
JAAKW

34 Knutsford
121 503700 1202000 C-2
JAJYC

35 Blackloam
108 503900 1201500 C-2
JCLMP

36 Beresford
108 503500 1201500 C-D-2
JAHJW

37 Dallas
121 504000 1201000 D-2
JBKDT

38 Juniper Ridge
121 504000 1201000 D-2
JCROJ

39 Barnhartvale
121 503900 1201000 E-2
JCRHI

40 Campbell Creek
108 503925 1200450 E-F-2
JASOZ

41 Brigade Lake
121 503000 1201800 C-1
JABPF

42 Bestwick
121 503400 1200500 E-1
JAHTI

---- LAKES,BAYS,ETC / LACS,BAIES,ETC

43 Kamloops Lake
951 504400 1203000 A-3
JAFNY

44 Polygon Pond
951 504000 1202000 A-2
JBKGG

45 Batchelor Lake
951 504400 1202400 B-3
JAMFI

46 Scheidam Lake
951 504300 1201000 D-E-3
JBSTT

47 Paul Lake
951 504400 1200700 E-3
JBCTS

JBDYB

49 Clarence Lake
951 504200 1200300 F-3
JCJRE

50 Ida Lake
951 504200 1200200 F-3
JABSW

51 Robins Lake
951 504100 1200300 F-3
JBLBA

52 King Lake
951 504100 1200100 F-3
JAIGC

53 Ironmask Lake
951 504000 1202700 A-2
JADKO

54 Bowers Lake
951 504000 1202600 A-2
JABAQ

55 Pothook Lake
951 503900 1203000 A-2
JBCVV

56 Galaxy Lake
951 503900 1202500 A-2
JAJKP

57 Nelson Lake
951 503800 1202600 A-2
JAYEC

58 Wallender Lake
951 503800 1202700 A-2
JBCKL

59 Inks Lake
951 503700 1202700 A-2
JADHV

60 Jacko Lake
951 503700 1202600 A-B-2
JAQKA

61 Dam Lake
951 503600 1203000 A-2
JANKU

62 Rush Lake
951 503600 1202600 A-2
JDAQY

63 Python Lake
951 503900 1202100 B-2
JBNDL

64 Lockie Lake
951 504000 1202100 B-2

65 Makaoo Lake
951 503800 1202300 B-2
JAIKD

66 Goose Lake
951 503600 1202300 B-2-1
JCJRT

67 Mitchell Lake
951 503700 1201600 C-D-2
JBRZY

68 Separation Lake
951 503600 1201700 C-2-1
JBHMT

69 Beresford Lakes
952 503500 1201500 C-D-2
JAHQX

70 Buse Lake
951 503700 1200200 F-2
JAQLY

71 Upper Buse Lake
951 503700 1200300 F-2
JBSQW

72 Disdero Lake
951 503500 1200000 F-2
JBEZG

73 Timber Lake
951 503500 1202800 A-1
JBJKU

74 Busn Lake
951 503300 1202700 A-1
JAQMG

75 McConnell Lake
951 503125 1202725 A-1
JAQYD

76 Stake Lake
951 503055 1202630 A-1
JAMBJ

77 Edith Lake
951 503400 1201100 D-1
JCDGK

951 503400 1202200 B-1

JBAQU

79 Somerville Lake

951 503200 1202100 B-1

JBJCL

80 Menanteau Lake

951 503100 1202200 B-1

JCFER

81 McLeod Lake

951 503300 1201900 C-1

JBKQY

82 Nichol Lake

951 503200 1202000 C-1

JAZOL

83 Flat Lake

951 503200 1201800 C-1

JAXAN

84 Ussher Lake

951 503100 1201800 C-1

JBSTF

85 Walker Lake

951 503300 1201400 D-1

JBCJO

86 Shumway Lake

951 503100 1201500 D-1

JBIPK

87 Curry Lake

951 503500 1200500 E-1

JALRK

88 Campbell Lake

951 503300 1200600 E-1

JASPG

89 Scritto Lake

951 503300 1200800 E-1

JBGDK

90 Talmage Lake

951 503100 1200900 E-1

JBFIJ

91 Hosli Lake

951 503100 1200900 E-1

JBGTH

92 Gowans Lake

951 503100 1200900 E-1

JAUSU

93 Bleeker Lake

951 503000 1201000 E-1

JAKIV

94 Elder Lake

95 Sinclair Lake
951 503300 1200200 F-1
JKOC

96 Bennet Pond
953 503200 1200100 F-1
JAGFD

97 Spring Brook Lake
951 503200 1200100 F-1
JBIXB

98 White Lake
951 503200 1200400 F-1
JBLRJ

99 McGlashan Lake
951 503000 1200400 F-1
JBIRZ

---- RIVERS,CREEKS,ETC / RIVIèRES,RUISSEAUX,ETC

100 Thompson River
600 504200 1202800 A-B-3
JBCEP

101 North Thompson River
600 504100 1202030 B-3
JBFRM

102 Guerin Creek
602 504100 1202100 B-3-2
JAHMC

103 Paul Creek
602 504220 1202100 C-D-3,F-3
JBCTO

104 South Thompson River
600 504100 1202000 C-D-E-3
JCDhR

105 Cold Creek
602 504400 1201200 D-3
JATEX

106 McGregor Creek
602 504000 1200500 E-F-3
JDISI

107 Lloyd Creek
602 504400 1200300 F-3
JARNH

JABZR

109 Jacko Creek
602 503600 1202700 A-2-1
JCQOS

110 Peterson Creek
602 504100 1202000 A-2-1,B-C-2
JAZHQ

111 Humphrey Creek
602 503600 1202100 B-2-1
JBARK

112 Davidson Brook
601 503700 1201900 C-2
JAPAR

113 Juniper Creek
602 504000 1201100 D-E-2
JAVQB

114 Campbell Creek
602 503900 1200500 D-E-2-1,C-1
JASOU

115 Codona Creek
602 503600 1200300 F-2
JASFO

116 Buse Creek
602 503800 1200200 F-2
JAQLW

117 Anderson Creek
602 503230 1201500 A-B-C-1
JACWV

118 Droppingwater Creek
602 503000 1201900 B-1
JBBSL

119 Luke Creek
602 503000 1202000 B-1
JCQAH

120 Freshet Creek
602 503200 1201500 C-1
JAIAR

121 Ussher Creek
602 503100 1201300 C-1
JBSTE

122 Scultto Creek
602 503500 1201100 D-E-1,F-1
JBGDJ

123 Spring Brook
601 503200 1200200 F-1
JBIXA

124 Woodland Creek
602 503300 1200445 F-1

---- ISLANDS,PENINSULAS,ETC / ÎLES,PÉNINSULES,ETC

---- ISLANDS,PENINSULAS,ETC / ÎLES,PÉNINSULES,ETC

125 McArthur Island
2300 504200 1202200 B-3
JANHH

---- MOUNTAINS,HILLS,ETC / MONTAGNES,COLLINES,ETC

126 Mara Hill
2705 504400 1202800 A-3
JAJYY

127 Batchelor Hill
2705 504400 1202500 A-B-3
JAWFF

128 Batchelor Range
2700 504500 1202300 B-3
JAWFM

129 Dufferin Hill
2705 504000 1202400 B-3
JBBVG

130 Dome Hills
2706 504500 1201500 C-3
JBGLN

131 Peter Peak
2703 504200 1201700 C-3
JAZHL

132 Paul Peak
2705 504200 1201700 C-3
JBCFU

133 Gibraltar Rock
2701 504400 1200900 E-3
JAHXV

134 Rockface Mountain
2701 504400 1200600 E-3
JCJTD

135 Mount Harper
2743 504300 1200700 E-3
JANPX

2705 504200 1200100 F-3

JBISJ

Ironmask Hill

2705 503900 1202700 A-2

JCJSG

138 Sugarloaf Hill

2705 503800 1202800 A-2

JCJUA

139 Coal Hill

2705 503800 1202300 B-2

JASEH

140 Rose Hill

2705 503800 1201600 C-2

JBMWB

141 Knutsford Hill

2705 503700 1201900 C-2

JAJYD

142 Bestwick Hill

2705 503600 1200500 E-F-2

JAHTJ

143 Buse Hill

2705 503600 1200100 F-2

JAQLX

144 McConnell Hill

2705 503100 1202700 A-1

JAQYB

145 Edith Hill

2705 503400 1202200 B-1

JADGG

146 Hull Hill

2705 503200 1202400 B-1

JBAQT

147 Shumway Hill

2705 503300 1201700 C-1

JBIPJ

148 Wild Horse Mountain

2701 503100 1201000 D-E-1

JBNKS

149 Mount Vicars

2743 503400 1200800 E-1

JBOBI

150 Mount Scuitto

2743 503200 1200600 E-1

JBGDL

151 Woodland Hill

2705 503200 1200000 F-1

JBQSD

152 Monte Hills

---- GULCHES,RAVINES / RAVINES

153 Joyce Gulch
2904 504000 1201800 C-2
JAVNT

---- FLATS,ETC / PLAINES,ETC

154 Scheldam Flats
3106 504400 1201400 D-3
JBETS

Geographical Names Section

The man who put Canada on the map

He mapped about one-third of North America — from the Ottawa Valley to the Rockies — yet he's almost unknown. **Paula Simons** asks why.

Edmonton

He's been called "Canada's Geographer," the man who mapped one-third of the North American continent, the man who almost single-handedly unrolled the map of western North America.

Yet, search the shelves of any Canadian library or bookstore. You'll find no biography of David Thompson.

Call university history departments and you'll be hard-pressed to find an academic who'll discuss the man and his part in Canada's past.

Most of us have know his name from our elementary school days, or from the highway that runs through Rocky Mountain House. But few Canadians know the full range of his achievements.

There are no movies to glorify his extraordinary 50-year career as a fur trader, explorer, surveyor, map-maker, anthropologist, natural historian and author.

But David Thompson fans are out there. Some are hikers, canoers, or birders, who've discovered Mr. Thompson through their love of the land. Some are mathematicians, impressed by the uncanny accuracy of Mr. Thompson's surveying co-ordinates.

There are English professors, journalists and advertising executives, astonished by the eloquence and power of Mr. Thompson's writings. And there are armchair adventurers of all persuasions, bowled over by Mr. Thompson's physical courage and knack for survival.

Today, some 200 years after Mr. Thompson's remarkable achievements, Canadians are rediscovering and reclaiming the man who, quite literally, put Canada on the map.

There's a brand-new paperback edition of his Columbia River journals. A definitive new version of his memoirs, *Narrative of Travels in Western North America* is in the works.

In the West, Mr. Thompson is best remembered for his explorations of the Athabasca and Columbia river systems; for finding not one, but two passes over the Rocky Mountains; for discovering and mapping a navigable route from the Rockies to the Pacific Ocean.

But he also explored the Missouri and the Mississippi. He surveyed the Muskoka Lakes of Ontario and the Eastern Townships of Quebec. He quite literally drew the border that separates the United States from Canada.

The biggest Thompson buffs are drawn to his other, lesser-known qualities.

Barbara Belyea, the University of Calgary English professor who edited the journals Mr. Thompson kept during his explorations of the Columbia River, first discovered Mr. Thompson while she hiked and skied through the Rockies. Then she came across his journals.

"What attracted me to Thompson was his narrative style. I loved his turn of phrase, it was as simple as that. I thought he was a great writer.

"He was a philosopher, a scientist and a moralist," says Sean Peake, a Toronto canoeist and advertising writer, who's spent the last eight years working on a new edition of Mr. Thompson's memoirs.

"He understood and respected native customs, and it was this attitude that helped Thompson travel as far for as long as he did."

Mr. Peake contrasts that with the attitude of some the better known U.S. explorers such as Lewis and Clark, who in fact relied on Mr. Thompson's maps to plan parts of their explorations.

"In all his years in the West, travelling more than 55,000 miles, he never lost a man in a skirmish with the Indians, by accident or mishap.

"Compare that to the trail of bodies Lewis and Clark left on their only foray into western North America."

So who was David Thompson?

He was born in London in 1770. His parents were Welsh. Mr. Thompson's father died when his son was just two.

When Mr. Thompson was seven, his mother entered him at the Grey Coat School of Westminster Abbey, a charity school whose mission was to "educate poor children in the principles of piety and virtue and thereby lay a foundation for a sober and Christian life."

The school also educated poor boys in Latin and mathematics, geography and navigation, grooming its young graduates for service in the Royal Navy. That's where Mr. Thompson was headed, too.

But when the American Revolution-

daughter of Patrick Small, an original North West Company partner, and his Cree wife.

"My lovely wife is of the blood of those people, speaking their language, and well educated in the English language, which gives me a great advantage," Mr. Thompson wrote. Together, they had 13 children, 10 of whom lived to adulthood.

In 1810, before setting off to map the Columbia River, Mr. Thompson wrote to a friend who had visited Mr. Thompson's eldest daughter, Fanny, at her boarding-school in Montreal.

"It is my wish to give all my children an equal and good education; my conscience obliges me to it, and it is for this I am now working in this country."

And in 1812, when Mr. Thompson retired from the fur trade for a more settled life in central Canada, his family came with him.

'As a story-teller, there is none better than Thompson. He has a keen eye, an understanding heart and a strong sense of literary style.'

Sean Peake
Editor of Thompson's journals

The relationship between Charlotte and David Thompson has its own romantic appeal.

"Theirs was a great, typically untold, Canadian love story," says Tom Maccagno. "Some of their letters would bring tears to your eyes. They were a truly remarkable couple who drew great strength from each other."

The couple's final years together should have been happy and prosperous. Mr. Thompson received a post as chief astronomer and surveyor of the International Boundary Commission, drawing up a new border between the U.S. and Canada, in the wake of the War of 1812.

But although Mr. Thompson had made a fortune as a fur trader, fame eluded him.

Mr. Thompson had presented his maps to the North West Company. When the company merged with the Hudson's Bay in 1821, the Bay turned all of Mr. Thompson's work over to its own London map-maker, who published them as his own. Mr. Thompson spent years fighting for recognition and restitution.

In the end, he received 150 pounds in compensation, about the sum a lawyer or doctor would earn in a year, but hardly recognition of a life-time of labour. But more importantly, there was no credit for Mr. Thompson's data.

Then, in 1837, a world-wide depression wiped out Mr. Thompson's investments. At the age of 67, he was forced back to work as a surveyor, mapping the Muskoka region of Ontario, from Georgian Bay to the Ottawa River.

Next, he tried to write and publish a memoir of his western adventures, drawing on his old journals. But his eyesight, already strained from years of surveying work, was failin and he became too blind to complete his writings.

But even in incomplete form, they are a remarkable achievement, says their latest editor, Sean Peake.

"As a story-teller, there is none better than Thompson. He has a keen eye, an understanding heart, and a strong sense of literary style. No overblown prose, just plain English. It is the greatest work about life in the midst of the western fur trade. There is no comparison."

Most accounts of Mr. Thompson's final days say he ended his life destitute, forced to sell his coat for enough money to live. But curator David G. Anderson says it wasn't all that melodramatic.

The Thompsons spent their final years living in comfort with their youngest daughter Barbara, and her prosperous husband, in their home near Montreal. He died in 1857, two months short of his 87th birthday. Charlotte died three months later.

But it took until 1916 for any of Mr. Thompson's narrative to see the light of day.

It was published, in edited form, by the geologist Joseph B. Tyrrell, who had discovered Mr. Thompson's old journals during his own work for the Geological Survey of Canada.

So if Mr. Thompson's story has been known since 1916, where are his biographers? Where are his monuments? Where are the history lectures devoted to his work?

Mr. Thompson's reputation has also suffered because of the current focus in academic history on broad social movements, not the biographical accomplishments of individuals.

But without stories like David Thompson's, says Lac La Biche's Tom Maccagno, Canada faces a kind of spiritual and social Alzheimer's disease, a country robbed, not just of its memories, but of its dignity.

"David Thompson was one of our greatest Canadian heroes. It's so important to us as Canadians to know that we do have this history, that we had this man who linked us together."

Special to the Citizen

ary War ended in 1783, the Navy needed a lot fewer young navigators. At 14, Mr. Thompson found himself apprenticed to the Hudson's Bay Company as a clerk at the Bay trading post at Churchill Factory on Hudson's Bay.

It was two years before Mr. Thompson made his first significant expedition for the company, a trip that marked a major turning point in his young career.

His journey took him as far south as the Bow River, near Calgary. He spent the winter of 1787 with a band of Peigan, in the foothills of the Rocky Mountains, learning their history from Saukamappee, a Cree elder who had lived among the Peigan for decades. Saukamappee told Mr. Thompson of the days before the horse arrived. He described the devastating way smallpox, brought by the Europeans, had wiped out native communities.

'In all his travels ... more than 55,000 miles ... he never lost a man in a skirmish with the Indians. Compare that to the trail of bodies Lewis and Clark left.'

Sean Peake
Editor of Thompson's journals

And he taught Mr. Thompson about Cree and Blackfoot spiritual beliefs. The time spent with Saukamappee left Mr. Thompson with a life-long fascination with and sympathy for native life.

The next year brought the second event that shaped Mr. Thompson's destiny. Mr. Thompson fractured his leg, and badly. It became infected, and only luck saved Mr. Thompson's life, and the leg from amputation.

But it took him more than a year to recover. By happy accident, Mr. Thompson spent that year studying astronomy, mathematics and mapmaking with the Hudson Bay's chief surveyor, Philip Turnor. Mr. Turnor, who'd just been dispatched from London, taught Mr. Thompson the very latest scientific techniques and mathematical formulae for charting longitude and latitude with a sextant and a watch, using the sun, the moon and the stars as his guides. But while ocean-going navigators could use the sea's constant horizon as their guide, Mr. Thompson had to rely on a portable artificial horizon, fashioned from fine-ground glass and a pan of mercury.

It all gave Mr. Thompson a truly remarkable power, the ability to figure out precisely where he was and, in later years, his native and Métis companions believed he could see into the future.

That year also started Mr. Thompson in the practice he maintained for the rest of his career — writing a daily journal, a cross between the daily log of a ship's captain, and the field diary of a natural historian.

In it, Mr. Thompson included the exact latitude and longitude of every place he visited, along with detailed observations of the animals, plants, landmarks and people he encountered.

Jeff Gottfred, a Calgary mathematician, computer systems analyst, and student of celestial navigation, has spent years studying Mr. Thompson's journals and replicating celestial observations.

Even working with modern technology, Mr. Gottfred says, it's difficult for surveyors to duplicate Mr. Thompson's precision. In almost every case, he says, Mr. Thompson's calculations of his locations are correct to within a mile. It's all the more remarkable, Mr. Gottfred says, because he made most of his observations in his spare time.

"He was a fur trader, and his job was to trade. If all he did was run around and make observations, they would have fired him. He did this stuff because he was interested."

But in 1797, after 13 years of service as a trader and surveyor, Mr. Thompson abruptly quit the Hudson's Bay Company, deserting to join the Bay's hated rival, the North West Fur Company.

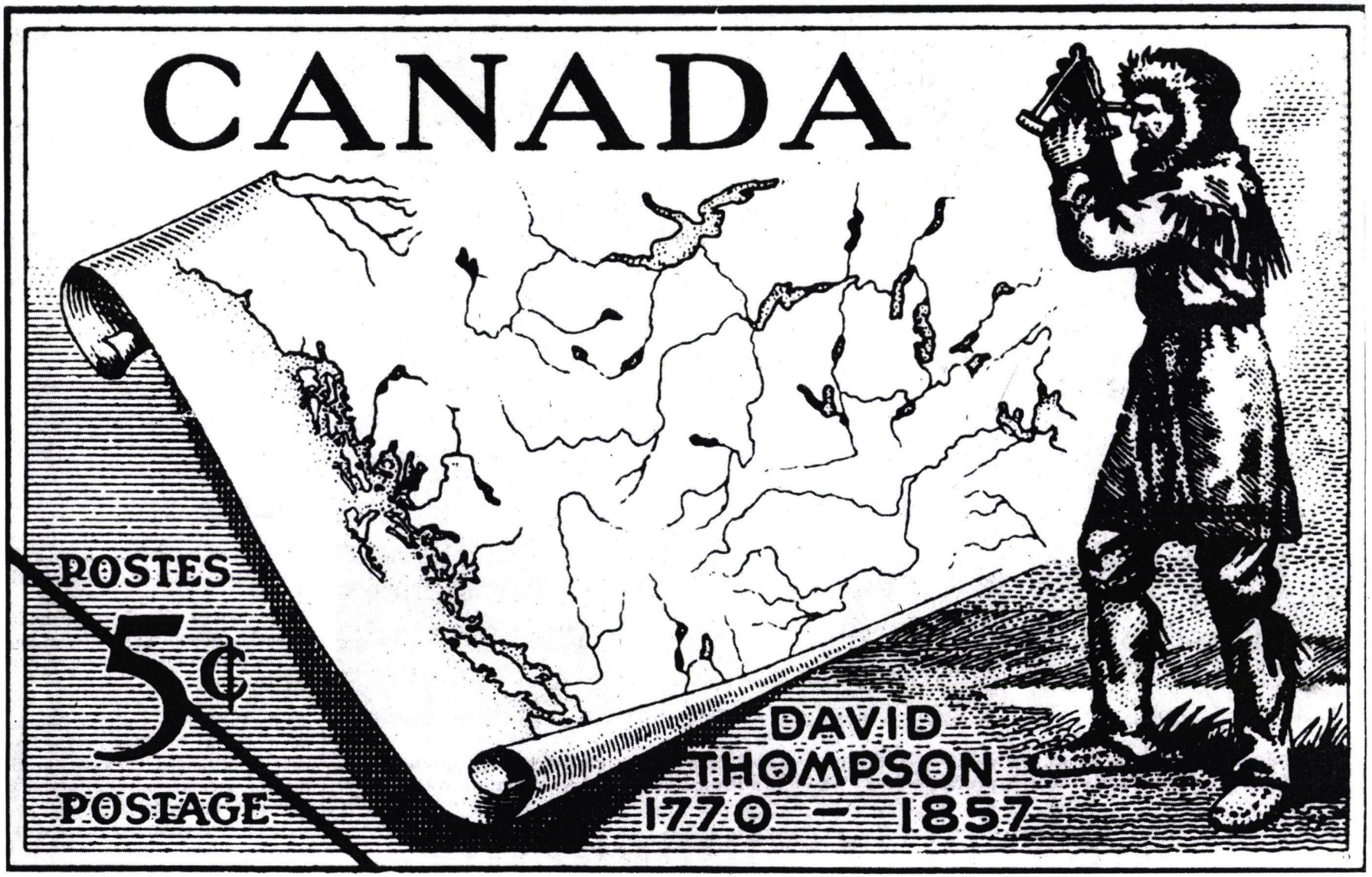
The 27-year-old took his training, his valuable books and his high-tech surveying equipment, with him.

For the next 15 years, Mr. Thompson worked for the Nor' Westers, first as an employee, later, and more lucratively, as a partner. His skill and audacity kept the smaller North West Company one step ahead of the Bay, as Mr. Thompson's explorations and surveys opened up Alberta, B. C. and the American northwest to North West Company traders.

Though Mr. Thompson showed few scruples about deserting to the North West Company, his moral code made itself felt in other ways. Appalled at the impact of alcohol on the native culture, he refused to barter whiskey for furs, and refused to let the traders he supervised do so either.

At one point, his partners insisted he take a load of alcohol over the Rockies to trade. Mr. Thompson found his own solution. "I placed the two kegs of alcohol on a vicious horse, and by noon the kegs were empty and in pieces."

Two years after joining the North West Company, Mr. Thompson married Charlotte Small, the 14-year-old



David Thompson, portrayed here in an old Canada Post commemorative stamp, trekked across western North America for decades, mapping the land, discovering mountain passes and learning the ways of native people.



Geographical Names / Noms géographiques
Geomatics Canada / Géomatique Canada

CPCGN·CPCNG
1897-1997

RETURN FAX

Fax to: / Téléc. à : Janet Mason	Fax from: / Téléc. de : Dana Dray
Address (or location) / Adresse (ou lieu) : Victoria	Address (or location) / Adresse (ou lieu) : 615 Booth Street, Room 634, Ottawa, Ontario K1A 0E9
Fax number : / Numéro de téléc. : 1-250-356-7831	Fax number : / Numéro de téléc. : (613) 943-8282

This message consists of page(s) including cover sheet / Ce document renferme pages(s) y compris la note explicative.

Time sent / Heure d'envoi :

Date : Dec. 2/97

92I/9

Hi Janet!

It's me again with a query for you:

Jacko ~~Lume~~ Creek (JCQOS) vs. Jackbo Creek (JAQWY)

Both have same coordinates etc. but no evidence of (JAQWY) it on map. Since Jacko Creek is associated with Jacko Lake it appears as though Jackbo creek is a mistake it database (ie. ~~B1~~ B3 status). Could you get back to me !?! Currently it has an A1 status.

Dana

JAQWY (Jackbo Creek) seems to be a duplicate (mistyped) entry for Jacko Creek. Origin narratives are versions of the same thing. JAQWY deleted.

J Mason

Note: If you did not receive all pages, please call at 613 (992-3892)
N.B. : Si toutes les pages n'ont pas été reçues appeler au 613 (992-3892)

Natural Resources Canada / Ressources naturelles Canada

Canada

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES

BRITISH COLUMBIA DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 09 JUNE 1997

BY: Gary Dawson
British Columbia Representative

RESCINDED
per Order in Council 205/97, 21 February 1997
CGNDB Status: B2 (Rescinded Name)

JAJON Gardom Lake Park
Feature type: Provincial Park
82L/11 - Salmon Arm, British Columbia
Provincial Park, S of Salmon Arm, Shuswap Lake, Kamloops Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 503600 1191200

Established per OIC 1291/61, 11 May 1961; amendments per OIC 1654//61, 979/66, 2622/68, 2668/78 and 1576/80; the whole eventually containing 21.3 ha of upland and 2.8 ha. of foreshore. Cancelled per OIC 205/97, 21 February 1997, following review through the BC Parks public planning process and the recommendation that the site be managed by local government.

JAGLA Celista Park
Feature type: Provincial Park
82L/14 - Sorrento, British Columbia
Provincial Park, N side of Shuswap Lake, Kamloops Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 505700 1192000

Park established per OIC 254/58, 7 November 1958. Cancelled per OIC 205/97, 21 February 1997, following review through the BC Parks public planning process and the recommendation that the site be managed by local government.

JBIQS Sicamous Beach Park
Feature type: Provincial Park
82L/15 - Malakwa, British Columbia
Provincial Park, East side of Shuswap Lake, Kamloops Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 505100 1190000

Park established per OIC 2616/61, 17 October 1961. Cancelled per OIC 205/97, 21 February 1997, following review through the BC Parks public planning process and the recommendation that the site be managed by local government.

JBERA Savona Park
Feature type: Provincial Park
92I/15 - Tranquille River, British Columbia
Provincial park, S side of Kamloops Lake, Kamloops Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 504600 1204900

Park established per OIC 639/56, 23 May 1956. Cancelled per OIC 205/97, 21 February 1997, following review through the BC Parks public planning process and the recommendation that the site be managed by local government.

JAQAZ Nancy Greene Recreation Area
Feature type: Provincial Recreation Area
82F/4 - Rossland - Trail, British Columbia
Just NW of Rossland, S of Strawberry Pass, Kootenay Land District
Geographical Coordinates: 490830 1175330

Listed in 1966 BC Gazetteer. Established by OIC 2641, 18 August 1969, containing 19,981 acres. OIC 1777, 3 December 1992, reduces the size of Nancy Green Recreation Area, the whole containing 4937 ha. Altered application 17 May 1993, 82 F/4. Recreation Area cancelled per OIC 205/97, 21 February 1997, following review through the Kamloops and Kootenay land use planning process.

JDCBL Wells Gray Recreation Area
Feature type: Provincial Recreation Area
83D/12 - Azure River, British Columbia
Surrounding McAndrew Lake, NE side Wells Gray Park, Kamloops Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 523630 1194300

Wells Gray Recreation Area was created by Bill 56-1985, 27 June 1985. Name changed to Wellesley Gray Recreation Area and area increased per OIC 477/87, 14 March 1987; confirmed 2 March 1988 on 83D/12, 82M/13, 92P/16, and 93A/1. Because of the change in size, coordinates changed to 52 38'30" 119 52'00" instead of 52 38 - 119 52.
Name changed back to Wells Gray Recreation Area per OIC 1739/87, 4 September 1987, with 5 sites: Clearwater; Flourmills; McAndrew Lake; Trophies; and Hobson Creek; confirmed 11 May 1988.
Hobson Creek Site deleted from recreation area per OIC 396/89, 21 March 1989 (added to Park); application altered accordingly to 55 20 - 120 00, 6 September 1989 on 83D/12.
Flourmills Site deleted from recreation area per Bill 53: Park Amendment Act 1995, 13 July 1995 (added to Park). Clearwater Site and Trophy Mountain Site deleted from recreation area per OIC 586/96 (added to Park);
McAndrew Lake is the single remaining site; application altered accordingly to 52 36 30 - 119 43, 8 October 1996 on 83 D/12.
Wells Gray Recreation Area (McAndrew Lake Site) cancelled per OIC 205/97, 21 February 1997, following review through the Kamloops and Kootenay land use planning process.

JDBLL Stake-McConnell Lakes Recreation Area
Feature type: Provincial Recreation Area
92I/9 - Kamloops, British Columbia
S of Kamloops, Kamloops Division Yale Land District
Geographical Coordinates: 503120 1202700

Established by OIC 1738, 4 September 1987; confirmed 2 March 1988 on 92I/9. Cancelled per OIC 205/97, 21 February 1997, following review through the Kamloops and Kootenay land use planning process.

96-009
92I/9

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES

BRITISH COLUMBIA DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 29 MARCH 1996

BY: _____
British Columbia Representative

A6 Confirmation

JBCCT Paul Lake Park (Provincial Park)
92 I/9 - Kamloops, British Columbia
92 I/16 - Heffley Creek, British Columbia
NE of Kamloops, SW of Heffley Lake, Kamloops Division Yale Land District
Geographic Coordinates: 504430 1200715
Established per OIC on 11 May 1961 with subsequent additions and deletions. OIC 1306 and 1307, 2 November 1995 changes a single lot at the W end to Paul Lake Recreation Area, and reestablishes the remainder as Paul Lake Park.

JDFIC Paul Lake Recreation Area (Provincial Recreation Area)
92 I/9 - Kamloops, British Columbia
W end Paul Lake, NE of Kamloops, SW of Heffley Lake, Kamloops Div Yale District
Geographic Coordinates: 504405 1200940
Formerly part of Paul Lake Park, established per OIC 1306, 2 November 1995.

JBMFZ Skagit Valley Park (Provincial Park)
92 H/3 - Skagit River, British Columbia
Directly W of Manning Provincial Park, E of Chilliwack, Yale Division Yale Land District
Geographic Coordinates: 490700 1211000
Established as a Provincial Recreation Area by OIC 4037/73, 6 December 1973, containing 80,5000 acres; cancelled and reestablished as a Provincial Park per OIC 1308/95, 2 November 1995, containing 27,948 ha.

JDFID Stein Valley Nlaka'pamux Heritage Park (Provincial Park)
92 J/8 - Duffy Lake, British Columbia
92 J/1 - Stein Lake, British Columbia
92 I/4 - Lytton, British Columbia
92 I/5 - Stein River, British Columbia
Between Lillooet Lake and Lytton, Kamloops Division Yale Land District
Geographic Coordinates: 501600 1220200
Established per OIC 1411/95, 22 November 1995, containing 107,191 ha.

94-066

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES

BRITISH COLUMBIA DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 05 AUGUST 1994

BY: _____
British Columbia Representative

JASOZ Campbell Creek (Locality)

A4 - Change in the Form of a Name

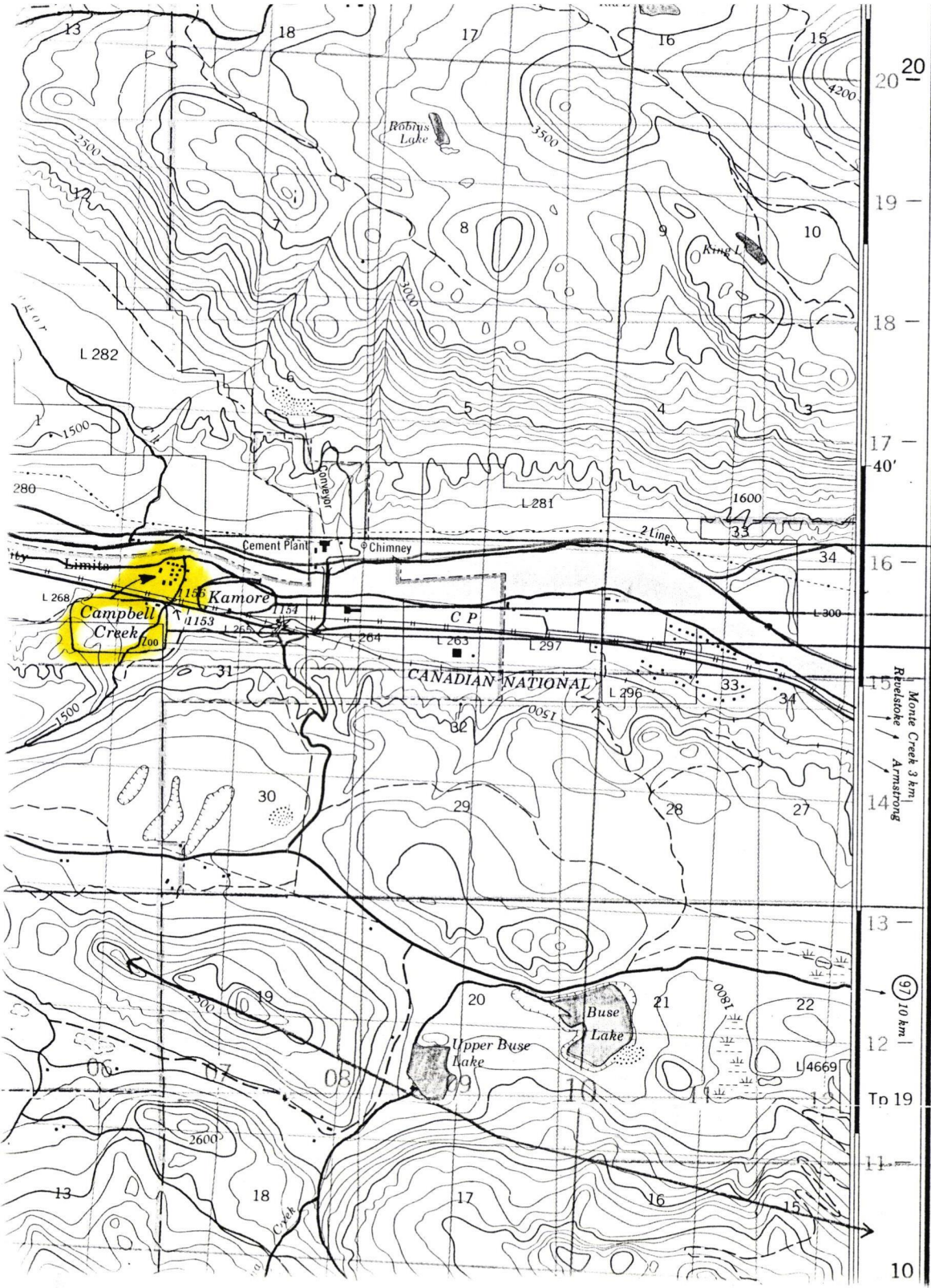
092 I/09 - Kamloops, British Columbia

S side South Thompson R, E of Barnhartvale (comm), Kamloops Division Yale District

Geographic Coordinates: 503925 1200450

Campbell Creek Junction (Railway Station) adopted 7 June 1927 (OBF 1140, 92 I/NE); name changed to Campbell Creek (ry. pt.) 15 March 1976; changed to locality 5 August 1994, BC94-066, on 92 I/9.

At the junction of CNR and CPR tracks; labelled as "Bostock Station" on BC map 4M, 1927.



ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Aband	Abandoned	Abandonné, ée
C	Cemetery	Cimetière
CO	County	Comté
E	Elevator	Élévateur
Fy	Ferry	Traversier
IR	Indian Reserve	Réserve indienne
H	Hospital	Hôpital
L	Lot	Lot
Micro	Microwave	Micro-ondes
Mun	Municipality	Municipalité
P	Post Office	Bureau de poste
PH	Power House	Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	Gendarmerie Royale Canadienne
Res	Reservoir	Réservoir
Trans Sta	Transformer Station	Poste de transformateurs
TFL	Tree Farm Licence	Licence de sylviculture

92I/9

Extend application of Dallas from Juniper Creek to western edge of L.267. (Orchard Ridge rescinded)

del. locality

Barnhartvale (Comm.)

2°08' or/ou 38 Mils

20°40' or/ou 368 Mils

Grid north — Nord du quadrillage

Magnetic north — Nord magnétique

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1978
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 4.7'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1978
Variation annuelle décroissante 4.7'

extend boundaries as Barnhartvale (comm.)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

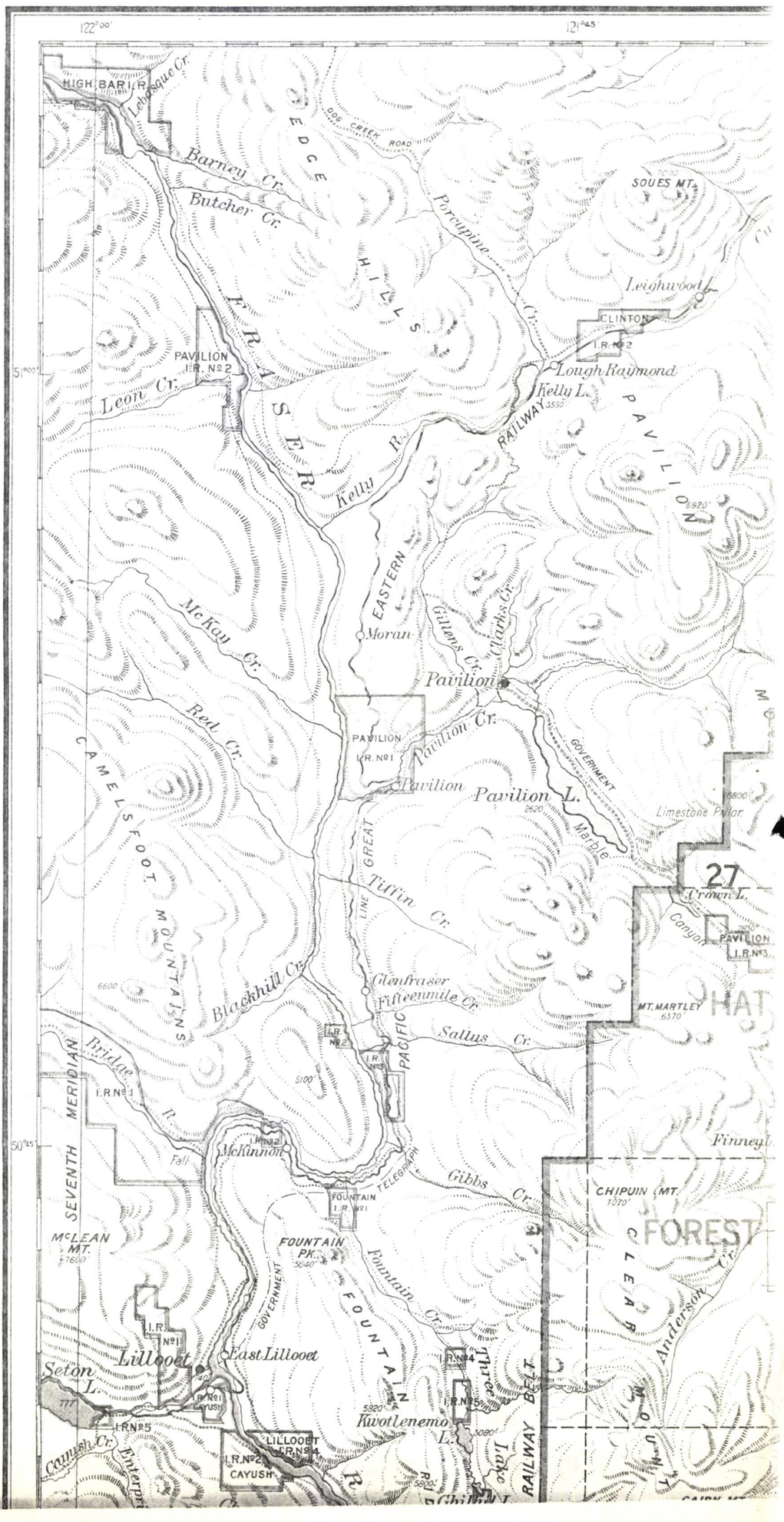
Robbins Range (do not use)

GRID ZONE DESIGNATION. DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M.

92 I/9

Sectional Map

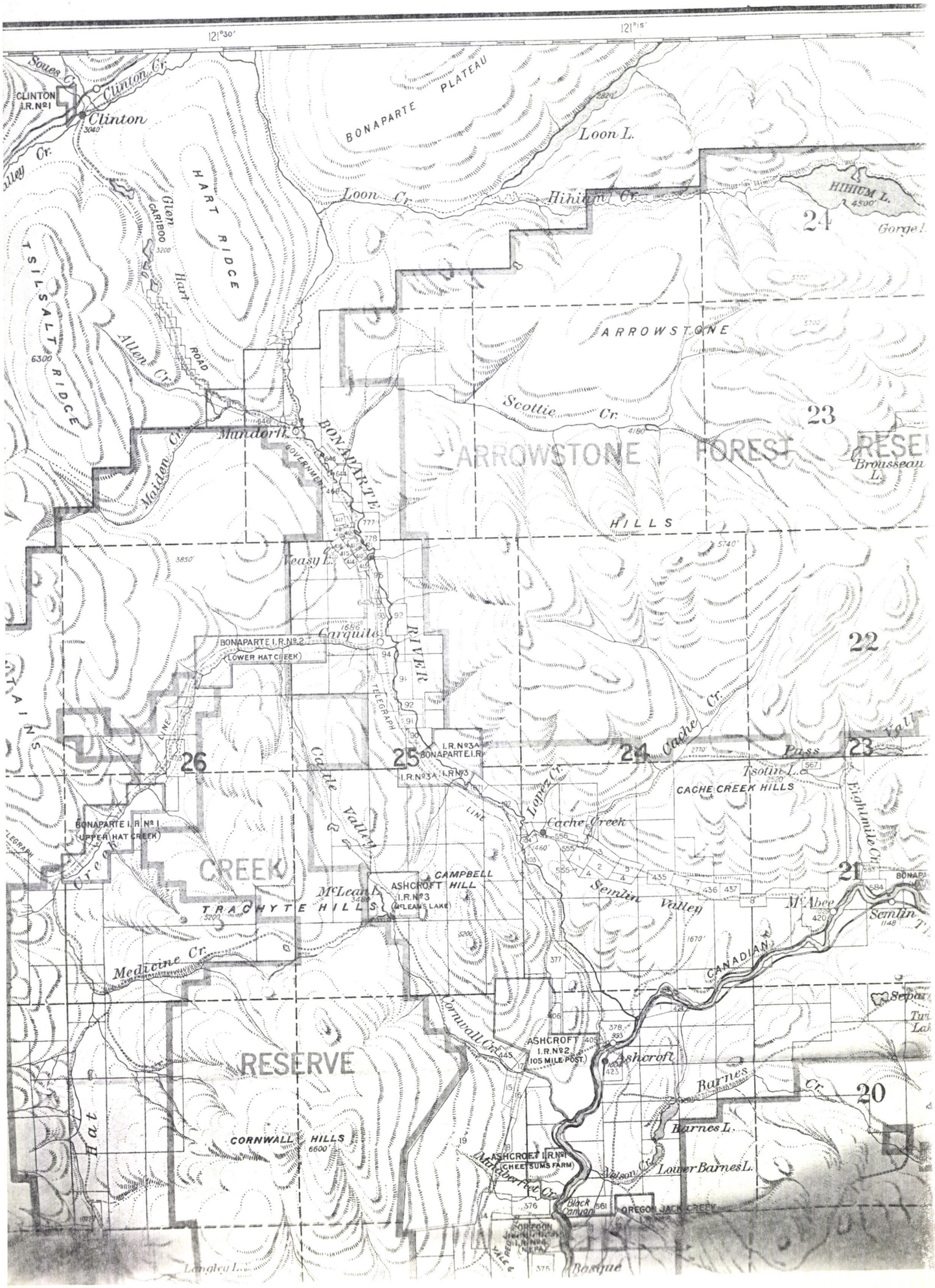
Three miles to one inch $\frac{1}{190,080}$



BRITISH

KAMLOOPS

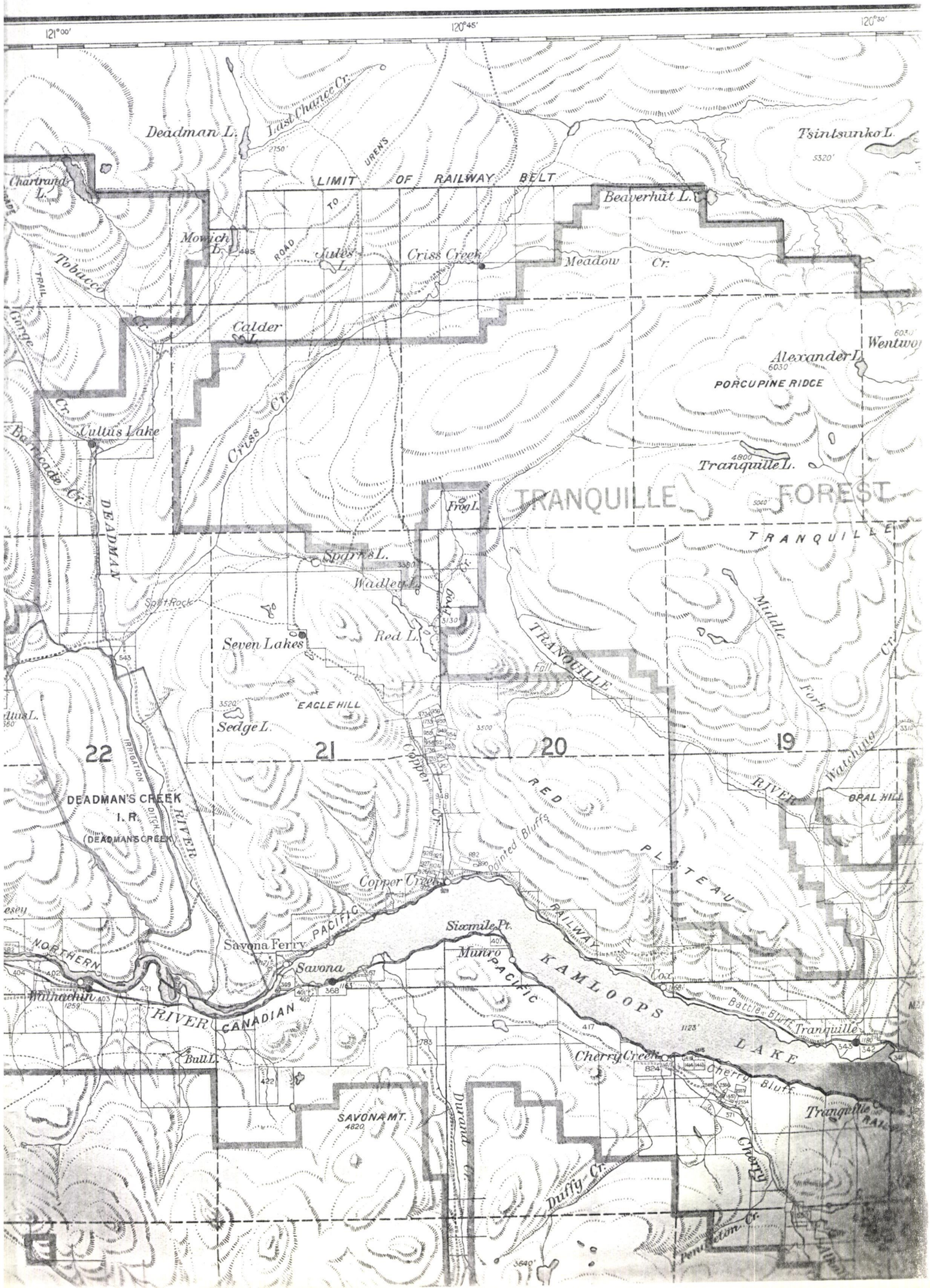
WEST OF



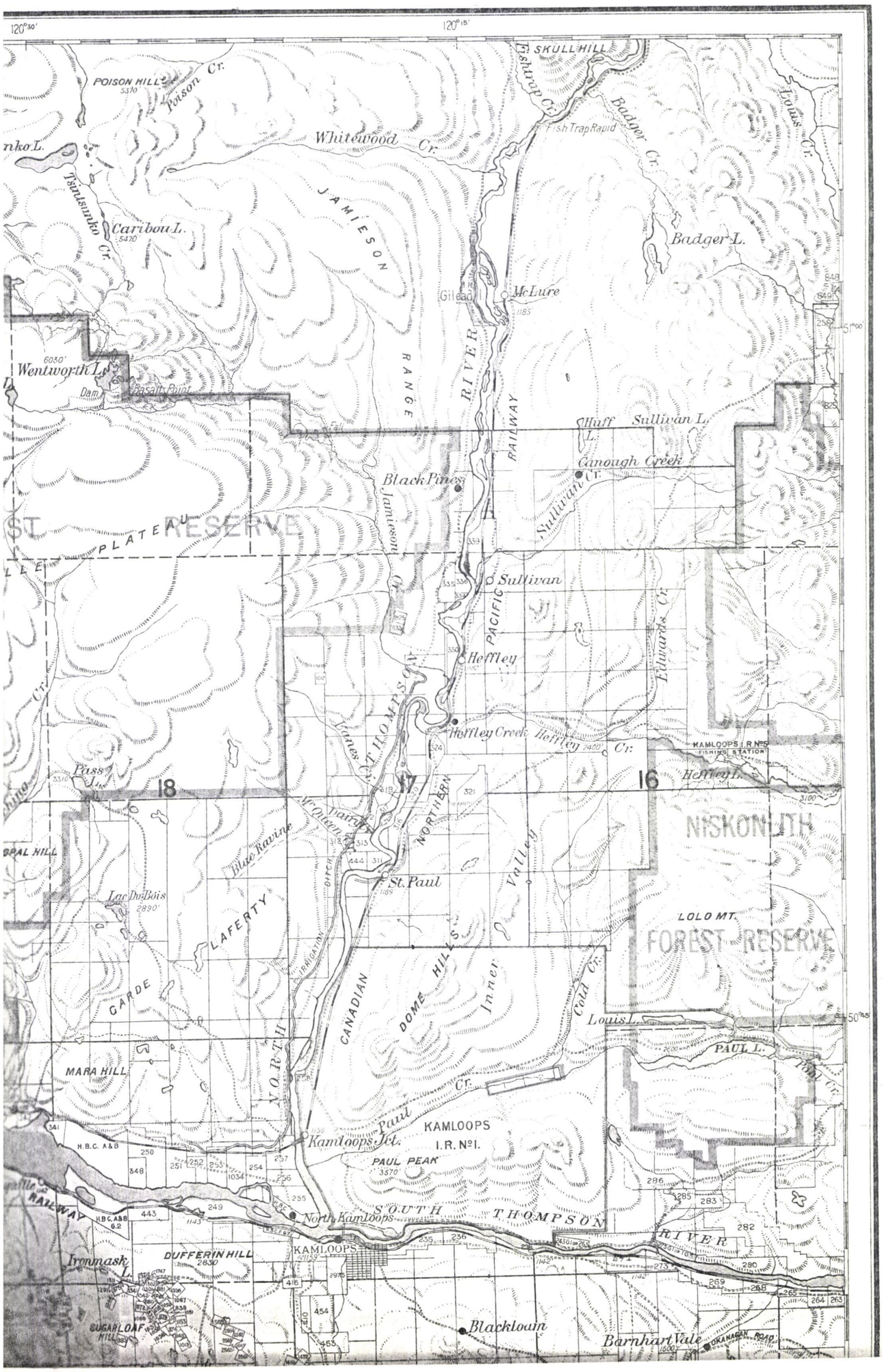
COLUMBIA

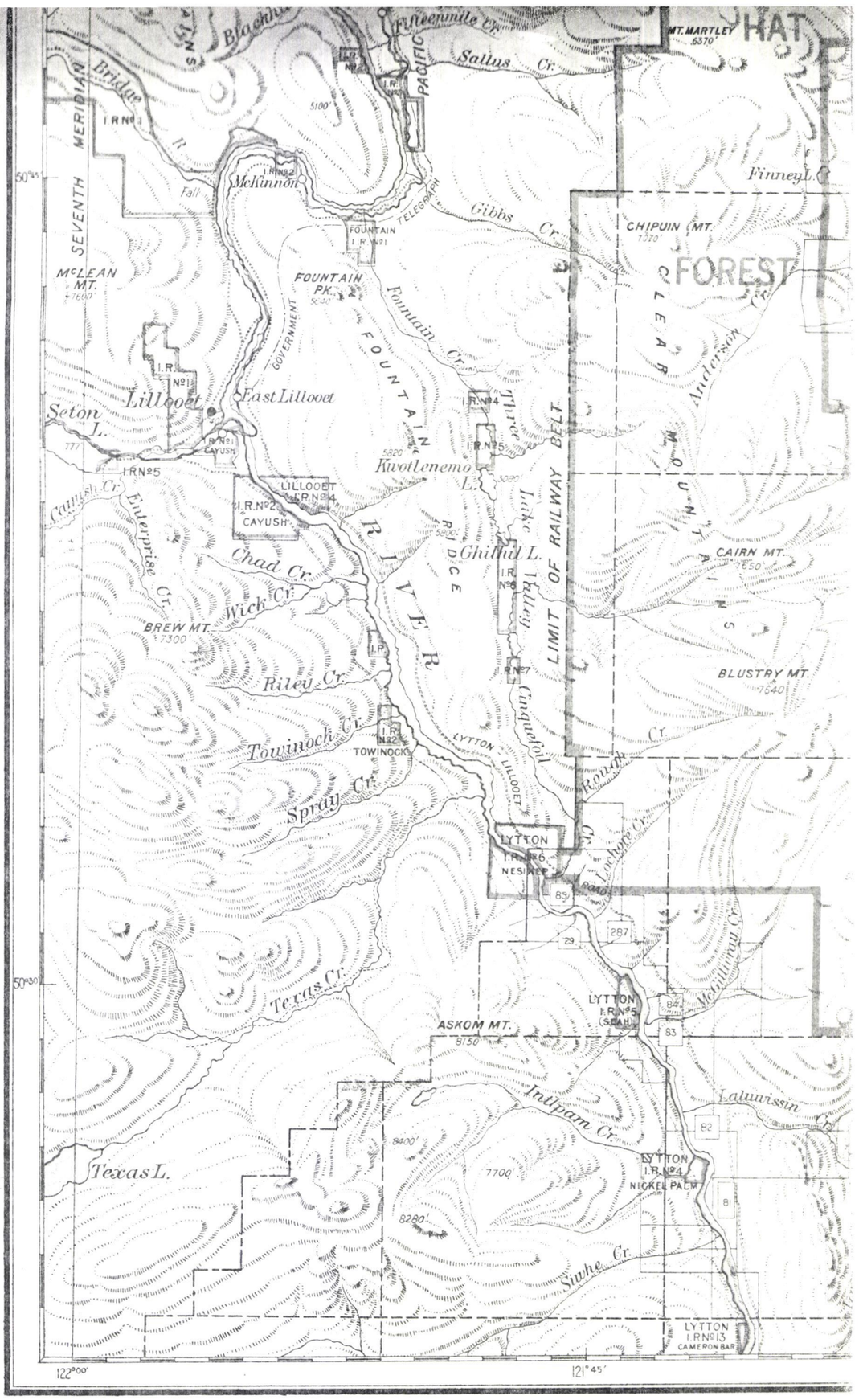
PS SHEET

TH MERIDIAN



Sixth Edition, 1st March, 1916

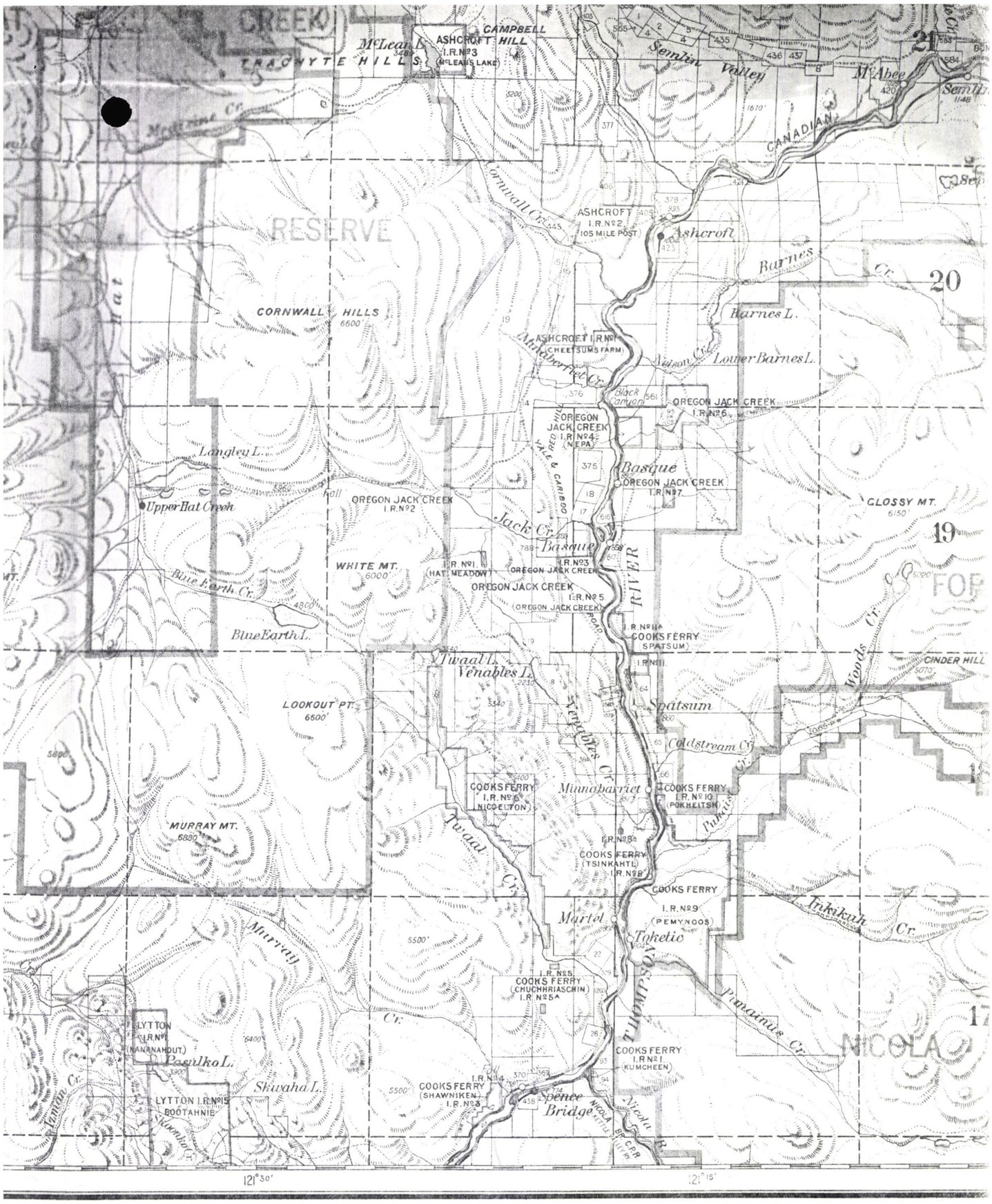


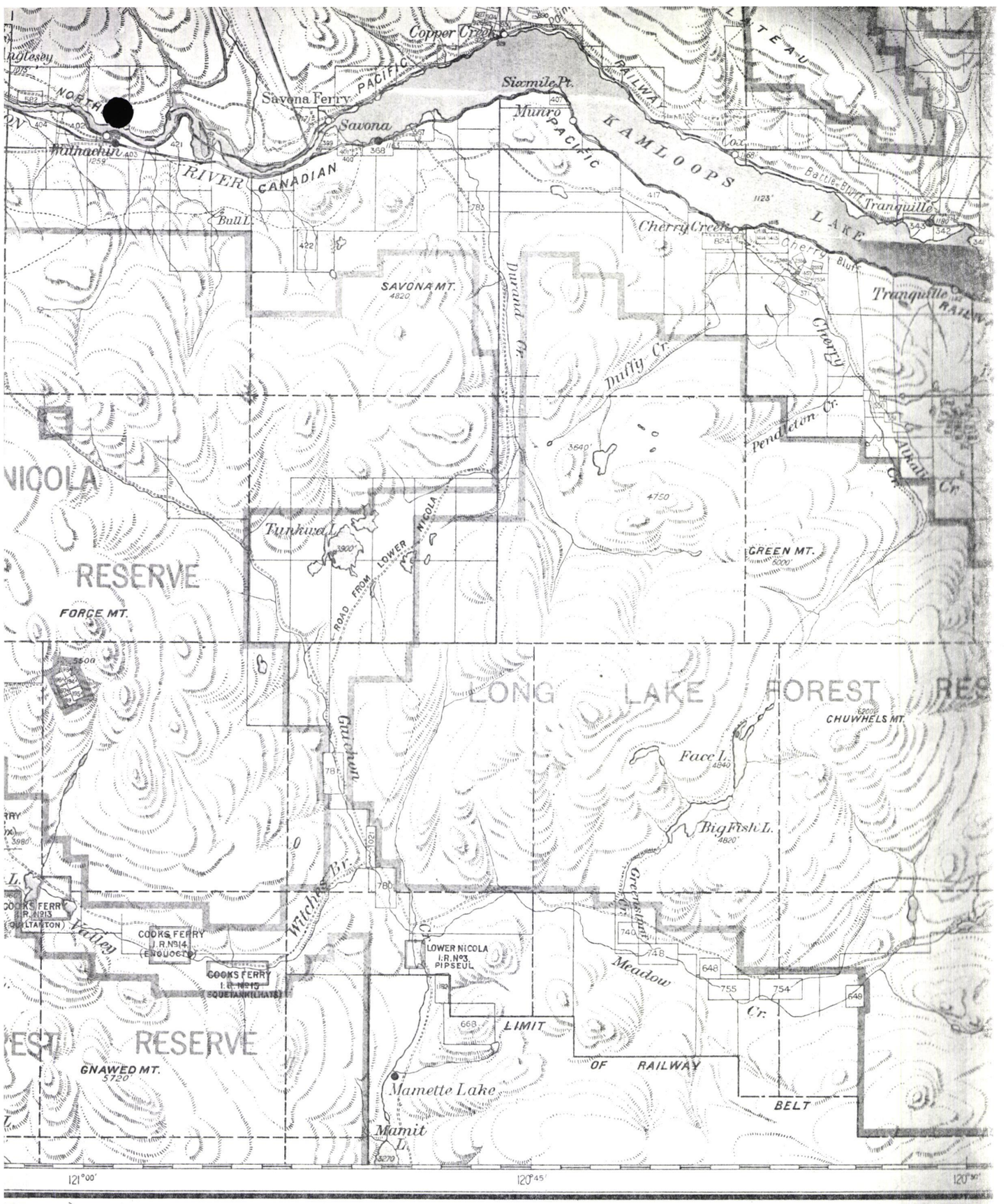


DIAGRAM

Shewing subdivision of Townships

31	32	33	34	35	36
30	29	28	27	26	25
19	20	21	22	23	24
18	17	16	15	14	13
7	8	9	10	11	12
6	5	4	3	2	1


CAMPBELL
ASHCROFT HILL
I.R.No3
(McLEAN'S LAKE)
McLean L.
TRACHYTE HILLS
Semlin Valley
McAbee
CANADIAN
Cornwall Cr.
ASHCROFT
I.R.No2
(105 MILE POST)
Ashcroft
RESERVE
Barnes Cr.
Barnes L.
CORNWALL HILLS
6600'
ASHCROFT I.R.No1
(CHEETSUMS FARM)
Lower Barnes L.
OREGON JACK CREEK
I.R.No6
OREGON JACK CREEK
I.R.No4
(NEPA)
Basque
OREGON JACK CREEK
I.R.No7
Langley L.
Upper Hat Creek
OREGON JACK CREEK
I.R.No2
GLOSSY MT.
6150'
Jack Cr.
Basque
WHITE MT.
6000'
I.R.No1
(HAT MEADOW)
I.R.No3
OREGON JACK CREEK
OREGON JACK CREEK
I.R.No5
(OREGON JACK CREEK)
Blue Earth Cr.
Blue Earth L.
I.R.No11A
COOKS FERRY
(SPATSUM)
I.R.No11
CINDER HILL
Twaal L.
Venables L.
LOOKOUT PT.
6500'
Spatsum
Coldstream Cr.
Woods Cr.
COOKS FERRY
I.R.No6
(NICOELTON)
Minnahaarriet
COOKS FERRY
I.R.No10
(POKHEITSIK)
MURRAY MT.
5880'
Twaal Cr.
I.R.No8a
COOKS FERRY
(TSINKAHTL)
I.R.No8
COOKS FERRY
I.R.No9
(PEMYNOOS)
Martel
Toketic
Murray Cr.
I.R.No5
COOKS FERRY
(CHUCHRRIASCHIN)
I.R.No5A
LYTTON
(I.R.No1)
(NANANAHOUT)
Pasulko L.
Skuwaha L.
LYTTON I.R.No15
(BOOTAHNIE)
Stoomhoff Cr.
COOKS FERRY
I.R.No14
(SHAWNIKEN)
I.R.No13
Spence Bridge
COOKS FERRY
I.R.No21
(KUMCHEEN)
NICOLA
121°30'
121°15'


Copper Creek
Savona Ferry
Savona
Sixmile Pt.
Munro
PACIFIC
RAILWAY
KAMLOOPS
LAKE
Cox
Battle Bluff
Tranquille
Cherry Creek
Cherry Bluff
Tranquille
RIVER
CANADIAN
Bull L.
SAVONA MT.
4820
Durand Cr.
Duffy Cr.
Cherry
Pendleton Cr.
Alkali Cr.
NICOLA
RESERVE
Tunkwa L.
ROAD FROM LOWER NICOLA
GREEN MT.
6000'
FORGE MT.
LONG LAKE FOREST RES
CHUWHELS MT.
Face L.
4840
Big Fish L.
4820'
Gachon
Witches Br.
Greenstone Cr.
COOKS FERRY
I.R. No 13
(QUILTANTON)
Valley
COOKS FERRY
I.R. No 14
(ENQUOCTO)
COOKS FERRY
I.R. No 15
(SQUETANK (LHATS)
LOWER NICOLA
I.R. No 3
PIPSEUL
Meadow
Cr.
LIMIT
OF RAILWAY
BELT
RESERVE
GNAWED MT.
5720'
Mamette Lake
Mamit L.
121°00'
120°45'
120°30'

Lytton)

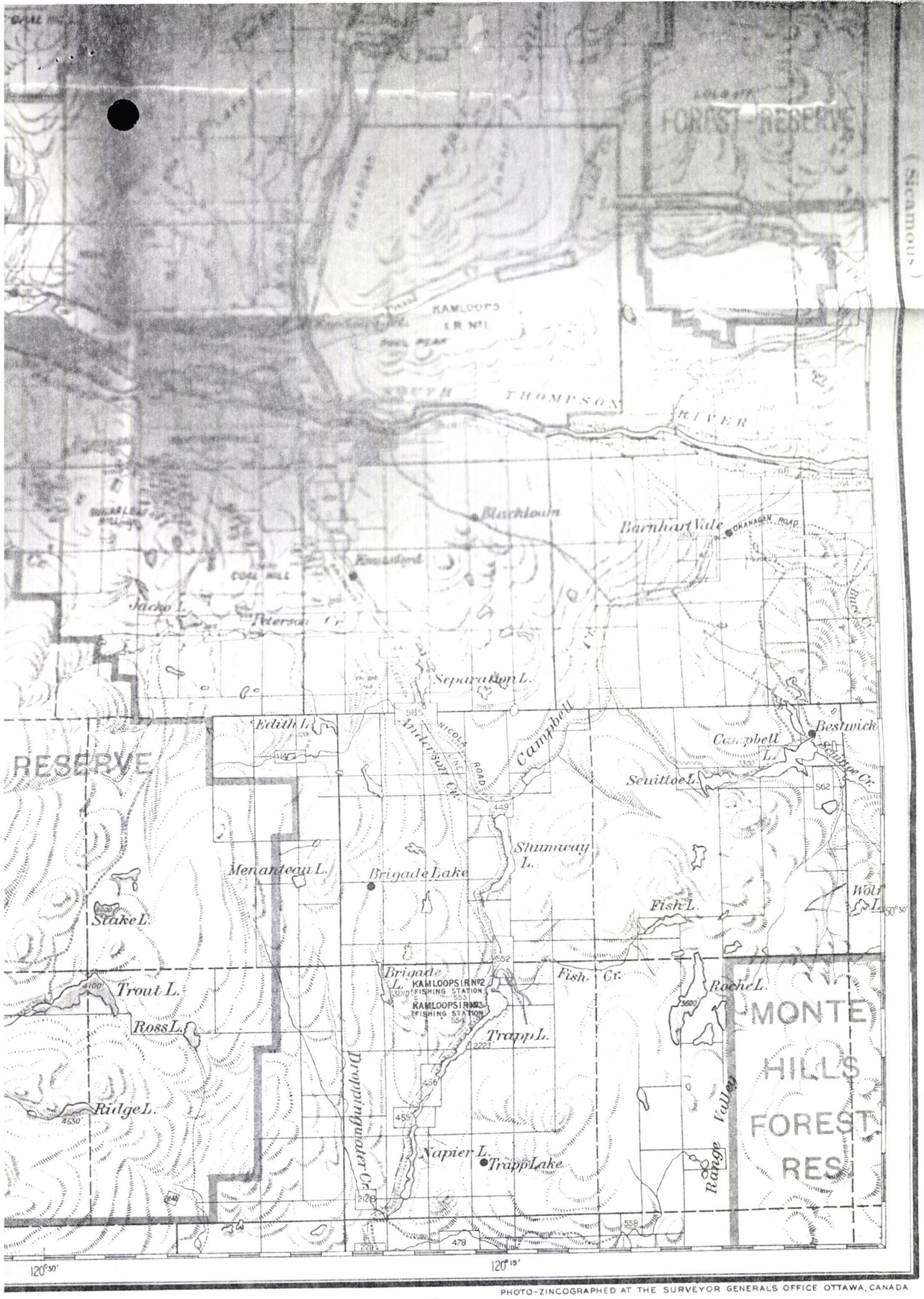


PHOTO-ZINCOGRAPHED AT THE SURVEYOR GENERALS OFFICE OTTAWA, CANADA

REFERENCES.

Trails

Wagon Roads

Telegraph lines

Post offices

Railway stations

Range numbers 23

Township numbers 42

Elevations 2096'

Indian Reserve

Forest Reserve boundaries

92 I/9

BRITISH COLUMBIA

A

List 18609 (92 I) 19/2/26 to Geog. Ed. [illegible] submitted by C. H. Taggart includes Bachelor Hill and the origin given is "after an old prospector in Kamloops" Kamloops Lake [illegible] submitted after this.

Change Batchelor Hill (5)

Kamloops Airport (5)(6)(10) 3.

Name is Brocklehurst (see 13338 f1-E)(10) School (5)

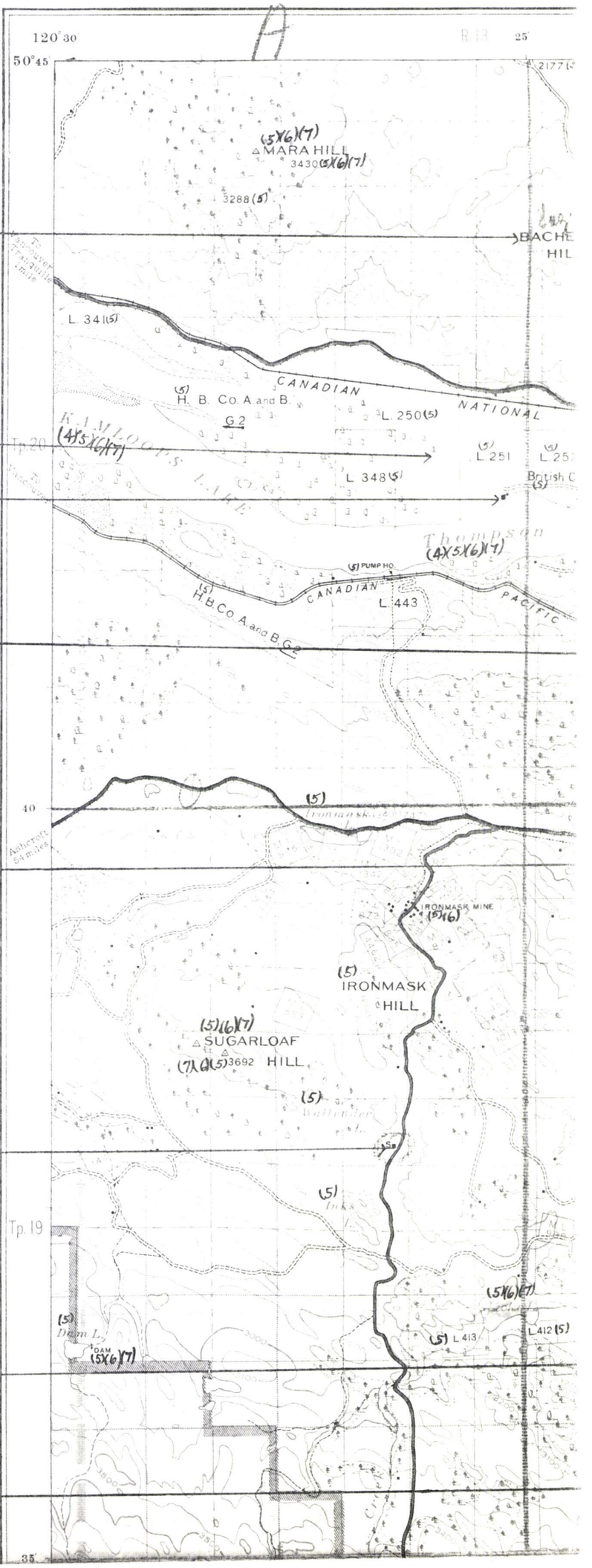
Iron bridge (5)

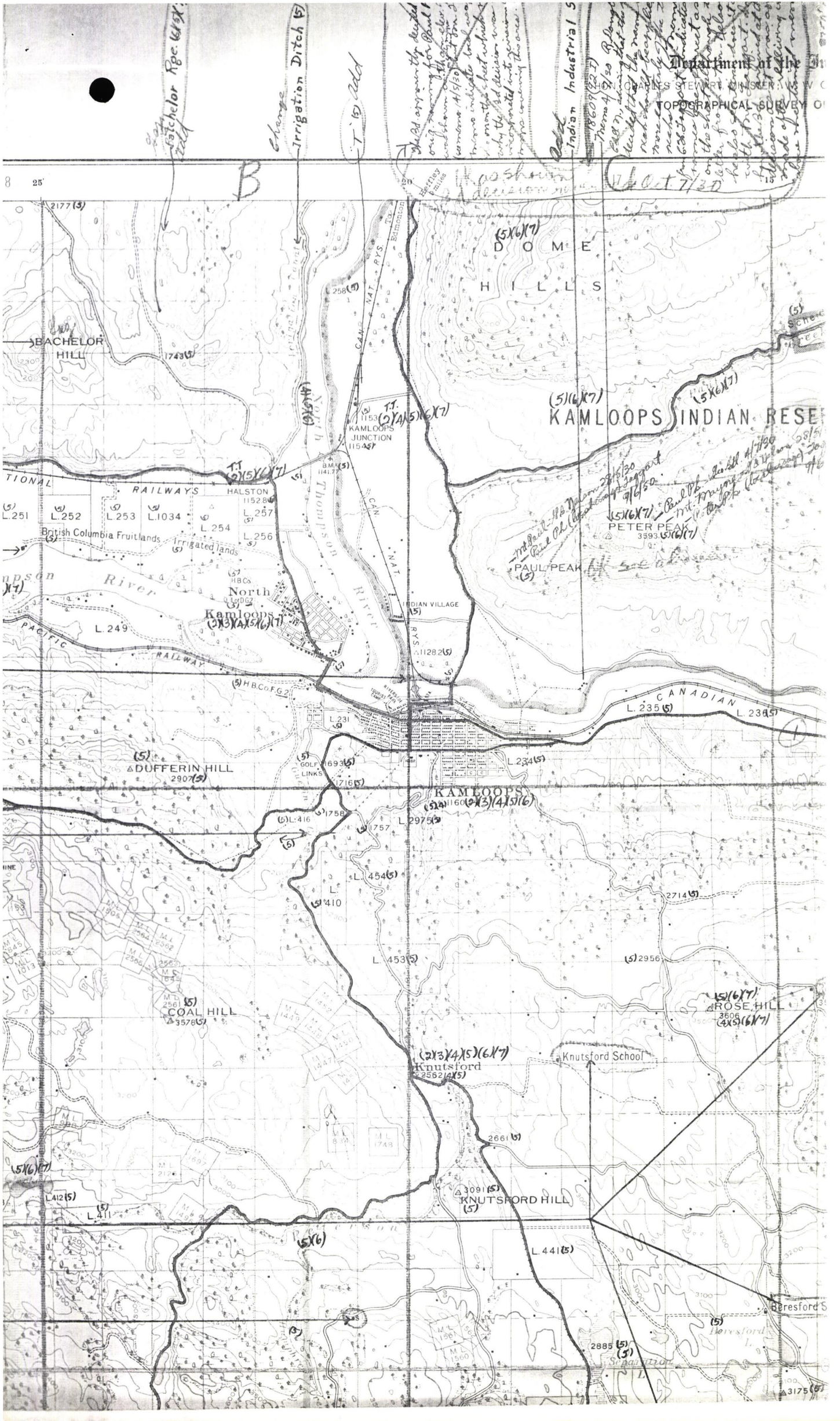
Change Note appln. Guerin Cr. on (5)

Comp. Delete "S" (10) 2.

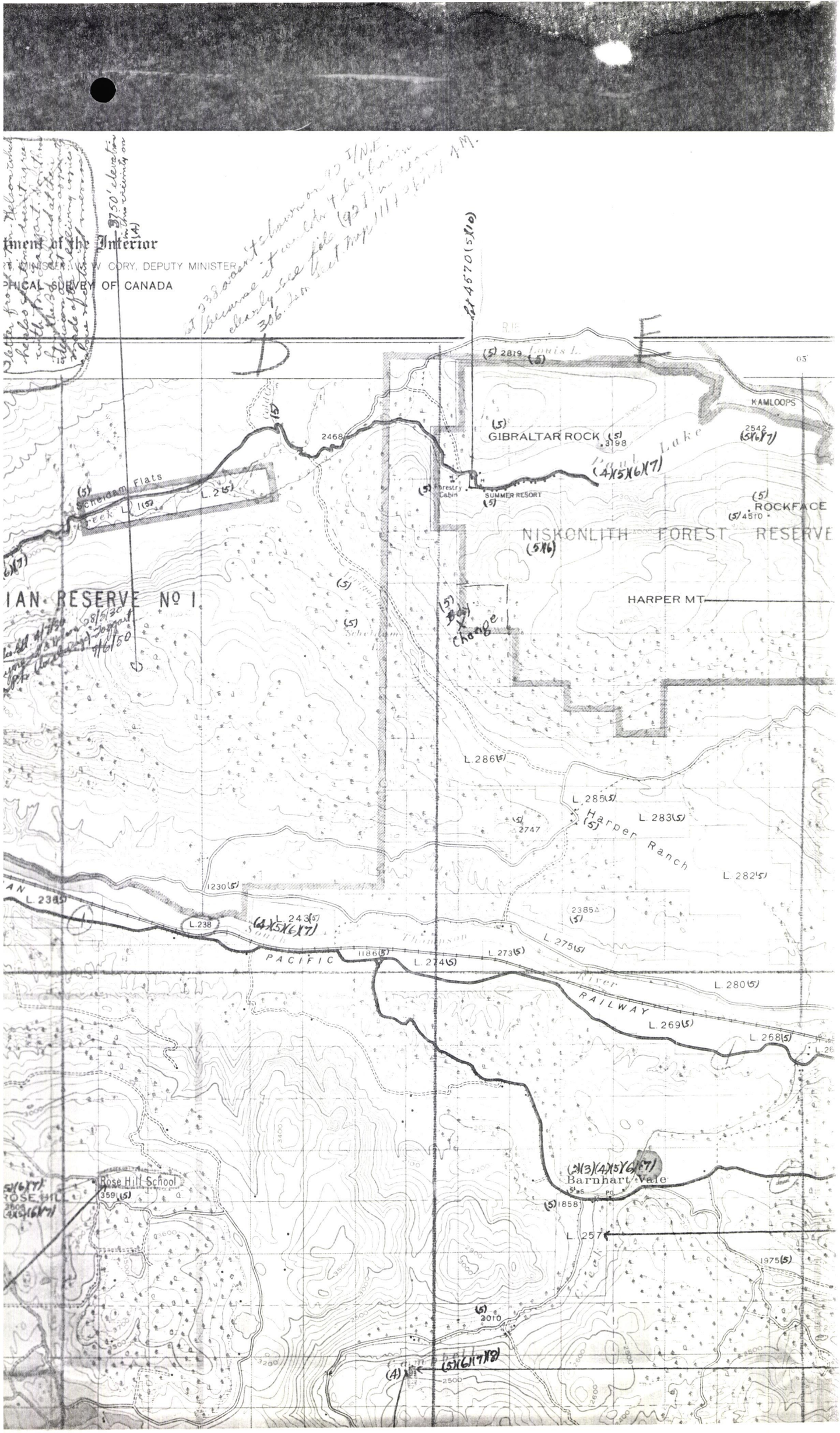
Comp. Delete 4 schools (10)

Comp. Delete (10)





Department of the
HON. CHARLES STEWART, MINISTER
TOPOGRAPHICAL SURVEY O
Batchelor Rge.
Change
Irrigation Ditch
Indian Industrial
DOME
HILLS
BACHELOR
HILL
KAMLOOPS INDIAN RESE
KAMLOOPS
JUNCTION
HALSTON
RAILWAYS
British Columbia Fruitlands
Irrigated lands
North
Kamloops
PACIFIC
RAILWAY
INDIAN VILLAGE
PETER PEAK
PAUL PEAK
CANADIAN
DUFFERIN HILL
GOLF
LINKS
KAMLOOPS
COAL HILL
ROSE HILL
Knutsford School
Knutsford
KNUTSFORD HILL
Beresford

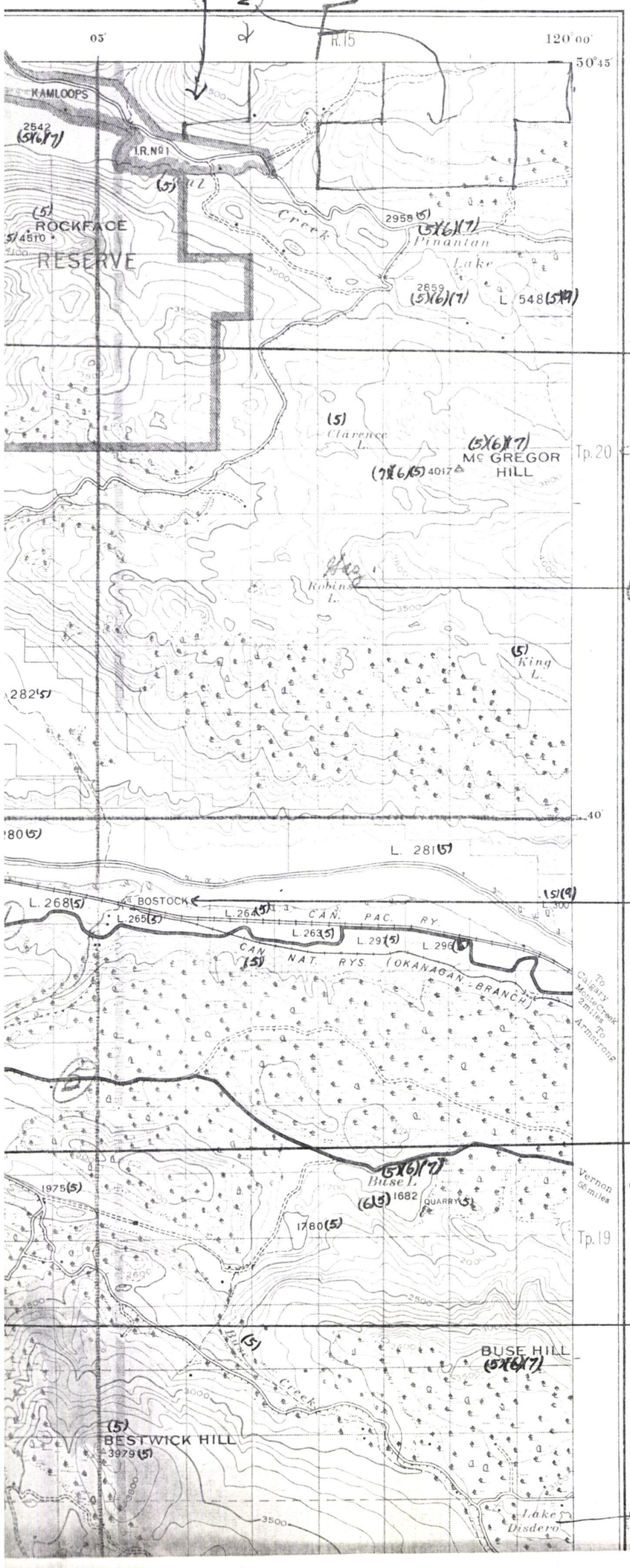


tment of the Interior
RT, MINISTER; W. W. CORY, DEPUTY MINISTER
PHICAL SURVEY OF CANADA
3750' elevation in this vicinity on (4)
Lt 238 doesn't shown on 92 I/N.E. because it wouldn't be shown clearly see file (92 I) in room 306. Iron Sect Map 111 + 26 Nov 4 M.
Lt 4570 (5)(10)
D
E
Louis L.
2819
KAMLOOPS
GIBRALTAR ROCK
3198
2542
(5)(6)(7)
Paul Lake
2468
Scheidam Flats
Creek
L. 1 (5)
L. 2 (5)
Forestry Cabin
SUMMER RESORT
ROCKFACE
4510
NISKONLITH FOREST RESERVE
(5)(6)
IAN RESERVE No 1
HARPER MT.
Change
L. 286 (5)
L. 285 (5)
L. 283 (5)
2747
Harper Ranch
L. 282 (5)
1230 (5)
L. 238 (5)
L. 238
L. 243 (5)
(4)(5)(6)(7)
South Thompson River
PACIFIC RAILWAY
1186 (5)
L. 274 (5)
L. 273 (5)
L. 275 (5)
L. 280 (5)
L. 269 (5)
L. 268 (5)
(2)(3)(4)(5)(6)(7)
Barnhart Vale
1858
L. 257
1975 (5)
Rose Hill School
359 (5)
ROSE HILL
2010
(5)(6)(7)(8)
(4)

Part of Niskonlith Forest Reserve - see bdy. (5)(6)
Niskonlith Prov'l. Forest (9)

SHEET NO ~~52 M V~~ 92 1/9

C.N. 22.38 (29/4/51) pages 4, 5, 6, 7,
C.P. " 97 (29/4/51) pages 4, 6



Change
Mt. Harper (5)(6)(7)

3

Change
Robbins L. (5)

Change
Campbell Creek (Jct.) (2)
Campbell Creek (T.T.)
Campbell Creek Jct. (5)(6)(7)(10)

2

457 (5) Sect. Sheet 111 (1916), B.C. map 41 (192

No change
Note applx. of name on (4)

Change
Disdero L. (5)(9)

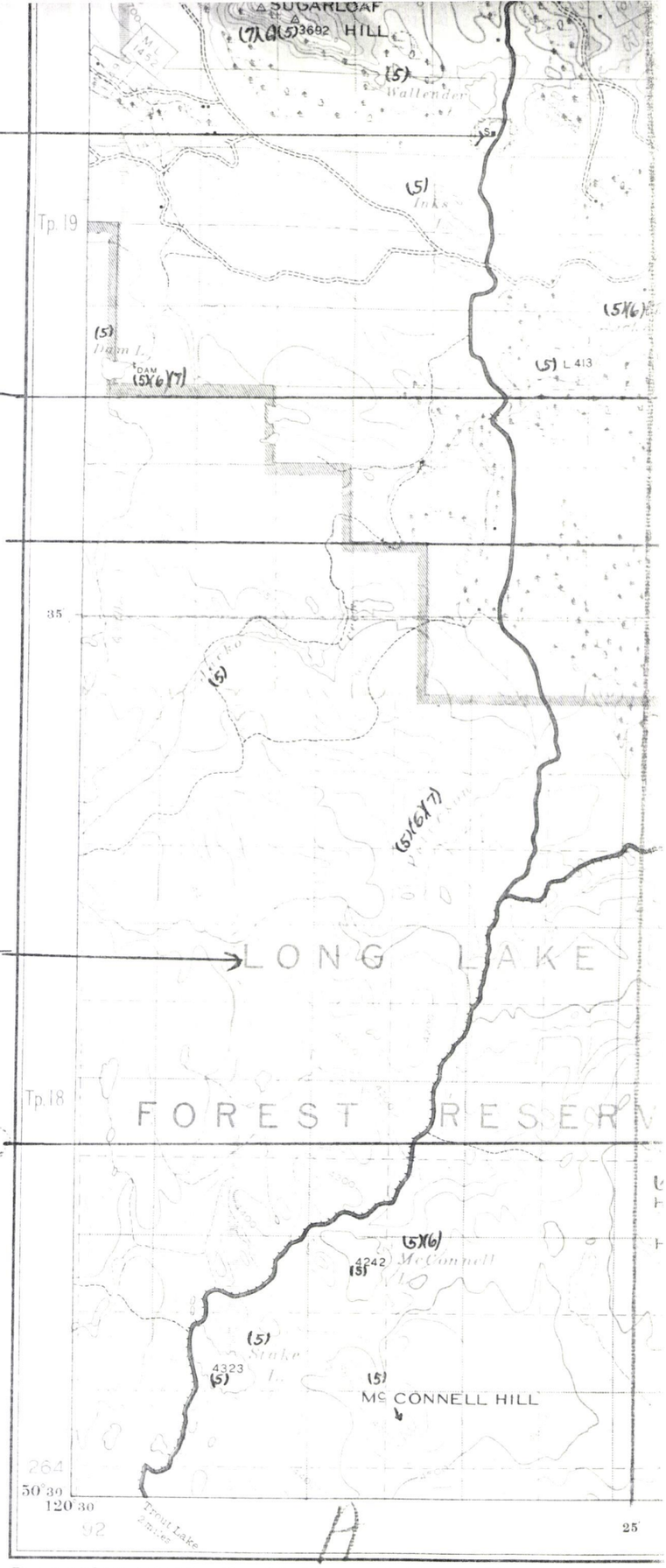
Comp. Delete "S" (10)

Comp. Delete 4 schools (10)

Comp. Delete (10)

Delete Delete Forest Reserve (5)(10)

Comp. Deleted on A8 edn. of (5)



Drawn and printed at the office of the Topographical Survey of Canada, Ottawa, Jun

KEY MAP



Boundary, County

Railway, Double track
" Single track
" Electric

Road, class I, trunk roa
" " 2, seconda
" " 3, local roa
" " 4, " "

Pack Trail or Path

Telephone or Telegrap

Electric power line

Canal and Locks

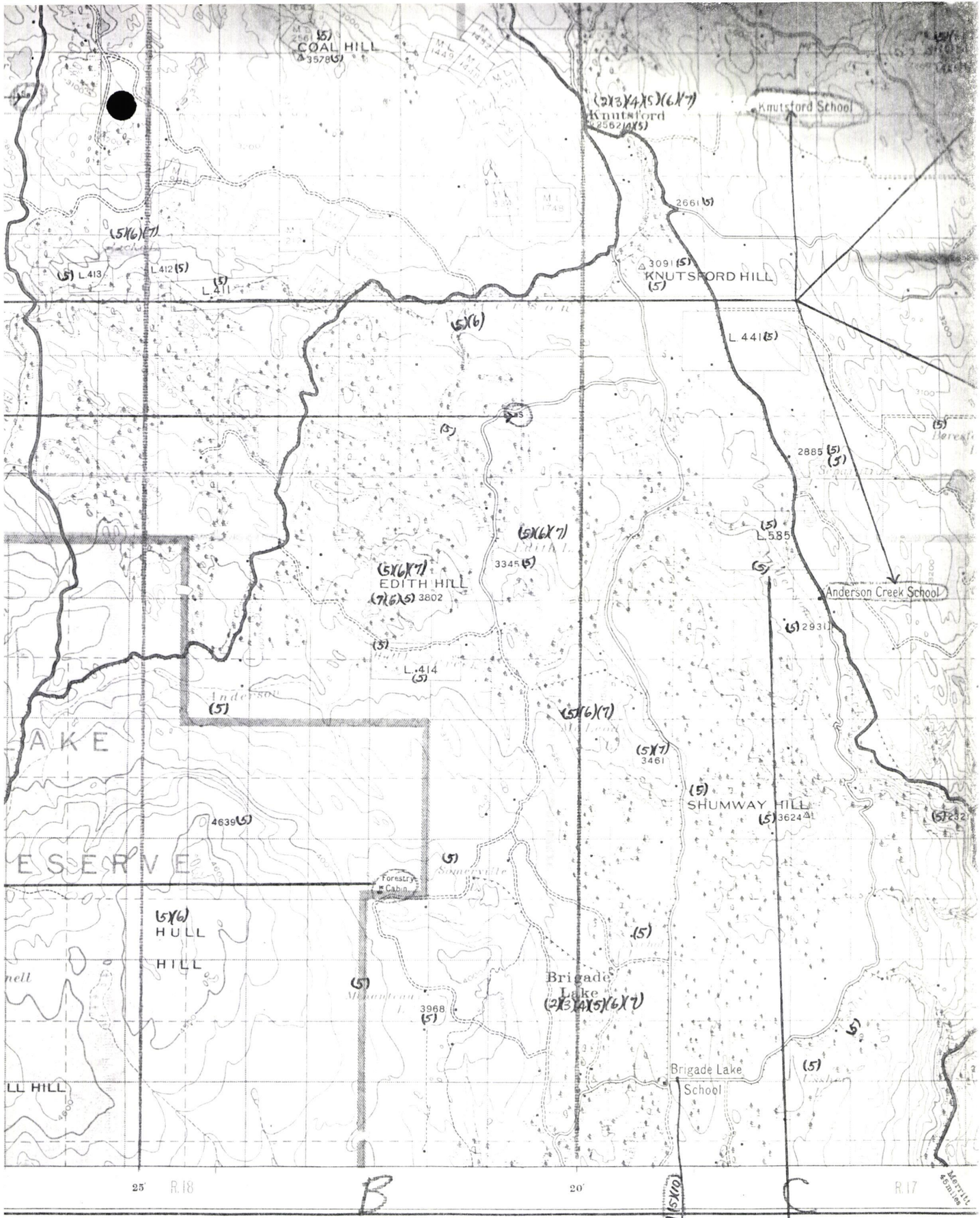
Ditch and Irrigation can

Muskeg

Non-permanent lake

Bridge, Masonry
" Iron or wood
" Swing bridge, ir

Dam, Wood or masonry



y of Canada, Ottawa, June, 1926

Reference

Boundary, County — Township — City

Railway, Double track — Station, Above grade, Below grade

" Single track — Siding or stop, Grade, Cutting, Embankment

" Electric — Tunnel

Road, class 1, trunk road

" " 2, secondary thoroughfare

" " 3, local road well travelled

" " 4, " " slightly travelled

Pack Trail or Path

Telephone or Telegraph — Along road

Electric power line — Pipe line

Canal and Locks — Aqueduct

Ditch and Irrigation canal — Waterpipe

Muskeg — Marsh

Non-permanent lake — Alkaline flat

Bridge, Masonry

" Iron or wood

" Swing bridge, iron or wood

Dam, Wood or masonry

KAM

Scale 1:63,36

Miles 1 ½ 0 1

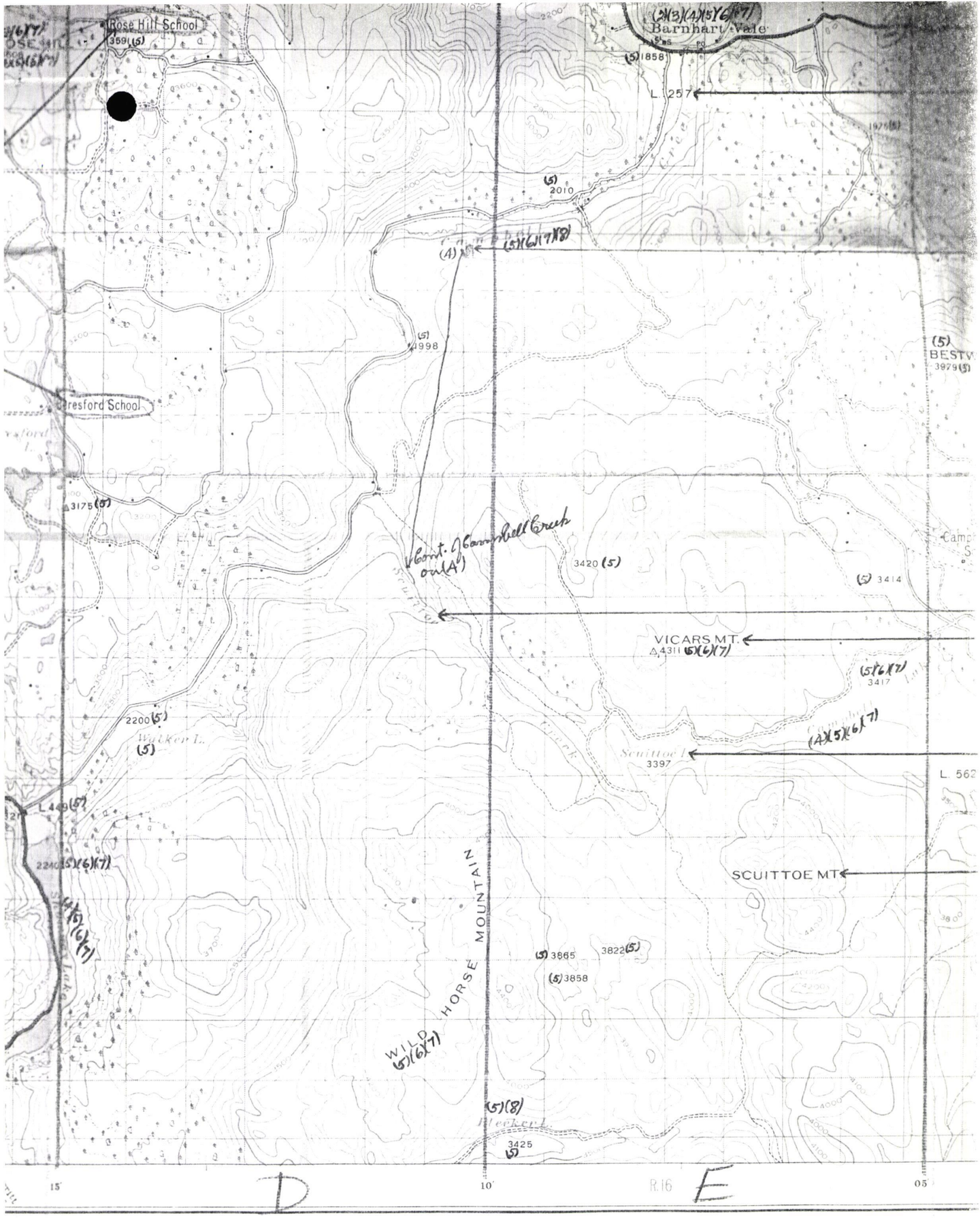
Yards 2000 1000 0 1000 2000 300

Contour

Datum

NOTE—The location of t
the margin of the map. T
are four miles to a side i
square for the square at the

In fol



ILOOPS

360 or 1 inch to 1 mile

2 3 4 5 Miles

3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 Yards

our interval 100 feet

am is mean sea level

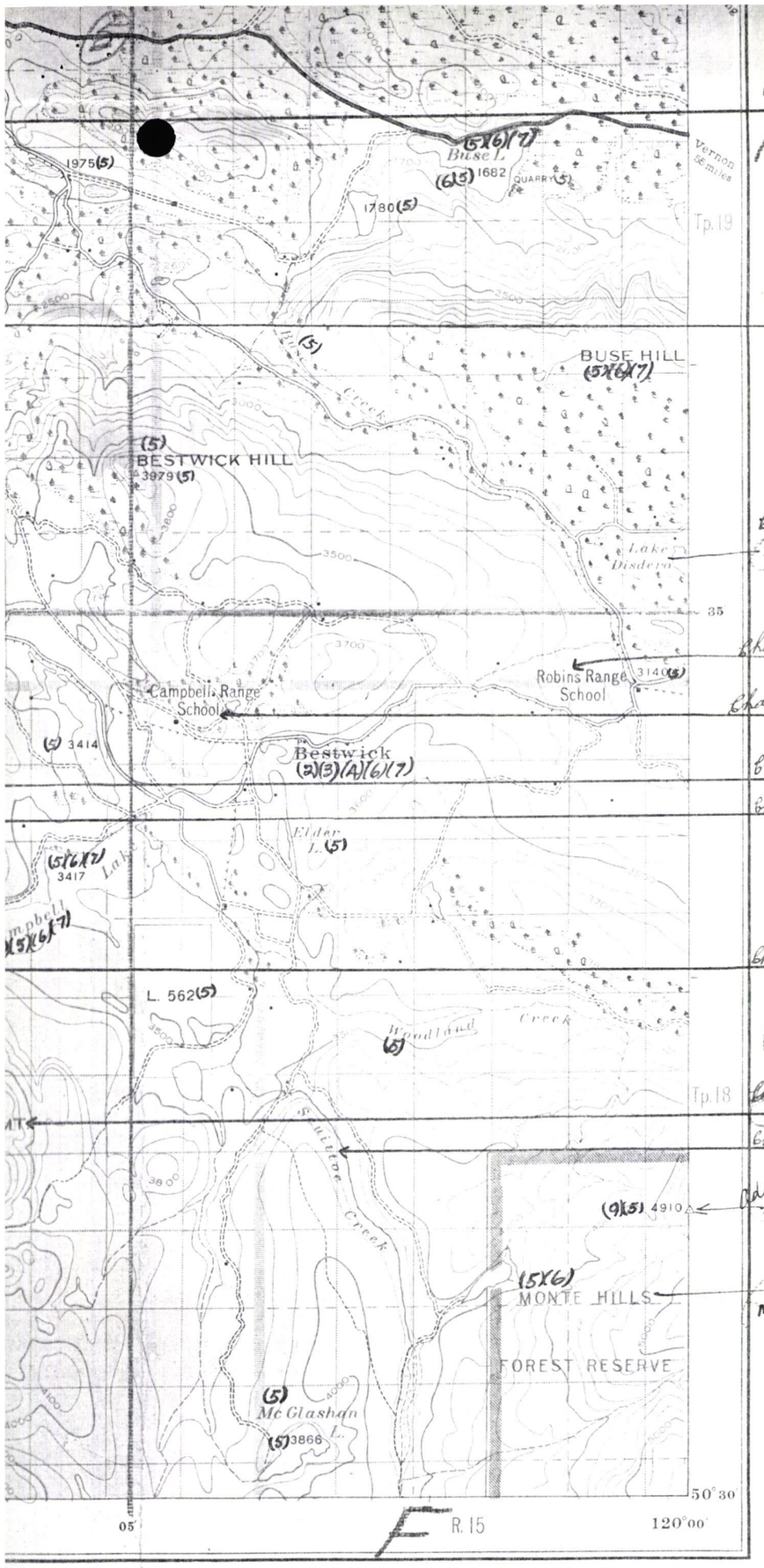
of the grid lines is shown by small ticks in
o. The numbers of the grid squares which
le increase to the north and to the east;
the southwest corner of the sheet are given.

Price 25 cents.
folder form 50 cents.

Reference

Culvert, Fall, Rapid		Heavy woods	
Non-perennial stream		Light woods	
Glacier		Quarry	
Contours and Cliffs		Gravel or Sand pit	
Depression contour		Blacksmith shop or garage	
Elevator		Gasoline station	
Building		Garage and gasoline station	
School	Se	Mines	
Post office	P.	Cemetery	
Telegraph office	T.	Mill, Saw mill	
Church, With spire or tower		" Grist or flour mill	
" Without " "		" Other mill or factory	
(Centre of cross is centre of spire)		Barn (isolated)	
Hotel	H.	Triangulation station	
Height in feet	1342	Bench marks	
Depth in feet	10	Bench marks on T.S.C. monuments	

Index



457(5) Sect. sheet III (1916), Rd. map (19

No change
Not applic. (name on (4))

Change
Disdero L. (5)(9)

Change
Robbins Range School (5)

Change
Bestwick School (5)(10)

Change
Scuitto Creek (5)(6)(7)

Change
Mt. Vicars (5)(6)(7)

Change
Scuitto L. (6)

Change
Mt. Scuitto (5)(6)(7)

Change
Scuitto Cr. (5)(8)

Add
Woodland Hill (9)

Boundary change (5)(6)(10)
Monte Hills Prov'l Forest (9)

P.O. on adjoining Rd 2 mi. is Robbins named after C.P. Robbins see memo 31/12/27 1869(92I) - creek name - the last F-3 map sheet marks the adj. Shuswap sheet.

Scuitto confirmed wh Ref. (5) 1928 edn. was misspelled - see memo 15/6/28 changes to Scuitto 1869(92I) after an Ind settler

Compiled from surveys by the Topographical Survey of Canada, and from information supplied by the Surveys Branch, Department of Lands, British Columbia and by the Geological Survey of Canada.

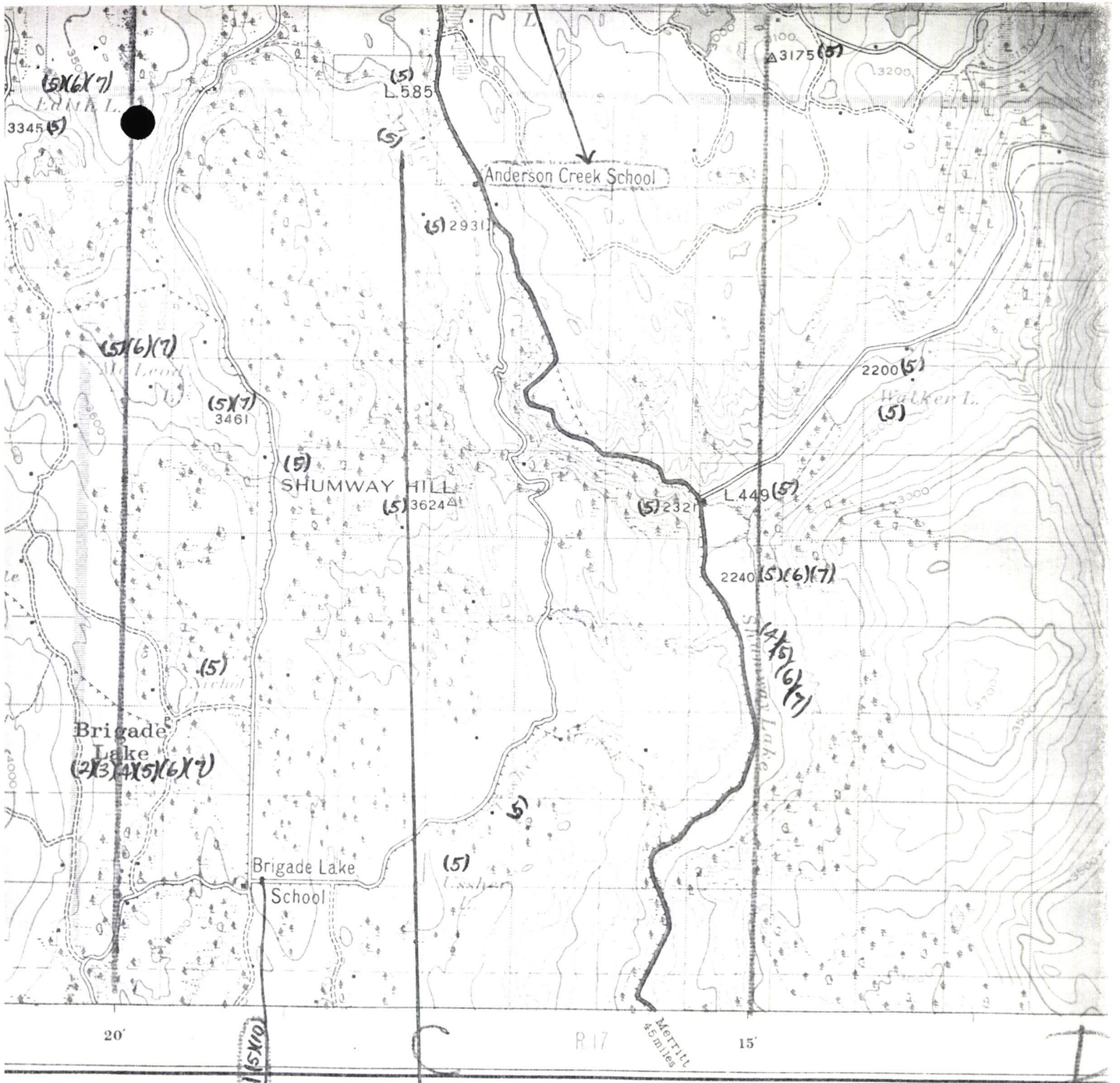
Fall
Rapid
Sand
woods
ods
r Sand pit
ith shop or garage F.
station G.
and gasoline station GG.
ry C
w mill SM.
st or flour mill GM.
er mill or factory
olated
lation station
harks B.M. 145
harks on T.S.C. monuments B.M. 264

MAGNETIC DECLINATIONS, JULY, 1926

Kamloops.....25° 32' E. of N.
Pinantan Lake.....27° 29' E. of N.
Woodland Creek.....26° 12' E. of N.
Brigade Lake, P.O.....25° 20' E. of N.

Declinations are decreasing 3' annually

92 I/9 - 19/2/26
92 I/NE - 22/2/27. Issued 1/11/27



Change Long Lake School (5)(10)

KAMLOOPS

Scale 1:63,360 or 1 inch to 1 mile

Miles 1 ½ 0 1 2 3 4

Yards 2000 1000 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000

Contour interval 100 feet

Datum is mean sea level

NOTE: The location of the grid lines is shown by small ticks in the margin of the map. The numbers of the grid squares which are four miles to a side increase to the north and to the east; those for the square at the southwest corner of the sheet are given.

Price 25 cents.
In folder form 50 cents.

No change
On the print of the Ashcroft sheet 92 I said from B.C. with letter of Dec. 14/49 they added the name Anderson Cr. & they applied the name from the headwaters (B-1) on this index through to the junction of Campbell & Seville Cr. (D-1). This appears to have error as references indicate that it applies only further than the junction with Campbell Cr. (Shumway L.)

BC88-104

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 88-03-02

BY: W.F. Pearson
B. C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

(A-b) Name Confirmed

Stake-McConnell Lakes Recreation Area (Provincial Recreation Area)	S. of Kamloops, K.D.Y.D.	50° 31' 20"	120° 27' 00"

Note: Boundaries as described by Order in Council 1738, 4 September 1987 (A1)

NAME
Stake-McConnell Lakes Recreation Area

FEATURE
Provincial Recreation Area

OLD AND OTHER NAMES
Stake-McConnell Lakes

ADOPTED DATE 2 Mar 88

D.L. NO. 88-104

RESCINDED

ALTERED APPLICATION

BRITISH COLUMBIA LOCATION

S. of Kamloops, K.D.Y.D.

RE-INSTATED

PENDING INVESTIGATION

NAME OR STATUS CHANGE

LATITUDE
50°31'12"

LONGITUDE
120°28'00"

ELEVATION

CHART OR MAP NO.
NRS 92I/9

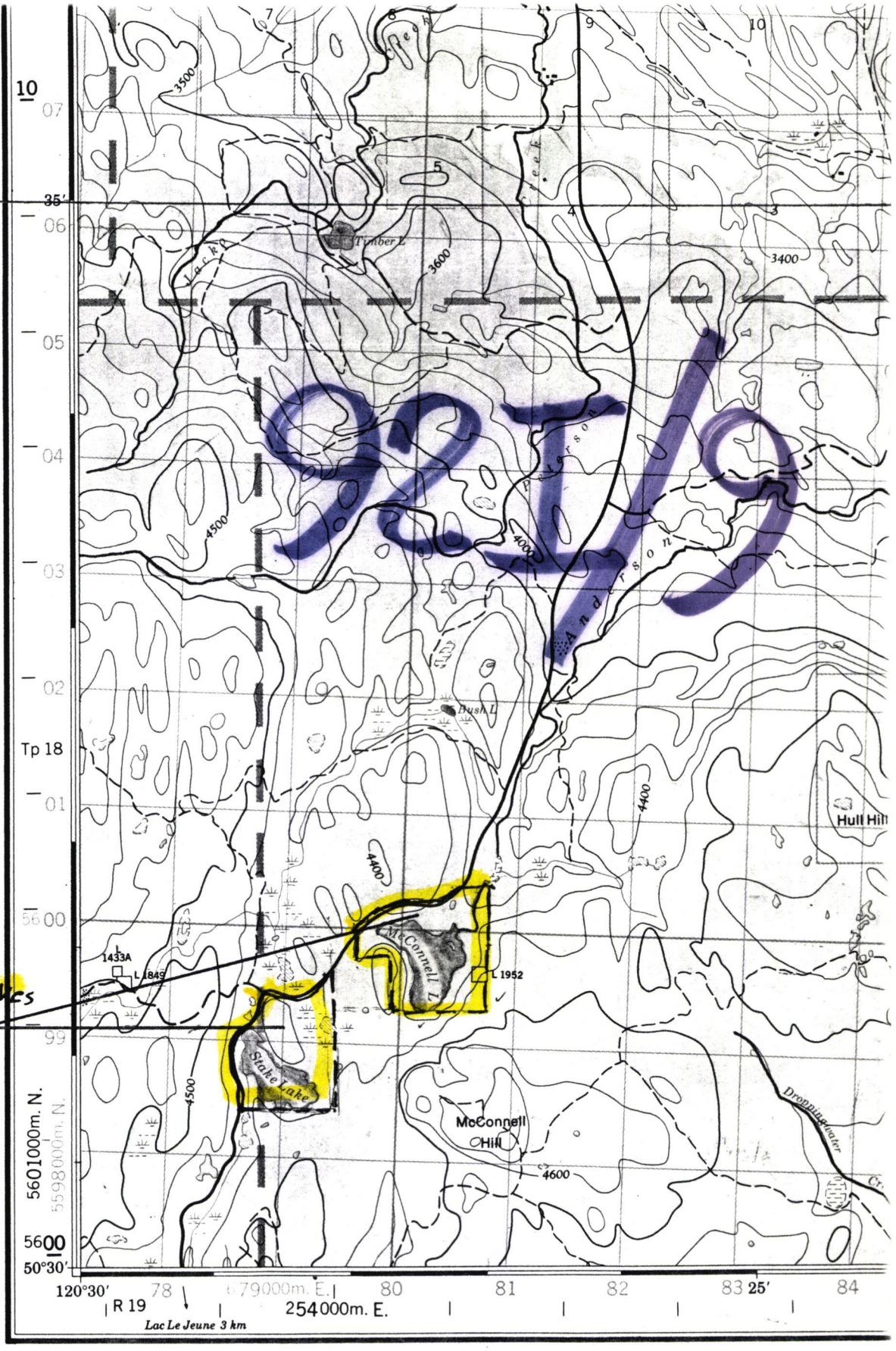
ENV 1898

FILE NO.(S)

ORIGIN Established as Provincial Recreation Area
O in C 1738 Sept. 4, 1987

contains 189 ha more or less.

Goose L.



Stake-McConnell Lakes Recreation Area (Bdys approx).

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1978. Culture check 1978. Published in 1980.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1980. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

BC87-40

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 87-01-15

BY: J. F. Pearson
B. C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

(A-1) Name Adopted

Rush Lake	W. of Jacko L., K.D.Y.D.	50° 36'	120° 28'

NAME
Rush

FEATURE
Lake

OLD AND OTHER NAMES
Rush

ADOPTED DATE 15/1/87

D.L. NO. BC87

RESCINDED

ALTERED APPLICATION

BRITISH COLUMBIA
LOCATION
W. of Jacko L., K.D.Y.D.

RE-INSTATED

PENDING INVESTIGATION

NAME OR STATUS CHANGE

LATITUDE
50°36' "

LONGITUDE
120°28' "

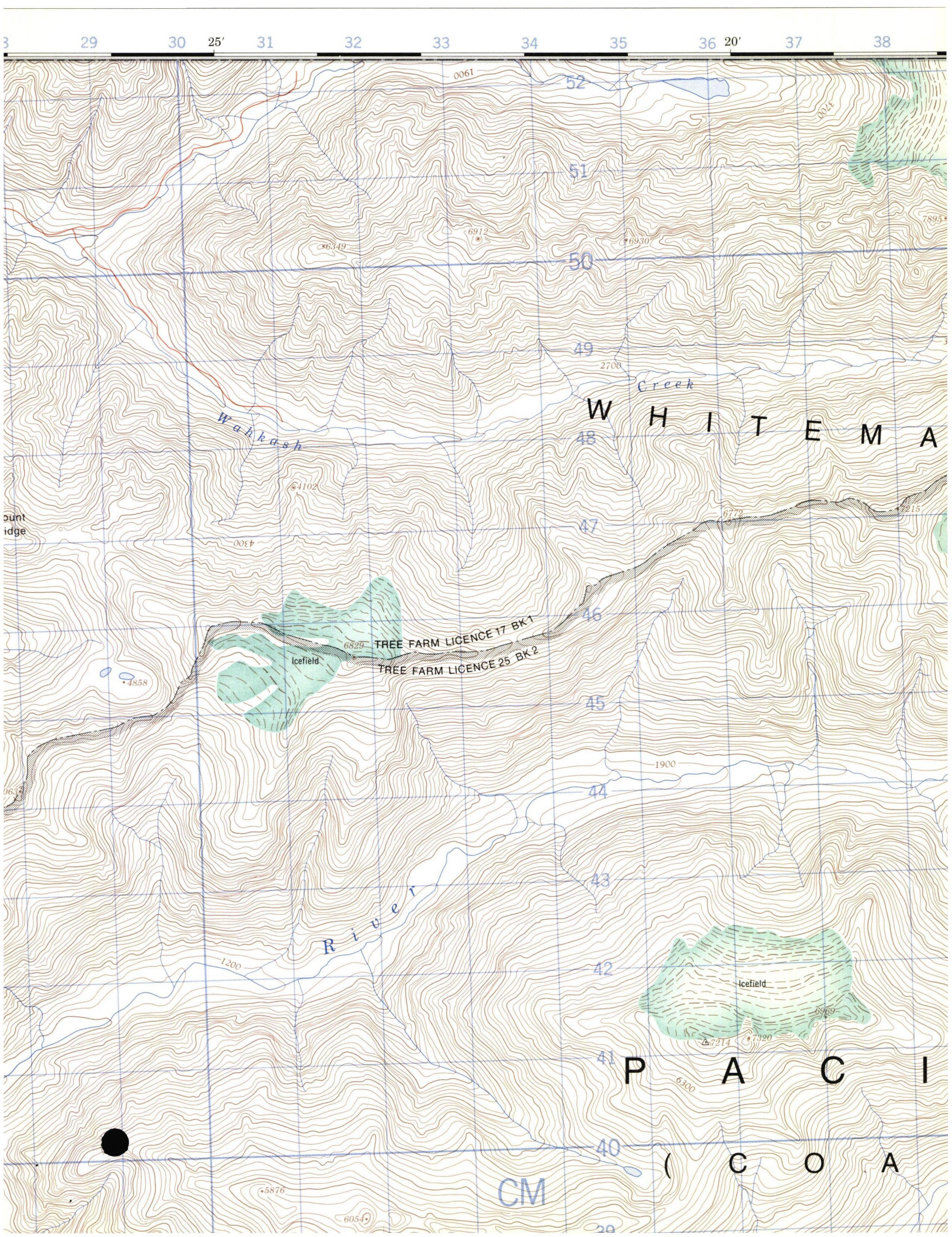
ELEVATION

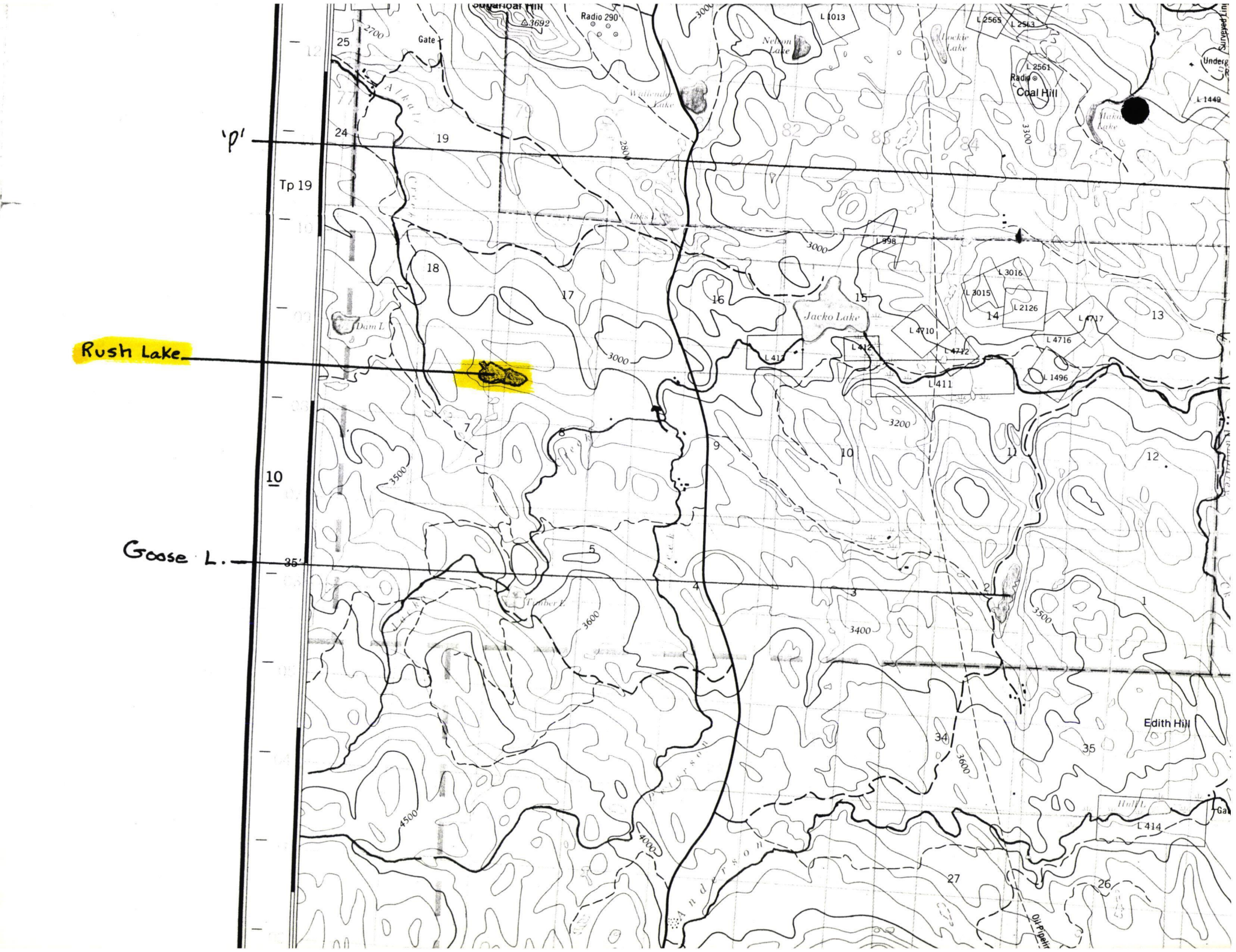
CHART OR MAP NO.
NRS 92I/9

ENV 1898

FILE NO. (S) K.127

ORIGIN Labelled on Min. of Transportation and Highways Key map (June 17, 1986) Merritt - Kamloops section of Coquihalla Highway


29
30
25′
31
32
33
34
35
36
20′
37
38
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
6349
6912
6930
7895
2700
Creek
W H I T E M A
Wahkash
4102
6772
4300
TREE FARM LICENCE 17 BK 1
6829
Icefield
TREE FARM LICENCE 25 BK 2
4858
1900
River
1200
Icefield
6969
7214
7320
6300
P A C I
(C O A
5876
CM
6054



'P'
Rush Lake
Goose L.
Tp 19
10
Radio 290
Gate
Coal Hill
Jacko Lake
Edith Hill
Dam L
Wallender Lake
Nelson Lake
Lockie Lake
Maka Lake
Hull L
L 1013
L 2565
L 2561
L 1449
L 998
L 3016
L 3015
L 2126
L 4717
L 4716
L 4710
L 4712
L 412
L 411
L 1496
L 414
3000
3200
3300
3400
3500
3600
4000
4500
2700
2800

BC84-68

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 84-08-30

BY: J.H. Pearson
B. C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

(B2) Rescinded Name

Orchard Ridge (comm.)	In Kamloops, E. of Dalls, K.D.Y.D.	50 40 120 07

(Adopted on BC82-136)

NAME
Orchard Ridge

FEATURE
Community

OLD AND OTHER NAMES

ADOPTED DATE 82/04/32

D.L. NO. BC82-136

RESCINDED BC 84-68

ALTERED APPLICATION

BRITISH COLUMBIA

LOCATION
In Kamloops E of Dallas, K.D.Y.D.

RE-INSTATED

PENDING INVESTIGATION

NAME OR STATUS CHANGE

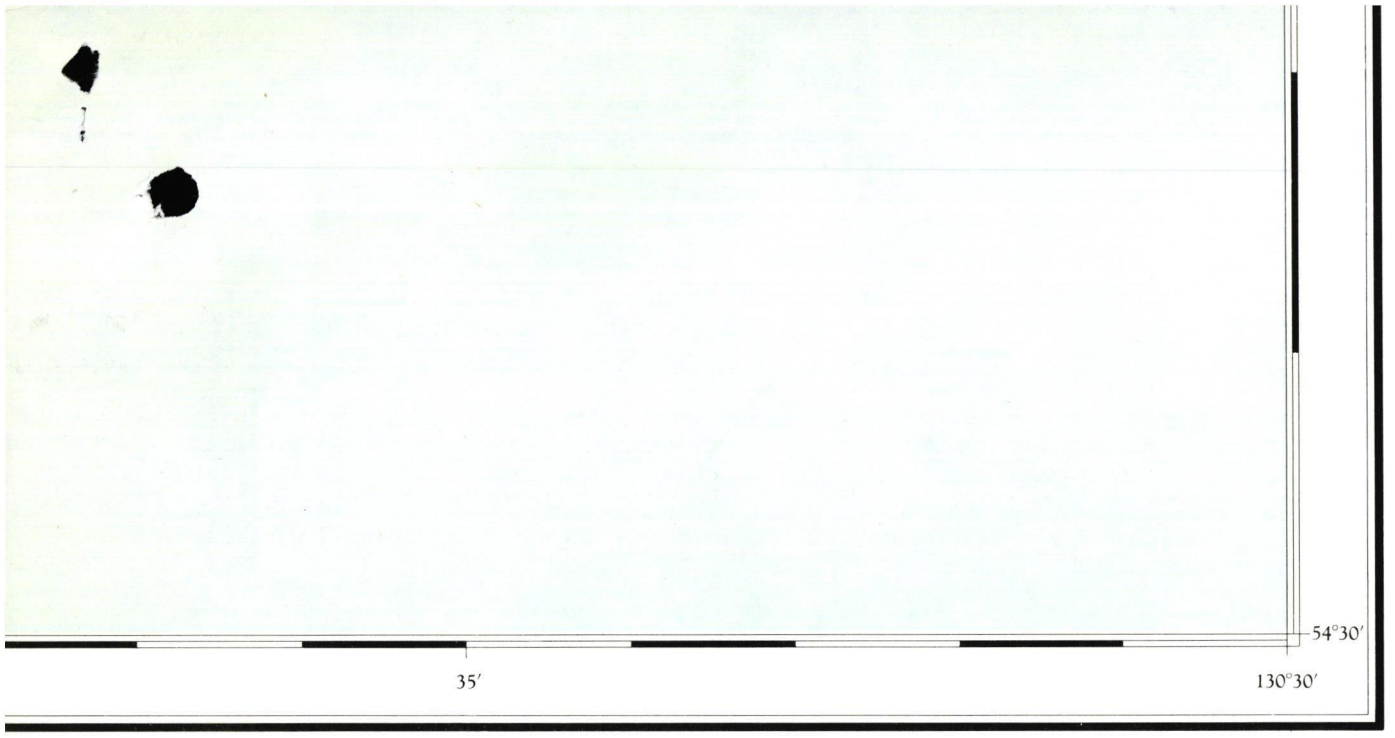
LATITUDE
° ' "
50 40

LONGITUDE
° ' "
120 07

ELEVATION

CHART OR MAP NO.
nrs 92 I/9

ENV 1898



S ISLAND

LUMBIA - ALASKA

MAGNETIC DECLINATION 27°51′ EAST
AT CENTRE OF MAP, 1960
Annual magnetic change 3.1′ westerly

LE 1:50,000
to 1 Mile approximately

1 2 3 Miles

2000 3000 4000 Metres

2000 3000 4000 Yards

INTERVAL 100 FEET
Feet above Mean Sea Level

nerican Datum 1927
se Mercator Projection

REFERENCE

House; Building
School
Church; Church with spire
Post Office
Radio Station
Tower; Chimney
Well; Tank
Cutting
Embankment
Cliff
Contours:
elevation
depression
approximate
Foreshore flats
Lighthouse
Wharf or pier; Breakwater
Rock, bare or awash
Rocky reef
Swamp or marsh
Inundated land, seasonal
Intermittent lake, stream
Indefinite shoreline, stream
Rapids, large, small; Bridge
Ditch or flume
Icefield or Glacier
Wooded area; unclassified, scrub
Vineyard; Orchard

INDEX TO ADJOINING SHEETS

	131°00′		130°00′
	103 J/14 U.S.A.	103 J/15 FILLMORE	103 J/16 PEARSE ISLAND
54°45′	103 J/11	103 J/10 DUNDAS ISLAND	103 J/9 PORT SIMPSON
	103 J/6	103 J/7 MELVILLE ISLAND	103 J/8 PRINCE RUPERT
54°15′			

DUNDAS ISLAND

103 J / 10 EAST

EDITION 2

BC83-14

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 83-01-14

BY: S.F. Pearson

B. C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Change of Status (A4)

Knutsford (Comm.)	In Kamloops, W. side Peterson Cr., K.D.Y.D.	50 37 120 20

NOT Knutsford (P.O.) (B4) NOT Part of Kamloops, K.D.Y.D.

1. NAME AS CONFIRMED

Knutsford

FEATURE 6

Community

OLD AND OTHER NAMES

KNUTSFORD P.O.
Knutsford Sett
Knutsford
12987

SUBMITTED DATE .....

.. BY .....

PASSED ..... C.G.

.. .. S.G.

.. .. PROV. REP.

Change 24-08-78
CONFIRMED BY GEOG. BOARD

DATE 7. 6. 1927

BRITISH COLUMBIA NAMES

2. LOCATION

~~South of Kamloops B.C. (Elm.) Railway Belt.~~
In Kamloops, W. side Peterson Cr.,
~~Part of City of Kamloops,~~
K.D.Y.D.
~~P.O. re-opened 16-12-42~~
~~S. of Kamloops city,~~
~~Kamloops dist.~~

14. INDEX QUAD. No.

50 120 NE

3. LATITUDE

° ' "

50 37

3. LONGITUDE

° ' "

120 20

4. ELEVATION

5. AREA

6. DEPTH

7. LENGTH

8. WIDTH

9. WATERSHED AREA

10. ACCESSIBLE BY

11. POPULATION

12. NAVIGABLE

13. CHART OR MAP No. 92-I/N.E. 92 1/9

1915

K. 2. 26.

Adopted 7/6/27. Change of Application 24/08/78 BC 78-134.
Status changed 83/01/14, BC83-14.

P.O. closed temp. 8-10-42, File 38460-S, L.I. 1614145, re-opened 16-12-42 File 38460-S. L.I. 1631768. Re-closed 26.8.67 (L.I. 12.10.67, 01296-P#2) was in S.W.1/4 of NW.1/4 20-19-17-W6. Open again - info. from Victoria P.O. by phone, July 16/69 x (Was closed because of a fire, then reopened).

1976 Census - pop. 58
1971 Census - pop. not sep. rec.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 83-06-15

BY: J.F. Pearson

B. C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Application Altered (A2)

Dufferin (Comm.)	In Kamloops, S. of Thompson R., K.D.Y.D.	50 40 120 23
NOT	Part of City of Kamloops, K.D.Y.D.	NOT 50 40 120 22

Changes in Form of Name and Applications Altered

Barnhartvale (Comm.) (A4)	In Kamloops, S. of South Thompson R., K.D.Y.D.	50 39 120 10
NOT Barnhart Vale (Comm.) (B4)		
NOT	Part of City of Kamloops, K.D.Y.D.	NOT 50 38 120 08
Juniper Ridge (Comm.) (A3)	In Kamloops, S. of South Thompson R., K.D.Y.D.	50 40 120 15
NOT Juniper Heights (Comm.) (B4)		
NOT	Part of City of Kamloops, K.D.Y.D.	NOT 50 39 120 11

Name Adopted (A1)

Sahali (Comm.)	In Kamloops, S. of jct. of North and South Thompson Rs., K.D.Y.D.	50 39 120 20
NOT Sahali Heights (Comm.) (B1)		

1. Name as confirmed	BRITISH COLUMBIA NAMES	14. Index Quad. No.
Dufferin	2. LOCATION	50 120NE
Feature 3	~~W. of Kamloops~~	3. Latitude ° ′ ″
Comm.	~~Kamloops Dist.~~ In Kamloops S. of Thompson R., ~~Part of City of Kamloops,~~ K.O.Y.D.	50 40
Old and other names		3. Longitude ° ′ ″
Dufferin Dist. Mun.		120 23

Submitted date
" by

Passed C.G.
" S.G.
" Prov. Rep.

Confirmed by Geog. Board
Date 15/1/73, 19

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No.
Q									92 I/SW NRS 92 I/NE

S.B. 220— ○

13.7.71

K.1.27
Dufferin Dist. Mun. incorporated
Apr. 23, 1971. Amalgamated
with Kamloops City 1.5.73
Adopted 15/1/73 as Dist. Mun.
Change of Status to Comm. BC 78 134
28/8/78.
Application altered 83/06/15 BC83-515, to conform with application on street map with
h.l. 26/5/83, confirmed by local resident 2/6/83.

1981 Census - pop. not sep. rec.
1976 Census - pop. not sep. rec.

1. NAME AS CONFIRMED	BRITISH COLUMBIA NAMES	14. INDEX QUAD. No.
Barnhartvale	2. LOCATION	50 20 N.E.
FEATURE 10. Comm.	~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~Kamloops Dist~~	3. LATITUDE ° ' " 50 39
OLD AND OTHER NAMES BARNHARTVALE (P.O.) Barnhart Vale Sett.	In Kamloops S. of South ~~S. of South Thompson R., S.E. of Kamloops city~~ ~~Kamloops dist~~	3. LONGITUDE ° ' " 120 10
Gaz. 1215	Thompson R., K.D.Y.D. ~~Part of City of Kamloops, K.D.Y.D.~~	

SUBMITTED DATE .....
" BY .....

PASSED ..... C.G.
" ..... S.G.
" ..... PROV. REP.

CONFIRMED BY GEOG. BOARD
DATE 2/3/50 ~~59~~

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART OR MAP No.
									1EM 1915 Ashcroft 92 I 92-I/9

K.1.72 File A-1-36
Barnhart Vale P.O. passed 2.3.50 (92-I), P.O. closed 30.9.51. Resubmitted & passed as Barnhart Vale Sett.

Change of Status · BC 78-134 24/8/78 92I/NE
to Comm. Former of name + application altered 83/06/15 BC83-515 (See Kamloops Street Map by City with L.L. 26/5/83) Continued by local resident.

P.O. closed 30.9.51, was sit. on part of L.457, and part of S.E. 1/4, Sec. 27, Tp. 19, R. 16

Not in '76-'81 Census
1971 Census - pop. 199

1. Name as confirmed	BRITISH COLUMBIA NAMES	14. Index Quad. No.
Juniper Ridge	2. LOCATION	50 - 120 NE
Feature	In Kamloops S. of South Thompson R., ~~Part of City of Kamloops,~~ K.D.Y.D.	3. Latitude ° ′ ″
Community		50 40 39
Old and other names		3. Longitude ° ′ ″
Juniper Heights		120 15 11

Submitted date

" by

Passed C.G.

" S.G.

" Prov. Rep.

Confirmed by Geog. Board

Date 21 Dec., 1977

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No.
									NRS 92 I/NE

S.B. 220— o

nrs92I/9

K.1.72 K.1.27

May 1977 - D.F. Pearson - Field trip.

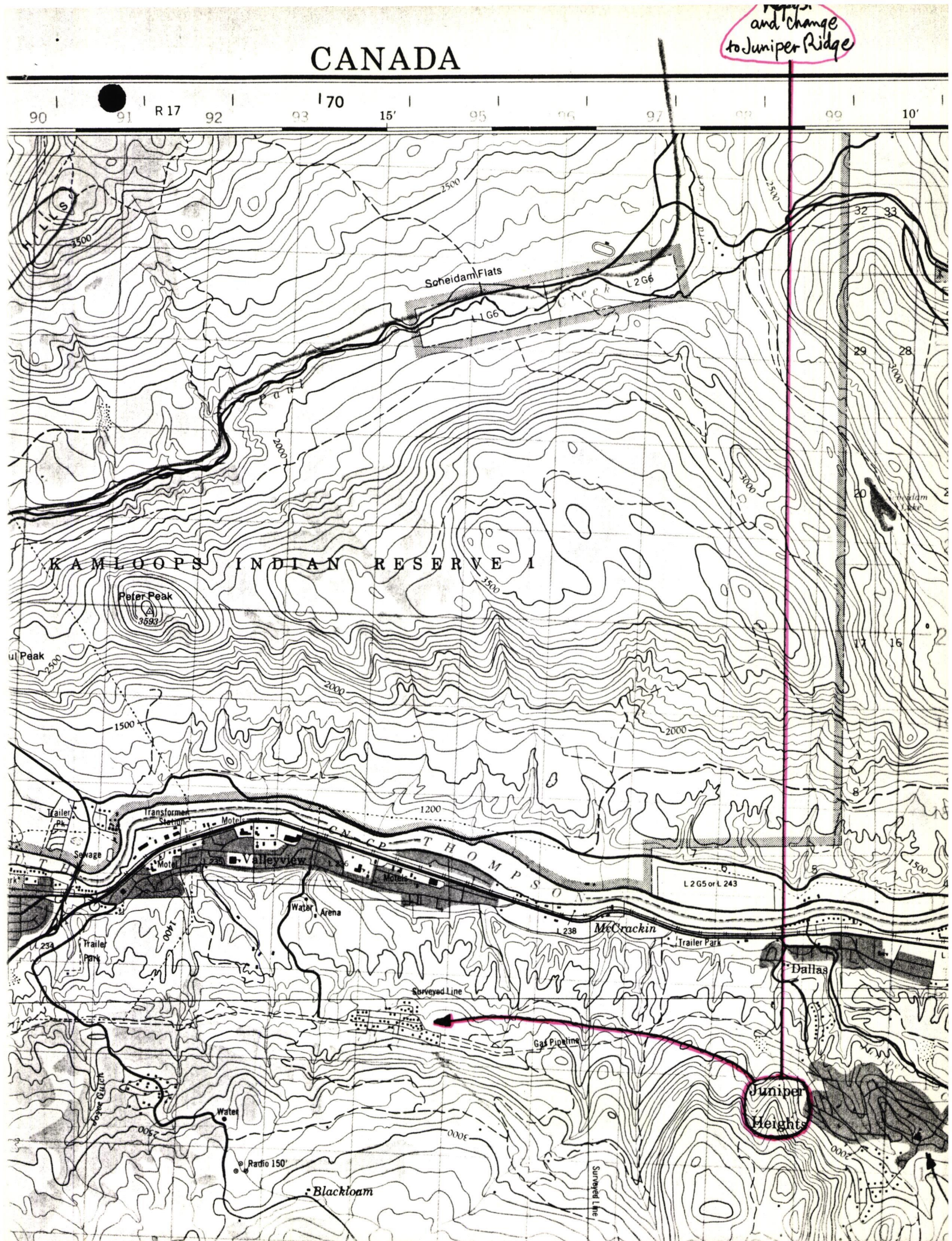
Approved BC 77-119, 21/12/77 at 50 39 120 11.

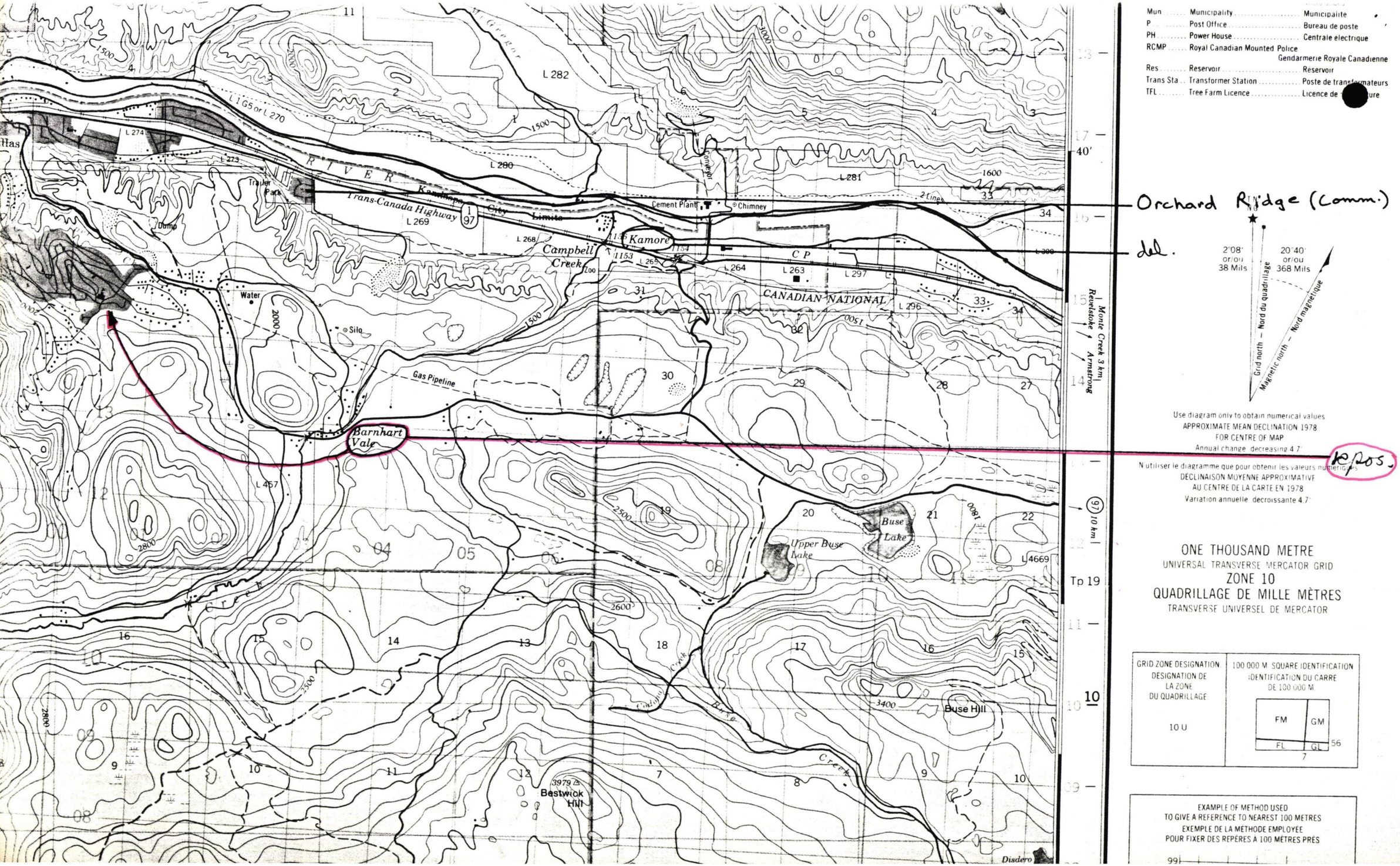
Application altered & form of name changed 83/06/31, BC83-515 (See Kamloops Street Map by City with reg. 26/5/83) Confirmed by local resident 2/6/83)

NAME	BRITISH COLUMBIA	LATITUDE ° ' "
Sahali	LOCATION	50 39
FEATURE Community	In Kamloops S. of jct. of North and South Thompson Rs, K.D.Y.D.	LONGITUDE ° ' "
OLD AND OTHER NAMES Sahali Heights		120 20
		ELEVATION
ADOPTED DATE 83/06/15		
D.L. NO. BC83-515	RE-INSTATED	CHART OR MAP NO. nrs 92 1/9
RESCINDED	PENDING INVESTIGATION	
ALTERED APPLICATION	NAME OR STATUS CHANGE	ENV 1898

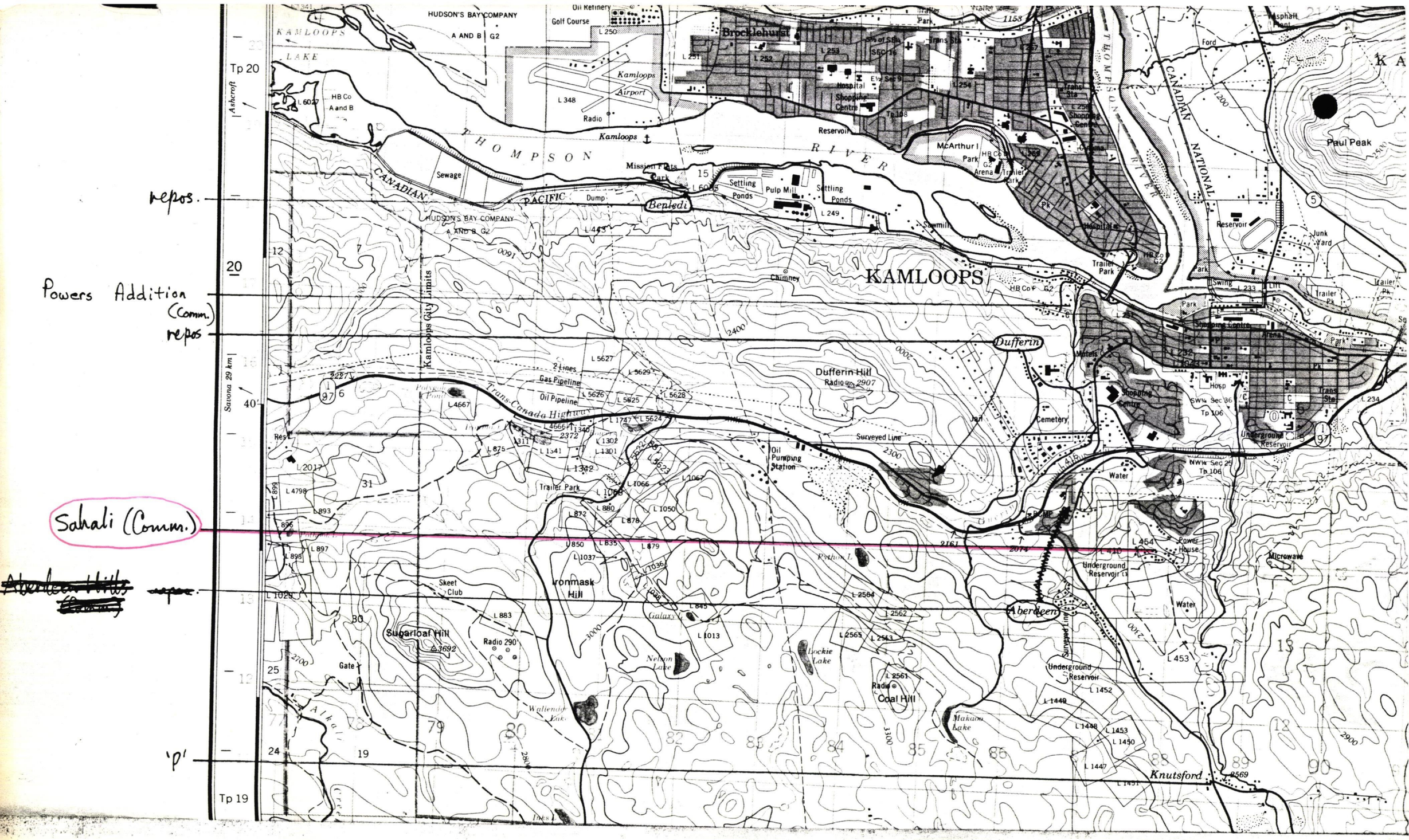
FILE NO.(S) K.1.72

ORIGIN Street map made by City has 'Sahali Heights' (L.1.26/5/83). Local resident states: 'Everybody calls it Sahali, and it goes 'way back.' 'Sahali. This is a Chinook word, usually rendered "saghalee", meaning heights either the heavens, above or more mundane hills. Therefore the developers' "Sahali [sic] Heights" achieves the height of redundancy!


CANADA
and change to Juniper Ridge
R 17
70
15'
10'
Soheidam Flats
KAMLOOPS INDIAN RESERVE 1
Peter Peak
3593
Trailer Pk
Transformer Station
Motels
Sewage
Motel
Valleyview
C N C P T H O M P S O N
L 2 G5 or L 243
Water
Arena
L 238
McCrackin
Trailer Park
Trailer Park
Dallas
Surveyed Line
Gas Pipeline
Juniper Heights
Water
Radio 150'
Blackloam
Surveyed Line



Mun ..... Municipality ..... Municipalité
P ..... Post Office ..... Bureau de poste
PH ..... Power House ..... Centrale électrique
RCMP ..... Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie Royale Canadienne
Res ..... Reservoir ..... Réservoir
Trans Sta .. Transformer Station ..... Poste de transformateurs
TFL ..... Tree Farm Licence ..... Licence de [redacted]ure
Orchard Ridge (Comm.)
del.
2°08' or/ou 38 Mils
20°40' or/ou 368 Mils
Grid north – Nord du quadrillage
Magnetic north – Nord magnétique
Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1978
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 4.7'
repos.
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1978
Variation annuelle décroissante 4.7'
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE
10 U
100 000 M SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M
FM
GM
FL
GL
56
7
EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
99
RIVER
Trans-Canada Highway
Kamloops City Limits
Campbell Creek
Kamore
Cement Plant
Chimney
Conveyor
CANADIAN NATIONAL
Trailer Park
Dump
Water
Silo
Gas Pipeline
Barnhart Vale
Upper Buse Lake
Buse Lake
Buse Hill
Bestwick Hill
Disdero
Monte Creek 3 km
Revelstoke
Armstrong
10 km
Tp 19
L 282
L 280
L 281
L 269
L 268
L 264
L 263
L 297
L 296
L 457
L 4669



repos.
Powers Addition (Comm.)
repos
Sahali (Comm.)
~~Aberdeen Hills (Comm.)~~
~~repos.~~
'p'
KAMLOOPS
Brocklehurst
Dufferin
Aberdeen
Knutsford
Paul Peak
Dufferin Hill
Ironmask Hill
Sugarloaf Hill
Coal Hill
Kamloops Airport
Kamloops City Limits
Trans-Canada Highway
THOMPSON RIVER
CANADIAN PACIFIC
CANADIAN NATIONAL
HUDSON'S BAY COMPANY
Golf Course
Oil Refinery
Mission Flats Park
Settling Ponds
Pulp Mill
Sewage
Dump
Sawmill
Chimney
Trailer Park
Shopping Centre
Hospital
Reservoir
Junk Yard
Cemetery
Jail
Surveyed Line
Oil Pumping Station
Gas Pipeline
Oil Pipeline
Power House
Underground Reservoir
Microwave
Water
Skeet Club
Radio 290
Gate
Nelson Lake
Lockie Lake
Makaoo Lake
Wallender Lake
Galaxy L
Python L
Tp 20
Tp 19
Savona 29 km

BC83-367

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 83-03-31

BY: J.F. Pearson

B. C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Altered Application (A2)

Benledi (Ry. Pt.)	On C.P.R., W. of jct. of North and South Thompson Rs., K.D.Y.D.	50 41 120 ~~23~~ 24	
		NOT 50 41 120 26	

1. Name confirmed	BRITISH COLUMBIA NAMES	14. Index Quad. No.
Benledi	2. LOCATION	50-120 N.E.
Feature: Ry Pt	On C.P.R., W. of jct. of ~~Thompson~~ North and South Thompson Rs, ~~rivers~~ ~~Kamloops dist.~~ K.D.Y.D	3. Latitude ° ' " 50 41
Old and other names: Benledi 17725		3. Longitude ° ' " 120 23.

Submitted date .....
" by .....

Passed ..... C.G.
" ..... S.G.
" ..... Prov. Rep.

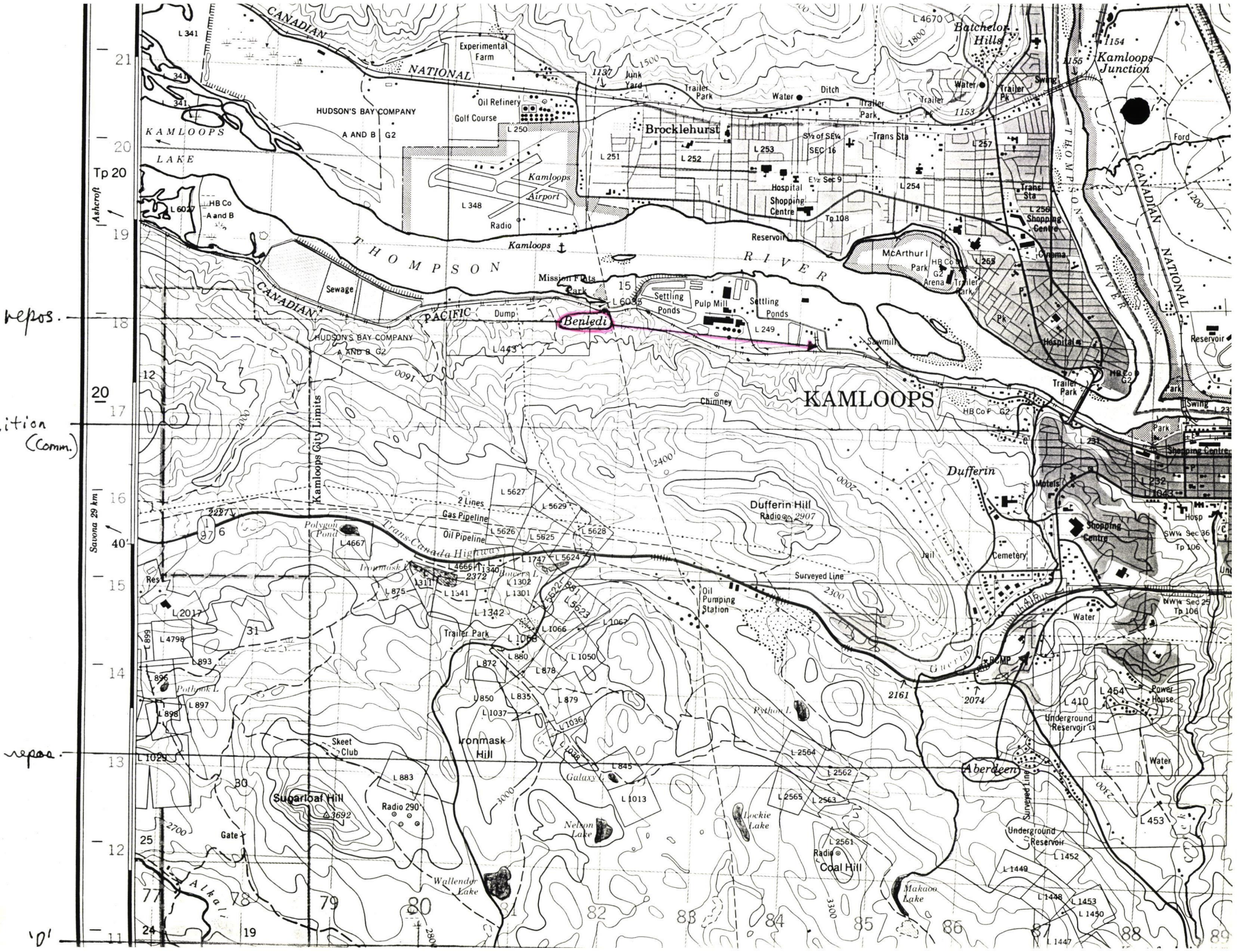
Confirmed by Geog. Board
Date 6. 9. , 1951

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No. 92I/9

S.B. 220—3M-549-9871

M. 1. 46 + V. 1. 39.

after old mine spur at this point.
from C.P.R. Aug/51 - V. 1. 39.
adopted 6/9/51 at 50 41 120 26.
Name confirmed 82/10/29, BC82-415
Nothing at approved position/acc. to air
photos 82 04 B: 013, 014. Contractor put name
on Y. on 92 I. 069. 3. 3. 1 (Project No. 82-0217-0).
Application altered 83/03/31, BC83-368.



CANADIAN NATIONAL
Experimental Farm
Junk Yard
Trailer Park
Water
Ditch
Batchelor Hills
Kamloops Junction
Swing
Trailer Pk
HUDSON'S BAY COMPANY
A AND B G2
Oil Refinery
Golf Course
Brocklehurst
KAMLOOPS LAKE
Kamloops Airport
Radio
Hospital
Shopping Centre
Trans Sta
Reservoir
Ford
THOMPSON RIVER
Kamloops
McArthur I Park
Arena
Cinema
Mission Flats Park
Sewage
Settling Ponds
Pulp Mill
Benledi
Dump
CANADIAN PACIFIC
Sawmill
Hospital
Trailer Park
Chimney
KAMLOOPS
Kamloops City Limits
Dufferin
Motels
Dufferin Hill
Radio 2907
2 Lines
Gas Pipeline
Oil Pipeline
Polygon Pond
Trans-Canada Highway
Ironmask L.
Bowers L.
Surveyed Line
Oil Pumping Station
Jail
Cemetery
Shopping Centre
Hosp
Trailer Park
Pothook L.
Skeet Club
Ironmask Hill
Python L.
Galaxy L.
Sugarloaf Hill
Radio 290
Nelson Lake
Lockie Lake
Coal Hill
Makaoo Lake
Wallender Lake
Aberdeen
Underground Reservoir
Power House
Gate
Alkali
Savona 29 km
Ashcroft
Tp 20
repos.
ition (Comm.)
repos.
'D'

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

BC83-354

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 83-03-31

BY: J.F. Pearson

B. C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Change of Status (A4)

Pinantan Lake (Comm.)	N. side Pinantan L., K.D.Y.D.	50 43 120 01

NOT Pinantan Lake
(P.O.) (B4)

BRITISH COLUMBIA NAMES

1. Name as confirmed: Pinantan Lake

Feature: Community

Old and other names: Pinantan Lake P.O.

2. LOCATION: N. side Pinantan L., K.D.Y.D.

14. Index Quad. No.: 50120NE

3. Latitude ° ′ ″: 5043

3. Longitude ° ′ ″: 120 01

Submitted date .....

" by .....

Passed ..... C.G.

" ..... S.G.

" ..... Prov. Rep.

Confirmed by Geog. Board

Date 8/9, 1976

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No.
									92 1/9

NVS 92 1/NE

S.B. 220— o

9/9/76

P.O.E.S. published 31-11-76

Adopted 8/9/76 as P.O.

Status changed to Comm. 83/03/31, BC83-354

1982 Canada Post Householders Figs for Non Letter Carrier Offices res. 175 bus. 5

1981 Census - pop. 422 (Pinantan)

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 82-10-29

BY: J.H. Pearson
B.C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Name Confirmed (A6)

Benledi (Ry. Pt.)	On C.P.R., W. of jct. of North and South Thompson Rs, K.D.Y.D.	50 41 120 26

NOT Benledi (Sta.) (B4)

Name Rescinded (B2)

Kamore (Ry. Pt.)	On C.N.R., SE. of Campbell Cr. jct., K.D.Y.D.	50 39 120 04

BRITISH COLUMBIA NAMES

1. Name as confirmed: Benledi

Feature: " Rly Pt on

Old and other names: Benledi

17725

2. LOCATION: On C.P.R., W. of jct. of ~~Thompson~~ North and South Thompson rivers ~~Kamloops dist.~~ K.D.Y.D

14. Index Quad. No.: 50-120 N.E.

3. Latitude: ° ' " 50 41

3. Longitude: ° ' " 120 26

Submitted date .....

" by .....

Passed ..... C.G.

" ..... S.G.

" ..... Prov. Rep.

Confirmed by Geog. Board

Date 6 9, 1951

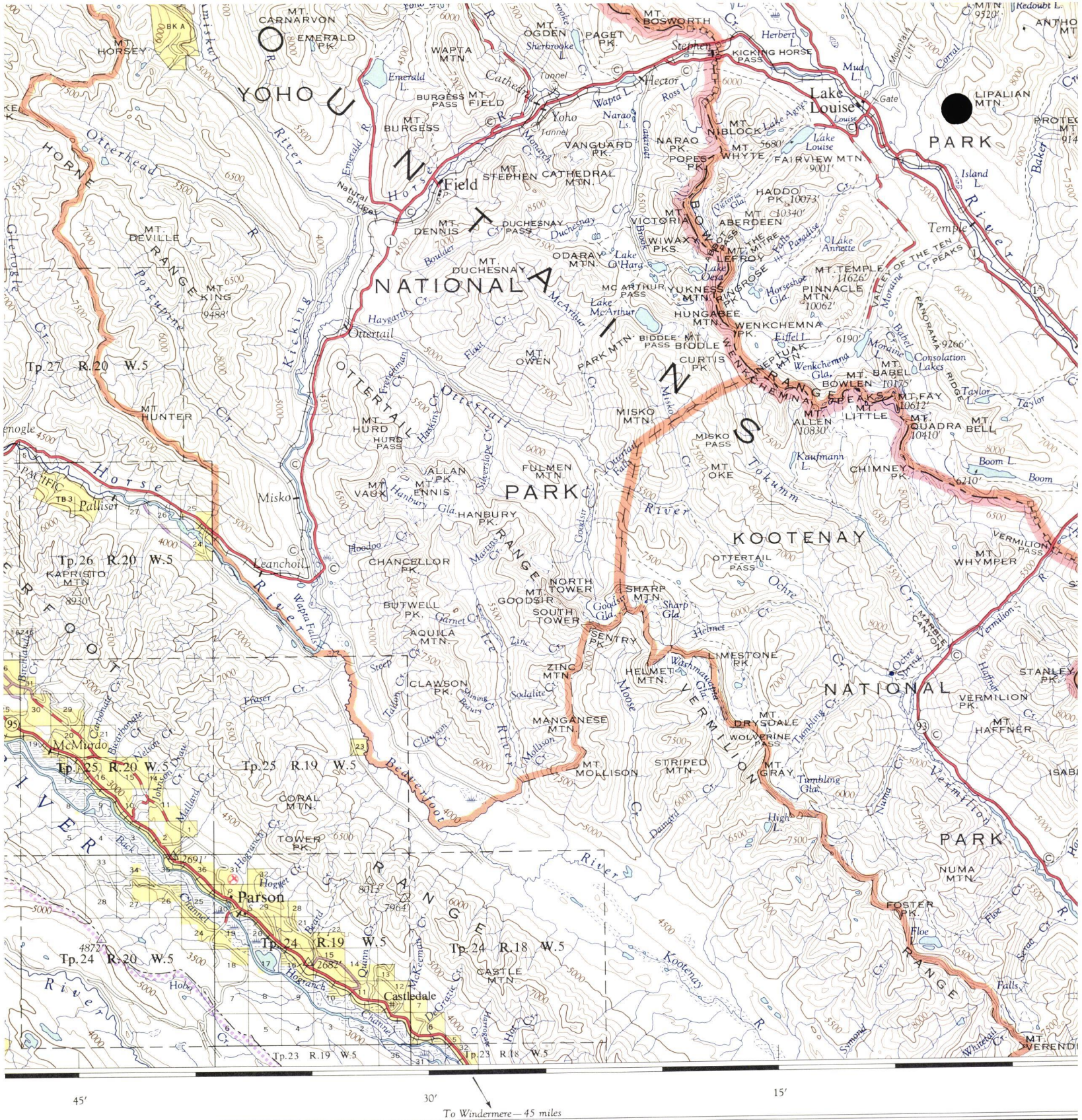
4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No. 92 I/9 (92 I/10) - N.E.

S.B. 220—8M-549-9871

M. 1.46 & V. 1.39.

"After old mine spur at this point" from C.P.R. Aug/51 - V. 1. 39.

Name Confirmed 82/10/29, BC82-415


YOHO NATIONAL PARK
KOOTENAY NATIONAL PARK
MT. CARNARVON
EMERALD PK.
MT. HORSEY
MT. OGDEN
PAGET PK.
MT. BOSWORTH
KICKING HORSE PASS
Lake Louise
LIPALIAN MTN.
PARK
WAPTA MTN.
BURGESS PASS
MT. FIELD
MT. BURGESS
Field
MT. STEPHEN
CATHEDRAL MTN.
VANGUARD PK.
NARAO PK.
POPES PK.
MT. NIBLOCK
MT. WHYTE
FAIRVIEW MTN.
HADDO PK. 10073'
MT. 10340'
ABERDEEN
MT. VICTORIA
WIWAXY PKS.
MT. DENNIS
DUCHESNAY PASS
MT. DUCHESNAY
ODARAY MTN.
MT. DEVILLE
MT. KING
9488'
RANGE
MT. HUNTER
MT. HURD
HURD PASS
MT. OWEN
MCARTHUR PASS
YUKNESS MTN.
HUNGABEE MTN.
WENKCHEMNA PK.
BIDDLE PASS
MT. BIDDLE
CURTIS PK.
PINNACLE MTN.
10062'
MT. TEMPLE
11626'
VALLEY OF THE TEN PEAKS
PANORAMA 9266'
MT. BABEL
MT. BOWLEN 10175'
MT. FAY 10612'
MT. LITTLE
MT. ALLEN 10830'
MT. QUADRA 10410'
MT. BELL
MISKO MTN.
MISKO PASS
MT. OKE
CHIMNEY PK.
6210'
Boom L.
Kaufmann L.
Tp.27 R.20 W.5
Tp.26 R.20 W.5
Tp.25 R.20 W.5
Tp.25 R.19 W.5
Tp.24 R.19 W.5
Tp.24 R.18 W.5
Tp.24 R.20 W.5
Tp.23 R.19 W.5
Tp.23 R.18 W.5
Misko
Leanchoil
Palliser
KAPRISTO MTN.
8920'
ALLAN PK.
MT. ENNIS
MT. VAUX
HANBURY PK.
FULMEN MTN.
CHANCELLOR PK.
NORTH TOWER
MT. GOODSIR
SOUTH TOWER
SHARP MTN.
BUTWELL PK.
AQUILA MTN.
SENTRY PK.
LIMESTONE PK.
ZINC MTN.
HELMET MTN.
CLAWSON PK.
MANGANESE MTN.
MT. MOLLISON
STRIPED MTN.
MT. GRAY
MT. DRYSDALE
WOLVERINE PASS
VERMILION PK.
MT. HAFFNER
NUMA MTN.
FOSTER PK.
CORAL MTN.
TOWER PK.
7691'
8012'
7964'
4872'
2682'
CASTLE MTN.
Castledale
McMurdo
Parson
OTTERTAIL RANGE
PURCEPINE RANGE
MARTINS RANGE
VERMILION RANGE
ZENITH RANGE
OTTERTAIL PASS
MT. WHYMPER
VERMILION PASS
MARBLE CANYON
Ochre Springs
Emerald L.
Yoho
Wapta L.
Ross L.
Herbert L.
Mud L.
Island L.
Temple
Lake Annette
Lake Agnes
Lake Oesa
Lake O'Hara
Lake McArthur
Ottertail
Misko
Kaufmann L.
Taylor L.
Boom L.
Vermilion
Kootenay
Ochre
Tokumm
Goodsir
Sharp Gla.
Helmet
Tumbling Gla.
Numa
Floe
Whitetail
Symond
Daintrd
Hoodoo
Steep
Zinc
Sodalite
Fraser
Talc
Mallard
Channel
Hobo
Quinn
McKeeman
DeGrasse
Harrogate
Hogarth
Hogge
Back
Beaverfoot
Moose
Mollison
Clawson
Carbonate
Bicarbonate
Velvet
Johnson Draw
Birchbank
Horse
Otterhead
Natural Bridge
Boulder
Haygarth
Freedman
Flatiron
Hamsbury
Silverslope
Hoskins
Goodsir
Garnet
Ice
Dining Bowl
Washmawapta Gla.
Tumbling
Falls
Baker
Corral
Mountain Lily
Redoubt L.
ANTHO MT
PROTEC MT
914
Lake Louise
Louise
Gate
Victoria Gla.
Wenkchemna Gla.
Eiffel L.
Moraine
Consolation Lakes
Ridge
Taylor
Vermilion
Haffner
Tumbling

NAME
Kamore

FEATURE
Railway Point

OLD AND OTHER NAMES

ADOPTED DATE 23 Nov 1978

D.L. NO. BC 78-229

RESCINDED 82/10/29 BC82-415

ALTERED APPLICATION

BRITISH COLUMBIA
LOCATION

on CNR SE. of Jct. Campbell Creek ↑ KDYD.

RESCINDED

RE-INSTATED

PENDING INVESTIGATION

NAME OR STATUS CHANGE

LATITUDE ° ' "
50 39

LONGITUDE ° ' "
120 04

ELEVATION

CHART OR MAP NO.
NTS 92I/NE

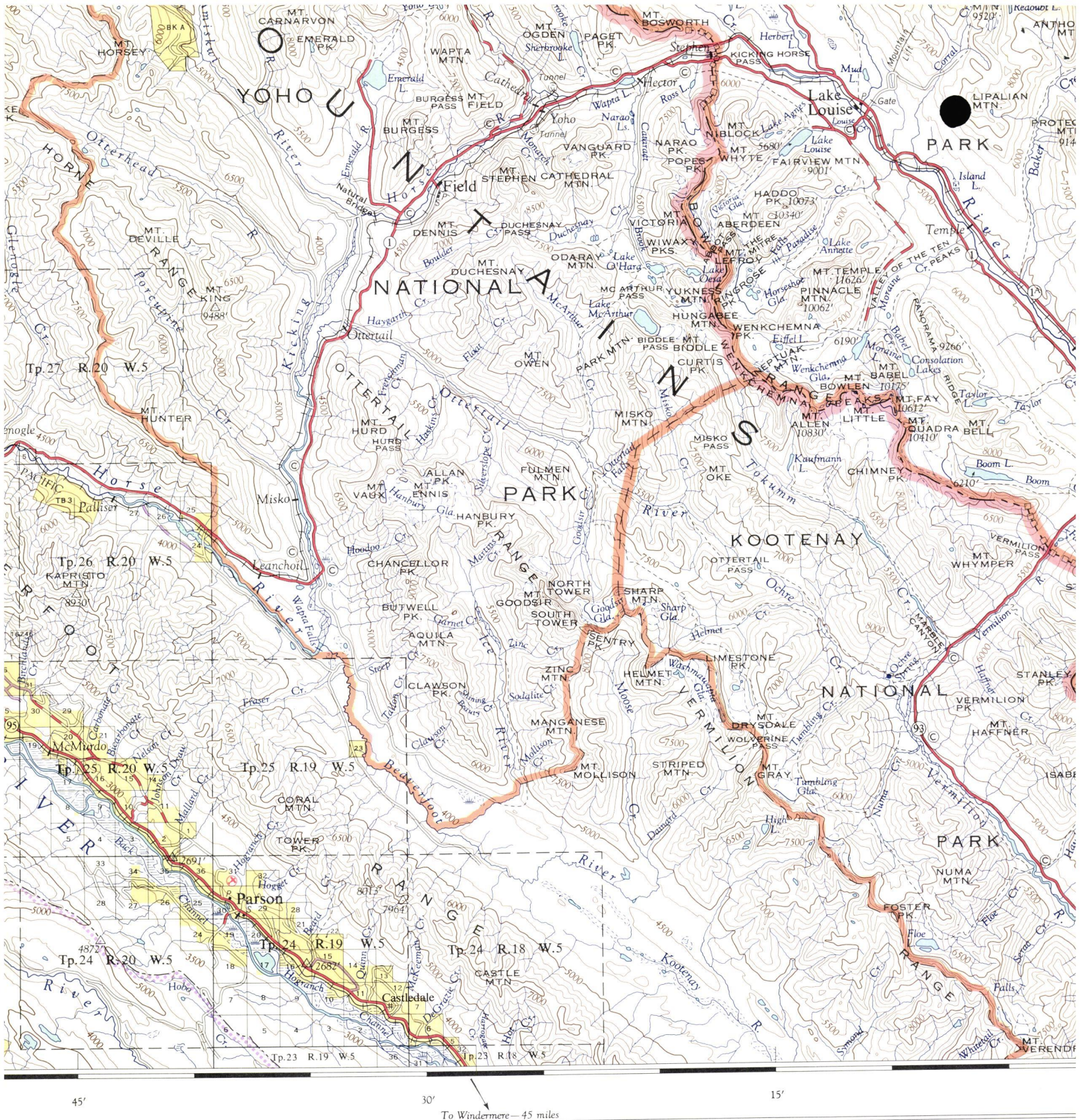
MP 39

FILE NO.(S) K.1.27

ORIGIN Recommended by CNR.
Mile 15.26 Okanagan Sub.

Local Name.

Not in Timetable


YOHO NATIONAL PARK
KOOTENAY NATIONAL PARK
MT. CARNARVON
EMERALD PK.
MT. HORSEY
WAPTA MTN.
MT. OGDEN
PAGET PK.
MT. BOSWORTH
KICKING HORSE PASS
Lake Louise
LIPALIAN MTN.
PARK
MT. BURGESS
BURGESS PASS
MT. FIELD
Field
MT. STEPHEN
CATHEDRAL MTN.
VANGUARD PK.
NARAO PK.
POPES PK.
MT. NIBLOCK
MT. WHYTE
FAIRVIEW MTN.
HADDO PK. 10073'
MT. VICTORIA 11365'
MT. ABERDEEN 10340'
WIWAXY PKS.
MT. DENNIS
DUCHESNAY PASS
MT. DUCHESNAY
ODARAY MTN.
Lake O'Hara
MC ARTHUR PASS
YUKNESS RIDGE PK.
MT. TEMPLE 11626'
PINNACLE MTN. 10062'
HUNGABEE MTN.
WENKCHEMNA PK.
BIDDLE PASS
MT. BIDDLE
CURTIS PK.
MT. OWEN
MT. BABEL
MT. BOWLEN 10175'
MT. FAY 10612'
MT. ALLEN 10830'
MT. LITTLE
MT. QUADRA 10410'
MT. BELL
MISKO MTN.
MISKO PASS
MT. OKE
CHIMNEY PK. 6210'
MT. DEVILLE
MT. KING 9488'
MT. HUNTER
MT. HURD
HURD PASS
ALLAN PK.
MT. ENNIS
MT. VAUX
HANBURY PK.
FULMEN MTN.
Misko
Leanchoil
Palliser
KAPRISITO MTN. 8930
CHANCELLOR PK.
OTTERTAIL PASS
MT. WHYMPER
NORTH TOWER
MT. GOODSIR
SOUTH TOWER
SHARP MTN.
BUTWELL PK.
AQUILA MTN.
SENTRY PK.
LIMESTONE PK.
ZINC MTN.
HELMET MTN.
CLAWSON PK.
MANGANESE MTN.
MT. DRYSDALE
WOLVERINE PASS
MT. HAFFNER
VERMILION PK.
STANLEY PK.
MT. MOLLISON
STRIPED MTN.
MT. GRAY
CORAL MTN.
TOWER PK.
NUMA MTN.
FOSTER PK.
McMurdo
Parson
Castledale
CASTLE MTN.
Tp.27 R.20 W.5
Tp.26 R.20 W.5
Tp.25 R.20 W.5
Tp.25 R.19 W.5
Tp.24 R.20 W.5
Tp.24 R.19 W.5
Tp.24 R.18 W.5
Tp.23 R.19 W.5
Tp.23 R.18 W.5
Horse River
Otterhead River
Kicking Horse River
Ottertail River
Wapta Falls
Emerald R.
Natural Bridge
Yoho River
Temple
Baker
Island L.
Lake Annette
Lake Louise
Mud L.
Wapta L.
Ross L.
Emerald L.
Yoho
Field
Kaufmann L.
Boom L.
Taylor L.
Vermilion Pass
Marble Canyon
Kootenay River
Vermilion River
Beaverfoot River
Ochre Creek
Tokumm River
Misko
Hoodoo Cr.
Haggarth
Boulder
Flint
Haskins
Freshfield
Otterslope Cr.
Fraser Cr.
Steep Cr.
Talon Cr.
Sodalite Cr.
Zinc Cr.
Garnet Cr.
Goodsir Gla.
Sharp Gla.
Helmet Cr.
Washmawapta Gla.
Moose Cr.
Mollison Cr.
Clawson Cr.
Dainard Cr.
Tumbling Gla.
Numa Cr.
Floe Cr.
Floe L.
Hogg Cr.
Hogtrench Cr.
Quinn Cr.
McKeeman Cr.
Gracie Cr.
Hot Cr.
Hobo
Channel
Bicarbonate Cr.
Carbonate Cr.
Velan Cr.
Johnson Draw
Mellard Cr.
Back Cr.
Birchbank
Pacific
Porcupine Range
Kicking Horse Range
Ottertail Range
Marions Cr. Range
Vermilion Range
Floe Lake Range
Castle Range
Mt. Haffner Range
Mt. Verendrye
Mt. Whitehall
Simard Cr.
Falls
Lake Agnes
Mitre Falls
Paradise Valley
Valley of the Ten Peaks
Horseshoe Gla.
Eiffel L.
Wenkchemna Gla.
Moraine L.
Consolation Lakes
Panorama Ridge
Lake Oesa
Victoria Gla.
Brook
Cataract
Narao Ls.
Monarch Cr.
Tunnel
Gate
Louise Cr.
Corral Mountain Lift
Redoubt L.
ANTHO MT.
PROTEC MT. 914
Cr. Peaks
Moraine
Babel
Ridge
Taylor
Ochre
Vermilion
Helmet
Sharp
Goodsir
Garnet
Zinc
Steep
Fraser
Talon
Sodalite
Dining Boars
Clawson
Mollison
Dainard
Tumbling
Numa
Floe
Hogg
Hogtrench
Quinn
McKeeman
Gracie
Hot
Channel
Hobo
Back
Mellard
Johnson Draw
Velan
Carbonate
Bicarbonate
Birchbank
Pacific
Porcupine
Kicking Horse
Ottertail
Haggarth
Boulder
Flint
Haskins
Freshfield
Otterslope
Misko
Hoodoo
Marions
Vermilion
Floe Lake
Castle
Mt. Haffner
Mt. Verendrye
Mt. Whitehall
Simard
Falls
Lake Agnes
Mitre Falls
Paradise
Valley of the Ten Peaks
Horseshoe
Eiffel
Wenkchemna
Moraine
Consolation
Panorama
Lake Oesa
Victoria
Brook
Cataract
Narao
Monarch
Tunnel
Gate
Louise
Corral
Redoubt
ANTHO
PROTEC
Cr. Peaks
Babel
Ridge
Taylor
Ochre
Vermilion
Helmet
Sharp
Goodsir
Garnet
Zinc
Steep
Fraser
Talon
Sodalite
Dining
Boars
Clawson
Mollison
Dainard
Tumbling
Numa
Floe
Hogg
Hogtrench
Quinn
McKeeman
Gracie
Hot
Channel
Hobo
Back
Mellard
Johnson
Velan
Carbonate
Bicarbonate
Birchbank
Pacific
Porcupine
Kicking
Ottertail
Haggarth
Boulder
Flint
Haskins
Freshfield
Otterslope
Misko
Hoodoo
Marions
Vermilion
Floe
Castle
Mt. Haffner
Mt. Verendrye
Mt. Whitehall
Simard
Falls
Lake Agnes
Mitre
Paradise
Valley

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

BC82-47

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 82-03-15

BY: S.F. Pearson

B.C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Name Adopted (A1)

Goose Lake	SE. of Jacko L., K.D.Y.D.	50 35 120 23

NAME
Goose
FEATURE
Lake
OLD AND OTHER NAMES

ADOPTED DATE 82/02/15
D.L. NO. BC82-47
RESCINDED
ALTERED APPLICATION

BRITISH COLUMBIA
LOCATION
SE. of Jacko L., K.D.Y.D.

RE-INSTATED
PENDING INVESTIGATION
NAME OR STATUS CHANGE

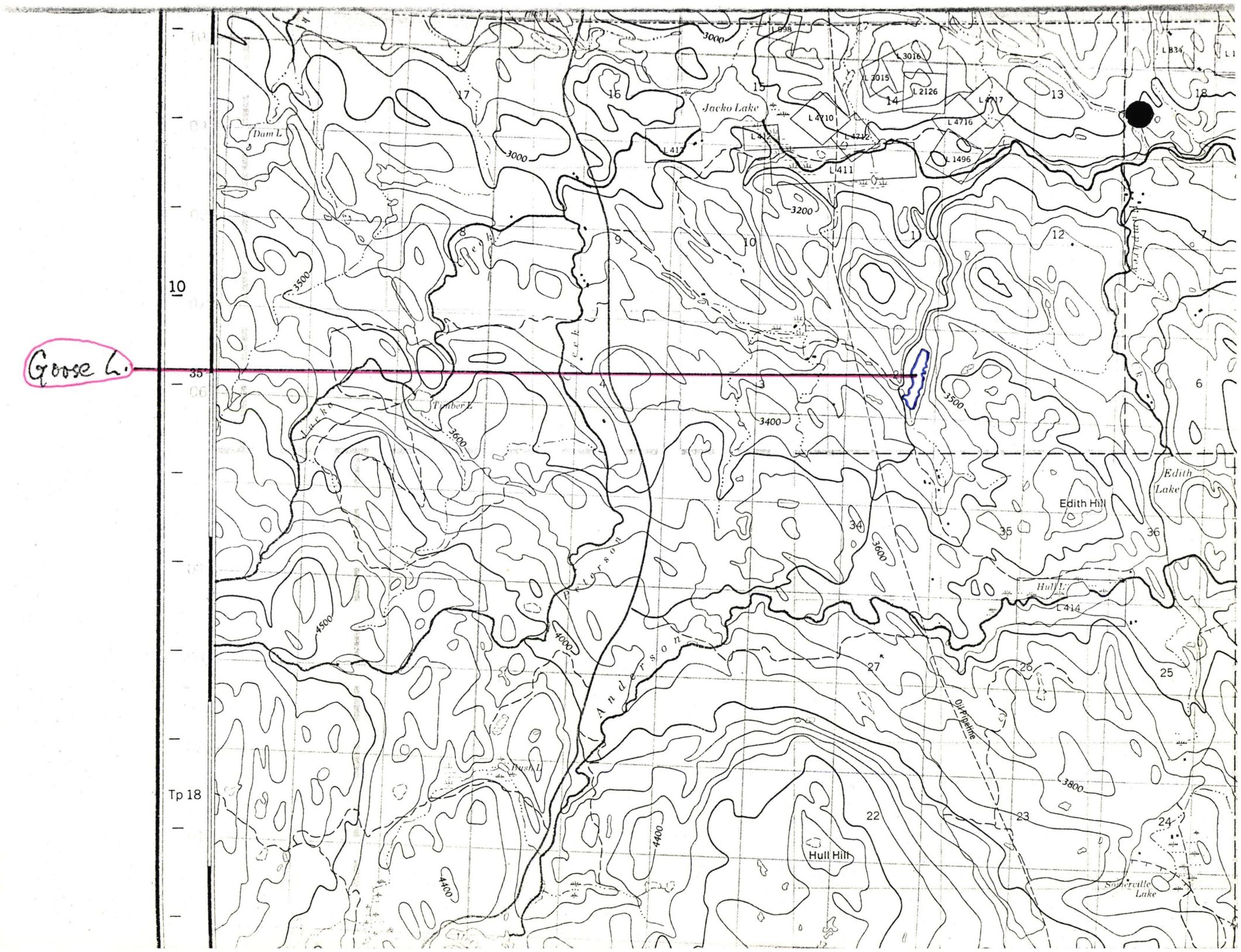
LATITUDE ° ' "
50 35
LONGITUDE ° ' "
120 23
ELEVATION

CHART OR MAP NO.
NTS 92 I/9

ENV 1898

FILE NO. (S)

ORIGIN Used in the text of Map #4 of the Outdoor Recreation Councils series of recreation maps.



Goose L.
10
35
Tp 18
Jacko Lake
Dam L
Timber L
Edith Hill
Edith Lake
Hull L
Hull Hill
Bush L
Somerville Lake
Oil Pipeline
Anderson
Peterson
L 3016
L 3015
L 2126
L 4710
L 4712
L 4716
L 4717
L 1496
L 411
L 414
L 834
3000
3200
3400
3500
3600
3800
4000
4400
4500

BC82-139

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

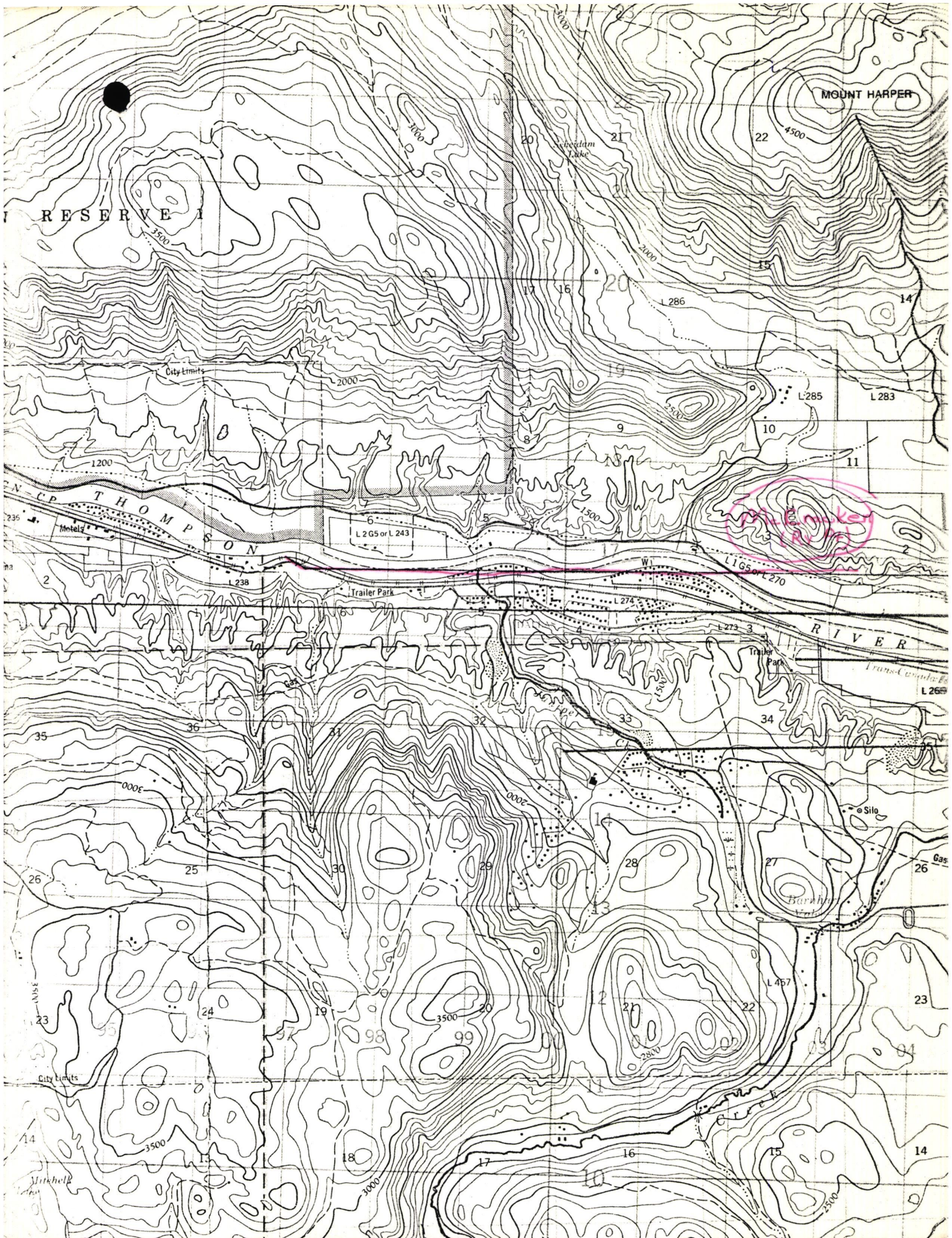
DATE: 82-04-30

BY: J.A. Pearson
B.C. Representative

92I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Name Confirmed (A6)

McCracken (Ry. Pt.)	On C.P.R. in Kamloops, S. side South Thompson R., K.D.Y.D.	50 40 120 13
NOT McCrackin (Ry. Pt.) (B3)	NOT On C.P.R., E. of Kamloops, Kamloops Dist.	


MOUNT HARPER
RESERVE 1
Scheidam Lake
City Limits
THOMPSON
RIVER
Motels
L 2 G5 or L 243
L 1 G5 or L 270
L 238
Trailer Park
L 274
L 273
L 286
L 285
L 283
L 457
Silo
Creek
Mitchell
Gas
Trans-Canada
Mt. Lemoker (Ry. Pt.)

1. Name as confirmed	BRITISH COLUMBIA NAMES	14. Index Quad. No.
McCracken	2. LOCATION	
Feature 11. Station	On C.P.R., ~~E. of~~ in Kamloops ~~city~~ S. side South Thompson R., ~~Kamloops dist.~~ K.D.Y.D.	50-120 N.E.
Old and other names		3. Latitude ° ' "
McCracken		50 40
157925		3. Longitude ° ' "
		120 13

Submitted date .....

" by .....

Passed ..... C.G.

" ..... S.G.

" ..... Prov. Rep.

Confirmed by Geog. Board

Date 6. 9. , 1951

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No. 92-N.E.
									nvs 92 I/9

S.B. 220—3M-549-9871

M. I. 46. & V. 1. 39

After present General Manager our railway, Winnipeg - letter from C.P.R., Aug/51 - file V. 1. 39

Name Confirmed 82/04/30, BC 82-139, with change of description.

Energy, Mines and Resources Canada
Énergie, Mines et Ressources Canada

Secretariat
Geographical Names
Secrétariat
Noms géographiques

November 25, 1981

Your file Votre référence

Our file Notre référence 92 I/9

Mr. D.F. Pearson,
Surveys & Mapping Branch,
Ministry of Environment,
Parliament Buildings,
Victoria, British Columbia.
V8V 1X5.

Dear Don:

The following information is needed by Jessie Weldon who is working on the improvement of the British Columbia records.

See attached Chronology as from our files 4/6/59 first time 'Sugarloaf Hill' name approved ~~not~~ according to our files.

Ironmask Hill at 50° 39' - 120° 27' and Sugarloaf Hill at 50° 38' - 120° 28' were approved 4-6-59 (92 I/9). Please refer to the enclosed photocopies of portions of G.S.C. Pub. No. 2068 and Sectional Sheet #111. On 22-2-26 Sugarloaf Hill was altered to read Ironmask Hill at 50° 38' - 120° 28' and was confirmed in a letter dated 8 September 1926 (photocopy herewith). We have no record of a reversal of this decision. Please clarify if the approval of 4-6-59 should be an altered application for Sugarloaf Hill and if Ironmask Hill is then a new name for this position.

O.K.

Dufferin (Comm.) was approved at 50° 40' - 120° 23' on B.C. decision 78-134, 24-8-78 (92 I/NE). Please confirm at 50° 40' - 120° 22'.

Thank you.

Sincerely yours,

H Kerfoot

Alan Rayburn,
Executive Secretary.

JW/ca

615 Booth St.
Ottawa, Ontario
K1A 0E9

615, rue Booth
Ottawa (Ontario)
K1A 0E9

CHRONOLOGY OF

SUGARLOAF HILL - IRONMASK HILL

1895 - Sugarloaf Hill on map (50°38' - 120°28')

1916 - Sugarloaf Hill on map (50°38' - 120°28')

Between 1920-24 - Cards were made for:

- Sugarloaf Hill "about 6 1/2 miles S.W. of Kamloops City" elev. 3692 ft.

- Ironmask Hill "about 5 miles S.W. of Kamloops City" elev. 3200 ft.

March, 1925 - Ironmask Hill name was submitted as a recommendation for alternate name for Sugarloaf Hill since Sugarloaf is a duplicated name.

May 7, 1925 - Ironmask Hill was approved as alternate name and appeared at 50°38' - 120°28' on 1925 map (elev. 3704 ft.)

- Name cards unchanged.

May 25, 1926 - Director of Surveys recommended to the Geographic Board of Canada that the name Ironmask be applied to the easterly and lower elevation and the name Sugarloaf to the westerly and higher elevation (actual area which had had this name since 1895).

- If however Sugarloaf was a duplicated name, another name (<u>not Ironmask</u>) be used.

June 9, 1926 - Above recommendations misunderstood. Ironmask Hill was approved as new name for Sugarloaf Hill (50°38' - 120°28').

- Name cards not changed.

June, 1926 - Ironmask Hill appeared on Map (at eastern elev.)

- Sugarloaf Hill appeared on Map (at western elev.)

/...2

Sept. 8, 1926	- Decision to rename Sugarloaf Hill as Ironmask upheld.
	- Name cards still unchanged.
1930 Gazetteer	- From cards:
	- Ironmask Hill: description pertains to eastern elev.
	- Sugarloaf Hill: description pertains to western elev.
1950	- Map (Ashcroft 92I - Department of Mines and Geological Surveys).
	- Shows only Sugarloaf Hill ($50^{o}38'$ - $120^{o}28'$).
1953 Gazetteer	- Both hills listed with altered descriptions:
	- Both read "S.W. Kamloops City".
May, 1959	- Recommended that the two names be adopted:
	- Sugarloaf Hill ($50^{o}38'$ - $120^{o}28'$)
	- Ironmask Hill ($50^{o}39'$ - $120^{o}27'$).
June 4, 1959	- Both names approved by the Geographic Board of Canada.*
All later maps	- Sugarloaf Hill (western elev. 3692 ft.) $50^{o}38'$ - $120^{o}28'$.
	- Ironmask Hill (eastern elev. 3200 ft.) $50^{o}39'$ - $120^{o}27'$.

* First time both names legally approved in correct positions.

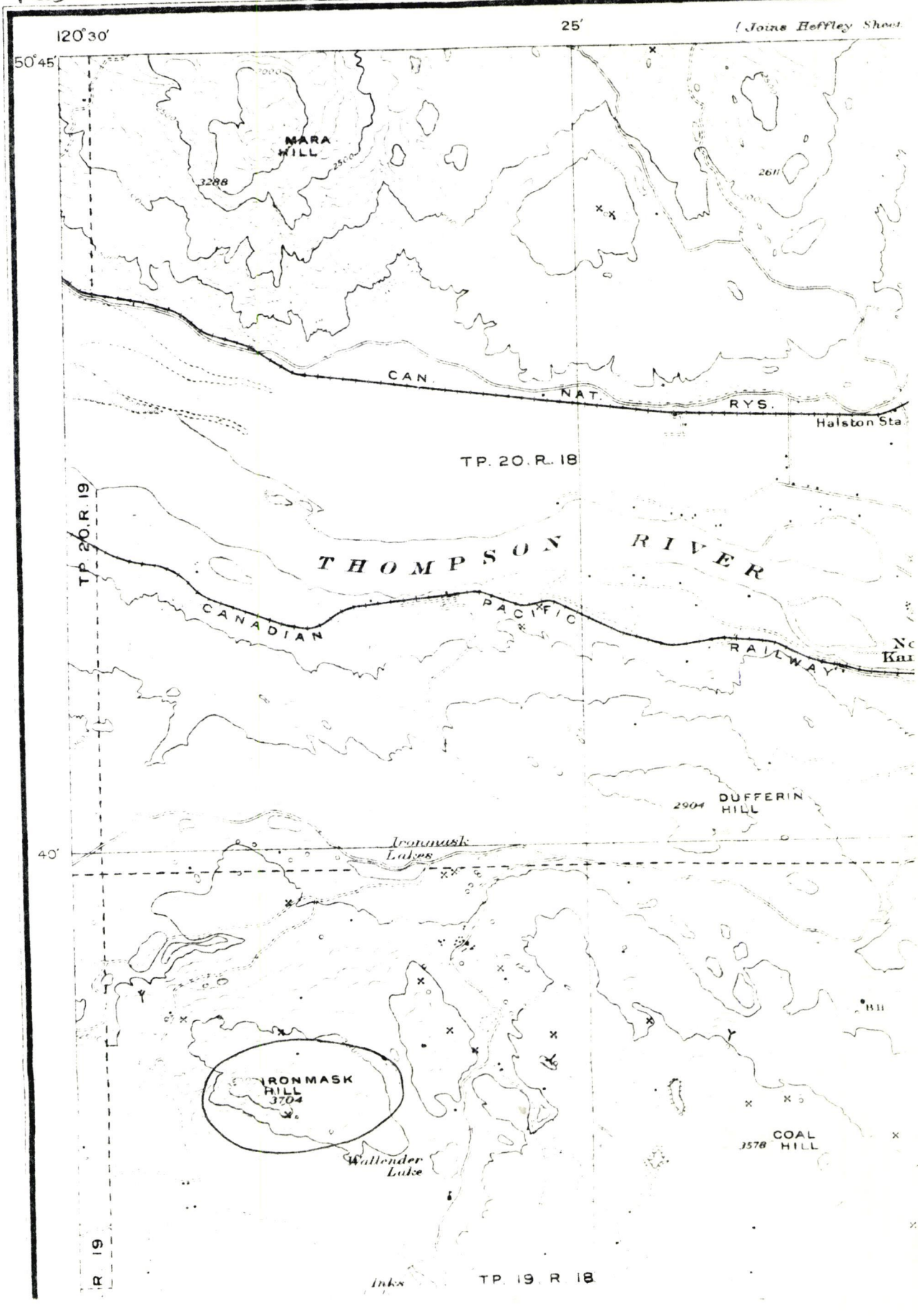
HON. CHARLES STEWART, MINISTER; CHARLES (

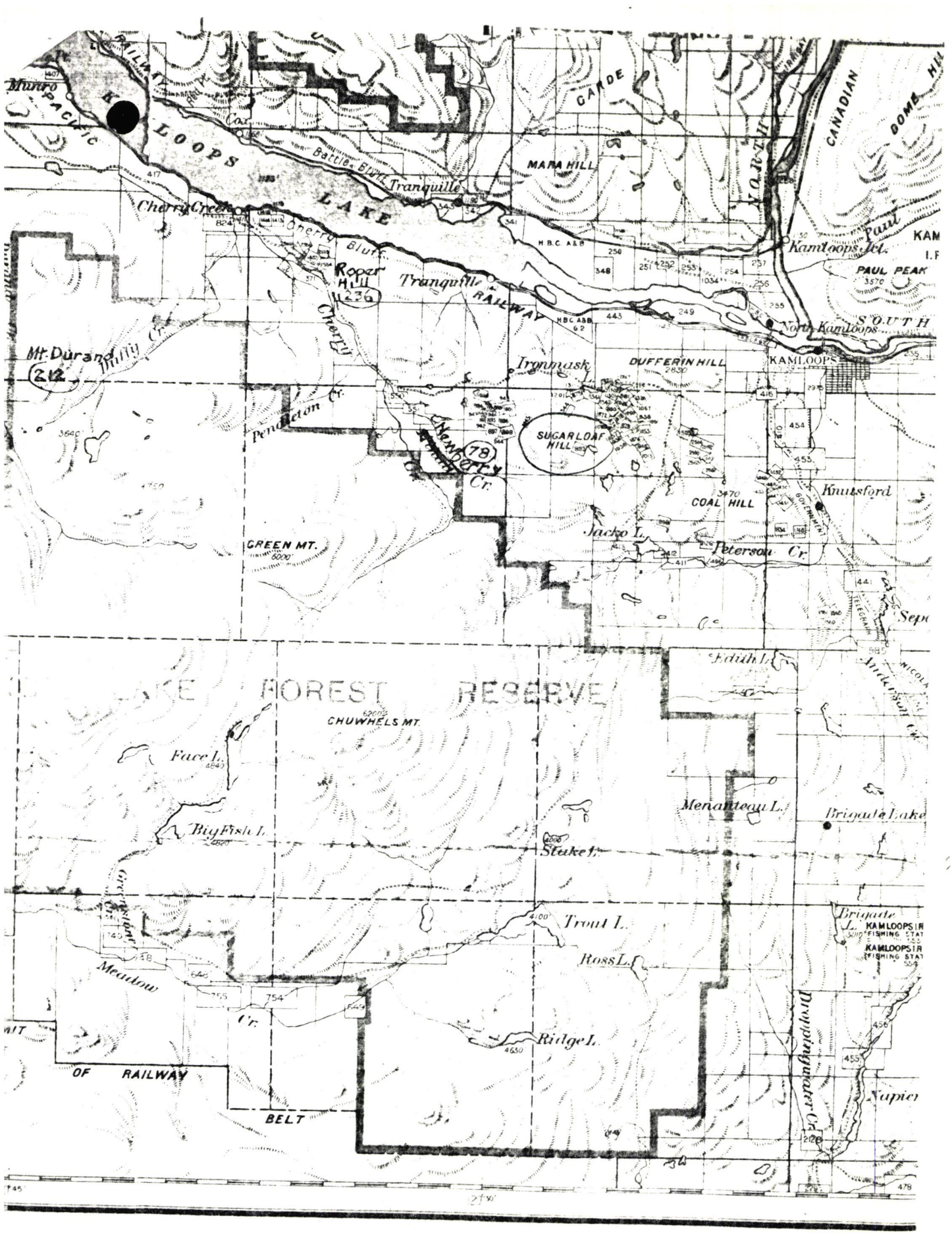
GEOLOGICAL SURV

W. H. COLLINS, DIRECT

Issued 1925

Pub No. 2068





Kamloops - Sectional Sheet # 111, 1910

Tra
Wa

8 September, 1926

Sir;-

File K-2-26

The Board yesterday discussed the three decisions which it rendered in May 1925 in respect to features in the Kamloops region. The decisions were;-

Walker;	lake.	Not Separation -
Ironmask;	hill.	Not Sugarloaf
Beresford;	lake.	

The decisions were rendered in connection with map No 2068 of the Geological Survey. The features will be shown on a forthcoming map of the Topographical Survey and in connection therewith certain questions arose as outlined in my letter of 9 June and your reply of 2 July.

After considerable discussion at the meeting yesterday it was moved, seconded and carried that the Board's decisions of May, 1925 should stand. That is to say the names should appear on maps as on Geological Survey map No 2068.

It was pointed out that Beresford was a new lake name and having no local existence was as applicable to one lake as to another. The other two names were suggestions of your own, and only as such were approved as the Geological Survey favoured the retention of the old names. There does not seem to be any incongruity in applying the name Ironmask to the largest hill in the vicinity of the lakes and visible from them.

Province of British Columbia

Ministry of the Environment

Parliament Buildings
Victoria
British Columbia
V8V 1X5

DIRECTOR OF
SURVEYS AND MAPPING

Your Files: 921/10
921/19
Our File: K.1.27

Dean

Could you check that BC's version of Jacko Creek agrees with ours (we assumed it correct on 92I/9 - compiled by Giselle in July.)

It.

79 08 15

Mr. A. Rayburn,
Executive Secretary,
Energy, Mines and
Resources Canada,
Secretariat,
Geographical Names,
580 Booth Street,
OTTAWA, Ontario
K1A 0E4

Attention: Helen Kerfoot

Dear Sir:

In response to your letter of July 18 we have checked our records for the original application of Jacko Creek.

It was approved by the Geographic Board May 5, 1925 from the Department of Mines Geological Survey map of the Kamloops area issued 1925.

A Xerox of a portion of this sheet indicating Jacko Creek is enclosed for your information.

Yours truly,

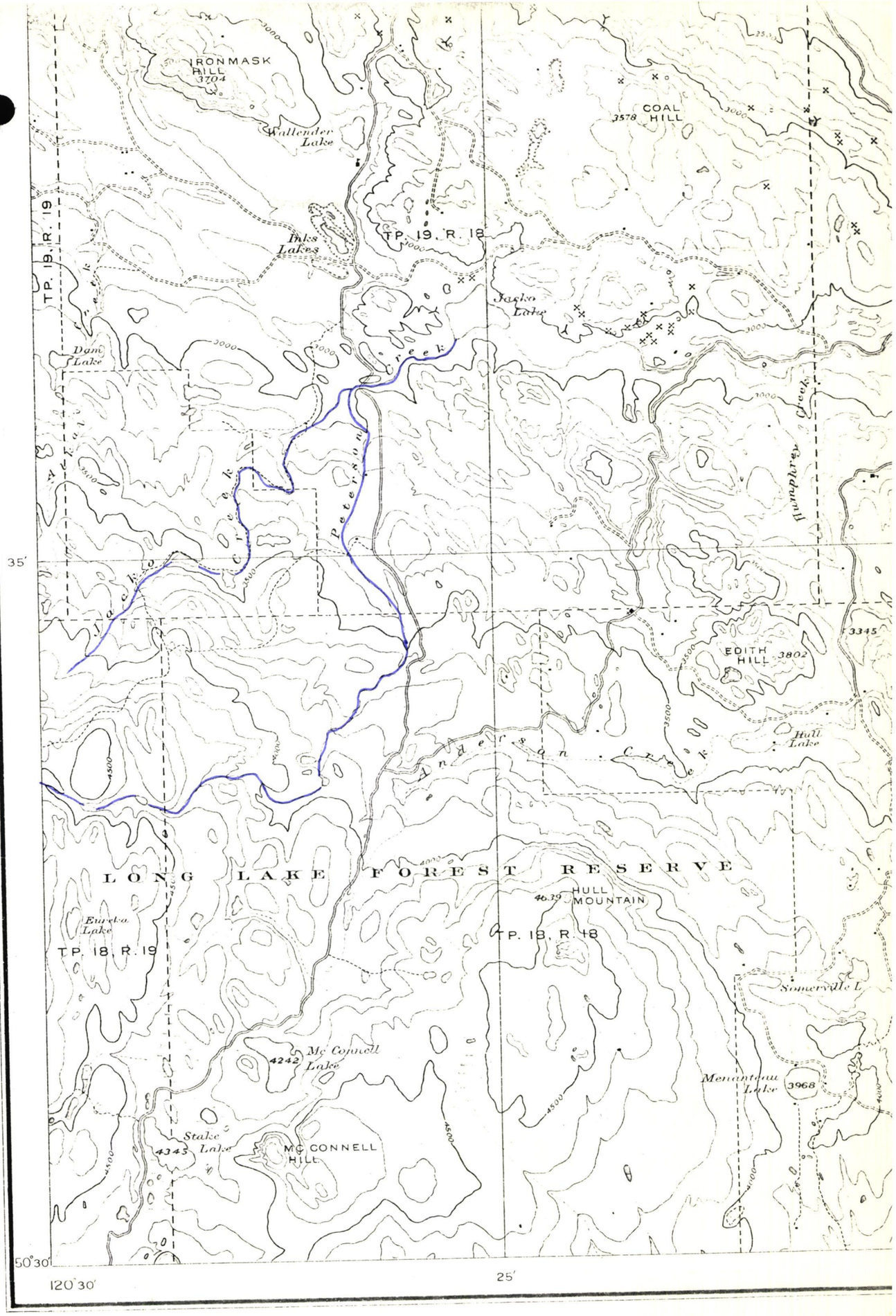
L. King

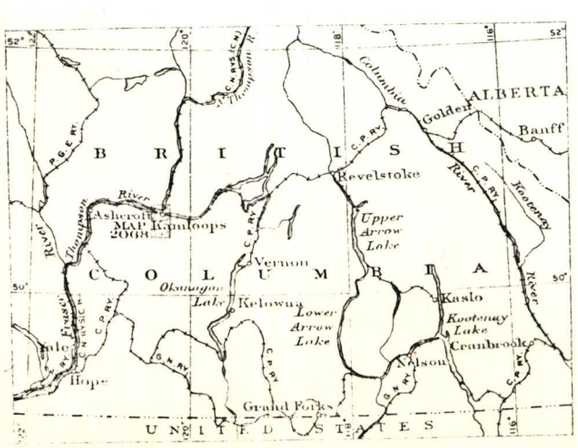
L. M. King,
Toponymy.

LMK/kif

Enclosure

SECRETARIAT GEOGRAPHICAL NAMES
AUG 20 1979
SECRETARIAT NOMS GEOGRAPHIQUES





Scale 1 Inch to 100 Miles

Issued 1925.

KAMLOOPS SHE

(WEST HALF)

KAMLOOPS DISTRICT

BRITISH COLUMBIA

Scale, 1/63,360 or 1 Inch to 1 Mile

Miles

Kilometres

Contour interval 100 Feet

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE

ON GEOGRAPHICAL NAMES

DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 80-09-25

BY: S. F. Pearson
B. C. Representative

92 I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Name Adopted (A-1)

Powers Addition (Comm.)	W. side Guerin Cr., Kamloops Dist.	50 41 120 21

BRITISH COLUMBIA NAMES

1. Name as confirmed: Powers Addition

Feature: Community L

Old and other names:

2. LOCATION: W. side Guerin Cr., KDYD.

14. Index Quad. No.: 50 120 N E W

3. Latitude ° ′ ″: 50 40

3. Longitude ° ′ ″: 120 21

Submitted date:

,, by:

Passed: C.G.

,, S.G.

,, Prov. Rep.

Confirmed by Geog. Board: BC 80-93

Date: 25/9, 1980

4. ELEVATION | 5. AREA | 6. DEPTH | 7. LENGTH | 8. WIDTH | 9. WATERSHED AREA | 10. ACCESSIBLE BY | 11. POPULATION | 12. NAVIGABLE | 13. CHART or MAP No. 92-I/NE ns | S.B. 220— 0 E

nrsq 21/9

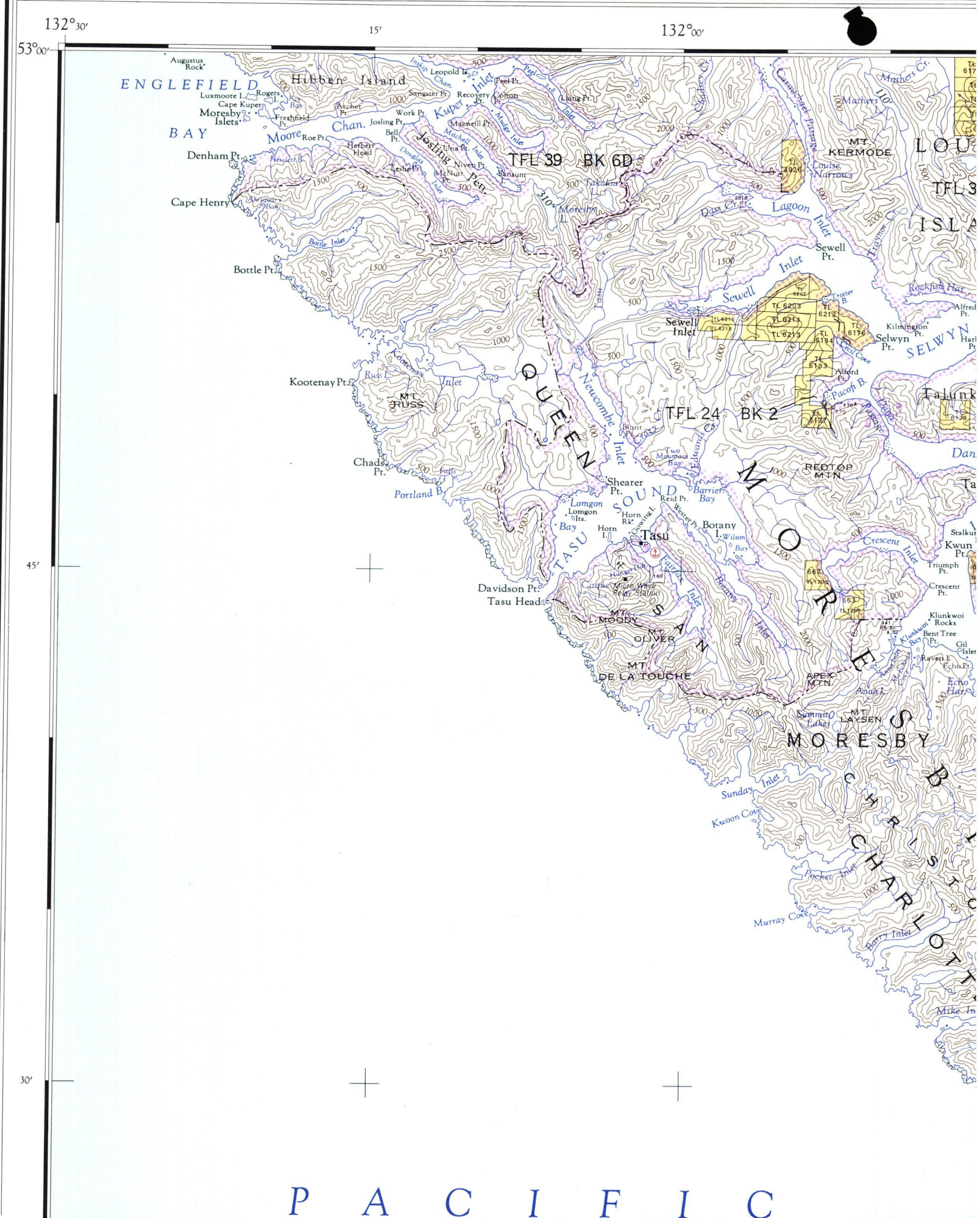
29.3.72

Feb/72

According to info. from El. Office, this is adjoining W. boundary of City of Kamloops - local name for area in unorganized territory

Census 1966 (sub 6-c) 335 pop.

Census 1971 - 316 people


132°30′
15′
132°00′
53°00′
45′
30′
ENGLEFIELD BAY
Hibben Island
Augustus Rock
Luxmoore I.
Rogers I.
Cape Kuper
Moresby Islets
Moore Chan.
Roe Pt.
Denham Pt.
Cape Henry
Bottle Inlet
Bottle Pt.
Kootenay Pt.
MT. RUSS
Chads Pt.
Portland B.
Davidson Pt.
Tasu Head
Leopold Is.
Peel Pt.
Recovery Pt.
Colton Pt.
Laing Pt.
Kuper Inlet
Josling Pt.
Josling Pen.
Mitchell Inlet
Middle Inlet
Douglas Inlet
Leslie Pt.
Niven Pt.
Sansum I.
TFL 39 BK 6D
Takakia
Moresby I.
Lagoon Inlet
Sewell Inlet
Sewell Pt.
Rockfish Har.
Alfred Pt.
Kilmington Pt.
Selwyn Pt.
SELWYN
Falunk
Pacofi B.
Alford Pt.
TFL 24 BK 2
Newcombe Inlet
Blunt Pt.
Two Mountain Bay
Edwards Cr.
Shearer Pt.
Reid Pt.
Barriere Bay
Lomgon Is.
Lomgon Bay
Horn Rk.
Gowing I.
Horn I.
Tasu
Tasu Pt.
Tasu Sound
Botany I.
Wilson Bay
Westet Pt.
Fairfax Inlet
Botany Inlet
Micro Wave Relay Station
MT. MOODY
MT. OLIVER
MT. DE LA TOUCHE
REDTOP MTN.
MORESBY I.
Crescent Inlet
Crescent Pt.
Triumph Pt.
Kwun Pt.
Klunkwoi Rocks
Bent Tree Pt.
Klunkwoi Bay
Raven I.
Echo Pt.
Gil Islet
APEX MTN.
Summit Lakes
MT. LAYSEN
Sunday Inlet
Kwoon Cove
Pocket Inlet
Murray Cove
Barry Inlet
CHARLOTTE
Mike In
MT. KERMODE
Louise Narrows
Carmichael Passage
Mathers Cr.
Mathers I.
Russ Cr.
Traynor Cr.
Chapple Cr.
TFL 3
ISLA
LOU
TL 4926
TL 6202
TL 6203
TL 6218
TL 6214
TL 6213
TL 6184
TL 6176
TL 6183
TL 6177
TL 6218
TL 6219
662
663
PACIFIC

Kissick (Rly. Pt.)

Batchelor Hills (Comm.)

delete

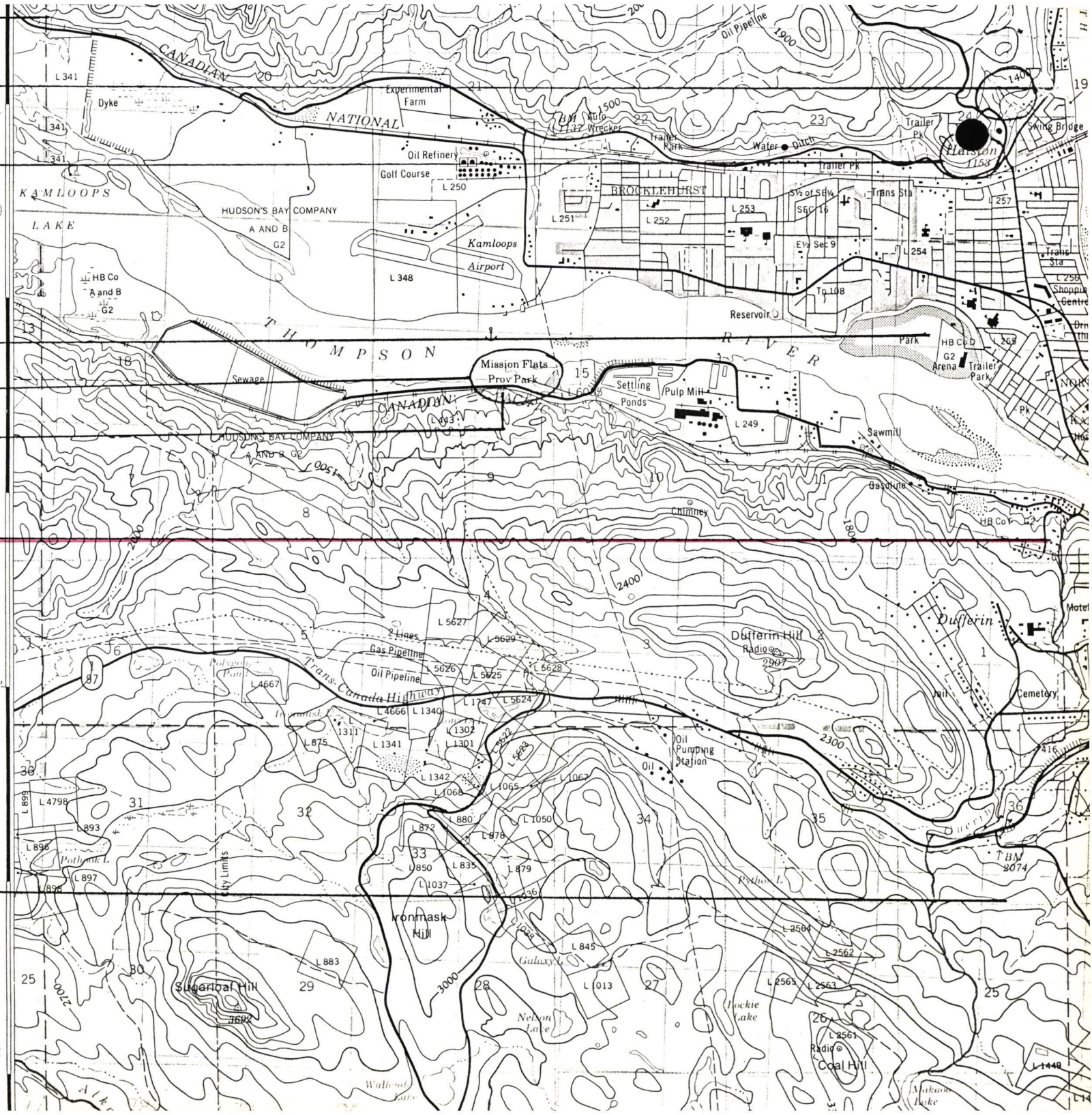
McArthur Island

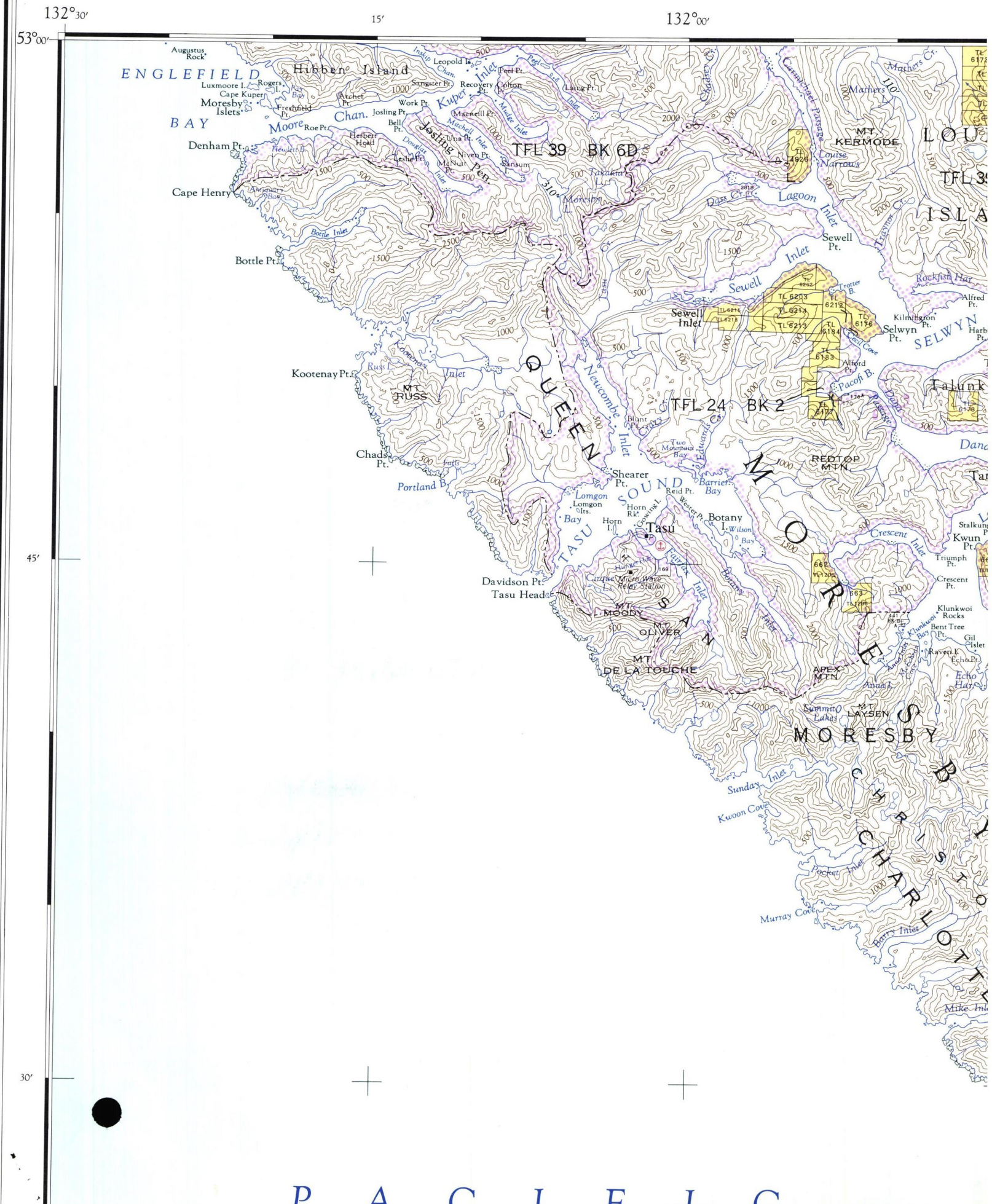
Rescinded

Benledi (Rly. Pt.)

Powers Addition (comm.)

Aberdeen (Comm.)




132°30′
15′
132°00′
53°00′
45′
30′
ENGLEFIELD BAY
Hibben Island
Moresby Islets
Denham Pt.
Cape Henry
Bottle Pt.
Kootenay Pt.
Chads Pt.
Davidson Pt.
Tasu Head
Cape Kuper
Luxmoore I.
Rogers I.
Freshfield Pt.
Augustus Rock
Leopold Is.
Peel Pt.
Colton Pt.
Recovery Pt.
Sangster Pt.
Atchet Pt.
Work Pt.
Josling Pt.
Bell Pt.
Roe Pt.
Herbert Head
Leslie Pt.
Niven Pt.
McNutt Pt.
Ransum I.
Una Pt.
Macneill Pt.
Peg I.
Laing Pt.
Chaatl Cr.
Carmichael Passage
Mathers Cr.
Mathers I.
Louise Narrows
MT. KERMODE
TFL 39 BK 6D
TFL 4926
Takakia Cr.
Morshim I.
Quist Cr.
Lagoon Inlet
Sewell Inlet
Sewell Pt.
Trotter B.
Rockfish Har.
Alfred Pt.
Kilmington Pt.
Selwyn Pt.
SELWYN
Cecil Cove
Alford Pt.
Pacofi B.
Talunk
Dana
TFL 24 BK 2
QUEEN
CHARLOTTE
SOUND
Newcombe Inlet
Blunt Pt.
Edwards Cr.
Two Mountain Bay
REDTOP MTN
Shearer Pt.
Reid Pt.
Barrier Bay
Portland B.
Lomgon Bay
Lomgon Its.
Horn Rk.
Horn I.
Cowrie I.
Tasu
Botany I.
Wilson Bay
Fairfax Inlet
Harrison Inlet
Tasu Micro Wave Relay Station
MT. MOODY
MT. OLIVER
MT. DE LA TOUCHE
APEX MTN
Crescent Inlet
Triumph Pt.
Crescent Pt.
Klunkwoi Rocks
Klunkwoi Bay
Bent Tree Pt.
Gil Islet
Raven I.
Echo Pt.
Echo Har.
Awun I.
Summit Lakes
MT. LAYSEN
MORESBY
Sunday Inlet
Kwoon Cove
Pocket Inlet
Murray Cove
Barry Inlet
Mike Inl.
Kwun Pt.
Stalkun
Tar
PACIFIC

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

Date: August 3, 1979

By: Alan Kayburn
Executive Secretary

92 I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Correction to decision list BC 78-229 of November 23, 1978

* CONFIRMATION (A6)

KAMLOOPS JUNCTION (Station) NOT KAMLOOPS (Railway Point)	On CNR, N. of Kamloops, K.D.Y.D.	50 43 120 21

* As recommended by D.F. Pearson, B.C. Representative.

HK/dp

Telcom.

Aug 2/79

Don Pearson - H/K.

Re: Kamloops Junction

Draw up ~~xxxx~~ correction to decision list BC78-229

to keep Kamloops Junction in effect.

NK

Energy, Mines and Resources Canada
Énergie, Mines et Ressources Canada

Secretariat
Geographical Names
Secrétariat
Noms géographiques

July 18, 1979

Your file *Votre référence*

Our file *Notre référence* 92 I/10
92 I/9 ✓

Mr. D.F. Pearson,
Surveys & Mapping Branch,
Ministry of Environment,
Parliament Buildings,
Victoria, British Columbia.
V8V 1X5.

Dear Don:

During compilation for a new edition of 92 I/9 we have run into problems of identification of Jacko Creek headwaters.

We are assuming that the name as shown on 92 I/9 is correct. The creek, therefore, flows into Peterson Creek. On 92 I/10, however, the stream has been added to various previous blue print copies as crossing the 120° 30' line of longitude onto 92 I/9 at latitude 50° 34' 40". Such an application would make Jacko Creek a headwater of Alkali Creek.

According to notes on file the name was originally approved May 5, 1925. We have been unable to find either this or any subsequent approval for Jacko Creek. It is, however, listed in the 1953 British Columbia Gazetteer.

We would appreciate your confirmation of our application of the creek as shown on 92 I/9, and any approval you deem necessary.

Sincerely yours,

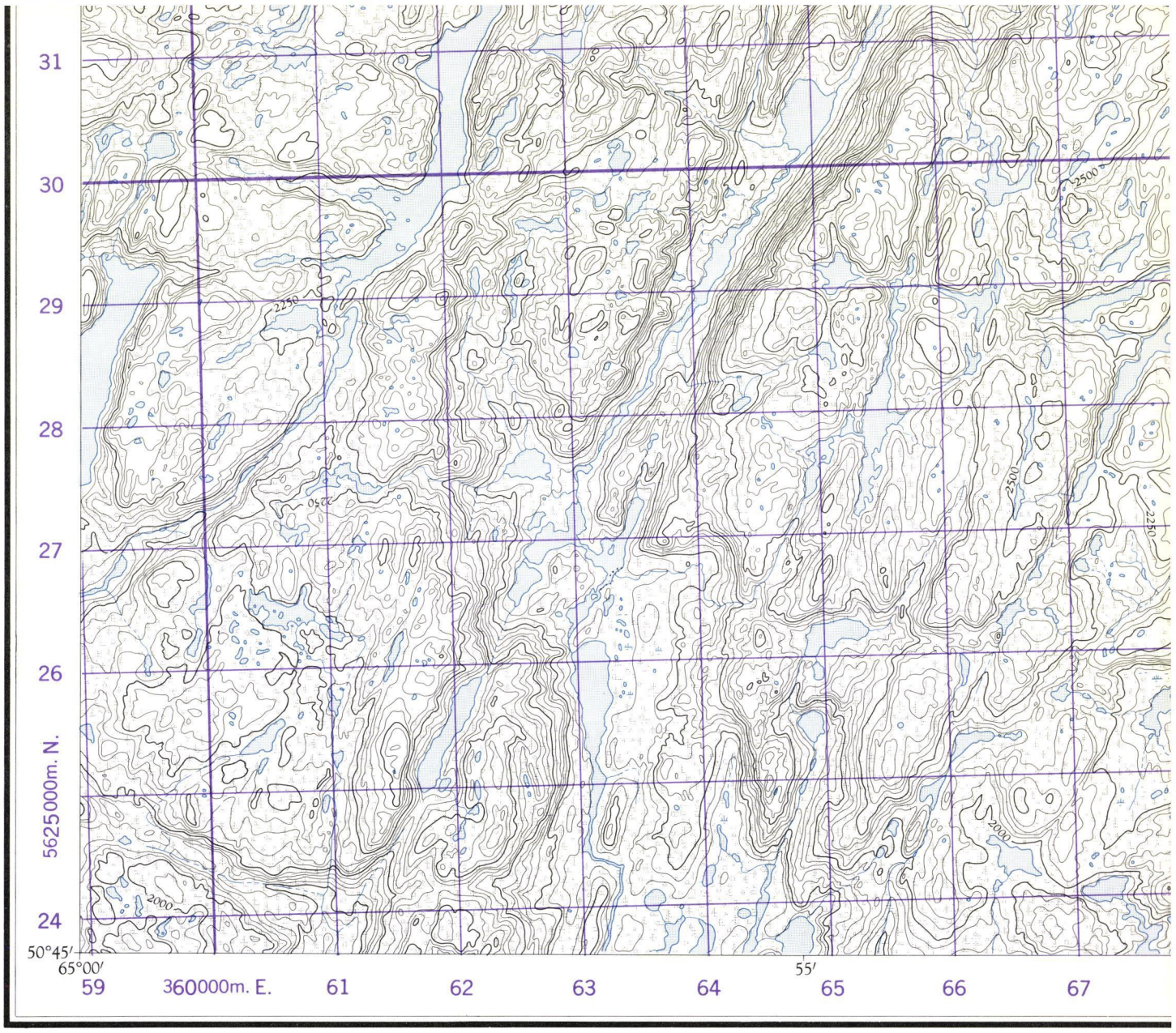
HK

Alan Rayburn,
Executive Secretary.

HK/dp

580 Booth Street
Ottawa, Canada
K1A 0E4

580, rue Booth
Ottawa, Canada
K1A 0E4



Produced and printed by the **SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS,** 1962 , from air photographs taken in 1948.

MINE

SAGUENAY COUNTY - C

QUÉ

SCALE 1:50,0

Roads:	Routes:
all weather	toute saison
dry weather	période sèche
cart track	de terre
trail or portage	sentier ou portage

Miles 1 0 1

Metres 1000 500 0 1000

Yards 1000 500 0 1000

British Columbia 92 I/9

Re: Kamloops (Ry. Pt.)

This name was changed 23 Nov 78 on 92 I/9 from KAMLOOPS JUNCTION. The problem is, how should it appear on the map (as KAMLOOPS STA., KAMLOOPS JCT, or what.)

I called a Mr. Kitsco in Edmonton (CN Passenger Service at 176-9-4295431). He said KAMLOOPS JUNCTION appears in 17 June 79 Timetable.

I then called Don Pearson in BC about this. He checked his copy of the timetable and said KAMLOOPS JUNCTION does <u>not</u> appear in it. I then asked how the name (KAMLOOPS (RY. PT.)) should appear on the map. He said as KAMLOOPS (Jct) (with Jct in brackets – to distinguish it from the old name.) Then he won't have to issue a new decision.

He has used Ry. Pt. for circa a year and a half as a designation instead of Station because it covers more things.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

Date: November 23, 1978

By: H.F. Pearson
Sec Rep.

92I/9 - KAMLOOPS,- BRITISH COLUMBIA

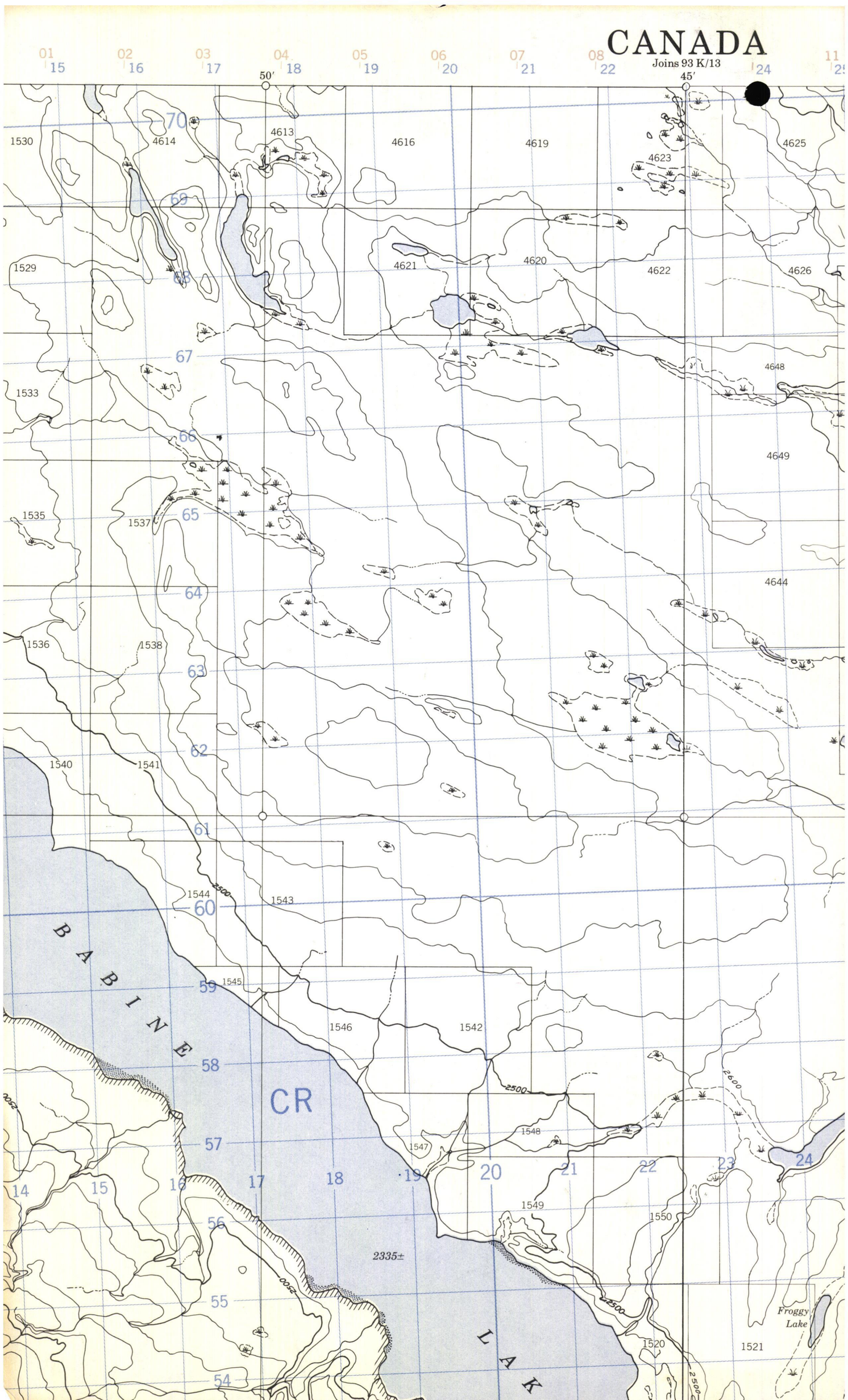
Name Adopted A1		
Kamore (Railway Point)	On CNR SE. of Campbell Cr. jct., K.D.Y.D.	50 ~~09~~ 39 120 04
Names Rescinded* B2		
*Halston (Station)	On CNR E. of Tranquille P.O., Kamloops Dist.	50 120 NE
*Hopspur (Station)	On CPR S. side of S. Thompson R., Kamloops Dist.	50 120 NE
*Kamfarge (Station)	On CPR E. of Kamloops, Kamloops Dist.	50 39 120 04
*Mission Flats Park	Prov. Park, W. of Kamloops, Kamloops Dist.	50 41 120 25
Change of Name A8		
Kamloops (Railway Point)	On CNR N. and W. of Kamloops, K.D.Y.D.	50 43 120 20
NOT B1		
*Kamloops Junction (Station)	On CNR N. of Kamloops City, Kamloops Dist.	50 120 NE

NAME	BRITISH COLUMBIA	LATITUDE ° ' "
Kamore		50 39
FEATURE	LOCATION	LONGITUDE ° ' "
Railway Point	On CNR SE. of Jct. Campbell Creek ↑ KDYD.	120 04
OLD AND OTHER NAMES		ELEVATION
ADOPTED DATE 23 Nov 1978		
D.L. NO. BC 78-229	RE-INSTATED	CHART OR MAP NO. NKS 92I/NE
RESCINDED	PENDING INVESTIGATION	
ALTERED APPLICATION	NAME OR STATUS CHANGE	MP 39

FILE NO.(S) K.1.27

ORIGIN Recommended by CNR.
Mile 15.26 Okanagan Sub.

Local Name.


CANADA
Joins 93 K/13
50′
45′
01 15
02 16
03 17
04 18
05 19
06 20
07 21
08 22
24
70
69
68
67
66
65
64
63
62
61
60
59
58
57
56
55
54
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
1530
4614
4613
4616
4619
4623
4625
1529
4621
4620
4622
4626
4648
1533
4649
1535
1537
4644
1536
1538
1540
1541
1544
1543
1545
1546
1542
1548
1547
1549
1550
2335±
1520
1521
Froggy Lake
BABINE
CR
LAK
2500
2600

BRITISH COLUMBIA NAMES

1. NAME AS CONFIRMED: Halston

FEATURE: Ry. Sta.

OLD AND OTHER NAMES: Halston

cancel. 10046

SUBMITTED DATE ..... BY .....

PASSED ..... C.G. ..... S.G. ..... PROV. REP.

Rescinded 23 Nov 1978
CONFIRMED BY GEOG. BOARD
DATE 7 6 1977

2. LOCATION

~~On C.N.Ry. bet. Kamloops Jct. & Tranquille. Kamloops Dist.~~

On C. N. R., E. of Tranquille P.O. Kamloops dist

14. INDEX QUAD. No. 50-120NE.

3. LATITUDE

3. LONGITUDE

02-I/9 f

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART OR MAP No.
					28.0				92 I/NE C.N.R. Time Table

X Tel co. Changed to North Kamloops in D.G.N. 24

BRITISH COLUMBIA NAMES

1. Name as confirmed: Hopspur

Feature: Station

Old and other names: Hopspur

1103

GAZ.

Submitted date ..... by .....

Passed ..... C.G. ..... S.G. ..... Prov. Rep.

Rescinded 23 Nov 1978
Confirmed by Geog. Board
Date 4 6 1959

2. LOCATION

~~On Shuswap Sub. Div. C.P.R. bet. Monte Lake and Kamloops C.N.Rly. (Okanagan Sub.)~~

On C.P.R., S. side of South Thompson R. ~~at mouth of Campbell cr.~~ Kamloops Dist.

14. Index Quad. No. 50-120N.E.

3. Latitude

3. Longitude

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No.
									C.P.R. Time Table Sup 40 to No 100-A Jan. 15th 1947 92-I/9

2 Dr. J. change in loc.

S.B. 220—3M-547-8585

BRITISH COLUMBIA NAMES

1. Name as confirmed: Kamfarge

Feature: Station

Old and other names: Kamfarge

Submitted date ..... by .....

Passed ..... C.G. ..... S.G. ..... Prov. Rep.

Rescinded 23 Nov 1978
Confirmed by Geog. Board
Date 30 6 1976

2. LOCATION

on C.P.R. E. of Kamloops, Kamloops Dist

14. Index Quad. No. 50 120NE

3. Latitude ° ' " 50 39

3. Longitude ° ' " 120 24

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No.
									92 I/9

X

P

S.B. 220— 0

K. 1.27.

Rescinded BC 78-229.

See correspondence from Perm. Com. & our replies - July & Aug/62 ~ K. 1.27 - re ch. of name from "Halston" to "North Kamloops" Sta.

Check next C.N. T.T. before changing cards.

What date re min?

Halston (Sta) is actually in Town limits of North Kamloops. Re-sub. and x-indexed to North Kamloops Town (Sta.)

Not in T.T. 29/10/78.

K. 1.27

This is near a hop-field. Kamloops 2.8

Rescinded BC 78-229 Kamloops 4.4

Kamloops
11.6
Hopspur
.2
Campbell Creek Jct
11.8
Ducks Meadow

Shuswap Sub-Div.

5.8
Hopspur
11.4
Kamloops

C.N. Tr. effective 1.8.61
"Hopspur. Cancel. Station abandoned."
p 44.

Is still in Fr. T.T. (in Supp. 56, C.P.R. Fr. eff. 15.5.62
" " " " " Supp. 71, C.P.R. Fr. eff. 16.10.67
" " " " " " 72 " 10.1.68

Not in TT 29/10/78

Mile 116.7 Shuswap Subdivision 23.10.70
11.5 mi. E. of Kamloops. File: K-1-27

First appearance in a Time Table is on 1st revised page 43, C.P.R. Fr. T.T. eff Sept 10/70.

Monte Creek 17.0 from Kam.
5.4
Kamfarge 11.6 " "
.4
Hopspur 11.2 " "

Rescinded BC 78-229.

1. Name as confirmed	BRITISH COLUMBIA NAMES	14. Index Quad. No.
Mission Flats	2. LOCATION	50 120 NE
Feature 15	Prov. Park	3. Latitude ° ' "
Park	W. of Kamloops	50 41
Old and other names	Kamloops Dist	3. Longitude ° ' "
Mission Flats	YD.Y.D.	120 25

Submitted date
" by
P
Passed C.G.
" S.G.
" Prov. Rep.

Confirmed by Geog. Board
Date 10 Mar, 1975
Rescinded: 23 Nov 1978

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART or MAP No.
	~~235~~ 9 acres ~~15~~ acres		m sled						R. 92-I/NE

S.B. 220—

1. NAME AS CONFIRMED	BRITISH COLUMBIA NAMES	14. INDEX QUAD. No.
Kamloops ~~Junction~~	LOCATION	50120 NE
FEATURE 11	~~Gen. Nat. Railway~~ ~~North of Kamloops B.C.~~ ~~(Hom.) Railway Belt~~	3. LATITUDE ° ' "
RY. PT.	On C.N.R., N. of Kamloops ~~city~~, K.D.Y.D. ~~Kamloops dist.~~	50 43
OLD AND OTHER NAMES		3. LONGITUDE ° ' "
KAMLOOPS JCT.		120 20
✓ 12262		

SUBMITTED DATE
" BY
PASSED C.G.
" S.G.
" PROV. REP.
Ch. of Name Nov-23/78
CONFIRMED BY GEOG. BOARD
DATE 7.6. 1927

4. ELEVATION	5. AREA	6. DEPTH	7. LENGTH	8. WIDTH	9. WATERSHED AREA	10. ACCESSIBLE BY	11. POPULATION	12. NAVIGABLE	13. CHART OR MAP No.
1154'									1EM-1915 92-I/N.E.

16 4.68

Class C park est. 11.12.67 by OC 3876, containing 15 acres
Amend 1, 18.12.67
Increased by 8.5 acres OC 58.C. 26.2.68 to 23.5 acres (Amend 1)
Increased by 14 acres to 37 acres - 8.4.71 (OC 1282 - Amend 1)

Rescinded BC 78-229

K. 1. 27.

Not in TT 29/10/78
Ch of Name: BC 78-229

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

The decisions noted hereunder were approved:

Date: 15 March 1978

By: J.A. Pearson
H Rep.

92 I/9 - KAMLOOPS - B.C.

NAME CHANGE

CAMPBELL CREEK (Station) NOT CAMPBELL CREEK JUNCTION (Station)	On C.N.R. and C.P.R., E. of KAMLOOPS, K.D.Y.D.	50 39 120 05

DELETED

HALSTON (Station)	See NORTH KAMLOOPS	50 43 120 20

KO'B/dyp

BC-77-119

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

The decisions noted hereunder were approved:

Date: 21 Dec 1977

By: W.F. Pearson
N Kop

92-I - ASHCROFT - BRITISH COLUMBIA

NAMES ADOPTED

ABERDEEN (Community)	Part of City of KAMLOOPS, K.D.Y.D.	50 39 120 22
BATCHELOR HILLS (Community)	Part of City of KAMLOOPS, K.D.Y.D.	50 43 120 22
Burnt Cabin Creek	Flows S. into Stein R., K.D.Y.D.	50 19 121 56
CONRAD (Station)	On C.N.R., E. side of Fraser R., S. of LYTTON, K.D.Y.D.	50 08 121 34
East Fickle Creek	Flows S. into Stein R., K.D.Y.D.	50 18 121 47
Evenglow, Mount	W. of Stein Mtn., K.D.Y.D.	50 20 121 50
JUNIPER HEIGHTS (Community)	Part of City of KAMLOOPS, K.D.Y.D.	50 39 120 11
Lean-to Creek	Flows S. into Stein R., K.D.Y.D.	50 18 121 50
Meadow Lake	N. of Stein R., K.D.Y.D.	50 21 121 54
OAK HILLS (Community)	Part of City of KAMLOOPS, K.D.Y.D.	50 45 120 21
Ponderosa Creek	Flows S. into Stein R., K.D.Y.D.	50 19 121 52
Shelter Creek	Flows S. into Stein R., K.D.Y.D.	50 18 121 48
Teaspoon Creek	Flows N. into Stein R., K.D.Y.D.	50 17 121 45
Waterfall Creek	Flows S. into Stein R., K.D.Y.D.	50 18 121 48
West Fickle Creek	Flows S. into Stein R., K.D.Y.D.	50 18 121 48

Province of British Columbia

Ministry of the Environment

DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING

Parliament Buildings
Victoria
British Columbia
V8V 1X5

Your file 92I/9

Our file K.1.27

December 19, 1977

Mrs. K. O'Brien:
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Dear Mrs. O'Brien:

This is in response to your letter of November 16, 1977.

Halston (Station) and North Kamloops (Station) should both be removed from 92I/9. According to our name record cards, North Kamloops Station and Post Office were rescinded 27-1-76.

Campbell Creek Junction (Station) should be changed to Campbell Creek (Station). This is the correct form taken from the most recent C. N. timetable.

Yours sincerely,

Don F. Pearson

D. F. Pearson
B. C. Representative

LMK:ejg

SECRETARIAT GEOGRAPHICAL NAMES
DEC 21 1977
SECRETARIAT NOMS GEOGRAPHIQUES

File memo.
* Barlow CPR Montreal / Rayburn Dec 16/77

Kamore, B.C. Approved 23 November 1978

Phoned to see if names such as this should be cleared through the CP(C) before use as station names. I recommended sending such names here for review and approval, pointing out to him that it is not essential but only recommended that companies such as his seek our review and the appropriate committee member's approval.

He will advise the B.C. division to submit the name to us. I assured him that the decision process would take only about one month.

He had been talking to someone in our office on Dec. 15 – I believe it might have been Kathy.

AK

* Find his name in CPR timetables and send him Prenc + Proc., + brochure.

Department of Energy,
Mines and Resources

Ministère de l'Énergie, d
Mines et des Ressou

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES

CANADA

COMITÉ PERMANENT CANADIEN
DES NOMS GÉOGRAPHIQUES

1254-A — GSC*

Physiographic Regions

Energy, Mines and Resources Canada
Énergie, Mines et Ressources Canada

Secretariat
Geographical Names
Secrétariat
Noms géographiques

November 16, 1977

Your file Votre reference

Our file Notre reference 92 I/9 ✓

Mr. D.F. Pearson,
Surveys & Mapping Branch,
Ministry of Environment,
Parliament Buildings,
Victoria, British Columbia.
V8V 1X5.

Dear Don:

Re: 92 I/9 - Kamloops - British Columbia

Halston (Station)

Should this name remain on this map? C.N. changed the station name *Halston* to *North Kamloops* on 28 October 1962. No objections to this change were made because the station was within the municipal boundary of the Town of *North Kamloops*. Since then, however, the Town of *North Kamloops* has been rescinded (27 January 1976 on 92-I). Will the station name still be *North Kamloops*? If so, what was the approval date for the change?

Campbell Creek Junction (Station)

This name was approved 4 June 1959 on 92 I/9. Both 92 I/9 and our record card have *Campbell Creek (Station)*. Which form is correct?

Please reply to Mrs. K. O'Brien.

Sincerely yours,

K. O'Brien

for Alan Rayburn,
Executive Secretary.

KO'B/ds

580 Booth Street
Ottawa, Canada
K1A 0E4

580, rue Booth
Ottawa, Canada
K1A 0E4

Government of Canada / Gouvernement du Canada

MEMORANDUM NOTE DE SERVICE

TO / À: Mr. J. Wedge,
Room 727,
615 Booth Street.

FROM / DE: Kathleen O'Brien,
Toponymy Division.

SECURITY CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ:

OUR FILE - N/RÉFÉRENCE: 92-I

YOUR FILE - V/RÉFÉRENCE:

DATE: November 16, 1977

SUBJECT / OBJET: Corrections, Additions to Maps

Davidson Brook 92 I/9

Approved 4 June 1959 on 92 I/9 at 50° 37' 120° 19'.
NOT Davidson Creek as on 92 I/9.

Hannah Creek 92 I/4

Approved 17 January 1958 on 92 I/SW at 50° 01' 121° 32'.
Apply to map as on attached photocopy.

Cedarbench Creek 92 I/4

Approved 31 May 1967 on 92 I/SW. Name applies to west branch not east branch as it now appears.

Lasha (Ry. Pt.) 92 I/4

Approved 26 August 1971 on 92 I/4. Apply as indicated on photocopy.

Molybdenite Creek 92 I/5, 12

Approved 22 October 1965 on 92 I/12
NOT Malybdenite Creek as on ed. 2 of 92 I/5.

Teaspoon Creek 92 I/5

Add to map as indicated on photocopy.

Piglog Creek 92 I/4

Approved 17 January 1958 on 92 I/SW.
Apply as shown on photocopy.

K. O'Brien

Actioned 6/12/77

K. O'Brien

KO'B/ds

c.c. - Mr. C. Millette

Government of Canada / Gouvernement du Canada

MEMORANDUM **NOTE DE SERVICE**

TO / À
Mr. John Wedge
Room 727
615 Booth Street

FROM / DE
Mrs. K. O'Brien
Toponymy Division

SECURITY - CLASSIFICATION - *DE SÉCURITÉ*:

OUR FILE - *N/RÉFÉRENCE*: 110-12 21 B/15

YOUR FILE - *V/RÉFÉRENCE*:

DATE: November 4, 1977

SUBJECT / *OBJET*: Corrections and Additions to Maps

I have just finished working on a list of names submitted by D. Pearson of British Columbia, for the next supplement.

Most of the changes listed below involve moving or removing the 'P' (for Post Office) symbol from several maps.

Cooper Creek (P.O.) (92-I) 50 47 120 46

Post office closed. Remove 'P'. The status changes from Post Office to Locality.

Gold Bridge (P.O.) (92 J/15)

The Post Office has moved 1/5 of a mile to the east. Move 'P'.

Haisla (P.O.) (103-H) 53 58 128 89

A post office was established here in 1976. Add a 'P', if it hasn't already been added.

Leo Creek (P.O.) (93-N) 55 05 125 34

A post office was established here in 1976. Add a 'P'.

Long Lake Park (92-F) 49 12 124 01

Name rescinded. Remove from any maps this name is on.

Lower Post (P.O.) 9(104 P/16) 59 55 128 29

Post office closed in 1976. Remove 'P'. Status changes to Locality.

Nass Camp (P.O.) (103-P) 55 17 128 59

A post office was established here in 1976. Add a 'P'.

Nemaiah Valley (P.O.) (92 O/5) 51 29 123 54

A post office was established here in 1977. The name is spelled correctly with an "h" even though nearby features have *Nemaia* spelled without the "h".

North Bend (P.O.)	(92-H)	49 53 121 27

Post Office closed in 1976. Status changed to Community.

Pinantan Lake (P.O.)	(92 I/9)	50 43 120 01

Post office established in 1976. Add a 'P'.

Port Clements (P.O.)	(103-F)	53 41 132 11

Post office moved 66 feet north.

Progress (P.O.)	(93 P/15)	55 46 120 42

Post office moved one mile southwest of present location. A station symbol is also required as the status of Progress is that of a station.

Red Pass (P.O.)	(83-D)	52 59 119 00

Post office closed in 1976. Name and status changed to Redpass Junction (Station).

Tiber Bay	(92 K/2)	50 04 124 53

This new name should be added to 92 K/2. Application is enclosed.

Also enclosed is the application for Roosevelt Campobello International Park on 21 B/15. Park boundaries are outlined in green. Please give this to Team D.

K. O'Brien

KO'B/ds

c.c. - Charlie Millette

BC-76-139

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

The decision noted hereunder was approved:

Date: 8 Sept 76

By: D.F. Pearson
St Rep.

92 I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

NAME ADOPTED

Pinantan Lake (Post Office)	N. side of Pinantan L., K.D.Y.D.	50 43 120 01

Copies distributed
27. 9. 76

August 12, 1976

12-1 Pinantan Lake
92 I/9

Mr. W.B. Fornssler,
B.C. and Yukon Postal District,
Service Requirements,
750 Cambie Street,
Room 600,
Vancouver, British Columbia.
V6B 4K1.

Dear Mr. Fornssler:

Further to our letter of 21 July 1976, the name Pinantan Lake is acceptable to the Committee for the new post office in British Columbia.

Thank you for providing the precise location of this proposed post office.

Sincerely yours,

Alan Rayburn,
Executive Secretary.

RD/ds

LAND SERVICE
SURVEYS AND MAPPING BRANCH
COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
PARLIAMENT BUILDINGS
VICTORIA, B.C.
V8V 1X5

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT

Our File: 01296 P

Your File: 92 I/9

ATTENTION:
DIRECTOR AND SURVEYOR-GENERAL.....
FIELD OPERATIONS DIVISION.....
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
MAP PRODUCTION DIVISION.....

9 August, 1976

Mr. A. Rayburn
Executive Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
580 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E4

Dear Alan:

Re: Pinantan Lake P.O.

After getting your letter of 21 July and its enclosure from B. C. and Yukon Postal District concerning their proposal to establish Pinantan Lake P. O., I contacted our regional land manager at Kamloops and am enclosing a xerox copy of his reply.

As the result of the information supplied by Doug Snider I recommend adoption of the name Pinantan Lake (P. O.) at Pinantan Lake on 92 I/9. I would be pleased if the Post Office people could supply a more precise location of the office as there are subdivisions all around the lake.

Pinantan (settlement) on 82 L/12 should be rescinded.

Yours sincerely,

Don F. Pearson

D. F. Pearson
B. C. Representative
C. P. C. G. N.

DFP/ldc

Enclosure

SECRETARIAT GEOGRAPHICAL NAMES
AUG 11 76
SECRETARIAT NOMS GEOGRAPHIQUES

GOVERNMENT OF BRITISH COLUMBIA

MEMORANDUM

DEPT. OF LANDS FORESTS AND WATER RESOURCES
LANDS SERVICE
AUG 4 1976
MAIL ROOM
VICTORIA, B. C.

TO: Surveys and Mapping Branch
Lands Service
Dept. of Environment
VICTORIA, B.C.
Attention: Mr. D.F. Pearson

FROM: Regional Land Manager
KAMLOOPS, B.C.

July 30 19 76

SUBJECT: Pinantan

OUR FILE:

YOUR FILE:

From local enquiries and personal knowledge, my response to the questions asked in your letter of July 28, 1976 is as follows:

1. The point on the map shown some 3 km. east of Pinantan Lake is the site of an old school and is no longer of any local significance, nor recognized by using the name.

2. The existing and only community known as Pinantan Lake is the current subdivisions almost all around the lake itself with the most concentration just North West of the Lake. The name locally used is Pinantan Lake and would not be associated now with any place other than the new community noted above. The old name on the map (Pinantan) should be dropped.

D. I. Snider,
Regional Land Manager

DS/hn

Canada Post / Postes Canada

B.C. and Yukon Postal District
Service Requirements

mr. Yeo

750 Cambie Street, Room 600
Vancouver, B.C.
V6B 4K1
23rd July 1976

Your file / Votre référence
92 1/9
Our file / Notre référence
12-1 Pinantan Lake

The Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
Department of Energy, Mines and Resources
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Dear Sirs

PINANTAN LAKE, B.C. - PROPOSED

Enclosed as requested is map indicating the location of the proposed post office.

Yours truly

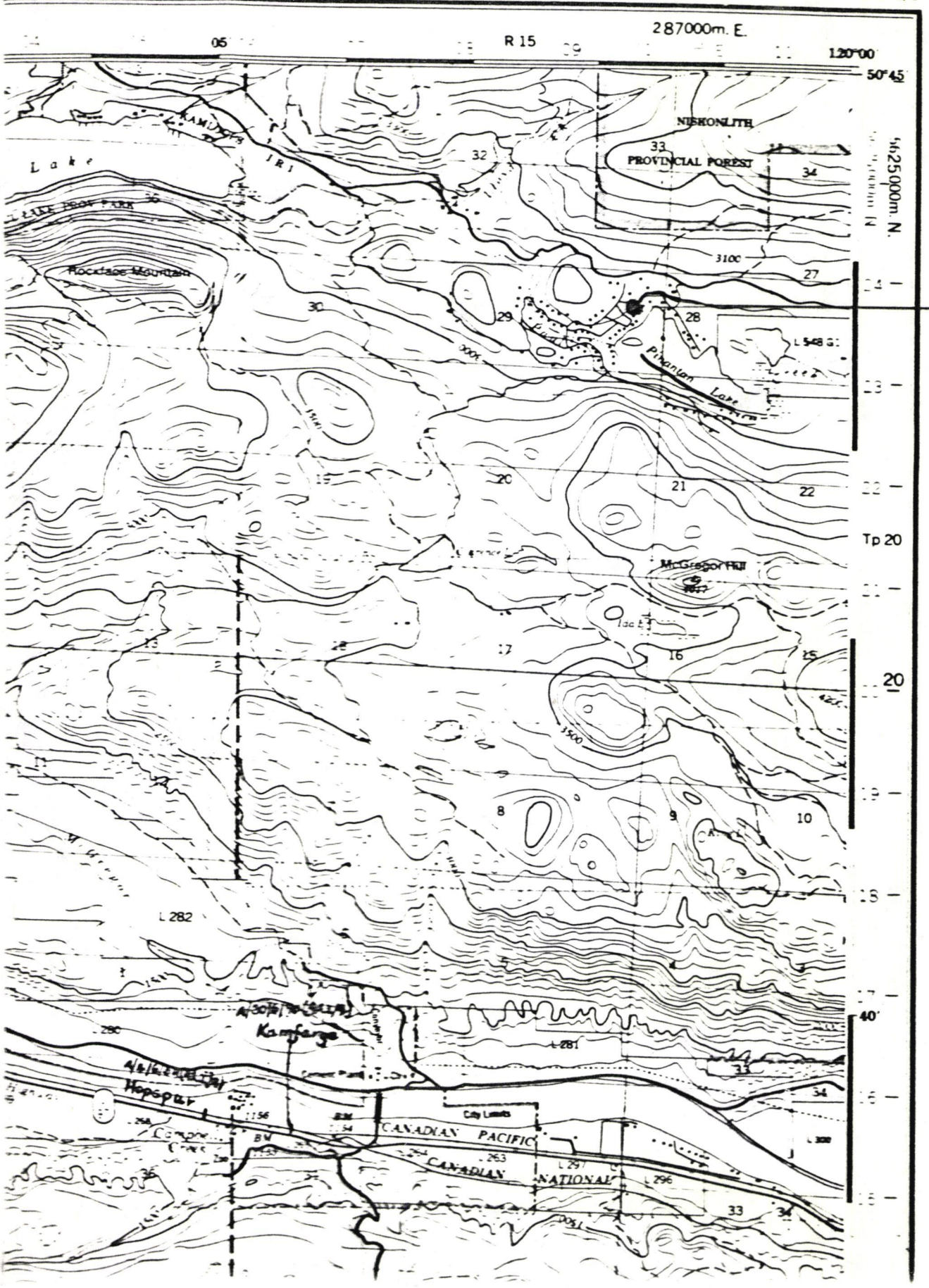
Service Requirements

SR10/7

SECRETARIAT GEOGRAPHICAL NAMES
JUL 28 1976
SECRETARIAT NOMS GEOGRAPHIQUES

EDITION 3

92-I/9



July 21, 1976

92 I/9

Mr. D.F. Pearson,
Surveys & Mapping Branch,
Dept. of Environment,
Parliament Buildings,
Victoria, British Columbia.
V8V 1X5.

Dear Don:

Enclosed is a copy of a letter from the Post Office Department concerning the name Pinantan Lake for a new post office.

From the enclosed sketch map, this post office will be located at 50° 43' - 120° 01' on the shore of Pinantan Lake.

You will note that Pinantan was approved 6 December 1956 on 82 L/12 as a well established name.

Since map 92 I/9 shows a more concentrated building area around the lake, perhaps you might ascertain whether the name applies to both areas of 92 I/9 and 82 L/12, or whether the name could be moved from 82 L/12 to 92 I/9.

I would appreciate any further information you may have along with your recommendations regarding this name.

Sincerely yours,

Alan Rayburn,
Executive Secretary.

CRC/ds

July 21, 1976

12-1

92 I/9

Mr. W.B. Fornssler,
B.C. and Yukon Postal District,
Service Requirements,
750 Cambie Street,
Room 600,
Vancouver, British Columbia.
V6B 4K1.

Dear Mr. Fornssler:

Thank you for your letter of 13 July 1976 concerning the name Pinantan Lake for a new post office in British Columbia.

Would you please confirm the location of the proposed post office on the enclosed portion of map 92 I/9, Kamloops and return.

We have forwarded a copy of your letter to the Provincial Member on the Committee and will advise you as soon as a reply is received.

Sincerely yours,

Alan Rayburn,
Executive Secretary.

CRC/ds

Canada Post / Postes Canada
B.C. and Yukon Postal District
Service Requirements

Mr. Dupuis

750 Cambie Street, Room 600
Vancouver, B.C.
V6B 4K1
13th July 1976

Your file / Votre référence

Our file / Notre référence
12-1-Pinantan Lake (Proposed)

The Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
Department of Energy, Mines and Resources
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Dear Sir

PINANTAN LAKE, B.C. - PROPOSED

We are considering the establishment of a Post Office with the proposed name of Pinantan Lake, B.C.

The site is approximately 20 miles North East of Kamloops, B.C. on Pinantan Lake. Attached is a map of the area.

Permission is requested for the name Pinantan Lake, B.C.

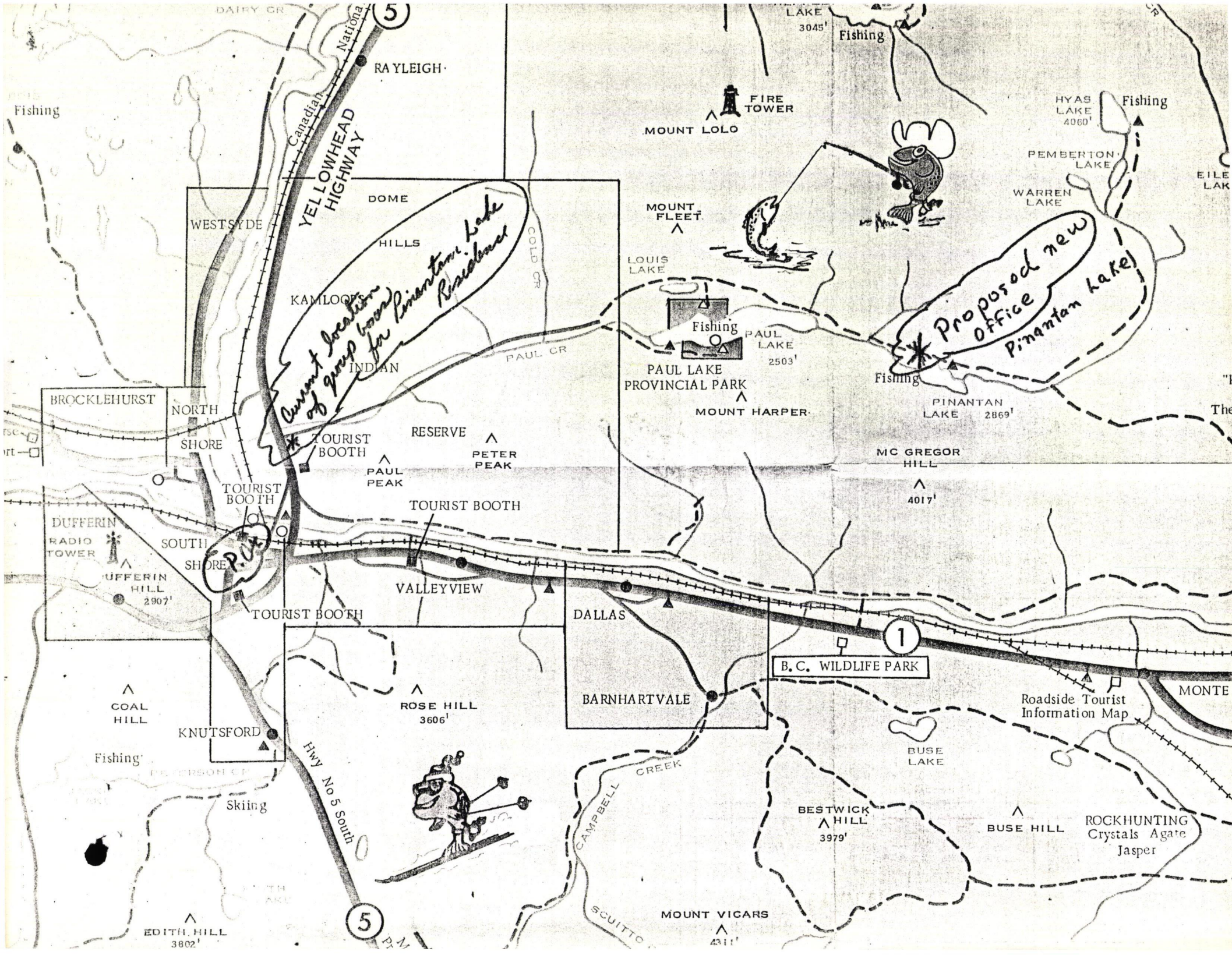
Yours truly

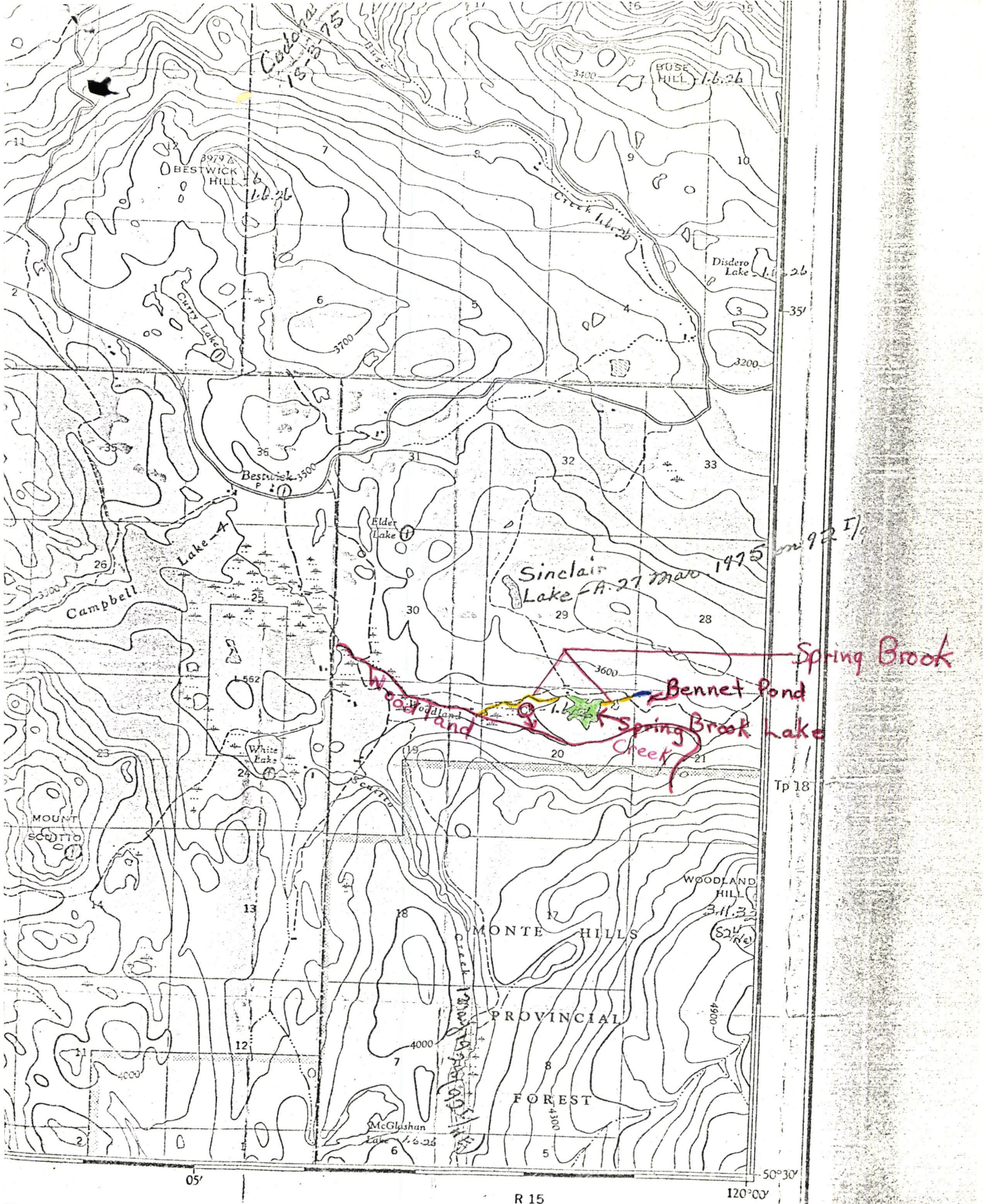
M. [illegible]

Service Requirements

SR10/7

SECRETARIAT GEOGRAPHICAL NAMES
JUL 19 1976
SECRETARIAT NOMS GEOGRAPHIQUES


DAIRY CR
RAYLEIGH
Fishing
YELLOWHEAD HIGHWAY
Canadian
National
FIRE TOWER
MOUNT LOLO
LAKE 3045'
Fishing
HYAS LAKE 4060'
Fishing
PEMBERTON LAKE
WARREN LAKE
DOME HILLS
WESTSYDE
MOUNT FLEET
COLD CR
LOUIS LAKE
KAMLOOPS INDIAN RESERVE
Current location of group boat for Pinantan Lake Rainbows
Fishing
PAUL LAKE 2503'
PAUL CR
PAUL LAKE PROVINCIAL PARK
MOUNT HARPER
Proposed new office Pinantan Lake
Fishing
PINANTAN LAKE 2869'
BROCKLEHURST
NORTH SHORE
TOURIST BOOTH
PAUL PEAK
PETER PEAK
MC GREGOR HILL
4017'
TOURIST BOOTH
TOURIST BOOTH
DUFFERIN
RADIO TOWER
SOUTH SHORE
P.U.
DUFFERIN HILL 2907'
VALLEYVIEW
TOURIST BOOTH
DALLAS
1
B. C. WILDLIFE PARK
COAL HILL
ROSE HILL 3606'
BARNHARTVALE
Roadside Tourist Information Map
KNUTSFORD
Fishing
Skiing
Hwy No 5 South
BUSE LAKE
CAMPBELL CREEK
BESTWICK HILL 3979'
BUSE HILL
ROCKHUNTING Crystals Agate Jasper
EDITH HILL 3802'
5
SCUITTO
MOUNT VICARS 4311'



92 I/9

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1951 et 1954

92 I/9

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

The decisions noted hereunder were approved:

Date: 27 Jan 76

By: K.J. Pearson
Alt Rep.

92-I - ASHCROFT - BRITISH COLUMBIA

NAMES ADOPTED

Bennet Pond 92 I/9	~~Expansion~~ Head of Spring Br., K.D.Y.D. (to ok)	50 32 120 01 ✓
Melba Lake 1/10	SE. of Chuwels Mtn., K.D.Y.D.	50 30 120 33
Spring Brook 92 I/9	Flows W. into Woodland Cr., K.D.Y.D.	50 32 120 02 ✓
Spring Brook Lake 92 I/9	Exp. of Spring Brook, K.D.Y.D.	50 32 120 01 ✓

RESCINDED

Anglesey (Station)	On C.N.R., N. side of Thompson R., E. of Battle Cr., K.D.Y.D.	50 46 121 03
Epsom (Station)	On C.N.R., W. side of Thompson R., S. of mouth of Oregon Jack Cr., K.D.Y.D.	50 34 121 18
Heffley (Station)	On C.N.R. at jct. of Heffley Cr., and North Thompson R., K.D.Y.D.	50 52 120 17
Moran (Station)	On C.N.R., S. of Ashcroft, K.D.Y.D.	50 28 121 18
Nepa (Station)	On C.P.R., S. of jct. of Cornwall Cr. and Thompson R., K.D.Y.D.	50 41 121 18
North Kamloops (Town) 92 I/9	NW. of Kamloops, K.D.Y.D.	50 42 120 23 ✓

carded, copies distributed
4 February 1976

see letter (16 Dec. 1975) on file 110-12

BC-75-68

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISION

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 27 Mar 75

BY : D.F. Pearson
SC Rep.

92 I/9 KAMLOOPS, BRITISH COLUMBIA

NAME ADOPTED

Sinclair Lake	E. of Campbell L., K.D.Y.D.	50 33 - 120 02

✓

corded.
copies dist.
3 Apr. 1975

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED
FOR THE ATTENTION OF:

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

YOUR FILE No. 92 I/9

OUR FILE No.

DIRECTOR AND SURVEYOR-GENERAL
FIELD OPERATIONS DIVISION
LEGAL SURVEYS DIVISION
MAP PRODUCTION DIVISION

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS,
AND WATER RESOURCES
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA
V8V 1X5

March 19, 1975

Mr. A. Rayburn
Executive Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Dear Alan:

Re: 92 I/9, Kamloops

In response to your letter of 13 March, the location of Codona (Not Cadona) Creek is shown on the enclosed copy of 92 I/9 ($E\frac{1}{2}$), which is being returned, along with the amended copy of Decision List BC 75-45. The name was required for Water Rights file 0323248.

Sinclair Lake has also been identified (in the 1966 Gazetteer).

Yours sincerely

Don F. Pearson

D. F. Pearson
B.C. Representative

Enc.

DFP/jcj

SECRETARIAT GEOGRAPHICAL NAMES
MAR 21 1975
SECRETARIAT NOMS GEOGRAPHIQUES

BC-75-45

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISION

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 18 Mar 75

BY : J.F. Pearson
BC Rep.

92 I/9 KAMLOOPS, BRITISH COLUMBIA

NEW NAME

00.	Codona Creek	Flows NE. into Buse Cr., K.D.Y.D.	50 36 - 120 03 ✓

~~Cadona~~

carded
copies dist
18-3-75

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISION

The decision noted hereunder was approved:

DATE: 10 Mar 75

BY : J.F. Pearson

BC Rep.

92 I/9 KAMLOOPS, BRITISH COLUMBIA

NEW NAME

Mission Flats Park Prov. Park, W. of Kamloops, Y.D.Y.D. 50 41 - 120 25

res
23-11-78.

carded.
copies dist. 14-3-75

March 13, 1975
01296/F#3

92 I/9

Mr. D.F. Pearson,
Surveys and Mapping Branch,
Dept. of Lands, Forests and Water Resources,
Victoria, British Columbia.
V8V 1X5

Dear Don:

Re: 92 I/9 Kamloops, B.C.

Enclosed is a copy of the above map, and copies of the decision list.

Would you please identify this creek on the enclosed map and return it with the signed pink, copy for our records.

Sincerely yours,

Alan Rayburn,
Executive Secretary (Pro Tem)

DT:lw

Encl.

February 21, 1975

92 I/9

Mr. D.F. Pearson,
Surveys and Mapping Branch,
Dept. of Lands, Forests and Water Resources,
Victoria, British Columbia.
V8V 1X5

Dear Don:

Re: 92 I/9 Kamloops, B.C.

Enclosed is a decision for the above map. This name was forwarded by your office for the cumulative supplement, but as we had no location it was not used.

The location was obtained from topographical surveys, and if the decision is satisfactory would you please sign the pink copy and return it for our records.

Sincerely yours,

AR

Alan Rayburn,
Executive Secretary (Pro Tem)

DT:lw

Encl.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

The decisions noted hereunder were approved:

Date: 17 July 74

By: DF Pearson
Sc Rep

92 I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

NAMES ADOPTED

Pothook Lake	SW. of Kamloops, Kamloops Div., Yale Dist.	50 39 120 30

Mr. Ossipio

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED
FOR THE ATTENTION OF:

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

YOUR FILE No. 92 I/14
92 I/11
92 I/10
OUR FILE No. 92 I/9

DIRECTOR AND SURVEYOR-GENERAL
FIELD OPERATIONS DIVISION
LEGAL SURVEYS DIVISION
MAP PRODUCTION DIVISION

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS,
AND WATER RESOURCES
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA
V8V 1X5

26 June, 1974

Mr. A. Rayburn
Executive Secretary (Pro Tem)
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
615 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E9

Dear Alan:

Re: 92 I/14 - Cache Creek
92 I/11 - Ashcroft
92 I/9 - Kamloops
92 I/10 - Cherry Creek

In reply to your letter of 4 June and its enclosed blue-line prints of drainage features on the above maps, my comments follow.

92 I/9 - Kamloops

Pothook Lake
A Polygon Pond
A Galaxy Lake
A Makaoo Lake
A Joyce Gulch

Spellings and locations of these features are correct as shown by you.

- -

92 I/10 - Cherry Creek

A Saltwort Pond - Position correct.

A Alga Pond - The correct position of Alga Pond is referred to in your files 92 I/9 and 92 I/10 (see letters and enclosures of 11 September, 1969, from Miss J. Stein, U.B.C.)

Ware Lake - Location correct. Should be enlarged to include former swampy area as result of damming at outlet.

.../2

Hay Brook - Location Correct.

Tunkwa Creek - Please extend this name to include the stream flowing into Tunkwa Lake from the south, as marked on the blue-line print.

An application for water licence in Water Rights Branch shows that there is now a point of diversion on Chartrand Creek from which water is carried along former dry stream beds into Tunkwa Lake. Drainage should be amended accordingly.

Kwilalkwila Creek - Location correct as shown.

East Melba Creek - This creek should be extended to junction with Melba Creek on 92 I/7.

- - - -

June 4, 1974

92 I/14
92 I/11
92 I/9
92 I/10

Mr. D. F. Pearson,
Surveys and Mapping Branch,
Department of Lands, Forests and Water Resources,
Victoria, British Columbia.

Dear Don:

Re: 92 I/14 Cache Creek
92 I/11 Ashcroft
92 I/9 Kamloops
92 I/10 Cherry Pond

Enclosed are copies of ozalid prints which were forwarded by Topographical Survey showing names in red, some of which are already approved as we have indicated on the prints, and some that are new to our records. Their memo stated only that these names were obtained from the British Columbia Government. We were advised further by telephone that the names were obtained from the offices of Mr. Ralfs and Mr. M.E. Minn, but could not ascertain if the name information was added by your office, and therefore recommended for approval without further investigation. Please clarify the procedures in instances where Topographical Survey forward sheets to Victoria for information.

The names in question are as follows:

92 I/14 - Boston Flats (locality)
92 I/11 - Boyes Creek - also in your list for the cumulative supplement
92 I/9 - Pothook Lake - also in your list for the cumulative supplement
92 I/10 - Ware Lake

East Melba Creek - also in your list for the cumulative supplement, and flows into Melba Creek on 92 I/7. There is a break in the drainage of Melba Creek shown on 92 I/7, and the application of the name was questioned on that map. Because of this it would be appreciated you would confirm the application of the names of these creeks as shown on 92 I/10.

... 2

Would you also confirm the applications and forward your recommendations on the above names with the return of the prints.

Sincerely yours,

AR

Alan Rayburn,
Executive Secretary (Pro Tem)

Encl.

PT/llm

MEMORANDUM

CLASSIFICATION

TO
A

Mr. J.A.R. Rayburn
Canadian Permanent Committee on
Geographical Names

YOUR FILE No.
Votre dossier

OUR FILE No.
Notre dossier

FROM
De

A. Dallaire
Team H

DATE May 29,1974

FOLD

SUBJECT
Sujet

The enclosed ozalid prints have new names added in red. This information was received from the British Columbia Government.. If any further information is required call Mr. Ray Simser at 4-9274

92 I/16
92 I/11
92 I/10
92 I/9
92 I/14

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED
FOR THE ATTENTION OF:

DIRECTOR AND SURVEYOR-GENERAL
FIELD OPERATIONS DIVISION
LEGAL SURVEYS DIVISION
MAP PRODUCTION DIVISION

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS,
AND WATER RESOURCES
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA
V8V 1X5

YOUR FILE No. 92 I/9

OUR FILE No. K.1.27

19 April, 1974

Mr. A. Rayburn
Executive Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
615 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E9

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
APR 30 1974
Surveys and Mapping Branch

Dear Alan:

Re: 92 I/9 - Kamloops.

In reply to your letter of 11 April requesting information on Kamloops, I can confirm that this is the correct name. The enclosed xerox print from the mapping services section shows the city boundaries as of 1 May, 1973. Recent municipal amalgamation has resulted in Valleyview, Brocklehurst, Dufferin, and North Kamloops losing their municipal status and they are now districts within the city. Perhaps this should be noted in the cumulative supplement which gives the status of Valleyview, Brocklehurst, and Dufferin prior to May, 1973.

Sent to Charlie Millette Returned R.

The toponymy section does not keep information on the boundaries of municipalities, parks, reserves, etc. However, the mapping services section of our Map Production Division does maintain such references and I understand that your Surveys and Mapping Branch regularly sends sheets to them for checking those types of cultural details, and such inquiries could probably be better handled through those channels.

Your copy of 92 I/9 is returned herewith.

Yours sincerely,

Don F. Pearson

D. F. Pearson
B. C. Representative
Canadian Permanent Committee on Geographical Names

copy sent to Charlie Millette R. 2/5/74

DFP/ldc
Enclosure

92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa, Ontario.
K1A 0E9

April 11, 1974.

Mr. D.F. Pearson,
Surveys & Mapping Br.,
Dept. of Lands, Forests &
Water Resources,
Victoria, B.C.

Dear Don:

Re: 92 I/9 - Kamloops, B.C.

Attached are two copies of 92 I/9(W) showing the approximate boundaries of the district municipality formed by the amalgamation of town of North Kamloops and the city of Kamloops. The information was provided by the Aeronautical Charts Division for revision of NTS. 92NE.

I would appreciate it if you would advise on the name of the district municipality and if the boundaries are correct.

Sincerely yours,

AR

Alan Rayburn
Executive Secretary (Pro Tem)

Encl.
RD:cb

Telephone enquiry.
from Harry Prinsep
(Bowler-Prinsep)
R

MEMORANDUM

CLASSIFICATION

TO / A: Canadian Permanent Committee on Geographical Names, 615 Booth St. Ottawa KIA OE9

YOUR FILE No. / Votre dossier:

OUR FILE No. / Notre dossier: 512-92-I-9

FROM / De: Cartography Division

DATE: APR 9 1974

SUBJECT / Sujet: 92 I/9 W , Kamloops

Find enclosed:

0 copies of Name List

0 copies of Reference List

3 copies of Name Location Print

Please advise of extension of boundaries of City of Kamloops and ~~any amendments or additions to these names~~.

municipal amalgamation of Town of North Kamloops and the City of Kamloops as indicated by Aeronautical Charts Division for revision of NTS 92 NE Merritt- Lac la Hache.

Chief,
for Cartography Division.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
APR 10 1974
Surveys and Mapping Branch

No. 1-4-71

101:00

BC-73-3

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISIONS

92 I/9 * KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Dufferin	District Municipality	W. of Kamloops, Kamloops Dist.	50 40 - 120 22 ✓
Dallas	Settlement	E. of Kamloops, Kamloops Dist.	50 40 - 120 10 ✓

Approved: J. F. Pearson 15 Jan 73

Carded.
Copies distributed 25.1.73

92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa, Ontario.
K1A 0E9

January 11, 1973.

Mr. D.F. Pearson,
British Columbia Representative,
Canadian Permanent Committee,
on Geographical Names,
Surveys and Mapping Branch,
Victoria, British Columbia.

Dear Mr. Pearson:

Enclosed are names recommended by you in letter dated 27 December, 1972. I am in agreement with this recommendation.

Please show your official approval date on the pink copy, and return.

Sincerely yours,

G. F. Delaney
Executive Secretary.

Encl.
DT:cb

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED
FOR THE ATTENTION OF:

DIRECTOR AND SURVEYOR-GENERAL.....
FIELD OPERATIONS DIVISION.....
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
MAP PRODUCTION DIVISION.....

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS,
AND WATER RESOURCES
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA

YOUR FILE No. 92 I/9

OUR FILE No.

27 December, 1972

G. F. Delaney
Executive Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
615 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E9

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
JAN 4 1973
Surveys and Mapping Branch

Dear Mr. Delaney:

Re: 92 I/9 - Kamloops,
British Columbia

In reply to your letter of 18 December and its enclosed excerpt from "The Globe and Mail", I recommend the following names for adoption:

1. Dufferin District Municipality

West of Kamloops, Kamloops District.

The name may be applied to the built-up area between Dufferin Hill and Guerin Creek. Dufferin was incorporated on 23 April, 1971.

2. Dallas Settlement (unincorporated)

no! 92 I/9

Our card file on this name indicates that this settlement is located 7 miles east of Kamloops (map ref. would be 82 L/12) ← The name record sheet shows it positioned just east of Juniper Creek and immediately south of the Trans-Canada Highway. This is a growing suburb of Kamloops.

Yours sincerely,

Jon F. Pearson

D. F. Pearson
B. C. Representative
Canadian Permanent Committee on Geographical Names

DFP/lc

92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa, Ontario.
K1A 0E9

December 18, 1972

Mr. D.F. Pearson,
British Columbia Representative,
Canadian Permanent Committee on Geographical Names,
Surveys and Mapping Branch,
Department of Lands, Forests and Water Resources,
Victoria, British Columbia.

Dear Mr. Pearson:

Re: 92 I/9 Kamloops, British Columbia.

Enclosed is a copy of a newspaper clipping from the Toronto Globe and Mail referring to the name Dufferin as a District Municipality. Are we correct in assuming that this name applies to the built up area between Dufferin Hill and Guerin Creek?

In a letter dated 5 November 1969 on 92 I/NE, Mr. W.R. Young supplied the name Dallas, applying to the built-up area east of Juniper Creek.

Are these two names recommended for approval?

Your comments and recommendations would be very much appreciated.

Sincerely yours,

G. F. Delaney,
Executive Secretary

Encl.

DT:llm

Fed up with adjoining towns, Kamloops to cut off services

Special to The Globe and Mail

KAMLOOPS — The city of Kamloops, ruffled by the refusal of fringe municipalities to take amalgamation proposals seriously, has decided to cut off their water.

City Council also decided to cut off other services covered by agreements including sewer, welfare, policing, ambulance and fire protection. The outside municipalities either have to provide these services themselves or violate conditions accepted on their incorporation.

Mayor Gordon Nicol of Kamloops said the city's move to end the agreements was taken "because after these outside communities have continually told us to leave them alone and not to try to gobble them up, that's exactly what we propose to do."

Kamloops council passed unanimously a resolution ending all agreements for provision of services to the district municipalities of Brocklehurst and Dufferin and the town of Valleyview, and said adequate notice of the termination will be given in each case. The three have a combined population of about 14,000.

Municipal Affairs Minister James Lorimer said the move appeared to be designed to establish some sort of long-range planning for Kamloops.

If the three municipalities do not provide their own services as outlined under the Municipal Act, the Department of Municipal Affairs can withdraw, revoke or amend their letters patent.

Yesterday Gerry Anderson, New Democratic Party MLA for Kamloops, said he did not think the provincial Government would be in a hurry to intervene.

"I think the municipalities are going to find out just how much Kamloops has been helping them. They will also find out that criticism by Kamloops council of their attitudes has been justified."

Mr. Lorimer said Brocklehurst and Valleyview may be able to provide all the services required for their residents, but it would be reflected in their taxes.

Duffering Mayor Roy Partridge said it is "only an assumption that the city's move spells the doom of Dufferin."

In Valleyview, town clerk John McLean said the budget could be adjusted, and that some contracts with Kamloops for water service extend almost into perpetuity while others are drawn up on a yearly basis. Alderman Tom Wallace said sewer facilities could be provided through the Thompson-Nicola Regional District.

"If they want to be this snotty," he said, "they (Kamloops) can go ahead because all they are doing is alienating a lot of people . . . We still have to flush our toilets here and they are still at the bottom end."

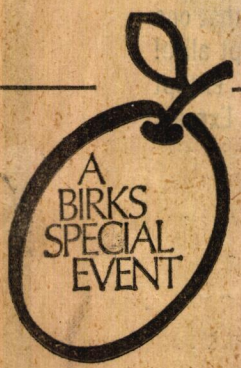
Nohn Harwood, chairman of the Thompson-Nicola Regional District, said the action may lead to a stampede for amalgamation.

In Westsyde, an unorganized area north of Kamloops, the former head of the ratepayers' association, Rupert Salomon, bristled at the news.

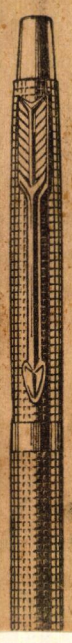
"This political bullying is not going to work. They can't get people backed up because these people will just tell them where to go."

Sir Arwyn Lynn

LONDON (AP) — Sir Arwyn Lynn Ungoed-Thomas, 68, a High Court justice, former Labor member of Parliament and solicitor-general, died Tuesday of a heart attack. He was a rugby star in his native Wales.



BIRKS



COME TO BIRKS AND MEET MISS PARKER

Miss Parker is our guest pen expert during the Holiday Season. She'll suggest the perfect writing instrument for that special someone on your Christmas list. Within your budget, of course. For example: the Parker Classic Sterling Silver Ball

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISION

92 I/9 - KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Kamfarge	Station	On C.P.R., E. of Kamloops, Kamloops Dist.	50°39' - 120°04'

Approved: CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
JUN 30 1970

✓

RES 23-11-78

92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

July 2, 1970.

Mr. R.T. Riley,
Regional Manager,
Operation and Maintenance,
C.P. Rail,
Vancouver, B.C.

Dear Mr. Riley:

RE: Your file 78585
Your letter May 28, 1970

The name Kamfarge has been approved by the Canadian Permanent Committee on Geographical Names on June 30, 1970.

Yours sincerely,

G. F. Delaney
Secretary.

RL/bm

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED
FOR THE ATTENTION OF:

THE DIRECTOR.....
AIR DIVISION.....
GEOGRAPHIC DIVISION.....X
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
TOPOGRAPHIC DIVISION.....

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS,
AND WATER RESOURCES
VICTORIA, B.C.

YOUR FILE No. 92 I/9

OUR FILE No. K-1-27

Fm. Stevenson

24 June, 1970.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
JUN 29 1970
Surveys and Mapping Branch

Mr. G. F. Delaney, Secretary -
Canadian Permanent Committee on Geographical Names,
Department of Energy, Mines & Resources,
615 Booth Street,
OTTAWA 4, Ontario.

Dear Sir,

In response to your letter of the 9th instant I telephoned Mr. Riley's office on June 16th to discuss the proposed name "Kamfarge". Mr. Riley was away, and in his absence another official said he would look into the matter.

I heard from the C.P.R. today and was advised, as you were, that the name is urgently required. I am therefore willing to accept "Kamfarge" even though it is a form of advertising for Lafarge Cement.

Yours truly,

W. R. Young,
Chief - Geographic Division.

WRY/LLG.

Recd 30/6/70 cdS

Your file K-1-27
Our file 92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

June 9, 1970.

Mr. W.R. Young,
Chief, Geographic Division,
Surveys and Mapping Branch,
Department of Lands, Forests and Water Resources,
Victoria, B.C.

Dear Mr. Young:

Thank you for your letter of June 2nd respecting the proposed new name "Kamfarge" which the CPR wishes to use at Mile 116.7 Shuswap Subdivision.

I think the Committee in the past has tended to reject acronyms, especially where they resulted in artificial or unpleasantly harsh sounding forms. Actually, I can find nothing specific on this point in the current Principles.

I note that you proposed the name "Leonard" as an alternative to Kamfarge. Had you considered that the CPR already has a station named Leonard in Ontario? It is true that this is a long way from British Columbia, but it is also true that a misdirected shipment could travel a great distance from its proper destination.

I received a letter on the 1st of June from Mr. R.T. Riley, Regional Manager, Vancouver referring to the fact that he had written us under date of April 23rd and stating that a reply in connection with this name was urgently required. Perhaps it would be possible, in view of this urgency, for you to discuss this name with Mr. Riley by telephone. You could then advise me of the results.

Sincerely yours,

G. F. Delaney
Secretary

GFD/mpg

92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

June 9, 1970.

Mr. R.T. Riley,
Regional Manager,
Operation and Maintenance,
C.P. Rail,
Vancouver, B.C.

Dear Mr. Riley:

Re: Proposed Railway Point Name "Kamfarge"

I regret that there has been some delay in advising you of the Committee's opinion respecting the above noted name. I have just received from a Committee member representing British Columbia an objection to Kamfarge on the ground that the Committee does have reservations about the use of acronyms, which frequently result in strange or harsh sounding names. His suggestion is that the name "Leonard" after a pioneer settler in the Kamloops area who took up land in 1816 at the mouth of Campbell Creek, and who is mentioned in books dealing with the history of Kamloops would be a more appropriate choice.

1860

In view of the urgency for a statement on this question expressed in your letter of May 28th, I have asked our member for British Columbia, Mr. W.R. Young, who is Chief Geographer for the Province in Victoria, to discuss this question with you by telephone directly. I note that the CPR already has a station called Leonard in Ontario and I assume that you might have objections to this suggestion on the grounds of possible confusion in the shipment of goods. Direct contact with Mr. Young will make it possible to clear the matter up much more quickly than can be done by correspondence.

Sincerely yours,

G. F. Delaney
Secretary

GFD/mpg

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED
FOR THE ATTENTION OF:

THE DIRECTOR.....
AIR DIVISION.....
GEOGRAPHIC DIVISION.....X.
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
TOPOGRAPHIC DIVISION.....

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS,
AND WATER RESOURCES
VICTORIA, B.C.

YOUR FILE No. 92 I/9

OUR FILE No. K-1-27

Jim Ledue

2 June, 1970.

Mr. G. F. Delaney, Secretary -
Canadian Permanent Committee on Geographical Names,
Department of Energy, Mines & Resources,
615 Booth Street,
OTTAWA 4, Ontario.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
JUN 5 1970
and Mapping Branch

Dear Sir,

re 92 I/9 - Kamloops

With reference to your letter of April 30, 1970, and enclosure concerning the proposed name "Kamfarge" for a new station to be constructed at Mile 116.7, Shuswap Subdivision of the C.P.R. Being a combination of two words, "Kamfarge" contravenes the Committee's Principles and therefore should not be acceptable. However, there is a Lafarge Station on the C.N.R. a few miles from Vancouver; thus, a second "Lafarge" could not be accepted.

Our suggestion is "Leonard" - a Kamloops area pioneer who took up land in 1860 at the mouth of Campbell Creek. In a book entitled "Kamloops", which is a history of the district up to 1914, Mr. Leonard is thus described: ". . . . in service of the Hudson's Bay Co. for twenty or more years (previous to 1860), much of the time in Kamloops, and was regarded as an excellent worker. . . . . joined in 1862 by Lewis Campbell . . . . who married Leonard's daughter ...."

As a station name, "Leonard" is clear in our records.

Yours truly,

W. R. Young,
Chief - Geographic Division.

WRY/LLG.

Installation and Staffing Standards
Division

407-4-50-6(B.C.)

35400
78585

Confederation Heights
OTTAWA 8, Ontario
4th June 1970

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
JUN 5 1970
Surveys and Mapping Branch

Mr. R.T. Riley
Regional Manager
Operation and Maintenance
Canadian Pacific Railway
VANCOUVER, B.C.

Dear Mr. Riley:

I refer to your letter of the 23rd April requesting approval of the name "KAMFARGE" for a new station to be located at mileage 116.7 Shuswap Subdivision, near Campbell Creek.

This is to let you know that authority in this regard was recently delegated to our field officials. Accordingly, we have informed the District Director of Postal Service, Vancouver of your request and you may expect to hear from him on this subject.

Yours sincerely,

J.M. Valiquette

J.B. Gaunt
Director of Postal Service

c.c. District Director of Postal Service, VANCOUVER 118, B.C.
c.c. Mr. G.F. Delaney, Acting Chief, Toponomy Division, Department of Energy Mines and Resources, 615 Booth Street, OTTAWA 4, Ontario

MV:mjf/4(D)

CP Rail

J N Fraine
Senior Regional Vice-President

R T Riley
Regional Manager,
Operation and Maintenance

W W Stinson
Asst. Regional Manager,
Operation and Maintenance

W M Harrison
Asst. to Vice-President

Mr. Leduc

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
JUN 1 1970
Surveys and Mapping Branch

Vancouver, B. C.
May 28th, 1970

File No. 78585

Mr. G. F. Delaney,
Secretary,
Canadian Permanent Committee on Geographical Names,
Department of Energy, Mines, and Resources,
615 Booth Street,
OTTAWA 4, Ontario.

Dear Sir:

We wrote you under date of April 23rd with respect to cement manufacturing plant to be owned and operated by Lafarge (Canada) Limited, being constructed approximately 11.5 miles east of Kamloops.

As there is some urgency with respect to publication of tariffs, I am wondering if you are in a position to advise with respect to the proposed name of 'Kamfarge'.

Yours very truly,

R. J. Riley

Regional Manager - Operation & Maintenance

92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

April 30, 1970.

Mr. R.T. Riley,
Regional Manager,
Operation and Maintenance,
C P Rail,
Vancouver, B.C.

Dear Mr. Riley:

RE: Your files 35400
78585

We are submitting the name Kamfarge to Mr. W.R. Young, the member for British Columbia on the Canadian Permanent Committee on Geographical Names. The Committee's decision will be forwarded to you as soon as possible.

Yours sincerely,

G. F. Delaney
Secretary.

RL/bm

92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

April 30, 1970.

Mr. W.R. Young,
Chief, Geographic Division,
Surveys and Mapping Branch,
Dept. of Lands, Forests and Water Resources,
Victoria, British Columbia.

Dear Mr. Young:

RE: 92 I/9, Kamloops, British Columbia

We enclose a copy of Mr. R.T. Riley's letter in which he proposes the name Kamfarge for a station name.

We would appreciate your comments and recommendation on this name at your earliest convenience.

Yours sincerely,

G. F. Delaney
Secretary.

Encl.
RL/bm

CP Rail

J N Fraine
Senior Regional Vice-President

R T Riley
Regional Manager, Operation and Maintenance

W W Stinson
Asst. Regional Manager, Operation and Maintenance

W M Harrison
Asst. to Vice-President

VANCOUVER, B. C.

April 23rd, 1970

Files: 35400
78585

Mr. G. F. Delaney,
Secretary,
Canadian Permanent Committee on
Geographical Names,
Department of Energy, Mines and
Resources,
615 Booth Street,
OTTAWA 4, ONTARIO

Dear Sir:

A cement manufacturing plant to be owned and operated by Lafarge Canada Ltd. is being constructed approximately 11.5 miles east of Kamloops, British Columbia, and is to be served by a spur taking off from our main line at mileage 116.7 Shuswap Subdivision, near Campbell Creek. However, as Campbell Creek is local to Canadian National, and to provide identity to the new spur for the new industry, a station name is desired and CP Rail is proposing that the name be "KAMFARGE", being comprised of the words Kamloops and Lafarge.

I would appreciate hearing from you as to whether or not your department has objection to our using this name.

Yours truly,

R T Riley

Regional Manager,
Operation and Maintenance

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
APR 27 1970
Surveys and Mapping Branch

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES
DECISION

92 I/9 KAMLOOPS - BRITISH COLUMBIA

Polygon Pond NOT Polygon Lake	Lake	W. of Kamloops, Kamloops Dist.	50°40' - 120°28'

Approved:

CANADIAN
PERMANENT COMMITTEE ON
GEOGRAPHICAL NAMES
~~DEC 3 1969~~
FEB 23 1970

CENTRE AUX BESOINS
MADE IN CANADA

21 I/9
21 I/10

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

February 23, 1970.

Dean W. Blinn,
Assistant Professor,
Department of Biology,
University of North Dakota,
Grand Forks, 58201
U. S. A.

Dear Dean Blinn:

Please be advised that the names Polygon Pond, Salsola Pond and Saltwort Pond have been approved by the Canadian Permanent Committee on Geographical Names as submitted in your letter of 11 December 1969.

The Provincial member for British Columbia advises that he considers Ctenocladus Pond is a very cumbersome name for such a small feature and recommended an alternate name Alga Pond, to preserve the botanical connection. This has been approved by the Committee.

We trust that the above decisions are acceptable, and regret any inconveniences that the delay in processing these names might have caused.

Yours sincerely,

G. F. Delaney
Secretary.

DT/bm

C O P Y

THE UNIVERSITY OF NORTH DAKOTA

Grand Forks 58201

Department of Biology

11 December, 1969

Mr. G.F. Delaney, Secretary
Canadian Permanent Committee on Geographical Names
Department of Energy, Mines and Resources
615 Booth Street
Ottawa 4, Ontario

Dear Mr. Delaney:

Dr. Janet R. Stein recently corresponded with me on the committee's decision on the names for several bodies of water that we submitted earlier.

We agree that the usage of "pond" over "lake" is more realistic for these small water features. Also, we agree with your suggestion that these names should have some biological connections. Therefore, we have changed "Cherry Creek Lake" to "Ctenocladus Pond" as it has a large population of a rare filamentous green alga, Ctenocladus circinnatus Borzi. Also, "Polygon Lake" can be changed to "Polygon Pond" for reasons given earlier.

With regard to the two salt mine lakes (1st and 2nd), we agree that probably Salsola Pond and Saltwort Pond respectively would be better choices. Salsola Pond being within the Salso Mineral Claim (Lot 4654) and Saltwort Pond which is bordered by Salicornia rubra (saltwort).

We would appreciate an early decision on these names as I have several papers now pending with the previous names.

Thank you for your consideration.

Respectfully,

Original signed by
Dean W. Blinn
Assistant Professor

DWB/slb

C O P Y

THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY

SCHOOL OF GENERAL STUDIES
BOX 4, POST OFFICE, CANBERRA, A.C.T., 2600

TELEPHONE:
TELEGRAMS AND CABLES:
"NATUNIV" CANBERRA

Department of Forestry
2 December 1969

Fav. Stevenson

G. F. Delaney, Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
615 Booth Street
Ottawa 4, Ontario

92 I/9
92 I/9e
92 I/10

Dear Mr. Delaney:

Thank you for your letter of November 26, concerning the proposed names for small water features in the Kamloops area of British Columbia.

I have forwarded your letter and that of Mr. Young on to Dr. Dean W. Blinn who has worked on these ponds. He will correspond with you concerning the suggested names. We had originally planned to use 'pond' but felt the Committee might rather the usage of 'lake'.

If possible, we would appreciate an early decision as to the names. Dr. Blinn has already prepared several articles for publication, and it would be best if the approved names could be used.

Sincerely yours
Janet R. Stein
Janet R. Stein

cc: Dr. Dean W. Blinn
Department of Biology
University of North Dakota
Grand Forks, North Dakota

This is just a temporary address as I am on "leave" from the University of British Columbia for 1969/70.

Recd 10/12/69 CBS

SLIT HERE

AEROGRAMME

BY AIR MAIL . PAR AVION



THIS WEEK

SLIT HERE

OVERSEAS SERVICE

Approved by Postmaster-General
for acceptance as Aerogramme No. 2

Mr. G. F. Delaney, Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
615 Booth Street
OTTAWA 4, Ontario
CANADA
(COUNTRY OF DESTINATION)

FIRST FOLD HERE

"ARCHER" AEROGRAMME
Regd. Trade Mark

SECOND FOLD HERE

SENDER'S NAME AND ADDRESS

Stein - Forestry
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY,
SCHOOL OF GENERAL STUDIES
BOX 4, POST OFFICE,
CANBERRA, A.C.T., 2600

IF ANYTHING IS ENCLOSED OR ANY TAPE OR STICKER ATTACHED, THIS FORM MUST BEAR POSTAGE AT THE RATE FOR AIR MAIL LETTERS.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
on GEOGRAPHICAL NAMES
DEC 9 1969
Surveys and Mapping Branch

92 I/9
~~92 I/9e~~
~~92 I/10~~

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

November 26, 1969.

Miss Janet R. Stein,
Associate Professor,
Department of Botany,
University of British Columbia,
Vancouver 8, B.C.

Dear Miss Stein:

The names which you proposed for small water features in the Kamloops area have been examined by the Committee member for British Columbia. I enclose a copy of his comments.

I think his point regarding the use of "pond" rather than "lake" for these small features is valid. I would also prefer the names Salsola and Saltwort to First and Second Salt Mine.

Cherry Creek Lake does not associate with Cherry Creek. I would suggest that a name drawn from one of the ecological characteristics of the pond, if one not too difficult can be selected, would be appropriate and germane to the pond's role in the study.

Yours sincerely,

G. F. Delaney
Secretary.

Encl.
GFD/bm

Recd 20-11-69.

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED FOR THE ATTENTION OF

THE DIRECTOR
AIR DIVISION
GEOGRAPHIC DIVISION X
LEGAL SURVEYS DIVISION
TOPOGRAPHIC DIVISION

THE GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS, AND WATER RESOURCES
VICTORIA, B.C.

YOUR FILE No. 92I/9-10

OUR FILE No. K-1-27

Mr Stevenson

18 November, 1969.

Mr. G. F. Delaney, Secretary-
Canadian Permanent Committee on Geographical Names,
Department of Energy, Mines & Resources,
615 Booth Street,
OTTAWA 4, Ontario.

Dear Sir,

re 92 I/9 - Kamloops and
92 I/10 - Cherry Creek

I am in receipt of your letter of September 11, 1969, and enclosures concerning proposed lake names west of Kamloops, and I have the following comments after inspecting the lot surveys, large scale mapping and air photographs of the area -

All the "lakes" referred to appear to be intermittent and are shown as "dry" on the large scale mapping made from 20-chain photography. I would therefore suggest that the generics be limited to "ponds".

#1 - Cherry Creek Lake is a very small pond with no visible drainage. However, the contours do indicate a possible second flow into Alkali Creek, which would eliminate "Cherry Creek" as part of the name. I have no suggestions as this pond is now at the junction of the old and rebuilt Highway 97.

#2 - First Salt Mine Lake is a pond within "Salso" Mineral Claim (Lot 4654 surveyed in August, 1943).

#3 - Second Salt Mine Lake is included as a dry alkali pond in the field notes of "Cedars" Mineral Claim (Lot 5381 surveyed in October, 1955).

Both suggestions are very cumbersome for such small features and I would prefer names, for instance, with botanical connections, e.g. Salsola Pond and Saltwort Pond, in association with Salso Mineral Claim.

#4 - Polygon Lake is within "Winty" Mineral Claim (Lot 4667 surveyed in August, 1939). The name is clear, but I would recommend Polygon Pond.

Your copies of the above mentioned maps are returned herewith.

Yours truly,

W. R. Young,
Chief - Geographic Division

WRY/LLG/Encl.

ALL COMMUNICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO THE
DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED
FOR THE ATTENTION OF:

THE DIRECTOR.....
AIR DIVISION.....
GEOGRAPHIC DIVISION.....X.....
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
TOPOGRAPHIC DIVISION.....

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

YOUR FILE No. 5000-1

OUR FILE No. K-1-27

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS,
AND WATER RESOURCES
VICTORIA, B.C.

5 November, 1969.

Mr. G. F. Delaney, Secretary,
Canadian Permanent Committee on Geographical Names,
Department of Energy, Mines & Resources,
615 Booth Street,
OTTAWA 4, Ontario.

Dear Mr. Delaney,

In response to your enquiry of the 30th ultimo concerning the location of Dallas, B.C., herewith is a copy of N.T. Map 92 I/NE on which the settlement (seven miles east of Kamloops) is marked.

Dallas Elementary School (Grades 1 to 7 inclusive) is on D.L. 274.

Yours truly,

W. R. Young,
Chief - Geographic Division.

Inquiry on 5000-1 Vol. 9.

TH/LLG.
Encl.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
NOV 7 1969
Surveys and Mapping Branch

Recd 10/11/69 CdS

Copy for R Douglas

105

Form 199-4-16.

Write me at : P.O. Box 345, Kamloops, B.C.

Telegraph me at : Kamloops, B.C.

My Express Office is : Kamloops, B.C.

File No.: 16555 S.

copy

Department of the Interior,

Topographical Surveys Branch.

Kamloops, B.C. February 18th 1918 191

E. Deville, Esq., LL.D.,

Surveyor General of Dominion Lands,

OTTAWA, Ont.

Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter dated February 4th relative to the origin of the name "McConnell Lake" for a small body of water in sections 16 and 17 township 25, range 11, west of 6th meridian.

In reply I have to say that I am advised by the Manging Director of the Adams River Lumber Co. of Chase B.C. that the lake in question was named by one of their timber cruisers, and is so named in honour of one Mr. A. McConnell, a merchant in Chase, who was a member of the cruising party.

Your obedient servant,

105

92 I/9
92 I/10

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

September 11, 1969.

Miss Janet R. Stein,
Associate Professor,
Department of Botany,
University of British Columbia,
Vancouver 8, B.C.

Dear Miss Stein:

In reviewing some correspondence being forwarded to the Permanent Committee member for British Columbia, I noticed your letter of July 15th, 1969 which does not appear to have been acknowledged.

When this came to my attention I looked back over the file and discovered that you had made an initial submission of new names in February of this year and that this matter has not yet been cleared up. I wish to offer my sincere apologies for the delay which has occurred, and for which I can find no reasonable justification.

The names which you proposed have now been submitted to our member in British Columbia and I have taken steps to ensure that they will be dealt with promptly. I trust that I will be able to advise you of the Committee's decision during the coming month.

Sincerely yours,

G. F. Delaney
A/Secretary

GFD/mpg

92 I/10
92 I/9

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

September 11, 1969.

Mr. W.R. Young,
Chief, Geographic Division,
Surveys and Mapping Branch,
Department of Lands, Forests and Water Resources,
Victoria, British Columbia.

Dear Mr. Young:

RE: 92 I/10 - Cherry Creek
92 I/9 - Kamloops

Please find enclosed maps and correspondence from Miss Janet R. Stein, which is self-explanatory.

Your comments and recommendations on the proposed names would be very much appreciated.

Yours sincerely,

D

G. F. Delaney
A/Secretary.

Encl.
LB/bm

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF BOTANY

July 15, 1969

Mr. G. F. Delaney, Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
Department of Energy, Mines and
Resources
615 Booth Street
Ontario 4, Ontario

Dear Mr. Delaney:

Enclosed is the necessary information concerning the naming of several lakes in the Kamloops area, British Columbia. The maps are marked in red and the Arabic numerals used corresponds with each lake listed below.

#1. Map: 92 1/10E, edition 1 ASE, Series A721 (Cherry Creek)
Cherry Creek Lake -
ca. 1 mile from Cherry Creek and Cherry Creek Auto Court
7.6 miles west Kamloops
elevation 2150', 1-1½ acres
50°39'N 120°32'W

This lake has been extensively surveyed with regard to the limnological features that support the presence of the rare green alga, Ctenocladus circinatus.

#2,3 Map: 92 1/10E, edition 1 ASE, Series A721
(Cherry Creek)
Salt Mine Lakes - (series of several small lakes)
Abandoned lakes used previously for salt mining.

2. First Salt Mine Lake
8.1 miles west of Kamloops
elevation 1750', 3-4 acres
50°42'N 120°34'W

3. Second Salt Mine Lake
7.2 miles west of Kamloops
elevation 1800', 7½ acres
50°41.5N 120°26'W
Also studied intensively because of presence of
Ctenocladus circinatus.

Recd 22/7/69 cds

.../

#4. Maps: 92 1/9E, edition 1 ASE, Series A821 (Brocklehurst);
92 1/9W, edition 2 ASE, Series A721 (Kamloops)
Polygon Lake
raised, polygonal ridges occur throughout the lake in latter part of summer.
4.1 miles west of Kamloops
elevation 2300', 3 acres
50° 40.5'N 120°26'W

All of these lakes have been part of the Ph.D. dissertation of Mr. Dean W. Blinn and have been extensively studied from 1967 through 1969.

Sincerely yours,

Janet R. Stein
Associate Professor

JRS:gpt

Enc.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE
ON GEOGRAPHICAL NAMES
JUL 18 1969
Surveys and Mapping Branch

92 I/9
~~92 I/9e~~
~~92 I/10~~

615 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

June 26, 1969.

Miss Janet R. Stein,
Associate Professor,
Department of Botany,
University of British Columbia,
Vancouver 8, B.C.

Dear Miss Stein:

In reference to your letter of 26th February 1969, enclosed are copies of maps covering the area of the features which you propose to name. It would be very much appreciated if you would clearly identify in colour the features in question and return the maps with the origin of these names and any interesting details you might have. When the information is received we will be in a position to process the names for the Canadian Permanent Committee on Geographical Names and we will advise you of the outcome.

We are enclosing an addressed envelope, which requires no postage for your convenience in replying and a copy of "Principles and Procedures" which will be a guide in applying names.

Yours sincerely,

G. F. Delaney
A/Secretary.

Encl.
LB/bm

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF BOTANY

February 26, 1969

Dr. J. K. Fraser
Executive Secretary
Canadian Permanent Committee
on Geographical Names
880 Wellington Street
Ottawa, Ontario

Dear Dr. Fraser:

Current research by one of my graduate students has been on several lakes and ponds near Kamloops, British Columbia. Four of these, as listed below, do not have official geographical names.

1) "Cherry Creek Pond" - 7.6 miles west
elev. 2150', 1-1½ acres
50°39'N 120°32'W

2) "First Salt Pond" - 8.1 miles west
elev. 1750', 3-4 acres
50°42'N 120°34'W

3) "Second Salt Pond" - 7.2 miles west
elev. 1800', 7½ acres
50°41.5'N 120°34'W

4) "Polygon Pond" - 4.1 miles west
elev. 2300', 3 acres
50°40.5'N 120°26'W

At this time we are interested in information and the necessary materials that must be submitted for these lakes to receive official geographical names, if feasible.

Sincerely yours,

Janet R. Stein

Janet R. Stein
Associate Professor

JRS:gpt

RECEIVED
MAR 3 - 1969
POLICY AND PLANNING BRANCH

Recd 5/3/69 CGB

2292

92 I/9

601 Booth Street,
Ottawa 4, Ontario.

December 10, 1965.

Mr. Brian D. Marshall,
Liaison Officer,
Department of Citizenship and Immigration,
55 St. Clair Avenue East,
Toronto 7, Ontario.

Dear Mr. Marshall:

With reference to your letter of 18 November to the Indian Affairs Branch concerning the name of Kamloops, we have found other spellings used, but we could not substantiate which of these is the original spelling.

According to G.H. Armstrong, The Origin and meaning of Place Names in Canada, 1930, Alexander Ross of the Pacific Fur Co. established a trading post there in May, 1812, and named it "Cumeloups" (Indian for "the meeting of the waters"). Handbook of Indians of Canada, published as an appendix to the Tenth Report of the Geographic Board of Canada, 1913 gives: "Kamloops ('point between the rivers') ....occupied by Shuswap Salish; pop. 242 in 1911. It gave its name to Kamloops Indian Agency. Kam-a-loo'-pa - Dawson in Trans. Roy. Soc. Can. for 1891, Sec. II, 7 (native name). Kameloups. - De Smet, Oregon, Miss. 100, 1847. Kamloops - Cox, Columbia River, II, 87, 1831. Salst Kamlúps - Gatschet, MS., B.A.E. (Okinagan name, from Sálst, 'people')".

You will note that the spelling found in the Archives unit of Indian Affairs Branch is "Cumcloops" (para 2, letter 3-12-65, Yves Thériault), but according to the report, Ross (Alexander) Adventures of The First Settlers on the The Oregon or Columbia River, London 1849, copy enclosed, the spelling recorded in 1812 is "Cumcloups".

The enclosed copies of articles from MacLean's Magazine and the Ottawa Journal might be of interest to your correspondent.

Yours sincerely,

J. Keith Fraser,
Chief, Toponymy Division.

RD:hg
Encl.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

CANADA

DIRECTION DES AFFAIRES INDIENNES
MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

OTTAWA, December 3, 1965.

OUR FILE NO.
Notre dossier nº 1/12-4-16

Mr. J. K. Fraser,
Toponymy Division,
Geographical Branch,
Dept. of Mines and Technical Surveys,
601 Booth Street,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Fraser:

Attached hereto is a copy of a letter received from Mr. Brian D. Marshall, Liaison Officer with this Department, Toronto, concerning the original spelling of "Kamloops" and a copy of our reply.

Any information that you may be able to provide direct to Mr. Marshall would be very much appreciated.

Yours sincerely,

Yves Thériault,
Head, Cultural Affairs Section.

2-8929

RECEIVED
DEC 6 1965
Geographical Branch
Toponymy Division

OTTAWA, December 3, 1965. 1/12-4-16

Mr. Brian D. Marshall,
Liaison Officer,
Dept. of Citizenship and Immigration,
55 St. Clair Street,
Toronto 7, Ontario.

Dear Mr. Marshall:

Your letter of November 18, 1965, concerning your inquiry as to the original spelling of "Kamloops" is acknowledged.

A search in our Archives Unit has revealed that in 1812 the Pacific Fur Trading Company settled in this area and used the Indian name "Cumcloops" which means "meeting of water". The record shows that in later years "Kamloops" was used.

I would like to mention that the Cultural Affairs Section will provide consultation services on Indian languages and culture. However, we are in the initial stages of organization and until such time as we become fully operative, information on these matters is not available.

Your letter is being referred to the Toponymy Division of the Geographical Branch, Department of Mines and Technical Surveys for any information they may be able to provide.

Yours sincerely,

Yves Thériault.

/ith

1/12-4-16

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION — CANADA — MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

DS

OUR FILE NO.
Notre dossier nº.....

Chief,
Social Programmes Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
E.A.Bourque Memorial Building,
OTTAWA, Ontario

55 St.Clair Avenue East,
Toronto 7, Ontario

November 18, 1965

Dear Sir:

I have received a request from the Grand Historian of the Grand Lodge of Antient, Free and Accepted Masons of British Columbia, to direct an enquiry to the appropriate office concerning the original spelling of Kamloops.

The letter I have received reads in part:

> "One of the Constituent Lodges, Kamloops No.10, is trying to discover what was the original spelling of the village or reservation situated at the confluence of the North and South Thompson Rivers. From our research in the Provincial Archives, there seems to be little doubt that since 1827, the English spelling has been "Kamloops". Prior to that date many versions were used, due to the fact that it was a matter of trying to equate sounds in the Indian tongue with similar sounds in the English language and so far we have come up with some ten different spellings from "Stkamlu´lepsEmux "people of the confluence" sometimes called the "Sexwapmux' ŏ´ë "Shuswap people"; to Camloop, Kumloop, Kahm-o-loops, Cumcloups and Coniloop."

I believe that a consultation service on Indian language and culture is provided by the Cultural Affairs Section of the Social Programmes Division and I trust I am correct in forwarding my letter to you.

The other possibility which occurs to me is reference to the Canadian Board on Geographical Names of the Geographical Branch of the Department of Mines and Technical Surveys. In either case, it would be very much appreciated if you could direct this enquiry to the proper place in order that the Lodge concerned may benefit from whatever is on record about this matter.

Yours sincerely,

Brian Marshall

Brian D. Marshall,
Liaison Officer

C. & I. 164

Canadian National Railways
Mountain Region
G. R. GRAHAM
Vice-President
Edmonton, Alberta

August 14, 1962.

Our Files: 1920-H-6
5115-1

Mr. N. L. Nicholson,
Director,
Dept. of Mines and Technical Surveys,
Geographical Branch,
601 Booth Street,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

Thank you for your letter of August ~~10~~ 8 advising you had no objection to changing the name of our station at Halston to North Kamloops.

In order to complete your file, attached is a copy of Advice No. 2 covering the change effective, October 28, 1962.

Yours truly,

G R Graham
Vice President.

Att:

R

Department of Mines & Technical Surveys
AUG 16 1962
GEOGRAPHICAL BRANCH

CANADIAN NATIONAL RAILWAY COMPANY
MOUNTAIN REGION

Edmonton, Alberta,
Aug. 14, 1962,
Our File: 1920-H-6

ADVICE NO. 2

TO ALL CONCERNED

Effective with change of timetable October 28, 1962, the name of the station at Halston, B.C. Mileage 1.0 Ashcroft Subdivision will be changed to North Kamloops.

W. D. McPherson,
General Manager.

N 3460
Your File: K-1-27

601 Booth Street

9 August 1962

Mr. W.R. Young,
Chief, Geographic Division,
Surveys and Mapping Branch,
Department of Lands and Forests,
Victoria, British Columbia.

Dear Mr. Young:

RE: Kamloops 92 I/9 British Columbia

Thank you for your letter dated 6 August, 1962 concerning the change of the station name from Halston to North Kamloops.

Since the station lies within the municipal boundary of the town of North Kamloops we have notified the mapping office, and no further action is required.

Yours sincerely,

N.L. Nicholson,
Director

PE:HG

N 3460
Your File: 5115-1

601 Booth Street

8 August 1962

Mr. G.R. Graham,
Vice-President,
Canadian National Railways,
Mountain Region,
Milner Building,
Edmonton, Alberta.

Dear Mr. Graham:

Thank you for your letter dated 26 July, 1962 concerning the change of the station name from Halston to North Kamloops.

Since the station lies within the municipal boundary of the town of North Kamloops, which has been approved, the change is acceptable.

Yours sincerely,

N.L. Nicholson,
Director

PE:HC

cc sent to Mr. Baldock

N 3460

601 Booth Street

8 August 1962

Lt. Col. D.F.W. Aitkens,
Commanding Officer,
Army Survey Establishment,
Department of National Defence,
Ottawa, Ontario.

Dear Lt. Col. Aitkens:

RE: Kamloops 92 I/9 (W) B.C.

The Canadian National Railways has advised that Halston station is being changed to North Kamloops.

Since this station is entirely within the municipal boundary of the town of North Kamloops, which has been approved, no further Committee action is required.

Yours sincerely,

N.L. Nicholson,
Director

PE:MC

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
VICTORIA, B.C.

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

ALL COMMUNICATIONS IN REFERENCE TO SURVEYS, MAPS, AND AIR PHOTOS SHOULD BE ADDRESSED TO THE DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING

THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED FOR THE ATTENTION OF:

AIR DIVISION.....
GEOGRAPHIC DIVISION.....X
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
TOPOGRAPHIC DIVISION.....

YOUR FILE No. N 3460

PLEASE QUOTE OUR FILE No. K-1-27

6 August, 1962.

Dr. N. L. Nicholson,
Director - Geographical Branch,
Department of Mines & Technical Surveys,
601 Booth Street,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir,

re Kamloops - 92 I/9

With reference to your letter of the 31st ultimo and enclosure from the Canadian National Railways concerning the proposed station name change from Halston to North Kamloops. I have no objection to the proposal since the station in question lies within the municipal boundary of the Town of North Kamloops.

Yours truly,

W. R. Young,
Chief - Geographic Division.

TH/LLG.

Department of Mines & Technical Surveys
Closed
AUG 7 1962
N 81
GEOGRAPHICAL BRANCH

N 3460

601 Booth Street

31 July 1962

Mr. W.R. Young,
Chief, Geographic Division,
Surveys and Mapping Branch,
Department of Lands and Forests,
Victoria, British Columbia.

Dear Mr. Young:

RE: Kamloops 92 I/9 B.C.

Enclosed is a copy of letter dated 26 July 1962 from the Canadian National Railways concerning the proposed station name change from Halston to North Kamloops.

Your comments and recommendation would be appreciated at your earliest convenience.

Yours sincerely,

N.L. Nicholson,
Director

PE:HG
Encl.

File 3460

Canadian National Railways
Mountain Region
4th Floor, Milner Bldg.,
Edmonton, Alberta,
26 July 1962.

File: 5115-1

Canadian Permanent Committee
on Geographical Names,
601 Booth Street,
OTTAWA, Ont.

Dear Sirs:

We have received a request from the people of North Kamloops, B.C. to change the name of our Halston station to North Kamloops.

Halston station is located on our main line, one mile west of Kamloops Junction and it is entirely within the boundaries of the Town of North Kamloops.

To meet the request of the Town, it is our desire to change the name of Halston to North Kamloops in our time tables, tariffs and other records.

Will you kindly advise if you have any objection.

Yours truly,

G R Graham
Vice-President.

Department of Mines & Technical Surveys
JUL 30 1962
N 81
GEOGRAPHICAL BRANCH

Supplementary Content List

To: Chief Draftsman

Re: Kamloops, B.C. 92-I-9

Job No: 05-701267
File: 512-92-I-9
Date: June 22, 1959

Name Location Print attached
All names are adopted

No.	Name	Loc'n.	Desc.	Pop.
	Additional Names			
23A	Brocklehurst	A-3,B-3	Sett.	8B
24A	Valleyview	C-3	Sett.	-
	Lakes			
87A	Ida Lake	F-3		
92A	Bowers Lake	A-2		
89A	Nelson Lake	A-2		
90A	Python Lake	~~A~~ B-2		
96B	Lockie Lake	~~A~~ B-2		
88A	Mitchell Lake	C-2		
92A	Upper Buse Lake	F-2		
91A	Timber Lake	A-1		
85A	Bush Lake	A-1		
86A	Curry Lake	E-1,F-1		
96A	Talmage Lake	E-1		
94A	Gowans Lake	E-1		
95A	Hosli Lake	E-1		
93A	White Lake	F-1		

Suggest 100-500 category
8pt Gou Cat St (VIL) for both. D

8+10pt Gou Cat Rom (VIL)

6pt Gou Cat St (VIL)

No.	Name	Loc'n.	
Creeks, Rivers			
131F	McGregor Creek	E-3	6pt Gen Cat It (vic) L by L
131D	Lloyd Creek	F-3	6pt " " " " 1/2 pt.
131A	Davidson Creek	C-2	6pt " " " " "
131C	Juniper Creek	E-2	6pt " " " " 1pt 6pt " " " " 2pt
131B	Freshet Creek	C-1	6pt Gen Cat It (vic) 1pt. 6pt " " " " 1/2pt

Name Changes

Place Names - population under 100 — 8pt Gen Cat It (vic)

27	Barnhart Vale	E-2	Sett. not Barnhard Vale

Lakes — 6pt Gen Cat It (vic) (twice)

97	Beresford Lakes (twice)	C-2,D-2	not Beresford Lake

Hills, Mountains

47	Gibraltar Rock	E-3	— 6pt #3 c/p. not Gibraltor Rock

Altered Applications

Place Names - population under 100 or no recorded pop.

29	Brigade Lake	C-1	Sett.,P.O.
			8pt Gen Cat It (vic)
30	Bestwick	F-1	Sett. 37

Hills

59	Hull Hill	B-1	- 6pt #3, 4 c/p.

Deletions

✓

Creeks, Rivers

131	Alkali Creek	F-3,F-2

Compiler: [illegible]

Editing & Nomenclature Section: S T Delaney

Supplementary Content List

To: Chief Draftsman

Re: Kamloops, B.C. 92-I-9

Job No: 05-701267
File: 512-92-I-9
Date: June 22, 1959

Name Location Print attached
All names are adopted

No.	Name	Loc'n. Desc.	Pop.
	Additional Names		
23A	Brocklehurst	A-3,B-3 Sett.	-
24A	Valleyview	C-3 Sett.	-
	Lakes		
87A	Ida Lake	F-3	
92A	Bowers Lake	A-2	
89A	Nelson Lake	A-2	
90A	Python Lake	A-2	
96B	Lockie Lake	B-2	
88A	Mitchell Lake	C-2	
92A	Upper Buse Lake	F-2	
91A	Timber Lake	A-1	
85A	Bush Lake	A-1	
86A	Curry Lake	E-1,F-1	
96A	Talmage Lake	E-1	
94A	Gowans Lake	E-1	
95A	Hosli Lake	E-1	
93A	White Lake	F-1	

No.	Name	Loc'n.
Creeks, Rivers		
131F	McGregor Creek	E-3
131D	Lloyd Creek	F-3
131A	Davidson Creek	C-2
131C	Juniper Creek	E-2
131B	Freshet Creek	C-1

Name Changes

Place Names - population under 100

27	Barnhart Vale	E-2	Sett.	not Barnhard Vale

Lakes

97	Beresford Lakes (twice)	C-2,D-2	not Beresford Lake

Hills, Mountains

47	Gibraltar Rock	E-3	not Gibraltor Rock

Altered Applications

Place Names - population under 100 or no recorded pop.

29	Brigade Lake	C-1	Sett., P.O.	
30	Bestwick	F-1	Sett.	37

Hills

59	Hull Hill	B-1	

Deletions

Creeks, Rivers

131	Alkali Creek	F-3,F-2

Compiler: LMS

Editing & Nomenclature Section: SJW

3460 KAMLOOPS 92 I/9 BRITISH COLUMBIA

23A. Brocklehurst (settlement)
24A. Hopspur (station)
28. Campbell Creek Junction
88. Clarence Lake (station)
52. Sugarloaf Hill
86A. Curry Lake
131C. Juniper Creek
103A. Lockie Lake
88A. Mitchell Lake
90A. Python Lake
92A. Upper Buse Lake
94A. Gowans Lake
96A. Talmage Lake
131A. Davidson Brook

24. Blackloam (locality)
26. Beresford (locality)
51. Ironmask Hill
84A. Bowers Lake
85A. Bush Lake
87A. Ida Lake
131D. Lloyd Creek
131F. McGregor Creek
89A. Nelson Lake
91A. Timber Lake
93A. White Lake
95A. Hosli Lake
114. Elder Lake
131B. Freshet Creek

* * * * *

26A. Valleyview (settlement)	NOT	Valley View (settlement)	
41. Batchelor Hill	NOT	Bachelor Hill *	
48. Rockface Mountain	NOT	Rockface (mountain) *	omit
97. Beresford Lakes	NOT	Beresford Lake *	

Altered Applications

29. Brigade Lake (post office)*
30. Bestwick (settlement) *
96. Separation Lake *
110. Walker Lake *

(Applications as recommended by Mr. Young)

Not Adopted

131. Alkali Creek

Name Confirmation

63. Mount Scuitto NOT Scuitto Mountain

Adopted
4 June 1959

4864 BELL RIVER 116 P NORTHWEST TERRITORIES - YUKON

Altered Application

58. Rat River

Not Adopted

54. Rat Creek
60. Sheep Creek
64. Rat River

2556 UPPER CAMPBELL 92 F/13 BRITISH COLUMBIA

Name Comfirmations

Upper Campbell Lake
Buttle Lake

Altered Application

Campbell River

3211 GRINDSTONE ISLAND 11 N/5 QUEBEC

Name Changes

25.	Ile du Havre-aux-Maisons (Alright Island)	NOT	Alright Island *
33.	Ile du Cap-aux-Meules (Grindstone Island)	NOT NOR	Grindstone Island * Ile aux Meules
45.	Ile du Havre-Aubert (Amherst Island)	NOT NOR	Amherst Island * Ile Aubert

4110 POINT LEAMINGTON 2 E/6 NEWFOUNDLAND

Name Change

	Paradise (settlement) (Pleasantview P.O.)	NOT	Paradise (settlement) *

4683 ROSE BLANCHE 11 O/10 NEWFOUNDLAND

Name Confirmation

1. Isle aux Morts (post office)

3684 COMFORT COVE 2 E/7 NEWFOUNDLAND

Name Change

12.	Birchy Bay North (settlement) (Gay Side P.O.)	NOT	Birchy Bay North (post office) *

3000 YORKTON SECTIONAL MAP NO. 170 AREA OF 62 M SASKATCHEWAN

Name Change

	Rousay Lake	NOT	Roussay Lake *

2740 YOHO 82 N/SE BRITISH COLUMBIA - ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

Not Adopted

Mount Henry S. Graves
Mount Bernard E. Fernow

DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS

File: 512-92-I-9
DATE: May 11, 1959

MEMO TO: Mr. G. M. Munroe

SUBJECT: Kamloops, B.C. 92-I-9

In reply to your memorandum of April 29, 1959, file 3460, we offer the following comments.

22 A Benledi Sta.

24 A Hopsur Sta.

25 A McCracken Sta.

The above three stations are not compiled on the sheet and will not be shown.

131E Lockie Creek B2 - no location. Not shown on Prov. return map. Possible this is meant for Lockie Lake shown in B2 on Prov. Name Location Print. ? yes

Item 87 A Ida Lake is in F3, not F1 as listed by Prov.

Item 27 Barnhart Vale will be corrected on our sheet.

The rest of the name changes, new and altered applications are acceptable to this office.

Name location prints and name lists enclosed.

E. D. Baldock,
Chief Cartographer.

CANADIAN BOARD ON
closed
MAY 11 1959
7642
GEOGRAPHICAL NAMES

Mr. E. D. Baldock,
Chief Cartographer.

April 29, 1959

RE: Kamloops 92 I/9 B. C.

Enclosed is a copy of comments, name list and name sheet from Mr. Young with reference to the proposed names for the above map.

22A. Benledi (station)
25A. McCracken (station)

Possibly the above adopted names could be included on the name sheet as indicated by Mr. Young.

27. Barnhart Vale (settlement)

It is noted that the spelling Barnhard Vale is shown on the name list in error. According to our records, the above spelling was adopted on reference 4 and is also listed in the B. C. gazetteer. We have amended our records.

29. Brigade Lake (post office)
30. Bestwick (settlement)

In view of Mr. Young's remarks, we are proposing to list the above as altered applications as indicated on the enclosed name sheet.

41. Batchelor Hill NOT Bachelor Hill

We propose to list the above name change in view of Mr. Young's remarks.

48. Rockface Mountain NOT Rockface (mountain)

The above name change is proposed as Rockface Mountain appears to be the better form.

59. Hull Hill

In view of Mr. Young's comments, possibly the above name could be repositioned on the name sheet nearer to the highest point of this feature.

61. Wild Horse Mountain

We have notified Mr. Young that the above name was adopted 7 September, 1926 and will therefore not be listed.

63. Mount Scuitto

We propose to confirm the above form.

96. Separation Lake
110. Walker Lake

Our records agree that 96. Walker Lake was adopted for this feature as shown on Geological map 2068, dated 1925 and Separation Lake instead of Walker Lake for item 110. However in view of the references given, including Water Rights records, which would appear to indicate local use, it is proposed to list these names as altered applications as recommended by Mr. Young and shown on name sheet.

97. Beresford Lakes NOT Beresford Lake

We proposed to list the above name change in view of Mr. Young's comments, for the features indicated by him on the enclosed name sheet.

131. Alkali Creek

In view of Mr. Young's Ccomments, and the duplication of this name on the name sheet, we proposed to list the above name as not adopted.

The additional names as proposed by Mr. Young and indicated on the enclosed name sheet appear acceptable and will be listed.

May the enclosed name list and name sheet be returned with your comments.

G. M. Munroe,
Secretary,
Can. Board on Geo. Names.

LP:GH

3460
K-1-27

April 29, 1959

Mr. W. R. Young,
Chief - Geographer,
Dept. of Lands and Forests,
Victoria, B. C.

Dear Mr. Young:

RE: Kamloops 92 I/9 B. C.

Please refer to your letter 6 April, 1959 on the proposed names for the above map.

61. Wild Horse Mountain

Our records indicate that this name was adopted 7 September, 1926 on reference 5 and will therefore not appear in the Minutes of this map.

This information is submitted for your records.

Yours very truly,

G. M. Munroe,
Secretary.

LP:GH

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
VICTORIA, B.C.

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

ALL COMMUNICATIONS IN REFERENCE TO SURVEYS, MAPS, AND AIR PHOTOS SHOULD BE ADDRESSED TO THE DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING

THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED FOR THE ATTENTION OF:

AIR DIVISION.....
GEOGRAPHIC DIVISION.....X
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
TOPOGRAPHIC DIVISION.....

YOUR FILE No. 3460

PLEASE QUOTE OUR FILE No. K-1-27

6 April, 1959.

G. M. Munroe, Esq.,
Secretary,
Canadian Board on Geographical Names,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. Munroe,

re Kamloops - 92 I/9

With reference to your letter of the 16th ultimo, we have checked the names on the above mentioned sheet and your name list and map are returned herewith - together with our list of suggestions and additional names (in duplicate).

Yours truly,

W. R. Young,
Chief - Geographic Division,
and B.C. Representative -
Canadian Board on Geographical Names.

TH/LLG:
Encl.

CANADIAN BOARD ON
APR 8 1959
7642
GEOGRAPHICAL NAMES

March 16, 1959

Mr. W. R. Young,
Chief Geographer,
Dept. of Lands and Forests,
Victoria, B. C.

Dear Mr. Young:

RE: Kamloops 92 I/9 B. C.

Enclosed is a copy of the reference list for the above map as requested in your letter dated 13 March, 1959.

We regret that this information was not previously submitted to your office.

Yours very truly,

G. M. Munroe,
Secretary.

LP:GH

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
VICTORIA, B.C.

THE GOVERNMENT OF
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

ALL COMMUNICATIONS IN REFERENCE TO SURVEYS, MAPS, AND AIR PHOTOS SHOULD BE ADDRESSED TO THE DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING

THE REPLY TO THIS LETTER SHOULD BE MARKED FOR THE ATTENTION OF:

AIR DIVISION.....
GEOGRAPHIC DIVISION.....X.
LEGAL SURVEYS DIVISION.....
TOPOGRAPHIC DIVISION.....

YOUR FILE No. 3460

PLEASE QUOTE OUR FILE No. K-1-27

13 March, 1959.

G. M. Munroe, Esq.,
Secretary,
Canadian Board on Geographical Names,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. Munroe,

re Kamloops - 92 I/9

With reference to your letter of December 30, 1958, your list of references did not accompany the name lists for the above mentioned map and we find that this information is necessary before we can complete the name check. One copy of that list would be sufficient.

Yours truly,

W. R. Young,
Chief - Geographic Division,
and B.C. Representative -
Canadian Board on Geographical Names.

TH/LLG.

CANADIAN BOARD ON
MAR 16 1959
7648
GEOGRAPHICAL NAMES

Dec. 30, 1958

Mr. W. R. Young,
Chief - Geographer,
Dept. of Lands and Forests,
Victoria, B. C.

Dear Mr. Young:

RE: Kamloops 92 I/9 B. C.

Enclosed are two copies of the name list and name sheet for the above map.

Your comments and recommendations on the proposed names with particular reference to the remarks in the list and on the following notations will be very much appreciated.

131. Alkali Creek

It is noted that the above name is duplicated with a feature in grid A-2.

136B. Jacko Creek

On checking the above name sheet with the name sheet for 92 I/10 it is noted that the above is applied to two separate features. However, we have been informed verbally by the Map Compilation office, that the application on the 92 I/10 map for the headwaters of Jacko Creek was in error and the name was not shown on the published map. It is therefore proposed to retain the application of the above name as shown on the enclosed name sheet and previously adopted.

McCracken (station)
Benledi (station)

It is noted that the above names were adopted 6 September, 1951 on the 92 NE map and are also listed in the present Railway Timetables. As the station symbols were not compiled on the name sheet, these names were not included in the name list. Possibly your office could identify these features on the returned name sheet. According to the Railway Timetable McCracken is 5.8 miles from Kamloops and Benledi is 4.3 miles from Kamloops.

May one copy of the name list and name sheet be returned with your comments.

Your attention is drawn to the remarks under item 11.

Yours very truly,

G. M. Munro,

Secretary.

LP:GH

ADDRESS REPLY TO
MAP COMPILATION AND REPRODUCTION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND TECHNICAL SURVEYS

No. 3 12-57
QUOTE FILE: 512-92-I-9

Dec. 2, 1958

Secretary,
Canadian Board on Geographical Names,
Ottawa.

1. Reference: Kamloops, B.C. 92-I-9

2. Find enclosed:

[3] copies of Name List

[3] copies of Reference List

[3] copies of Name Location Print

3. It is requested that the names be placed before the Board for consideration.

E. D. Baldock,
Chief Cartographer.

CANADIAN BOARD ON
DEC 3 1958
GEOGRAPHICAL NAMES

101:00

ADDRESS REPLY TO
MAP COMPILATION AND REPRODUCTION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND TECHNICAL SURVEYS

File ↓

No. 3 12-57
QUOTE FILE: 512-92-I-9

Dec. 2, 1958

Secretary,
Canadian Board on Geographical Names,
Ottawa.

1. Reference: Kamloops, B.C. 92-I-9

2. Find enclosed:

[3] copies of Name List

[3] copies of Reference List

[3] copies of Name Location Print

3. It is requested that the names be placed before the Board for consideration.

E. D. Baldock,
Chief Cartographer.

EDB

101:00

Kamloops B.C. 92-I-9

Reference List

1. Published Board Decisions-B.C. Gazetteer.
2. Canada Official Postal Guide.
3. Canadian Official Railway Guide.
4. Sheet 92 I, Ashcroft B.C., Surveys & Mapping Branch, 4 mi.-1 in., 1950. M 2-5-50.
5. Sheet 92-I-9, Kamloops B.C., Dept. of the Interior, 1:63,360, 1926. M 19-2-26.
6. Sheet 92-I-SE, Merritt B.C., Surveys & Mapping Branch, 2 mi.-1 in., 1950. M 7-4-49.
7. Sheet 82-L-12, Monte Creek, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, 1956. M 4 Oct. 56.
8. Sheet 92-I-16, Heffley, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, 1957. M 19 Jan. 56.
9. Sheet 92-I-10, Cherry Creek, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, M 19 Jan. 56.
10. Kamloops Sheet 111, Surveyor General's Office, 3 mi.-1 in., 1916.
11. Sicamous Sheet 112, Surveyor General's Office, 3 mi.-1 in., 1915.
12. Nicola, Lake Sheet 4 M, Dept. of Lands, 2 mi.-1 in., 1927.
13. Canada Census, 0-50 population.
14. Canada Census, Incorporated places.
15. Canada Census, Unincorporated places.
16. British Columbia Road Map, Imperial Oil Limited, 1958.

Kamloops B.C. 92-I-9

Reference List

1. Published Board Decisions-B.C. Gazetteer.
2. Canada Official Postal Guide.
3. Canadian Official Railway Guide.
4. Sheet 92 I, Ashcroft B.C., Surveys & Mapping Branch, 4 mi.-1 in., 1950. M 2-3-50.
5. Sheet 92-I-9, Kamloops B.C., Dept. of the Interior, 1:63,360, 1926. M 19-2-26.
6. Sheet 92-I-SE, Merritt B.C., Surveys & Mapping Branch, 2 mi.-1 in., 1950. M 7-4-49.
7. Sheet 82-L-12, Monte Creek, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, 1956. M 4 Oct. 56.
8. Sheet 92-I-16, Heffley, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, 1957. M 19 Jan. 56.
9. Sheet 92-I-10, Cherry Creek, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, M 19 Jan. 56.
10. Kamloops Sheet 111, Surveyor General's Office, 3 mi.-1 in., 1916.
11. Sicamous Sheet 112, Surveyor General's Office, 3 mi.-1 in., 1915.
12. Nicola, Lake Sheet 4 M, Dept. of Lands, 2 mi.-1 in., 1927.
13. Canada Census, 0-50 population.
14. Canada Census, Incorporated places.
15. Canada Census, Unincorporated places.
16. British Columbia Road Map, Imperial Oil Limited, 1958.

Kamloops B.C. 92-I-9

Reference List

1. Published Board Decisions-B.C. Gazetteer.
2. Canada Official Postal Guide.
3. Canadian Official Railway Guide.
4. Sheet 92 I, Ashcroft B.C., Surveys & Mapping Branch, 4 mi.-1 in., 1950. M 2-3-50.
5. Sheet 92-I-9, Kamloops B.C., Dept. of the Interior, 1:63,360, 1926. M 19-2-26.
6. Sheet 92-I-SE, Merritt B.C., Surveys & Mapping Branch, 2 mi.-1 in., 1950. M 7-4-49.
7. Sheet 82-L-12, Monte Creek, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, 1956. M 4 Oct. 56.
8. Sheet 92-I-16, Heffley, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, 1957. M 19 Jan. 56.
9. Sheet 92-I-10, Cherry Creek, Surveys & Mapping Branch, 1:50,000, M 19 Jan. 56.
10. Kamloops Sheet 111, Surveyor General's Office, 3 mi.-1 in., 1916.
11. Sicamous Sheet 112, Surveyor General's Office, 3 mi.-1 in., 1915.
12. Nicola, Lake Sheet 4 M, Dept. of Lands, 2 mi.-1 in., 1927.
13. Canada Census, 0-50 population.
14. Canada Census, Incorporated places.
15. Canada Census, Unincorporated places.
16. British Columbia Road Map, Imperial Oil Limited, 1958.

Kamloops, B.C. 92-I-9

Names with an X are not adopted.

No.	Name	Loc'n.	Desc.	Pop.		Authority
District						
1	Kamloops District (twice)					(in sheet title)
Place Names - population 2,000 to 10,000						
10	North Kamloops	B-3	Vill/Mun Town, P.O.	4398	a	1,2,3,4,5
11	Kamloops	C-3	City Town, P.O.,Sta.	9096	a	1,2,3,4,5
	Is there a name for the cluster of buildings just east of above town?		Yes - see Valleyview Sett. in "additional names"			
Place Names - pop. under 100 or no recorded pop.						
23A	Brocklemurst	A-3, B-3,	Sett.	-		
22	Kamloops Junction	B-3	Sta., Sett.	64	a	1,3,4,5
22A	Benledi A3 sta					
23	Halston	B-3	Sta., Sett.	60	a	1,3,4,5
24A	Valleyview	C3	Sett	-		
X 24	Blackloam	C-2	Sett.	-	see list	1,10
	Blackloam (locality)					
24A	Hopopun E2-J2	sta				
25	Knutsford	C-2	P.O., Sett.	6	a	1,2,3,4,5
25A	Mc Cracken D3	sta				
~~26A~~	~~Valleyview~~					
	Beresford (locality)					
X 26	Beresford	C-2	Sett.	-	see list	1
26A	Valleyview	C3	sett			
	BARNHART VALE					
27	~~Barnhard Vale~~	E-2	Sett.	-	see list	1,3,4,5
28	Campbell Creek Junction	F-2	Sett., Sta.	33	Clear + acceptable	1,3,4
	Ref. 5 shows Bostock.					
29	Brigade Lake altered application	C-1	Sett., P.O.	-	a see list	1,2,3,4,5
30	Bestwick altered application	F-1	Sett.	37	see list	1,3,4,5

No.	Name	Loc'n.		Authority
Hills, Mountains				
40	Mara Hill	A-3	a	1,4,5
x 41	Batchelor Hill Ref. 5 shows Bachelor Hill.	A-3,B-1	see list	1
42	Batchelor Range	B-3	a	1,4,8
43	Dufferin Hill	B-3	a	1,5
44	Dome Hills	C-3	a	1,4,5,8
45	Paul Peak	C-3	a	1,5
46	Peter Peak	C-3	a	1,4,5
47	Gibraltor Rock	B-3	a	1,5
X 48	Rockface Mountain Ref. 5 shows Rockface.	B-3	a	1
49	Mount Harper Ref. 5 shows Harper Mt.	B-3	a	1,4
50	McGregor Hill	F-3	a	1,4,5
51	Ironmask Hill	A-2	clear & acceptable	1,5
52	Sugarloaf Hill	A-2	clear & acceptable	1,4,5
53	Coal Hill	B-2	a	1,5
54	Rose Hill	C-2	a	1,4,5
55	Knutsford Hill	C-2	a	1,5
56	Buse Hill	F-2	a	1,4,5
57	Bestwick Hill	F-2	a	1,5
57B	McConnell Hill	A-1	a	1,5
58	Edith Hill	B-1	a	1,4,5

No.	Name	Loc'n.		Authority	
Hills, Mountains (cont.)					
59	Hull Hill	B-1	a see list	1,4,5	biggest name be applied nearest the highest point - the 4700 C.I.
60	Shumway Hill	C-1	a	1,5	
61	Wild Horse Mountain	D-1,E-1	see list	1,4,5	acceptable. apparently adopted 7/6/27
62	Mount Vicars Ref. 5 shows Vicars Mt.	E-1	a	1,4	
63	Mount Scuitto Ref. 5 shows Scuittoe Mt.	E-1	see list	1,4	named after early settler Should be Mt. Scuitto
64	Woodland Hill	F-1	a	1,7	
Flats					
74	Scheidam Flats	D-3	a	1,5	
Highways					
	1 & 97 (four times)	A-3,F-2			
	5 (four times)	B-3,C-1,D-1			
Misc.					
	Canadian National (four times)	A-3,F-2			
	Canadian Pacific (three times)	A-3,F-2			
	Kamloops Airport	A-3			
	(Following 4 names are on Cadastral sheet)				
	North Kamloops Village Municipality	B-3			
	Kamloops City Municipality	B-3,C-3			
	Indian Village	B-3			
	Niskonlith Provincial Forest	E-3,F-3			
	Monte Hills Provincial Forest	F-1			

No.	Name	Loc'n.		Authority
Lakes				
84	Kamloops Lake	A-3	a	1,5,9
~~84A~~	~~Bowers Lake~~	~~A2~~ acceptable		
85	Scheidam Lake	D-3	a	1,5
86	Paul Lake	B-3		1,4,5
	Is there a name for the resort at the west end of Paul Lake? "Echo Lodge" open from May to Oct. is only a summer resort.			
87	Pinantan Lake	F-3	a	1,4,5
88	Clarence Lake	F-3 clear-acceptable		1,5
87A	Ida Lake	F-3 acceptable		
89	Robins Lake	F-3	a	1,5
90	King Lake	F-3	a	1,5
91	Ironmask Lake	A-2	a	1,5
92A	Bowers Lake	A-2		
92	Wallender Lake	A-2	a	1,5
89A	Nelson Lake	A-2 acceptable		
93	Inks Lake	A-2	a	1,5
94	Dam Lake	A-2	a	1,5
95	Jacko Lake	A-2	a	1,4,5
96A	Python Lake	A-2 acceptable		
96B	Lockie Lake	A-2 — shown on Prov. return map.		Lockie Cr.(131E) on Prov. list.
96	Separation Lake	C-2 see list		1,5 retain Separation Lake for this feature. Feature prev. adopted as Walker Lake.
88A	Mitchell Lake. C-2 acceptable name now applies to two lakes.			
97	Beresford Lakes (twice)	C-2,D-2 see list		1,5 use for both lakes
92A	Upper Buse Lake	F-2 acceptable		
98	Buse Lake	F-2	a	1,4,5
99	Disdero Lake	F-2	a	1,7
	Ref. 5 shows Lake Disdero.			
91A	Timber Lake	A-1 acceptable		
85A	Bush Lake	A-1		
100	McConnell Lake	A-1	a	1,4,5
101	Stake Lake	A-1	a	1,5
102	Edith Lake	B-1	a	1,4,5
103	Hull Lake	B-1	a	1,5

No.	Name	Loc'n.		Authority
Lakes (cont.)				
104	Somerville Lake	B-1	a	1,5
105	Menanteau Lake	B-1	a	1,5
106	McLeod Lake	C-1	a	1,4,5
107	Nichol Lake	C-1	a	1,5
108	Shumway Lake (twice)	C-1,D-1	a	1,4,5
109	Ussher Lake	C-1	a	1,5
110	Walker Lake	D-1	see list	1,5 Separation Lake adopted for this feature in may/28. named after Donald Walker, early settler. name well established locally. Rec. Walker Lake.
~~110A~~ 86A	Curry Lake	E1-91 acceptable		
X 111	Scuitto Lake	E-1	a	1
	Ref. 5 shows Scuittoe Lake.			
112	Campbell Lake	E-1	a	1,4,5
~~112A~~ 96A	Talmage Lake	E-1 acceptable		
~~112B~~ 94A	Grouens Lake	E-1 acceptable		
~~112C~~ 95A	Hosli Lake.	E-1 acceptable		
113	Bleeker Lake	E-1	a	1,5,6
114	Elder Lake	F-1		clear + acceptable 1,5
93A ~~114A~~	White Lake	F-1 acceptable		
115	McGlashan Lake	F-1	a	1,5
Creeks, Rivers				
125	Thompson River	A-3,B-3	a	1,4,5,9
126	North Thompson River	B-3	a	1,4,5,8
127	Guerin Creek	B-3,B-2	a	1,5
128	Paul Creek (three times)	C-3,F-3	a	1,4,5,7
129	South Thompson River (twice)	C-3,F-2	a	1,4,5,7
130	Cold Creek	D-3	a	1,5,8
X131	~~Alkali Creek~~ Deleted	F-3,F-2	see list	11 not in any records or maps other than Ref. 11.
131F	Mc Gregor Creek	E-3	acceptable	
131D ~~131B~~	Lloyd Creek	F-3	acceptable	

No.	Name	Loc'n.		Authority
Creeks, Rivers (cont.)				
132	Alkali Creek	A-2	a	1,9
133	Peterson Creek	A-2,C-2	a	1,4,5,9
131E	Lockie Creek	B2 acceptable		not shown on Prov. return (map) Lockie Lake in B2 on Prov. map.
134	Humphrey Creek	B-2,B-1	a	1,5
131A	Davidson Creek	C-2 acceptable		
135	Campbell Creek (twice)	C-1,E-1	a	1,4,5,6
131C ~~135A~~	Juniper Creek	E-2 acceptable		
136	Buse Creek	F-2	a	1,5
136B	Jacko Creek	A-1,A-2	a	1,5 name sheet position is satisfactory
137	Anderson Creek	A-1,C-1	a	1,5
138	Droppingwater Creek	B-1	a	1,6
131B	Freshet Creek	C-1 acceptable		
139	Ussher Creek	C-1	a	1,5
140	Scuitto Creek (twice)	D-1,F-1	a	1,4,6
	Ref. 5 shows Scuittoe Creek.			
141	Woodland Creek	F-1	a	1,5

(Shown on Cadastral Sheet)

Townships, Ranges, Meridians

Township 20,	Range 19	W.6.M	A-3
Township 20,	Range 18,	W.6M	A-3
Township 108			B-3
Township 20,	Range 17,	W.6.M (twice)	C-3,D-3
Township 106			C-3
Township 20,	Range 16,	W.6.M	E-3
Township 20,	Range 15,	W.6.M	F-3
Township 19,	Range 19,	W.6.M	A-2
Township 19,	Range 18,	W.6.M	A-2
Township 106			C-2
Township 19,	Range 17,	W.6.M (twice)	C-2,D-2
Township 19,	Range 16,	W.6.M	E-3
Township 19,	Range 15,	W.6.M	F-3
Township 18,	Range 19,	W.6.M	A-1
Township 18,	Range 18,	W.6.M	A-1
Township 18,	Range 17,	W.6.M (twice)	C-3,D-3
Township 18,	Range 16,	W.6.M	E-1
Township 18,	Range 15,	W.6.M	F-1

Sections

36	A-3
31	A-3
32	A-3

Sections (cont.)

33	A-3
34	A-3
25	A-3
24	A-3
30	A-3
29	A-3
28	A-3
27	A-3
19	A-3
20	A-3
21	A-3
22	A-3
13	A-3
18	A-3
12	A-3
7	A-3
8	A-3
9	A-3
10	A-3
1	A-3
6	A-3
5	A-3
4	A-3

Sections (cont.)

3	A-3
35	B-3
36	B-3
31	B-3
26	B-3
25	B-3
30	B-3
22	B-3
23	B-3
24	B-3
19	B-3
S½ of SE¼ Sec. 16	B-3
E½ Sec. 9	B-3
11	B-3
12	B-3
2	B-3
1	B-3
6	B-3
SW¼ Sec. 36	B-3
5	C-3,C-2
4	C-3
3	C-3

Sections (cont.)

2	C-3
32	D-3
29	D-3
20	D-3
17	D-3
16	D-3
8	D-3
2	D-3
1	D-3
7	D-3
6	D-3
5	D-3
6	D-3
5	D-3
33	E-3
34	E-3
35	E-3
36	E-3
28	E-3
21	E-3
22	E-3
15	E-3
14	E-3
13	E-3

Sections (cont.)

9	E-3
10	E-3
11 (twice)	E-3
12	E-3
4	E-3
3	E-3
2	E-3
1	E-3
31	F-3
32	F-3
33	F-3
34	F-3
30	F-3
29	F-3
28	F-3
27	F-3
19	F-3
20	F-3
21	F-3
22	F-3
18	F-3
17	F-3

Sections (cont.)

16	F-3
15	F-3
7	F-3
8	F-3
9	F-3
10	F-3
6	F-3
5	F-3
4	F-3
3	F-3
31	A-2
32	A-2
25	A-2
30	A-2
29	A-2
28	A-2
24	A-2
19	A-2
20	A-2
21	A-2
17	A-2
16	A-2

Sections (cont.)

8	A-2
9	A-2
34	B-2
35	B-2
36	B-2
31 (twice)	B-2
27	B-2
26	B-2
25	B-2
30	B-2
22	B-2
23	B-2
24	B-2
19	B-2
15	B-2
14	B-2
13	B-2
18	B-2
10	B-2
11	B-2
12	B-2
7	B-2
NW¼ Sec. 25	C-2

Sections (cont.)

32	C-2
33	C-2
34	C-2
35	C-2
29	C-2
28	C-2
27	C-2
26	C-2
20	C-2
21	C-2
22	C-2
23	C-2
17	C-2
16	C-2
15	C-2
14	C-2
8	C-2
9	C-2
10	C-2
11	C-2
35	D-2
36	D-2
31	D-2

Sections (cont.)

32	D-2
26	D-2
25	D-2
30	D-2
29	D-2
23	D-2
24	D-2
19	D-2
20	D-2
14	D-2
13	D-2
18	D-2
17	D-2
11	D-2
12	D-2
7	D-2
8	D-2
2	D-2
1	D-2
6	D-2
5	D-2
4	E-2

Sections (cont.)

3	E-2
33	E-2
34	E-2
35	E-2
36	E-2
28	E-2
27	E-2
26	E-2
25	E-2
21	E-2
22	E-2
23	E-2
24	E-2
16	E-2
15	E-2
14	E-2
13	E-2
9	E-2
10	E-2
11	E-2
12	E-2
4	E-2
3	E-2

Sections (cont.)

2	E-2
1	E-2
33	F-2
34	F-2
31	F-2
32	F-2
33	F-2
34	F-2
30	F-2
29	F-2
28	F-2
27	F-2
19	F-2
20	F-2
21	F-2
22	F-2
18	F-2
17	F-2
16	F-2
15	F-2
7	F-2
8	F-2
9	F-2

Sections (cont.)

10	F-2
6	F-2
5	F-2
4	F-2
3	F-2
4	A-1
3	B-1
2	B-1
1	B-1
6	B-1
34	B-1
35	B-1
36	B-1
27	B-1
26	B-1
25	B-1
22	B-1
23	B-1
24	B-1
15	B-1
14	B-1
13	B-1
11	B-1

Sections (cont.)

12	B-1
2	B-1
1	B-1
5	C-1
4	C-1
3	C-1
2	C-1
31	C-1
32	C-1
33	C-1
34	C-1
30	C-1
29	C-1
28	C-1
27	C-1
19	C-1
20	C-1
21	C-1
22	C-1
18	C-1
17	C-1
16	C-1

Sections (cont.)

15	C-1
7	C-1
8	C-1
9	C-1
10	C-1
6	C-1
5	C-1
4	C-1
3	C-1
34	D-1
35	D-1
36	D-1
31	D-1
32	D-1
27	D-1
26	D-1
25	D-1
30	D-1
22 (twice)	D-1
23	D-1
24	D-1
19	D-1
20	D-1

Sections (cont.)

15	D-1
14	D-1
13	D-1
18	D-1
17	D-1
10	D-1
11	D-1
12	D-1
7	D-1
8	D-1
3	D-1
2	D-1
1	D-1
6	D-1
5	D-1
33	E-1
34	E-1
35	E-1
29	E-1
28	E-1
27	E-1
26	E-1
21	E-1

Sections (cont.)

22	E-1
23	E-1
16	E-1
15	E-1
14	E-1
9	E-1
10	E-1
11	E-1
4	E-1
3	E-1
2	E-1
36	F-1
31	F-1
32	F-1
33	F-1
25	F-1
30	F-1
29	F-1
28	F-1
24	F-1
19	F-1
20	F-1

Sections (cont.)

21	F-1
13	F-1
18	F-1
17	F-1
12	F-1
7	F-1
8	F-1
1	F-1
6	F-1
5	F-1

Lot Numbers

341	A-3
250	A-3
348	A-3
251	A-3
443	A-3
4667	A-3
252	B-3
253	B-3
254	B-3
257	B-3
256	B-3
255	B-3

Lot Numbers (cont.)

249		B-3
231		B-3
232		C-3
234		C-3
235		C-3
236		C-3
L1	G6	D-3
L2	G6	D-3
236		D-3
238		D-3
L2	G5 or 243	D-3
274		D-3
4570		E-3
286		E-3
285		E-3
283		E-3
L1	G5 or 270	E-3
273		E-3
282		E-3
548	G1	F-3
899		A-2

Lot Numbers (cont.)

4798	A-2
875	A-2
4666	A-2
1311	A-2
1341	A-2
1340	A-2
1747	A-2
1302	A-2
1342	A-2
1301	A-2
881	A-2
872	A-2
880	A-2
1068	A-2
1065	A-2
1067	A-2
878	A-2
1050	A-2
835	A-2
1037	A-2
879	A-2
1036	A-2
1038	A-2

Lot Numbers (cont.)

883	A-2
845	A-2
1013	A-2
413	A-2
416	B-2
410	B-2
454	B-2
2564	B-2
2562	B-2
2565	B-2
2563	B-2
2561	B-2
410	B-2
454	B-2
453	B-2
1452	B-2
1449	B-2
1448	B-2
1450	B-2
1453	B-2
1447	B-2
1451	B-2
998	B-2

Lot Numbers (cont.)

3015	B-2
3016	B-2
2126	B-2
834	B-2
1748	B-2
412	B-2
411	B-2
1496	B-2
441	C-2
1561	C-2
1562	C-2
1560	C-2
280	E-2
269	E-2
268	E-2
457	E-2
281	F-2
300	F-2
265	F-2
264	F-2
263	F-2
297	F-2

Lot Numbers (cont.)

296	F-2
414	B-1
585	C-1
449 (twice)	C-1,D-1
562	F-1

Indian Reserves

Indian Reserve 1	Kamloops (twice)	C-3,D-3

Misc.

H.B. Co. A and B	G2 (twice)	A-3
H.B. Co. F	G2	B-3

Index To Adjoining Sheets

Tranquille River	92 I/15
Heffley	92 I/16
Chase	82 L/13
Cherry Creek	92 I/10
Kamloops	92 I/9
Monte Creek	82 L/12
	92 I/7
	92 I/8
Westwold	82 L/5

51°00'
50°45'
50°30'
50°15'
119°30'
120°00'
120°30'
121°00'

Compiler: [signature]

Editing & Nomenclature Section: G.F. Delaney per CJS.

Checking Comments

Kamloops 92 I/9

A-3 Is CN correct here? Key sheet gives CP. possibly: accord to Time Table it is a gauntlet track C.P. 105. page 7.
There is a double (joint) track east of Kamloops.

Highways - should not number of times be reversed?
corrected

B-3 Indian Village as on ref. 5 might be labelled. added. Page 6 misc

C-3 Inquiry might be made re the possible name of the community east of Kamloops.
added inquiry

E-3 Might inquire re a name for the resort at Paul's Lake. added inquiry

A-1 McConnell Hill - not listed
Listed at 57 B.

A-1/2 The creek I have colored in yellow appears to be the Jacko Cr. of ref. 5. Name could be added & prov. questioned.
added item 136 B.

B.3 Add sec. 23
added.

[illegible] 21/11/58

DWS 25-11-58.

Key: ref checked ✓
ref used x
ref not of area. o

No. 1 10-53

05-701267

NAME COMPILATION REFERENCE CHECK

NO. & NAME OF SHEET Kamloops B.C 92 I/9 TYPE 1:50,000

WORK BY DW Skuce DATE 28-10-58

CARD INDEXES

General Index Cards	✓
Name Index for Duplicated New Names	✓
Title Index	✓

MAP INDEXES

General Map Index	✓
Sectional Map Index	✓
Chief Geographers Index	✓
Ontario Geological Index	o
Geological Index	✓
Hydrographic Index	o
Confidential Hydro. Chart Index	o
Faribault Series	o

MAP SOURCES

Previous Edition	X
Amendment Copies (8) mi. (1) mi. (2) mi. (4) mi.	X
Adjoining Sheets	X
Federal Maps – small scale	X
Provincial Maps	X
Boundary Maps	o
Hydrographic Charts	o
Admiralty Charts	o
American	o
Park Maps	✓
N.B. 1" = ¼ mile maps & county maps	o
Mackenzie River Series	✓
Highway Maps	X
Trading Posts Map	✓

FIELD REPORTS

Cards	✓
Map	✓
List	✓

PUBLICATIONS

Board Decisions	✓
Postal Guide	X
Post Office Files	✓
Railway Guide (give date)	X
Railway Timetables (give No. & page)	X
Hydrographic Pilots – Canadian	o
Hydrographic Pilots – American	o
Hydrographic Pilots – British	o
Marine Light Lists	o
Gazetteers – B.C. Geographical	X
" B.C. Regional Index	✓
" Newfoundland	o
" Southern Ontario	o
Quebec Municipal Guide	o
Noms Geographique – Quebec	o
Settlements & Trading Posts – N.W.T.	o
Mountain Names – Bostock	✓
" " Geog. Bd. Report	✓
List of Townships	✓
Cree Dictionary	✓
Whites Place Name Reports (specify)	✓
Geological Reports (give vol. & pages)	✓
Books on Exploration (specify)	✓
Tourist & Park Booklets	✓

FILES

General Correspondence (specify)	✓

MISCELLANEOUS

Indian Reserves	✓
Astronomical Observation Reports	✓
Map Library	✓
Census Returns	X

Surround	
Key Sheet	✓

OTHER SOURCES

cadastral sheets. E+W	

POST OFFICE LOCATION REQUESTED:

101-05

TIME RECORD

WORKING DAY – ~~7.40~~

ON THIS MAP			OTHER WORK		
DATE	Hrs.	Mins.	ITEMS	Hrs.	Mins.
28-10-58	1	30			
29-10-58	7				
30-10-58	6		checked & despatch. 21-N-1	1	
31-10-58	7				
3-10-58	7				
4-10-58	7				
5-11-58			check comments re 21N1	1.	
5-11-58	6				
6-11-58	7				
MAP TOTAL	48	30			

MAP 92-I/9, KAMLOOPS

Additional References

17. 1958 Culture Check
18. Map 92-I/N.E., Kamloops Lake, scale 2 miles to 1 inch, 1951.
19. C.G.S. Pub. 2068, Kamloops W.½, scale 1 mile to 1 inch, 1925.
20. C.G.S. Map 556, Kamloops, by G.M. Dawson, 1895.
21. Water Rights Branch Files, Plans and Records.
22. C.P.R. Fr. T.T., up-to-date.
23. C.P.R. W. T.T. 112, Oct. 26, 1958.
24. R.C.M.P. Gazetteer, 1955.

No.	Name	Loc.	Remarks
24.	Blackloam Sett.) Blackloam Locality)	C-2	This was a "P.O." many years ago, but the P.O. closed in 1921 and the generic "Sett." was used. Ref. 17 suggests "Locality" -- population is very sparse in area.
26.	Beresford Sett.) Beresford Locality)	C-2	Ref. 17 suggests "Locality" for this scattered area.
29.	Brigade Lake P.O.	C-1	2.3.50 (92-I). Ref. 17 reports a new location which we have indicated on name sheet.
30.	Bestwick P.O.) Bestwick Sett.)	F-1	2.3.50 (92-I). The P.O. closed 28.2.58.; suggest that name be moved to the school (Bestwick Elementary).
41.	Bachelor Hill) Batchelor Hill)	A-B-3	1.6.26 (92-I/9). The correct spelling of old-time prospector was Batchelor. It is noted that the name is spelled correctly on Ref. 18, but we have no record of this change appearing in the minutes. Suggest a change, to Batchelor Hill.
59.	Hull Hill	B-1	5.5.25 (Kamloops Geological, Pub. 2068). The whole area inside the 4500' C.I. is, of course, Hull Hill. On Ref. 19, the name is applied at the 4639' elevation. On Ref. 5 and 18, it is applied on the broader 4600' contour level. Suggest that the name be applied nearer the highest point - the 4700' C.I.
61.	Wild Horse Mtn.	D-E-1	Our card for this name was sent to Ottawa in May, 1926, with names for Ref. 18. It was partially completed, but no date was added for "Date Passed". It would appear that this was inadvertently omitted. We could add the date 7.6.27, and thus complete the card, or the name could appear in the Minutes in due course.
63.	Scuitto Mtn.) Mt. Scuitto)	E-1	1.5.28. This is named after an early settler, and according to Rule 8, this should be Mt. Scuitto.
96.	Separation Lake	C-2	The name Walker was adopted for this lake in May, 1925 (letter to B.C. Representative, from Mr. Douglas, Geographic Board Secretary, 8.9.26 -- re. May 92-I/9). At that time there seemed to be some confusion re names for this lake, and for Item 110. Separation Lake appears on Ref. 20 in same position as on name sheet (although a larger lake then -- before damming in area) -- Ref. 10, 12,18, & 21 also agree. Suggest that this name be changed from Walker Lake to Separation Lake.

No.	Name	Loc.	Remarks
97.	Beresford Lake) Beresford Lakes)	C-D-2	5.5.25 (Pub. 2068). When names for Map 92-I/9 were dealt with, we pointed out to Mr. Douglas, in our letter of 2.7.26 that the position of this name on Item 19 was apparently in error. At that time the Board was quite satisfied with the position -- see letter from Mr. Douglas, to B.C. Representative 8.9.26. However, the name appears in position as originally on 92-I/9 name sheet, on Ref. 5,12, & 18. In Ref. 21, the name is applied to 2 lakes, and there are water licences thereon. Suggest that the application be changed -- as indicated on name sheet.
110.	Walker Lake	D-1	The name Separation was adopted for this lake in May, 1925. This is named after Donald Walker, early settler near lake. Suggest change to "Walker" -- which is now well established for this lake on Ref. 5,12, 18, & 21. See remarks for Item 96.
131.	Alkali Creek	F-3-2	This name does not appear in any records here, or on any maps other than Ref. 11. A Water Rights Engineer, recently transferred to Victoria after living in Kamloops for some years, informed that the name is not well known in the Kamloops area. To avoid confusion with the Alkali Cr. in A-2, suggest that the name not be used.

Additional Names

Name	Loc.	Remarks
22A. Benledi (Sta.)	A-3	6.9.51 (92-N.E.) Is in Ref. 23. Also Ref. 17.
23A. Brocklehurst (Sett.)	A-3	Ref. 17. There was a Brocklehurst school here in 1930, and the name appears in the 1958-59 school list, Ref. 24. The name appeared in news reports about Mar. 24, 1959, because of a fire. Clear and acceptable.
24A. Hopspur (Sta.)	E-F-2	Ref. 1,22. Clear and acceptable. (This is near a hop-field).
25A. McCracken (Sta.)	D-3	6.9.51 (92-N.E.) Is in Ref. 23. Also Ref. 17.
26A. Valleyview (Sett.)	C-3	The Water Rights Engineer mentioned above informs that the local name for this area is "Valleyview". There is a school by this name in the 1958-59 school list. Name appears in list of Tourist Accommodation in B.C. (spelled Valley View). The one-word form is preferred. Clear and acceptable, as one word (there is a Valley View Sett. in the Peace River country).

The following are well established names in Ref. 21.

84A. Bowers Lake	A-2	1 dup., Lillooet Dist. Acceptable.
85A. Bush Lake	A-1	Clear and acceptable.
86A Curry Lake	E-F-1	Clear and acceptable.
131A. Davidson Brook	C-2	1 dup., far enough away. Acceptable.
131B. Freshet Creek	C-1	Clear and acceptable.
[illegible]A. Ida Lake F3	F-1 3	1 dup., far away. Acceptable.
[illegible]Juniper Creek	D-E-2	2 dup., far enough away. Acceptable.
[illegible]oyd Creek	F-3	1 dup., far enough away. Acceptable.

Name	Loc.	Remarks
103A. Lockie Creek	B-2	Clear and acceptable.
131F McGregor Creek	E-3	2 dup., far enough away. Acceptable.
88A. Mitchell Lake	C-2	3 dup., far enough away. Acceptable.
89A. Nelson Lake	A-2	2 dup., far enough away. Acceptable.
90A. Python Lake	B-2	Clear and acceptable.
91A. Timber Lake	A-1	1 dup., very far away. Acceptable.
92A. Upper Buse Lake	F-2	Clear and acceptable.
93A. White Lake	F-1	3 dups., but is well established since 1917. Acceptable.

The following names were supplied by the Government Agent, Kamloops:

94A. Gowans Lake	E-1	After a family who have resided in area over 40 years. Clear and acceptable.
95A. Hosli Lake	E-1	After E.W. Hosli, a resident of the area of over 40 years. Clear and acceptable.
96A. Talmage Lake	E-1	After Talmage Campbell, a settler in the area years ago, and later a well-known rancher, and cattle salesman in Kamloops and Cariboo Districts, who died about 2 years ago. Clear and acceptable.

Kamloops, B.C. 92-I-9

Names with an X are not adopted.

No.	Name	Loc'n.	Desc.	Pop.	Authority
District					
1	Kamloops District (twice)				(in sheet title)
Place Names - population 2,000 to 10,000					
10	North Kamloops	B-3	Vill. Mun. ~~Town~~, P.O.	4398 7.6.27 92-I/NE	1,2,3,4,5
11	Kamloops	C-3	City ~~Town~~, P.O., Sta.	9096 7.6.27 92-I/NE	1,2,3,4,5
	Is there a name for the cluster of buildings just east of above town? Yes - see Valleyview Sett in "Additional Names"				
Place Names - pop. under 100 or no recorded pop.					
22	Kamloops Junction	B-3	Sta., ~~Sett.~~	64 7.6.27 92-I/NE	1,3,4,5
23	Halston	B-3	Sta., ~~Sett.~~	60 7.6.27 92-I/NE	1,3,4,5
X 24	Blackloam	C-2	Sett.	- See List	1,10
25	Knutsford	C-2	P.O., ~~Sett.~~	6 7.6.27 92-I/N.E.	1,2,3,4,5
X 26	Beresford	C-2	Sett.	- See List	1
27	Barnhard Vale Barnhart Vale	E-2	Sett.	- See List.	1,3,4,5
28	Campbell Creek Junction	F-2	Sett., Sta.	Clears acceptable. 33	1,3,4
	Ref. 5 shows Bostock.				
29	Brigade Lake	C-1	~~Sett.~~, P.O.	- 2.3.50 92-I See list	1,2,3,4,5
30	Bestwick	F-1	Sett.	37 See List	1,3,4,5

Return to Ottawa

No.	Name	Loc'n.		Authority
Hills, Mountains				
40	Mara Hill	A-3	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
x 41	Batchelor Hill Ref. 5 shows Bachelor Hill.	A-3,B-1	See list.	1
42	Batchelor Range	B-3	6.5.24	1,4,8
43	Dufferin Hill	B-3	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
44	Dome Hills	C-3	6.5.25	1,4,5,8
45	Paul Peak	C-3	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
46	Peter Peak	C-3	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
47	Gibraltar Rock	E-3	1.6.26. 92-I/9	1,5
X 48	Rockface Mountain Ref. 5 shows Rockface.	E-3	1.6.26. 92-I/9	1
49	Mount Harper Ref. 5 shows Harper Mt.	E-3	1.6.26. 92-I/9	1,4
50	McGregor Hill	F-3	1.6.26 92-I/9	1,4,5
51	Ironmask Hill	A-2	Clear & acceptable	1,5
52	Sugarloaf Hill	A-2	Clear & acceptable	1,4,5
53	Coal Hill	B-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
54	Rose Hill	C-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
55	Knutsford Hill	C-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
56	Buse Hill	F-2	1.6.26. 92-I/9	1,4,5
57	Bestwick Hill	F-2	1.6.26 92-I/9	1,5
57B	McConnell Hill ✓	A-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
58	Edith Hill ✓	B-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5

No.	Name	Loc'n.	Authority	
Hills, Mountains (cont.)				
59	Hull Hill	B-1	5.5.25 Kamloops Geol. See list	1,4,5
60	Shumway Hill	C-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
61	Wild Horse Mountain	D-1,E-1	See list	1,4,5
62	Mount Vicars Ref. 5 shows Vicars Mt.	E-1	1.6.26 92-I/9	1,4
63	Mount Scuitto Ref. 5 shows Scuittoe Mt.	E-1	See list.	1,4
64	Woodland Hill	F-1	3.11.32 82-L/NW	1,7
Flats				
74	Scheidam Flats	D-3	1.6.26 92-I/9	1,5
Highways				
	1 & 97 (four times)	A-3,F-2		
	5 (four times)	B-3,C-1,D-1		
Misc.				
	Canadian National (four times)	A-3,F-2		
	Canadian Pacific (three times)	A-3,F-2		
	Kamloops Airport	A-3		
	(Following 4 names are on Cadastral sheet)			
	North Kamloops Village Municipality	B-3		
	Kamloops City Municipality	B-3,C-3		
	Indian Village	B-3		
	Niskonlith Provincial Forest	E-3,F-3		
	Monte Hills Provincial Forest	F-1		

No.	Name	Loc'n.		Authority
Lakes				
84	Kamloops Lake	A-3	7.6.27 92-I/NE.	1,5,9
85	Scheidam Lake	D-3	1.6.26. 92-I/9	1,5
86	Paul Lake	B-3	1917	1,4,5
	Is there a name for the resort at the west end of Paul Lake? "Echo Lodge" - open only from May to October. Is only a summer resort.			
87	Pinantan Lake	F-3	1.6.26 92-I/9	1,4,5
88	Clarence Lake	F-3	Clear + acceptable	1,5
89	Robins Lake	F-3	1.6.26 92-I/9	1,5
90	King Lake	F-3	1.6.26 92-I/9	1,5
91	Ironmask Lake	A-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
92	Wallender Lake	A-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
93	Inks Lake	A-2	5.5.25 Kamloops Geol	1,5
94	Dam Lake	A-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
95	Jacko Lake	A-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
96	Separation Lake	C-2	see list.	1,5
97	Beresford Lake (twice)	C-2,D-2	see list	1,5
98	Buse Lake	F-2	1.6.26 92-I/9	1,4,5
99	Disdero Lake	F-2	1.6.26 92-I/9	1,7
	Ref. 5 shows Lake Disdero.			
100	McConnell Lake	A-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
101	Stake Lake	A-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
102	Edith Lake	B-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
103	Hull Lake	B-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5

No.	Name	Loc'n.		Authority
Lakes (cont.)				
104	Somerville Lake	B-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
105	Menanteau Lake	B-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
106	McLeod Lake	C-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
107	Nichol Lake	C-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
108	Shumway Lake (twice)	C-1,D-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5
109	Ussher Lake	C-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
110	Walker Lake	D-1	See list	1,5
X 111	Scuitto Lake Ref. 5 shows Scuittoe Lake.	E-1	1.5.28	1
112	Campbell Lake	E-1	4.6.27 92-I/N.E.	1,4,5
113	Bleeker Lake	E-1	1.6.26. 92-I/9	1,5,6
114	Elder Lake	F-1	clear & acceptable	1,5
115	McGlashan Lake	F-1	1.6.26. 92-I/9	1,5
Creeks, Rivers				
125	Thompson River	A-3,B-3	3.3.25	1,4,5,9
126	North Thompson River	B-3	3.3.25	1,4,5,8
127	Guerin Creek	B-3,B-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5
128	Paul Creek (three times)	C-3,F-3	1917	1,4,5,7
129	South Thompson River (twice)	C-3,F-2	23.4.12	1,4,5,7
130	Cold Creek	D-3	6.5.24	1,5,8
X131	Alkali Creek	F-3,F-2	See list	11

No.	Name	Loc'n.	Authority		
Creeks, Rivers (cont.)					
132	Alkali Creek	A-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,9	
133	Peterson Creek	A-2,C-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5,9	
134	Humphrey Creek	B-2,B-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5	
135	Campbell Creek (twice)	C-1,E-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,4,5,6	
136	Buse Creek	F-2	1.6.26 92-I/9	1,5	
136B	Jacko Creek	A-1,A-2	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5	Name Sheet position is satisfactory.
137	Anderson Creek	A-1,C-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5	
138	Droppingwater Creek	B-1	4.4.49 92-I/5.E.	1,6	
139	Ussher Creek	C-1	5.5.25 Kamloops Geol.	1,5	
140	Scuitto Creek (twice)	D-1,F-1	1.5.28	1,4,6	
	Ref. 5 shows Scuittoe Creek.				
141	Woodland Creek	F-1	1.6.26 92-I/9	1,5	

Compiler: DWS

Editing & Nomenclature Section: G.J. Delaney per CJS

512-93-N
512-92-I-3
512-92-I-4
512-92-I-5
512-92-I-6
file → 512-92-I-9

Mr. R. Thistlethwaite,
Surveyor General.

Aug. 8, 1956.

Manson River, B.C., 93-N,
Prospect Creek, B.C., 92 I/3 (W½)
Lytton, B.C., 92 I/4 (E½)
Stein River, B.C., 92 I/5 (E½)
Spences Bridge, B.C., 92 I/6 (W½)
Kamloops, B.C., 92 I/9

It would be appreciated if you could have the Indian Reserves within the area of the attached map sheets checked.

Would you kindly add the names of these reserves.

Please return the prints.

E. D. BALDOCK

E.D. Baldock,
Chief Cartographer.

CH/TJ

ALL COMMUNICATIONS IN REFERENCE TO SURVEYS, MAPS, AND AIR PHOTOS SHOULD BE ADDRESSED TO THE DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING
ATTENTION: GEOGRAPHIC DIVISION

THE GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

YOUR FILE No. 01291 C
OUR FILE No. 512-92 I/9

SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS

VICTORIA, B.C.

20 July, 1956.

E. D. Baldock, Esq.,
Chief Cartographer,
Map Compilation & Reproduction,
Dept. of Mines & Technical Surveys,
338 Dalhousie Street,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir,

re Kamloops - 92 I/9 W½

In response to your request of the 13th instant the Trans-Mountain pipeline has been plotted on the above mentioned sheet, which is returned herewith.

The East half of the map is not concerned.

Yours truly,

for W. R. Young,
Chief - Geographic Division.

TH/LLG.
Encl.

15383 Conf-F.

Received JUL 23 1956
Referred to
Item 201890
File 512-92-I-9

KAMLOOPS, British Columbia - 92 I/9 - West of the Sixth Meridian

List of Features Shown on Manuscript

CULTURAL FEATURES:

Horizontal control point

Bench marks

Roads: Hard surface, all weather, 2 lanes wide

Hard surface, " " less than 2 lanes wide

Loose surface, " " 2 lanes wide or more

" " " " less than 2 lanes wide

" " dry weather

Cart track

Trail

Building

Barn

Church

Cemetery

Post office

School

Hospital

Embankment

Cutting

Wharf

Swing Bridge

Lift "

Bridge

" underpass

Ditch

Reservoir

Radio Tower

Received JUL 20 1956
Referred to
Item 201873
File 572-92-I-9

Airfield

Seaplane anchorage

Power house

Power transmission line

Dam

Telephone line

Water tank

Oil tank

Oil pumping station

Oil refinery

Railway - double track

" single track

" station

" spur & "Y"

" yard

" siding

Roundhouse

Race track

Saw mill

Orchard

Dominion Experimental station

Gravel pit

Mine abandoned

Cleared or open areas

Golf course

Historic Site

Drive-in -Theatre

Built-up area

NATURAL FEATURES:

Lake

" intermittent

River

Stream

" intermittent

" divided

Swamp or marsh (open)

Flooded area

Rock, reef or small island

Wooded areas

Islands.

....2

KAMLOOPS, B.C. - 92 I/9 (cont'd)

RELIEF:

Contour interval - 100 feet Contour depression

Spot elevation

SCALE:

1"= ½ mile

DATUM:

M A 1927 North American

APPROXIMATE MAGNETIC DECLINATION (1955)

East half - 24°02' E - 3'30" Decreasing.

West half - 24°03' E - " "

INFORMATION NOTE:

Produced by the Surveys and Mapping Branch, Department of Mines and Technical Surveys, 1956, from air photographs taken in 1951 and 1954.

NOTE TO DRAUGHTING OFFICE:

Cadastral and Indian Reserve information to be ~~added~~ supplied under arrangement with the B.C. government, also position of Trans Mountain Pipeline only partially shown on manuscript at present.

Ottawa, July 16, 1956.

201873

KAMLOOPS Sheet No. 92 I/9 (E & W) 1/2

PROVINCE BRITISH COLUMBIA

WEST OF THE SIXTH MERIDIAN

Scale: 1 : 50,000 ~~inches to miles~~

51° 00'

92 I/15 TRANQUILLE RIVER	92 I/16 HEFFLEY	82 L/13 CHASE
92 I/10 CHERRY CREEK	92 I/9 KAMLOOPS	82 L/12 MONTE CREEK
92 I/7	92 I/8	82 L/5 WESTWOLD

50° 45'

50° 30'

50° 15'

Remarks:

~~121° 30'~~ 121° 00' | 120° 30' | 120° 00' | ~~120° 00'~~ 119° 30'

Required by:

Date required:

ok MR

....July 16..... 19 56.

Memorandum to:

Mr. E.D. Baldock,
Chief Cartographer,
Map Compilation and Reproduction Division.

Re: KAMLOOPS, B.C. - 92 I/9

West of the Sixth Meridian

Herewith, for Second

edition, on the scale of 1:50,000

3 ~~the~~ manuscripts for the above sheet, together with:

2 Key sheets
List of features
Information note
Map Index

A.C. Tuttle

S. G. Gamble,
~~Chief~~ Topographical Engineer.

NOTE: Manuscript and other data direct to Mr. L. Baker.....

Priority B..for draughting.

KAMLOOPS, British Columbia - 92 I/9 - West of the Sixth Meridian

List of Features Shown on Manuscript

CULTURAL FEATURES:

Horizontal control point

Bench marks

Roads: Hard surface, all weather, 2 lanes wide

Hard surface, " " less than 2 lanes wide

Loose surface, " " 2 lanes wide or more

" " " " less than 2 lanes wide

" " dry weather

Cart track

Trail

Building

Barn

Church

Cemetery

Post office

School

Hospital

Embankment

Cutting

Wharf

Swing Bridge

Lift "

Bridge

" underpass

Ditch

Reservoir

Radio Tower

Airfield

Seaplane anchorage

Power house

Power transmission line

Dam

Telephone line

Water tank

Oil tank

Oil pumping station

Oil refinery

Railway - double track

" single track

" station

" spur & "Y"

" yard

" siding

Roundhouse

Race track

Saw mill

Orchard

Dominion Experimental station

Gravel pit

Mine abandoned

Cleared or open areas

Golf course

Historic Site

Drive-in -Theatre

Built-up area

NATURAL FEATURES:

Lake

" intermittent

River

Stream

" intermittent

" divided

Swamp or marsh (open)

Flooded area

Rock, reef or small island

Wooded areas

Islands.

....2

KAMLOOPS, B.C. - 92 I/9 (cont'd)

RELIEF:

Contour interval - 100 feet Contour depression

Spot elevation

SCALE:

1" = 1 mile

DATUM:

N A 1927 North American

APPROXIMATE MAGNETIC DECLINATION (1955)

East half - 24°02' E - 3'30" Decreasing. 1960 23° 44' EAST 3.5'

West half - 24°03' E - " " 23° 45

INFORMATION NOTE:

Produced by the Surveys and Mapping Branch, Department of Mines and Technical Surveys, ~~1956~~ 1960, from air photographs taken in 1951 and 1954.

NOTE TO DRAUGHTING OFFICE:

Cadastral and Indian Reserve information to be ~~xxxxxx~~ supplied under arrangement with the B.C. government, also position of Trans Mountain Pipeline only partially shown on manuscript at present.

35 U 140

2363 2349 10

Ottawa, July 16, 1956.

KAMLOOPS — 12pt Goudy Cat Roman Caps

~~Indian Village — 6pt #3~~

Hudson Bay Company. — 6pt #3 + 4.

Peterson Creek — 6pt

ordered 2/4/58 mjb

To: Chief Draftsman

Re: Kamloops, B.C. 92-I-9

Job No: 05-701267
File: 512-92-I-9
Date: Dec. 2, 1958

Names with an X are not adopted.
Name Location Print and Key Sheets are attached.

No.	Name	Loc'n.	Desc.	Pop.
District				
1	Kamloops District (twice) - 10 pt Gou Cat Rom (caps)			
Place Names - population 2,000 to 10,000				
10	North Kamloops	B-3	Town, P.O.	4398
11	Kamloops	C-3	Town, P.O., Sta.	9096
Place Names - pop. under 100 or no recorded pop.				
22	Kamloops Junction	B-3	Sta., Sett.	64
23	Halston	B-3	Sta., Sett.	60
X 24	Blackloam	C-2	Sett.	-
25	Knutsford	C-2	P.O., Sett.	6
X 26	Beresford	C-2	Sett.	-
27	Barnhard Vale	E-2	Sett.	-
28	Campbell Creek Junction	F-2	Sett., Sta.	33
29	Brigade Lake	C-1	Sett., P.O.	-
30	Bestwick	F-1	Sett.	37

12 pt Gou Cat Rom (UK)

12 pt Caps. w/ B. & A.P. 11/3/59

8 pt Gou Cat It (UK)

	No.	Name	Loc'n.	
		Hills, Mountains		
	40	Mara Hill	A-3	6pt #3 c/p.
x	41	Batchelor Hill	A-3,B-1	
	42	Batchelor Range	B-3	6pt #4 c/p.
	43	Dufferin Hill	B-3	6 pt #3 c/p.
	44	Dome Hills	C-3	6pt #3 c/p 6pt #4 c/p
	45	Paul Peak	C-3	6pt #3 c/p.
	46	Peter Peak	C-3	
	47	Gibraltar Rock	E-3	
X	48	Rockface Mountain	E-3	
	49	Mount Harper	E-3	6pt #3 c/p. 6pt #4 c/p
	50	McGregor Hill	F-3	6pt #3 c/p.
	51	Ironmask Hill	A-2	
	52	Sugarloaf Hill	A-2	
	53	Coal Hill	B-2	
	54	Rose Hill	C-2	
	55	Knutsford Hill	C-2	
	56	Buse Hill	F-2	
	57	Bestwick Hill	F-2	
	57B	McConnell Hill	A-1	
	58	Edith Hill	B-1	

No.	Name	Loc'n.	
Hills, Mountains (cont.)			
59	Hull Hill	B-1	6pt #3 c/p. 6pt #4 c/p.
60	Shumway Hill	C-1	6pt #3 c/p
61	Wild Horse Mountain	D-1, E-1	6pt #4 c/p 12pt #5 c/p
62	Mount Vicars	E-1	6pt #3 c/p.
63	Mount Scuitto	E-1	
64	Woodland Hill	F-1	
Flats			
74	Scheidam Flats	D-3	6pt #3 c/p 6pt #4 c/p
Highways			
	1 & 97 (four times)	A-3, F-2	Stock
	5 (four times)	B-3, C-1, ~~B-1~~	— no room right
Misc.			
	Canadian National (four times)	A-3, F-2	6pt Gou Cat 2t (caps)
	Canadian Pacific (three times)	A-3, F-2	
	Kamloops Airport	A-3	6pt Gou Cat 2t (U/C)
	(Following 4 names are on Cadastral sheet)		
	North Kamloops Village Municipality	B-3	6pt Gou Cat Rom (caps)
	Kamloops City Municipality	B-3, C-3	
	Indian Village	B-3	6pt #3 L.L.H. (U/C)
	Niskonlith Provincial Forest	E-3, F-3	6&8pt Gou Cat Rom (caps)
	Monte Hills Provincial Forest	F-1	6&8pt Gou Cat Rom (caps)

Referenced as municipality

No.	Name	Loc'n.	
Lakes			
84	Kamloops Lake	A-3	8 pt Gov Cat St (UIL) 1 pt 6 pt Gov Cat St (caps) 1 pt
85	Scheidam Lake	D-3	6 pt Gov Cat St (UIL)
86	Paul Lake	E-3	8 pt Gov Cat St (UIL) 2 pt
87	Pinantan Lake	F-3	6 pt Gov Cat St (UIL)
88	Clarence Lake	F-3	
89	Robins Lake	F-3	
90	King Lake	F-3	
91	Ironmask Lake	A-2	
92	Wallender Lake	A-2	
93	Inks Lake	A-2	
94	Dam Lake	A-2	
95	Jacko Lake	A-2	
96	Separation Lake	C-2	
97	Beresford Lake (twice)	C-2,D-2	
98	Buse Lake	F-2	
99	Disdero Lake	F-2	
100	McConnell Lake	A-1	
101	Stake Lake	A-1	
102	Edith Lake	B-1	
103	Hull Lake	B-1	

No.	Name	Loc'n.	
Lakes (cont.)			
104	Somerville Lake	B-1	6 pt Gou Cat It (UIL)
105	Menanteau Lake	B-1	
106	McLeod Lake	C-1	
107	Nichol Lake	C-1	
108	Shumway Lake (twice)	C-1,D-1	6 + 8 pt Gou Cat It (UIL)
109	Ussher Lake	C-1	6 pt Gou Cat It (UIL)
110	Walker Lake	D-1	
X 111	Scuitto Lake	E-1	6 pt ~~[illegible]~~ Gou Cat It (UIL) 1 pt
112	Campbell Lake	E-1	6 + 8 pt Gou Cat It (UIL) 1 pt
113	Bleeker Lake	E-1	6 pt Gou Cat It (UIL)
114	Elder Lake	F-1	
115	McGlashan Lake	F-1	
Creeks, Rivers			
125	Thompson River	A-3,B-3	6 + 8 pt Gou Cat ~~Rom~~ It (caps) L by L
126	North Thompson River	B-3	6 + 8 pt Gou Cat ~~It~~ (caps) L by L.
127	Guerin Creek	B-3,B-2	6 pt Gou Cat It (UIL) 1 pt.
128	Paul Creek (three times)	C-3,F-3	6 + 8 pt Gou Cat It (UIL) 1 pt.
129	South Thompson River (twice)	C-3,F-2	6 + 8 pt Gou Cat It (caps) 1 pt.
130	Cold Creek	D-3	6 pt Gou Cat It (UIL)
X131	Alkali Creek	F-3,F-2	

No.	Name	Loc'n.
Creeks, Rivers (cont.)		
132	Alkali Creek	A-2 6pt Gow Cat St (U/L) 1pt.
133	Peterson Creek	A-2,C-2 8pt Gow Cat St (U/L) L by L.
134	Humphrey Creek	B-2,B-1 6pt Gow Cat St (U/L) 1pt.
135	Campbell Creek (twice)	C-1,E-1 {6pt Gow Cat St (U/L) {8pt " " " " L by L
136	Buse Creek	F-2 6pt Gow Cat St (U/L) 2pt.
136B	Jacko Creek	A-1,A-2 6pt Gow Cat St (U/L) 2pt.
137	Anderson Creek	A-1,C-1 8pt Gow Cat St (U/L) L by L.
138	Droppingwater Creek	B-1 6pt Gow Cat St (U/L)
139	Ussher Creek	C-1 6pt Gow Cat St (U/L) 1/2pt.
140	Scuitto Creek (twice)	D-1,F-1 {6pt Gow Cat St (U/L) 2pt. {8pt Gow Cat St (U/L) 2pt
141	Woodland Creek	F-1 6pt Gow Cat St (U/L)

(Shown on Cadastral Sheet)

Townships, Ranges, Meridians

Township 20,	Range 19	W.6.M	A-3	8pt L.L. M. (VIL)
Township 20,	Range 18,	W.6M	A-3	
Township 108			B-3	6pt # 3 L.L. M. (VIL)
Township 20,	Range 17,	W.6.M (twice)	C-3,D-3	8pt L.L. M. (VIL)
Township 106			C-3	6pt # 3 L.L. M. (VIL)
Township 20,	Range 16,	W.6.M	E-3	8pt L.L. M. (VIL)
Township 20,	Range 15,	W.6.M	F-3	
Township 19,	Range 19,	W.6.M	A-2	
Township 19,	Range 18,	W.6.M	A-2	
Township 106			C-2	6pt # 3 L.L. M. (VIL)
Township 19,	Range 17,	W.6.M (twice)	C-2,D-2	8pt L.L. M. (VIL)
Township 19,	Range 16,	W.6.M	E-3	
Township 19,	Range 15,	W.6.M	F-3	
Township 18,	Range 19,	W.6.M	A-1	
Township 18,	Range 18,	W.6.M	A-1	
Township 18,	Range 17,	W.6.M (twice)	C-3,D-3	
Township 18,	Range 16,	W.6.M	E-1	
Township 18,	Range 15,	W.6.M	F-1	

Sections

36	A-3	6pt # 4 L.L. M.
31	A-3	
32	A-3	

Sections (cont.)

33	A-3
34	A-3
25	A-3
24	A-3
30	A-3
29	A-3
28	A-3
27	A-3
19	A-3
20	A-3
21	A-3
22	A-3
13	A-3
18	A-3
12	A-3
7	A-3
8	A-3
9	A-3
10	A-3
1	A-3
6	A-3
5	A-3
4	A-3

} 6 pt #4 C.L.G.

Sections (cont.)

3	A-3	
35	B-3	
36	B-3	
31	B-3	
26	B-3	
25	B-3	6pt #4 L.L. H.
30	B-3	
22	B-3	
23	B-3	
24	B-3	
19	B-3	
S½ of SE¼ Sec. 16	B-3	– 6 pt #3 L.L. H. (U/L)
E½ Sec. 9	B-3	– 6pt #3 L.L. H. (U/L)
11	B-3	
12	B-3	6pt #4 L.L. H.
2	B-3	
1	B-3	
6	B-3	
SW¼ Sec. 36	B-3	– 6pt #3 L.L. H. (Capo)
5	C-3, C-2	
4	C-3	– 6pt #4 L.L. H. (Capo)
3	C-3	

Sections (cont.)

2	C-3
32	D-3
29	D-3
20	D-3
17	D-3
16	D-3
8	D-3
2	D-3
1	D-3
7	D-3
6	D-3
5	D-3
6	D-3
5	D-3
33	E-3
34	E-3
35	E-3
36	E-3
28	E-3
21	E-3
22	E-3
15	E-3
14	E-3
13	E-3

Cpt #4 L.L.B.

Sections (cont.)

9	E-3	
10	E-3	
11 (twice)	E-3	
12	E-3	
4	E-3	
3	E-3	
2	E-3	
1	E-3	
31	F-3	
32	F-3	
33	F-3	Copt # 4 L.L.G.
34	F-3	
30	F-3	
29	F-3	
28	F-3	
27	F-3	
19	F-3	
20	F-3	
21	F-3	
22	F-3	
18	F-3	
17	F-3	

Sections (cont.)

16	F-3	
15	F-3	
7	F-3	
8	F-3	
9	F-3	
10	F-3	
6	F-3	
5	F-3	
4	F-3	
3	F-3	Opt # 4 L. L. G.
31	A-2	
32	A-2	
25	A-2	
30	A-2	
29	A-2	
28	A-2	
24	A-2	
19	A-2	
20	A-2	
21	A-2	
17	A-2	
16	A-2	

Sections (cont.)

8	A-2
9	A-2
34	B-2
35	B-2
36	B-2
31 (twice)	B-2
27	B-2
26	B-2
25	B-2
30	B-2
22	B-2
23	B-2
24	B-2
19	B-2
15	B-2
14	B-2
13	B-2
18	B-2
10	B-2
11	B-2
12	B-2
7	B-2

} 6pt # 4 L.L.Y.

NW¼ Sec. 25 C-2 - 6pt #3 L.L.Y.

Sections (cont.)

32	C-2
33	C-2
34	C-2
35	C-2
29	C-2
28	C-2
27	C-2
26	C-2
20	C-2
21	C-2
22	C-2
23	C-2
17	C-2
16	C-2
15	C-2
14	C-2
8	C-2
9	C-2
10	C-2
11	C-2
35	D-2
36	D-2
31	D-2

6pt # 44.2.4.

Sections (cont.)

32	D-2
26	D-2
25	D-2
30	D-2
29	D-2
23	D-2
24	D-2
19	D-2
20	D-2
14	D-2
13	D-2
18	D-2
17	D-2
11	D-2
12	D-2
7	D-2
8	D-2
2	D-2
1	D-2
6	D-2
5	D-2
4	E-2

} Cpt #4 L.L. 4.

Sections (cont.)

3	E-2
33	E-2
34	E-2
35	E-2
36	E-2
28	E-2
27	E-2
26	E-2
25	E-2
21	E-2
22	E-2
23	E-2
24	E-2
16	E-2
15	E-2
14	E-2
13	E-2
9	E-2
10	E-2
11	E-2
12	E-2
4	E-2
3	E-2

& 6 pt # 4 L. L. 4.

Sections (cont.)

2	E-2
1	E-2
33	F-2
34	F-2
31	F-2
32	F-2
33	F-2
34	F-2
30	F-2
29	F-2
28	F-2
27	F-2
19	F-2
20	F-2
21	F-2
22	F-2
18	F-2
17	F-2
16	F-2
15	F-2
7	F-2
8	F-2
9	F-2

} 6pt #4 L.L.G.

Sections (cont.)

10	F-2
6	F-2
5	F-2
4	F-2
3	F-2
4	A-1
3	B-1
2	B-1
1	B-1
6	B-1
34	B-1
35	B-1
36	B-1
27	B-1
26	B-1
25	B-1
22	B-1
23	B-1
24	B-1
15	B-1
14	B-1
13	B-1
11	B-1

6pt #4 L.L.Y.

Sections (cont.)

12	B-1
2	B-1
1	B-1
5	C-1
4	C-1
3	C-1
2	C-1
31	C-1
32	C-1
33	C-1
34	C-1
30	C-1
29	C-1
28	C-1
27	C-1
19	C-1
20	C-1
21	C-1
22	C-1
18	C-1
17	C-1
16	C-1

} 6pt #4 L.L. 4.

Sections (cont.)

15	C-1
7	C-1
8	C-1
9	C-1
10	C-1
6	C-1
5	C-1
4	C-1
3	C-1
34	D-1
35	D-1
36	D-1
31	D-1
32	D-1
27	D-1
26	D-1
25	D-1
30	D-1
22 (twice)	D-1
23	D-1
24	D-1
19	D-1
20	D-1

} 6pt # 4 L.L.Y.

Sections (cont.)

15	D-1
14	D-1
13	D-1
18	D-1
17	D-1
10	D-1
11	D-1
12	D-1
7	D-1
8	D-1
3	D-1
2	D-1
1	D-1
6	D-1
5	D-1
33	E-1
34	E-1
35	E-1
29	E-1
28	E-1
27	E-1
26	E-1
21	E-1

} 6 pt #4 L. L. S.

Sections (cont.)

22	E-1
23	E-1
16	E-1
15	E-1
14	E-1
9	E-1
10	E-1
11	E-1
4	E-1
3	E-1
2	E-1
36	F-1
31	F-1
32	F-1
33	F-1
25	F-1
30	F-1
29	F-1
28	F-1
24	F-1
19	F-1
20	F-1

} 6pt #4 L.L.H.

Sections (cont.)

21	F-1	6pt #4 L.L.M.
13	F-1	
18	F-1	
17	F-1	
12	F-1	
7	F-1	
8	F-1	
1	F-1	
6	F-1	
5	F-1	

Lot Numbers Printers - show "L" for lot in front of each no.

341	A-3	6pt #3 L.L.M. (caps)
250	A-3	
348	A-3	
251	A-3	
443	A-3	
4667	A-3	
252	B-3	
253	B-3	
254	B-3	
257	B-3	
256	B-3	
255	B-3	

Lot Numbers (cont.)

249		B-3	
231		B-3	
232		C-3	
234		C-3	
235		C-3	
236		C-3	
L1	G6	D-3	6pt #3 L.L. Y. (caps)
L2	G6	D-3	
236		D-3	
238		D-3	
L2	G5 or 243	D-3	
274		D-3	
4570		E-3	
286		E-3	6pt #3, #4 L.L. Y. (caps)
285		E-3	
283		E-3	
L1	G5 or 270	E-3	6pt #3 L.L. Y. (caps)
273		E-3	
282		E-3	6pt #3, #4 L.L. Y. (caps)
548	G1	F-3	6pt #3 L.L. Y. (caps)
899		A-2	

Lot Numbers (cont.)

4798	A-2
875	A-2
4666	A-2
1311	A-2
1341	A-2
1340	A-2
1747	A-2
1302	A-2
1342	A-2
1301	A-2
881	A-2
872	A-2
880	A-2
1068	A-2
1065	A-2
1067	A-2
878	A-2
1050	A-2
835	A-2
1037	A-2
879	A-2
1036	A-2
1038	A-2

(opt # 3 L.L.G. (apo)

Lot Numbers (cont.)

883	A-2	
845	A-2	
1013	A-2	
413	A-2	6pt #3 ∠.∠.Y. (caps)
416	B-2	
410	B-2	
454	B-2	6pt #3 #4 ∠.∠.Y. (caps)
2564	B-2	
2562	B-2	
2565	B-2	
2563	B-2	6pt # 3 ∠.∠.Y. (caps)
2561	B-2	
410	B-2	
454	B-2	
453	B-2	6pt # 3+#4 ∠.∠.Y. (caps)
1452	B-2	
1449	B-2	
1448	B-2	
1450	B-2	6pt #3 ∠.∠.Y. (caps)
1453	B-2	
1447	B-2	
1451	B-2	
998	B-2	

Lot Numbers (cont.)

3015	B-2	6pt #3 L.L. H. (caps)
3016	B-2	
2126	B-2	
834	B-2	
1748	B-2	
412	B-2	
411	B-2	
1496	B-2	
441	C-2	6pt #3 #4 L.L. H. (caps)
1561	C-2	6pt #3 L.L. H. (caps)
1562	C-2	
1560	C-2	
280	E-2	6pt #3 + #4 L.L. H. (caps)
269	E-2	6pt #3 + #4 L.L. H (caps)
268	E-2	6pt #3 L.L. H. (caps)
457	E-2	
281	F-2	
300	F-2	
265	F-2	
264	F-2	
263	F-2	
297	F-2	

Lot Numbers (cont.)

296	F-2	6pt # 3 L.L.G. (caps)
414	B-1	
585	C-1	
449 (twice)	C-1,D-1	
562	F-1	

Indian Reserves

Indian Reserve 1 Kamloops (twice) C-3,D-3 8pt Gou Cot Rom (caps)

GFD

Misc.

H.B. Co. A and B G2 (twice) A-3 6pt # 4 + 8pt L.L.G. (UIL)

H.B. Co. F G2 B-3 - 6pt # 3 # 4 L.L.G. (UIL)

H.B. Co. D - 6pt # 3 # 4 L.L.G. (UIL)

Index To Adjoining Sheets

Tranquille River	92 I/15	6pt # 3 L.L.G. (caps)
Heffley	92 I/16	
Chase	82 L/13	
Cherry Creek	92 I/10	
Kamloops	92 I/9	
Monte Creek	82 L/12	
	92 I/7	
	92 I/8	
Westwold	82 L/5	

51°00'
~~50°45'~~
~~50°30'~~
50°15'
119°30'
~~120°00'~~
~~120°30'~~
121°00'

6pt # 3 L.L.G. (caps) (twice)

Compiler: DKS

Editing & Nomenclature Section: G.F. Delaney, per CFS.

Kamloops

3692
2907
3430
1153
1154
BM 1142
3593
3606
3091
3624
4017
1156
BM 1153
3979
4311

6 pt Gou Cat St (caps)

To Armstrong
Monte Creek 2m
To Kamloops
Kamloops 3m
Merritt 43m
To Revelstoke
Monte Creek 13m
Heffley 9m
To Vancouver
Tranquille 1m
To Edmonton
To Ashcroft
Savona 19m

6 pt Gou Cat St (u+l)

Hospital
Swing Bridge
Lift Bridge
Ditch
Reservoir
Radio Tower
Seaplane Anchorage
Power House
Dam
Water Tanks (Twice)
Oil Tank
Oil Pumping Station
Oil Refinery
Round House
Race Track
Orchard
Dominion Experimental Farm
Gravel Pit
Mine Abandoned
Golf Course
Historic Site
Drive-in-Theatre
Gate
Rifle Range
Park
Stock Yard
Under Construction
Tourist Cabins
Navy Stores

} 6pt #3 L.L.H. (UIL)

92 I/9 (W 1/2)

92 I/9 (E 1/2)

A B C D E F

1 2 3

KAMLOOPS
BRITISH COLUMBIA
Scale: 1 Inch = 1/2 Mile

Advance Information
Subject To Revision

KAMLOOPS
BRITISH COLUMBIA
Scale 1 Inch = 1/2 Mile
West of the Sixth Meridian

Advance Information
Subject To Revision

05-701267 F.

120 OVER

Name Compilation Print

File 512—92 I/9

92 I/9 (W 1/2)

92 I/9 (E 1/2)

Notations in green are from Provincial Return

KAMLOOPS

BRITISH COLUMBIA

Scale 1 Inch = 1/2 Mile

Kamloops District

Advance Information
Subject To Revision

KAMLOOPS

BRITISH COLUMBIA

Scale 1 Inch = 1/2 Mile

Kamloops District

Advance Information
Subject To Revision
Name Location Print
By D. W. Skuce

Copy of N.T.S.

NOMENCLATURE
AMENDMENT
COPY

Kamloops BC

92-I-9

92-I-9

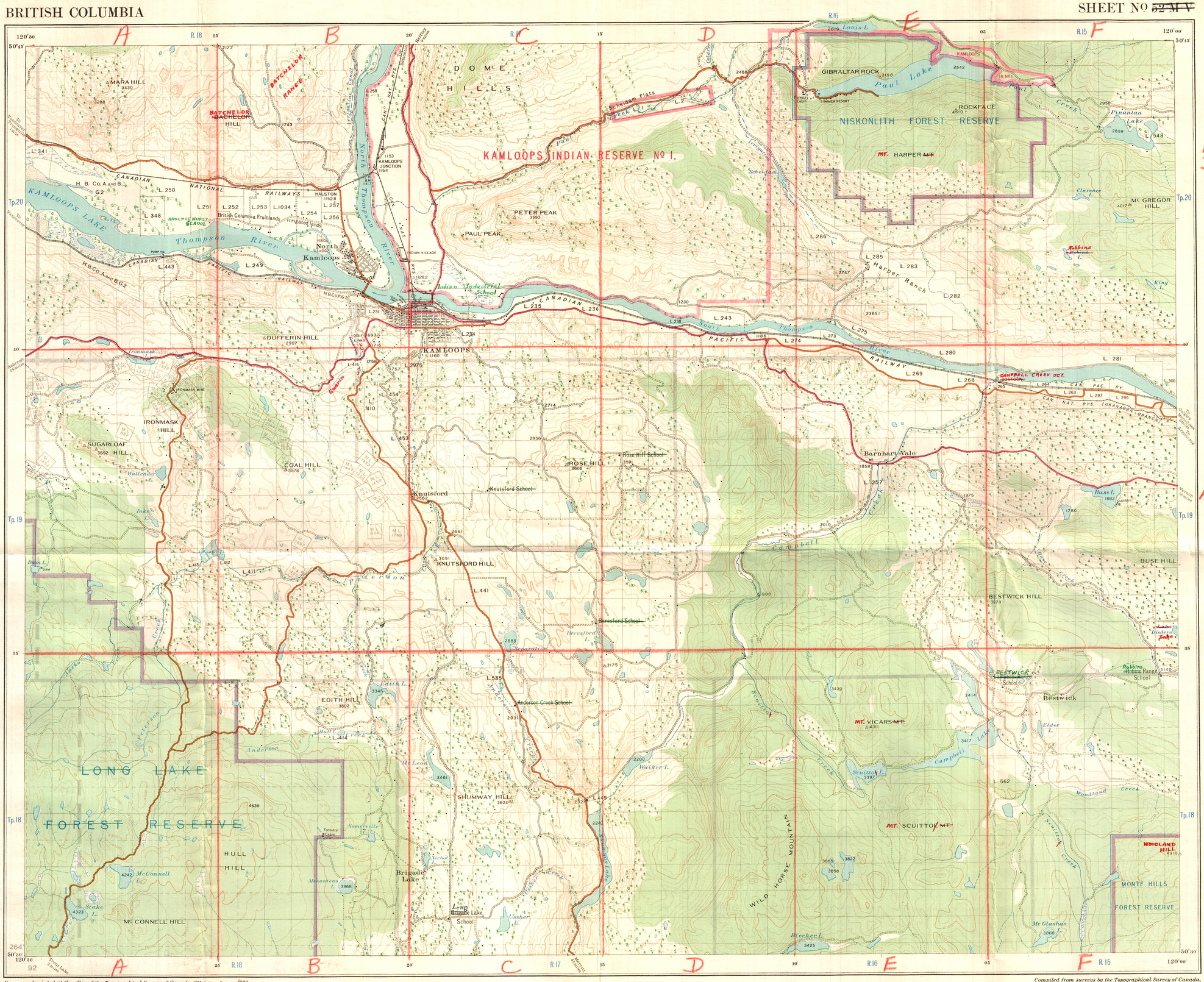
Department of the Interior

HON. CHARLES STEWART, MINISTER; W. W. CORY, DEPUTY MINISTER

TOPOGRAPHICAL SURVEY OF CANADA

BRITISH COLUMBIA

SHEET NO 92½ ~~92 N.W.~~

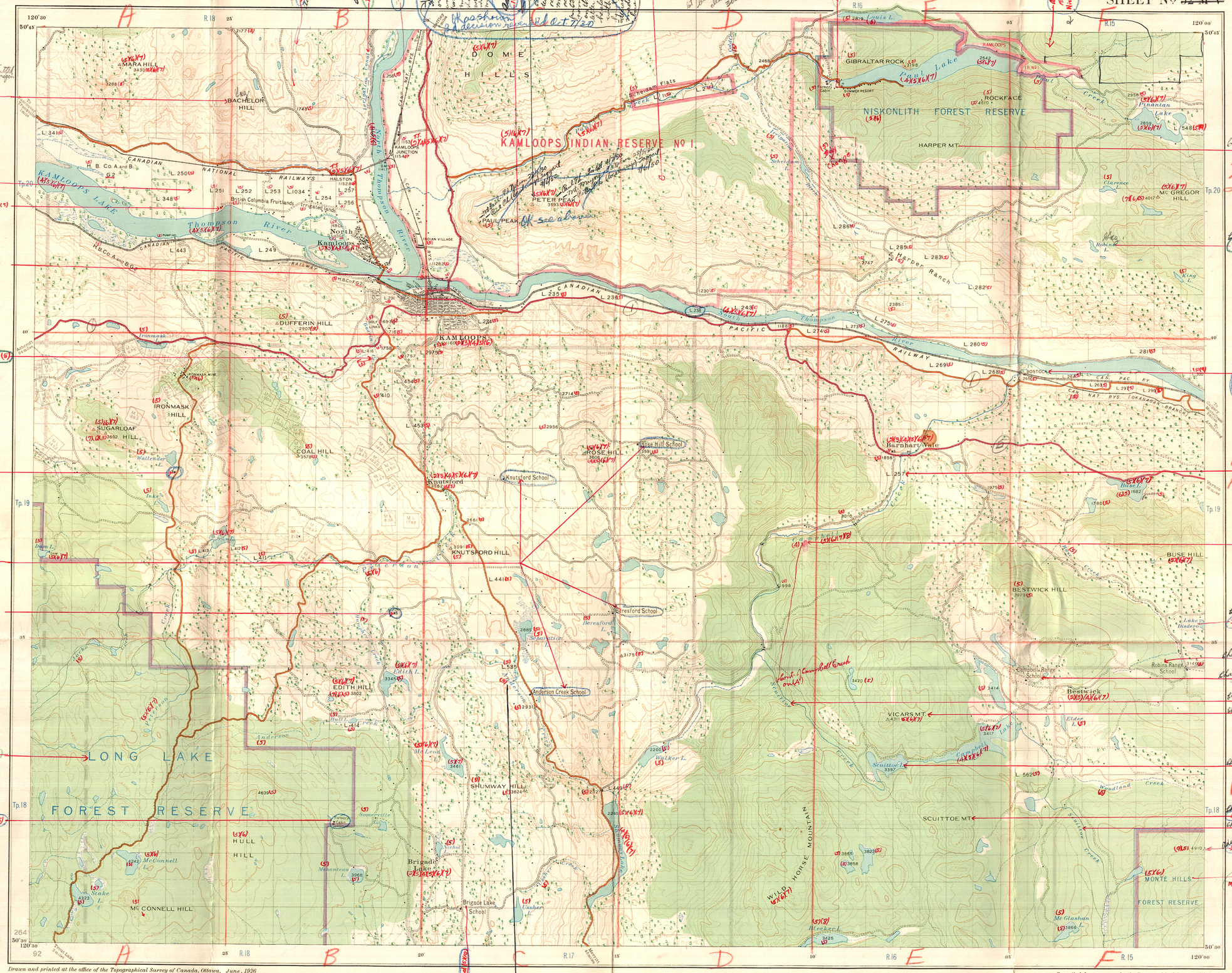

A
B
C
D
E
F
R.18
R.17
R.16
R.15
120°30'
120°00'
50°45'
50°30'
Tp.20
Tp.19
Tp.18
MARA HILL
3430
BATCHELOR HILL
BATCHELOR RANGE
DOME HILLS
GIBRALTAR ROCK
3198
Louis L.
Paul Lake
KAMLOOPS
NISKONLITH FOREST RESERVE
ROCKFACE
4510
MT. HARPER
Paul Creek
Pinantan Lake
McGREGOR HILL
4017
KAMLOOPS INDIAN RESERVE No 1.
Scheidam Flats
Scheidam L.
Clarence
PETER PEAK
3393
PAUL PEAK
KAMLOOPS LAKE
Thompson River
North Kamloops
Indian Industrial School
Robbins Hickens L.
King L.
Harper Ranch
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
CANADIAN PACIFIC RAILWAY
South Thompson River
CAMPBELL CREEK JCT.
CAN. PAC. RY.
CAN. NAT. RYS. (OKANAGAN BRANCH)
DUFFERIN HILL
2907
KAMLOOPS
1160
Ironmask
IRONMASK HILL
SUGARLOAF
3692
COAL HILL
3578
ROSE HILL
3606
Ross Hill School
Knutsford
Knutsford School
KNUTSFORD HILL
3091
Barnhart Vale
Buse L.
BUSE HILL
BESTWICK HILL
3879
Bestwick
BESTWICK School
Robbins Hickens Range School
Diadem Lake
Elder L.
MT. VICARS
4311
Campbell L.
Scuitto L.
3397
MT. SCUITTO
WOODLAND HILL
4910
WILD HORSE MOUNTAIN
MONTE HILLS
FOREST RESERVE
McGlashan L.
Blocker L.
LONG LAKE FOREST RESERVE
HULL HILL
McConnell L.
4242
Stake L.
4323
McCONNELL HILL
Brigade Lake
Long Brigade Lake School
Usher L.
Somerville L.
Menanteau L.
3968
Walker L.
2200
McLeod L.
3461
SHUMWAY HILL
3624
Anderson Creek School
Edith L.
EDITH HILL
3802
Dam L.
Inks L.
Wallender L.
Peterson Creek
Anderson Creek
Tranquille L.
Beresford School
Beresford L.
Woodland Creek
Scuitto Creek
Tranquille Lake
Tranquille Creek
Harper Creek
Paul Creek
Pinantan Creek
Campbell Creek
Deer Park Reserve
Kamloops Indian Reserve
Kamloops Junction
Canadian National Railways
Canadian Pacific Railway
H.B. Co. A and B
H.B. Co. F.G.
Brockelhurst School
British Columbia Fruitlands
Irrigated land
Golf Links
Cem.
Quarry
Forestry Cabin
Summer Resort
Tourist Cabin
Pumping Station
Indian Village
Ironmask Mine
Trout Lake Trail
Aberdeen Avenue
Victoria Avenue
Mayfield Crescent
Dominion Land Survey
Provincial Land Survey
Tp. 20 Provincial Forest
Tp. 19 Provincial Forest
Tp. 18 Provincial Forest
Tp. 18 Provincial Forest Reserve
Tp. 19 Provincial Forest Reserve
Tp. 20 Provincial Forest Reserve
Tp. 19 Provincial Forest
Tp. 20 Provincial Forest
Tp. 18 Provincial Forest
Tp. 19 Provincial Forest Reserve
Tp. 18

Kamloops, B. C.
92 1/9
Board Copy

BRITISH COLUMBIA

SHEET No ~~52 M V~~ 92½

Department of the Interior
NAS. STEWART, MINISTER
W. CORY, DEPUTY MINISTER
TOPOGRAPHICAL SURVEY OF CANADA



Drawn and printed at the office of the Topographical Survey of Canada, Ottawa, June, 1926

Compiled from surveys by the Topographical Survey of Canada, and from information supplied by the Surveys Branch, Department of Lands, British Columbia and by the Geological Survey of Canada.

KAMLOOPS

Scale 1:63,360 or 1 inch to 1 mile

Contour interval 100 feet

Datum is mean sea level

Price 25 cents.
In folder form 50 cents.

KEY MAP



Reference

Boundary, County
Township
City
Railway, Double track
Single track
Electric
Road, class 1, trunk road
2, secondary thoroughfare
3, local road well travelled
4, " slightly travelled
Pack Trail or Path
Telephone or Telegraph
Electric power line
Canal and Locks
Ditch and irrigation canal
Muskeg
Non-permanent lake
Bridge, Masonry
Iron or wood
Swing bridge, iron or wood
Dam, Wood or masonry

Reference

Culvert, Fall, Rapid
Non-perennial stream
Glacier
Contours and Cliffs
Depression contour
Elevator
Building
School
Post office
Telegraph office
Church, With spire or tower
Without
(Centre of cross is centre of spire)
Hotel
Height in feet
Depth in feet

Heavy woods
Light woods
Quarry
Gravel or Sand pit
Blacksmith shop or garage
Gasoline station
Garage and gasoline station
Mines
Cemetery
Mill, Saw mill
Grist or flour mill
Other mill or factory
Barn (isolated)
Triangulation station
Bench marks
Bench marks on T.S.C. monument

MAGNETIC DECLINATIONS, JULY, 1926

Kamloops	25° 30′ E. of N.
Pinantan Lake	27° 29′ E. of N.
Woodland Creek	26° 12′ E. of N.
Brigade Lake, P.O.	25° 20′ E. of N.

Declinations are decreasing 3′ annually.

Index

92 I/9 - 19/2/26
92 I/N.E - 22/2/27. (o few) 17/11/27

Kamloops
92 I/9
2 nd ed/1951

92 I/9 (E 1/2)

D E F

50°45'

Paul Lake

Gibraltar Rock

Rockface Mountain

Mount Harper

Paul Creek

Cold Creek

Scheidam Flats

Scheidam Lake

Lloyd Creek

Pinantan Lake

Clarence Lake

McGregor Hill

Ida Lake

Robins Lake

King Lake

McGregor Creek

South Thompson River

CAMPBELL CREEK JUNCTION

Canadian Pacific

Canadian National

97

Juniper Creek

BARNHART VALE

Upper Buse Lake

Buse Lake

Buse Creek

Buse Hill

Bestwick Hill

Bestwick

Elder Lake

Campbell Lake

Woodland Creek

White Lake

Scuitto Creek

Woodland Hill

Disdero Lake

Currie Lake

Mount Scuitto

Mount Vicars

Scuitto Lake

Walker Lake

Beresford Lakes

Shumway Lake

Wild Horse Mountain

Talmage Lake

Hosli Lake

Gowans Lake

Bleeker Lake

McGlashan Lake

Canoe Creek

50°30'

120°15'

120°00'

KAMLOOPS
BRITISH COLUMBIA
Scale 1 Inch = 1/2 Mile

Kamloops District

Advance Information
Subject To Revision
Name Location Print
By D. W. Stuart

Kamloops

92 1/9 (W 1/2)

KAMLOOPS

BRITISH COLUMBIA

Scale: 1 Inch = 1/2 Mile

Kamloops District

Advance Information
Subject To Revision

Kamloops

(Heffley sheet joins)

50° 45'

Mara Hill

Bachelor Hill

Tranquille

To Vancouver

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

H. B. Co. A. & B.

L. 341

L. 250

L. 348

L. 251

L. 252

L. 253

L. 1034

L. 294

L. 257

L. 256

HALSTON 1152.8

KAMLOOPS JUNCTION 1153.2

C. N. R'Y.

North Thompson River

Dome Hills

Sheridan Flats

KAMLOOPS LAKE

British Columbia Fruitlands Irrigated Lands

NORTH KAMLOOPS

Indian Village

Thompson River

H. B. Co. A. & B. G. P. R.

L. 443

L. 249

KAMLOOPS

L. 235

L. 236

CANADIAN

Green View

Ashcroft

Ironmask Hill

Ironmask Mine

Quilchena Hill

L. 416

L. 454

L. 453

Knutsford

Rose Hill

Rose Hill School

Knutsford School

Jacko L.

L. 413

L. 412

L. 411

Peterson Creek

L. 441

Beresford School

Beresford L.

Walsh Separation Lake

Anderson L.

L. 585

Anderson Creek School

Edith L.

L. 414

Anderson

LONG LAKE

FOREST RESERVE

McConnell L.

Slake L.

McConnell Hill

Hyall Hill

Menanteau 3968

Nichol L.

Brigade Lake

Brigade Lake School

Shumway Lake

Trout Lake

(Kamloops Sheet west half)

(Stump Lake)

50° 30'

120° 30'

20

19

18

17

40'

35'

25'

15'

(Ffley sheet joins)

Louis L.

Kamloops I.R. No 1

Paul Lake

Gibraltar Rock

Swamp Recent

Creek

Sheridan Flats

L. 1

L. 2.

Paul

Rockface

Niskonlith Forest Reserve

Harper Mt.

Pritchard

Pimanlan Lake

L. 548

Clavanet

McGregor Hill

L. Ida

Kamloops I.R. No 11

Sheridan

L. 286

L. 285

Harper Ranch

L. 283

L. 282

Robbins L.

King L.

L. 236

CANADIAN

L. 238

L. 243

South Thompson River

PACIFIC

L. 274

L. 273

L. 275

L. 280

L. 281.

L. 269

RAILWAY

L. 268

CAMPBELL CREEK

L. 264

L. 265

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

L. 263

C. P. R.Y.

L. 297

L. 296

L. 300

To Ducks and Pritchard

To Calgary

To Armstrong

Rose Hill

Rose Hill School

Barnhart Vale

L. 257

Martin Mt. School

Bute Lake

Quarry

Bute Hill

Vernon

Campbell Hill

Beresford School

Beresford L.

Campbell Creek

Wara Mt.

Scuttle Creek

Campbell Lake

3416·6

Scuttle Lake

3397

L. 562

Elder L.

Sinclair L.

Woodland Cr.

Bestwick

Robinson Range School

L. Disdero

Wallachi

L. 449

Shumway Lake

Wild Horse Mt.

Scuttle Mt.

Woodlands

MONTE HILLS

FOREST RESERVE

Wolf L.

Beecher Lake

(Stump Lake sheet joins)

(Kamloops Sheet East half)

50° 45'

50° 40'

50° 35'

50° 30'

120° 00'

Scale = 1/40000

E.M. Haggart
4-10-26

Kamloops
sh. 5

Working Copy

BRITISH COLUMBIA

KAMLOOPS SHEET

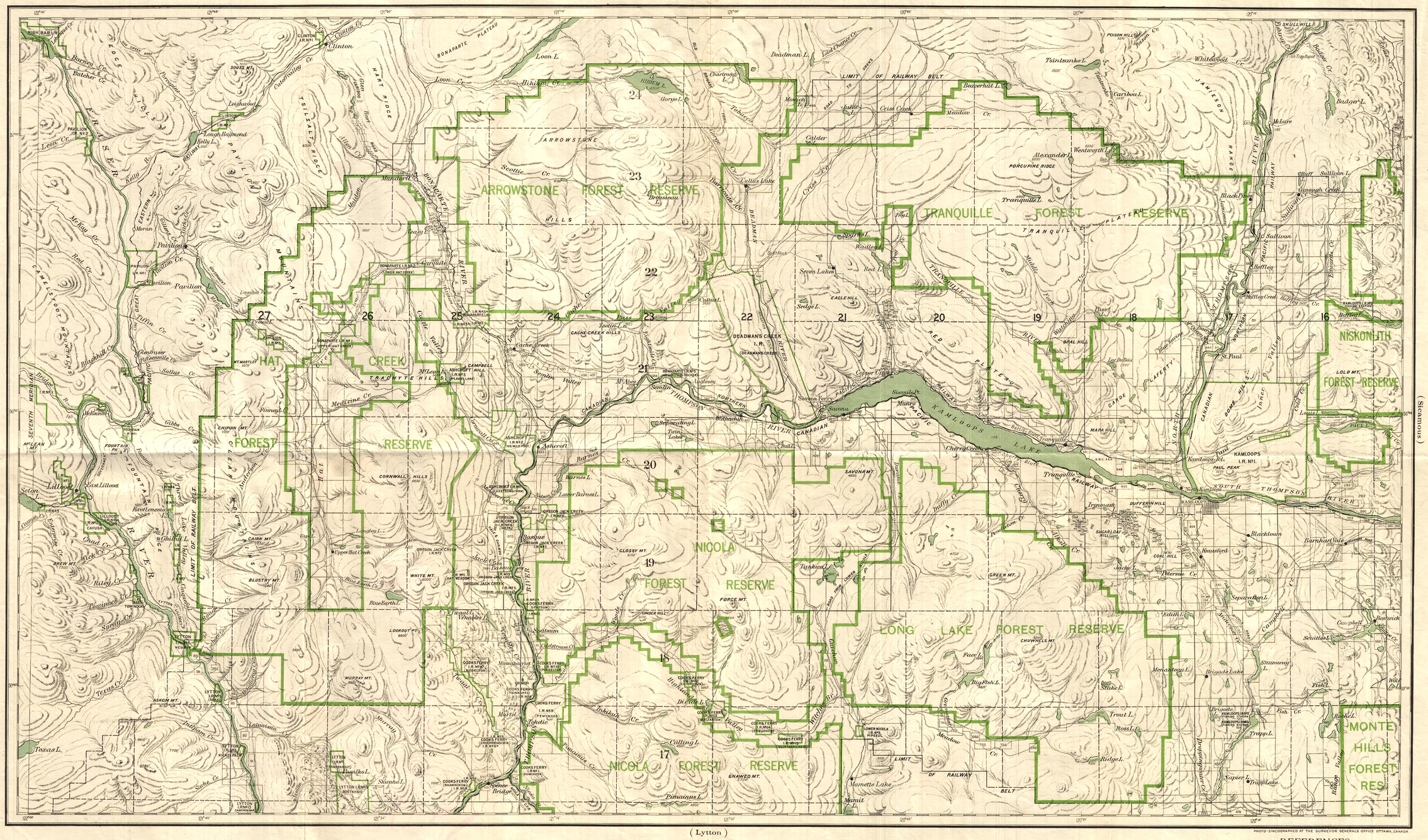
WEST OF SIXTH MERIDIAN

Sectional Map

Three miles to one inch $\frac{1}{190,080}$

111

Sixth Edition, 1st March, 1916



DIAGRAM

Shewing subdivision of Townships

31	32	33	34	35	36
30	29	28	27	26	25
19	20	21	22	23	24
18	17	16	15	14	13
7	8	9	10	11	12
6	5	4	3	2	1

REFERENCES.

Trails	
Wagon Roads	
Telegraph lines	
Post offices	•
Railway stations	o
Range numbers	23
Township numbers	42
Elevations	2096′
Indian Reserve	
Forest Reserve boundaries	

PHOTO-ZINCOGRAPHED AT THE SURVEYOR GENERAL'S OFFICE OTTAWA, CANADA

KAMLOOPS SHEET

BRITISH COLUMBIA

WEST 120° MERIDIAN

Scale one inch to one mile
or approximately 1:63,360

Contour interval 100 feet

Datum is mean sea level

South Edition, 1st March, 1949

111

KAMLOOPS

B.C.

ON HIS MAJESTY'S SERVICE

KAMLOOPS

512 92-I-9

Geographic Names

Revision 1951

...NT OF
...PARTME... SURVEYS
...D TECHNI...